

4
A 73

السَّفَرُ إِلَى الْمَلِكَةِ

(وهي الرسائل التي كتبها)

أحمد زكي

(مترجم مجلس النظارة)

أثناء سياحته بأوروبا حينما توجه إلى لندن للنيابة عن الحكومة المصرية
في مؤتمر المستشرقين الدولي التاسع

سافروا تصحوا وتغنوا
حديث كريم

(حقوق الطبع والترجمة محفوظة)

الطبعة الاولى بالمطبعة الكبرى الاميرية ببولاق

س ١٣١١ هـ
١٨٩٣ م



بسم الله الرحمن الرحيم

سبحان الذي أسرى بعبده ليلاً من المسجد الحرام إلى المسجد الأقصى وصلاة وسلاماً على نبي الهجرة الذي اختصه مولاه بمعامد لا تستقصى وعلى آله وصحبه الذين انتشروا في الأمصار وطافوا الأقطار قرفعوا للعالم أعلى منار وضربوا للناس الأمثال فاصبح التمدن كما نراه جليل المقدر ساعى الاعتبار

(وبعد) فإن لكل عامل غاية يتوخاها ولكل مرتاد ضالة ينشدها وضالتي التي نشدها في هذه المجموعة العناية بتخييل ماشاهده العيان من المناظر الشائقة والمراني الرائقة تخيلاً تتجلى به للقلوب مؤاتل يتقراها بيده ويسبرها بساعده فأنى حاولت أن أمثل له تأثير المجلس وانفعلى النفس إذ الباصرة تثقل والخيال ينقل والمفكرة تخبر والضمير على ما يسر فتفعل

الحواس فتنني بحسب ما يقع عليها من التأثير وحكمها في ذلك راجع
الى مزاج الانسان وطبيعته ومشربه وترتيبه فقد كنت أعرف قبل
تطواري بعض البلدان أموراً كثيرة ولكنني لما طوحت بي الايام الى
تلك النواحي تناسيت الصور التي كانت مرئسة في مخيلتي فثلها الى
الانفعال النفساني بصورة توافق أو تخالف ما كنت أعرفه فهذا
هو التأثير النفساني الذي ابتغيت المبادرة بتخطيطه بوقته في رسائلي
هذه قبل ان يضيغ شيء منه أو يعرض مؤثر آخر عليه حتى انني
كنت اكتب رسائلي هذه وأنا بين حل وترحال تطوح بي الاسفار
ولا يستقر لي قرار وليس لي من الوقت ما يكفي للراجعة والتنقيح واعادة
النظر والترجيح فقد كنت أخذت على نفسي قبل السفر ان أمضي
نهارى في التنقل من مكان الى مكان أصعد الى أعالي كل مدينة
نزلت بها وأدخل في جميع أنهارها وأطوف كل شوارعها وأزور كافة
متاحفها وبالجملة أشاهد كل ما يمكن مشاهدته في اليوم وأقضى
شطرا من الليل ليس بقليل في إتمام ما يتسنى رؤيته بالليل وتعليق
المفكرات وكتابة البريد وكنت في كل لحظة متخوفا من فوات
القطار حتى لقد صدق على قول بديع الزمان الهمداني

اسكندرية دارى * لو فر فيها قرارى

لكن بالشام ليلي * وبالهرق نهارى

ج -

أوما قاله السعد التفتازانى

يوما مجذوى ويوما بالعقيق وبالا * هذيب يوما ويوما بالخليصاء
بل قد كان وقتى من أقصر ما يكون مع مالا يتفكك عن المسافرين
من قلق البال وتشتت الافكار ولقد كنت أسعى فى توفير الزمن
وتكثيره بأتعاب نفسى وحرمانها من الراحة حتى اننى كنت أفضل
السفر ليلا فى أغلب الاحيان الا اذا لم يكن ذلك فى الامكان ولقد
صدق رسول الله الكريم فى قوله (عليكم بالدجلة فان الارض تطوى
بالليل مالا تطوى بالنهار)

وقد أفرغت وسعى فى التحقيق والتدقيق كما يشهد به المنصف
الذى ينظر فى هذه الرسائل التى يعلى من رايها ويرفع من ذكرها
اننى حررتها وأنا أنظر الاشياء بعينى مصرى بحث يتفعل بانفعال
المصريين ويكتب للمصريين فلم أعبا بقول مصنف غريبى ولم
ألقت الى نبأ مؤلف عربى الاحينما تدعو الضرورة الى تحقيقات
جغرافية أو علمية وذكري بعض الاحصائيات وفيما عدا ذلك أشهد
الله انى لم يكن لى من معتمد فى استكناه الحقائق واستجلاء الماهيات
سوى شعورى المصرى الخالص من أثر الشوائب والاستفسار من
يوثق بعلمه وخبرته من أهل هاتيك الديار هذا وقد باشرت طبعها
بغاية العناية مع اصلاح الكثير من غلطات المطبعة وايراد بعض
الجلل التى كانت حذفتم غيبتمى لاسباب اقتضاها الزمان فردهمها

كما كانت يوم كتبها باوروبا بالتمام غير اني أضفت كثيرا من الحواشي
 والتعليقات لزيادة التحقيق والتدقيق في بعض المواضع
 وهنا انبه القارئ الى ان الرسالة الكبيرة على باريس لم يسبق
 طبعتها قبل الآن هي وكالة الرسالة الاندلسية في بيان امتزاج
 العرب بالعجم في اسبانيا والاستشهاد على ذلك بالاعلام وكذلك
 الخاتمة وانني استلفت النظر بنوع مخصوص الى رسالة باريس
 الثانية فانها تصور هذه المدينة للقارئ تصويرا وافيا جامعا
 بحيث ان من تمنعها وصبر على قراءتها يمكنه ان يقول انه يعرف
 باريس وما فيها مما قد لا يعرفه كثير من المقيمين فيها سواء كانوا من
 أهلها أو النازلين بها وأكثر مما يقف عليه السائح الذي قد يقيم فيها
 شهرا أو أكثر من شهر وأما وكالة الرسالة الاندلسية فهي تستحق من
 العناية ما لا يقل عن ذلك وحسبي انني طرقت بها بابا جديدا
 توصلت منه الى منهاج من التحقيق يشهد الله بمقدار ما عانيت فيه
 من التعب والتنقيب والمراجعة وكل ذلك لا يخفى على فطانة أهل
 الانصاف ومحبي الحقائق العلمية

وأقول ان مادونته في هذه الرسائل هو شيء قليل في جانب
 ما عندي من البيانات والمعلومات التي عنيت بتعاليمها وجميعها
 لتدوينها في الرحلة الكبرى وغاية سؤالي للآل المتعالى ان يقدرنى

على اتمام تدوينها وييسر الطريق الى طبعها وتعميمها فانني عزم
على ادارة سياجها وانتاج منهاجها وجعلت موضوعها فلسفيا
محضا أتحرى البحث فيها بصفة كوني مسلما شرقيا يعني من على
التنقيب عن آداب الشرقيين والغربيين والمقارنة بين اخلاقهم
وعلمهم ومناهجهم ونحلهم ومبلغ ارتقائهم ومقدار تأثير الاولين
على الآخرين أو الاخرين على الاولين في القديم أو الحديث
ومرجع ذلك في الاغلب الى دواوين الفلاسفة ومصنفات الجهابذة
من الفريقين والله الهادي الى سواء السبيل

احمد زكي

(الرسالة الأولى)

من نابولي في يوم السبت ٢٧ محرم سنة ١٣١٠ - ٢١ أغسطس
سنة ١٨٩٢ *

حقا لقد صدق من قال انه اذا كان للعلم مجال فللعمل ألف مجال فراقنا لوطن
وان حقائق الاشياء وهى فى عالم القوة أقل منها بكنير حينما تبرز
الى حيز الوجود وتجلي فى مظاهر الشهود فطالما قرأت ما أتى به
الكتاب من الآيات البينات وما ترنم به الشعراء من الابيات الابيات
فى الحنين الى الاوطان والتشوق الى الاهل والخلان والتوجع
من مفارقة المؤلف والتفجع من مبارحة الديار والربوع ولم تكن
نفسى تتأثر من ذلك الا بمقدار اعجابها ببراءة الكاتب واقتدار الناظم
على صوغ المعانى فى أجمل القوالپ وسبك الالفاظ على أبداع طراز
وتمثيل التخييل بما ترتاح له النفس وينشرح منه الفؤاد وكنت
اظن ان ذلك انما مصدره تنميق الكتاب وتزويق الشعراء حتى قضى
على طلب المعالى بمفارقة مصر السعيدة المحروسة وديارها المحبوبة
المأنوسة فانجلت لى هذه العواطف الجليلة فى أجلى جلبابها وحثت
هذه الشعائر الحميدة فى فؤادى باحلى معانيها فتمنيت حينئذ لو كنت
من المنشئين المجيدين لاصور لك أيها القارئ العزيز والمواطن الفطين
حب الوطن مجسما فى أجل حال وعلى أكل منوال ليكون ذلك

باعتنا يدفعك الى تعزيز شأنه والسعي بما في قدرتك على رفع مناره
والاجتهاد بما قسمه الله لك من العرفان في تهذيب ابناؤه وبتنه
العلم في انجائه فاني وعينيك حينما اقترب الوقت المضروب لمبا
القاهرة (يوم السبت ١٣ أغسطس سنة ١٨٩٢) كنت أ
الطرف وأزود الناظر بما في القاهرة من باهر المناظر وأجتنى محاس
الكرة بعد الكرة وأتمنى من رؤفة معاهدها المرة بعد المرة ليكون لي
ذخر منها الى أن أعود اليها بسلامة الله وحسن توفيقه وما زلت
على هذه الحال مشغول البال مشتت البلبال وأنا كالباهت الخيران
حتى حان وقت السفر

احتفال
الاخوان

فاتحشد الاخوان الافاضل والخلان الامائل لتوديعي على
محطة العاصمة وكان الكثير منهم يقول «انما جئنا لنودعك حتى
تتقوى بنا عزيزتك وينشرح برؤيتنا صدرك فتبذل قصارى
ما عندك في حسن القيام بالأمورية الجائلة التي عهدت اليك
وتأق باصدق برهان على ان في مصر من الشبان من اذا شملهم
بنظره الكريم أمير مصر مولانا العباس أصبحوا من أفاضل
الناس وجعلوا للوطن العزيزين الامم المتمدنة مقاما محمودا وفضلا
مشهودا»

فكنت أنظر الى نفسي ومن أنا ثم أردت الفـكـر في هذا

الاحتفال وفي أمثال هذا المقال فأرى أن هذا التظاهر العظيم وان
إذا الاحتفال والتكريم انما يقصد به أعلاء كلمة الوطنية واتحاد
اللوب على تنشيط كل من يقوم بعمل يرحى منه نفع البلاد بقطع النظر
بمقام القائم بهذا العمل في هيئتنا الاجتماعية صغيرا كان أو
كبيرا فاني لم أبلغ الى الآن من مناصب الرأسة ومراتب العظمة
والوجاهة ما يجعل القوم يتقاطرون على التقرب منى والتزلف الى
من باب الرهبة أو من باب الرغبة فلا ريب في ان الباعث لذلك
الاحتفال والاجلال هو الاخلاص في التكايف على تأييد كل
مسي على وتعضيد كل عمل وطنى وان اخواننا أيدهم الله بروح
منه قد احسوا بوجوب الدعوة الى رفع شأن الوطن وتعزيزه فلهم
من وطنهم أخلص الشكر واجزل النناء اذ ليس في وسعي ان أوفيهم
حقهم من الاعتراف بمجميل فضلهم

ولقد لاقيت في الاسكندرية (عروس المشرق وعنوان المغرب)
عند مقدمى اليها وقيامى منها مثل ما لقيت في القاهرة وفي ذلك
برهان قاطع على ان الشعور بحب الوطن والدأب على استمرار
حركة النهضة الوطنية قد سرى في عامة الفضلاء سريان الارواح في
الاجساد وكيف لا يكون الامر كذلك وأميرنا الهمام وولى نعمتنا
المقدام مولانا العباس وطدا الله دعائهم ملكه ونشر في الخافقين ألوية

مجدد لنا به أحسن أسوة وأتم قدوة فإنه أول من يسعى في
 النهوض بالوطن المحبوب إلى ذروة العز ومنصة الشرف
 وقد قال لي حينما تشرفت بلثم أيديه الكريمة وشكر أيديه
 العيمة ان بعضهم اعترض على تعييني في هذه المأمورية العلمية
 العلمية بأنى ما زلت في دور السببية والفتوة فأجاب بلفظه الفاخر
 المنيف

شرف المثل
 بين يدي
 النعم

«ان هذا هو ذات الواجب وعين الصواب فإن زكي من نوابغ
 الشبان وبه يكفينا أن نبرهن لعلماء أوروبا على ان عندنا من
 الشبان من يجارونهم في ميادين الفضل والعرفان»

فكيف لأتية فخارا واختال ابتهاجا به هذا القول الذى هو
 أفضل من جميع علامات التشريف ودرجات التكريم وكيف
 لأدأب على البحث والاجتهاد حتى يبقى اعتقاد ولى النعم في عبده
 المخلص هكذا على الدوام وكيف لا يكون فى ذلك المقال أعظم
 تنشيط لأمثالى من الشبان يدعوهم إلى أطراح الكسل وترك الخمول
 والاقبال على كل عمل يرفع شأن وطنهم ويستوجب رضا ولى
 نعمتهم ولئلا هذا فليعمل العاملون وبمثل هذا فليتنافس المتنافسون
 فقت من الاسكندرية فى صباح يوم الثلاثاء ١٦ أغسطس سنة
 ٩٢ فى باخرة من بواخر شركة الأويدي النمساوية اسمها فورورود قد

ركوب البحر
 وزيادة الاشجان

جعت الى النظافة أسباب الراحة بحيث لم يكن ينقصنا فيها شيء مما
نراه في المدائن سوى قرب تناوله وسهولة الحصول عليه بمجرد الضغط
على الجرس الكهربائي ولم يكن فيها كثير من السواح ولكنها
أقلعت (أو أبجرت من البخار) بعد الوقت المضروب بربع ساعة على
التقريب وسارت الى ان خرجت من بوناغز الاسكندرية وابتعدت
عن الشطوط المصرية فكنت أحقق النظر المجرد ومستعينا
بالنظارة المقربة إلى رؤية اطراف الاراضى المصرية حتى سترها
حجاب الافق واذنالك أخذتني كآبة وتولاني حزن وتملكني انقباض
مما لم يكن لي به عهد من ذى قبل فاغرورقت الدموع في قلب
فؤادى وتلهفت نفسى الى معاهد بلادى ولم تذهب عني هذه
اللوعة الا بعد ان أطلت الفكرة في انى أسعى الى مجد مؤئل قد
يذكره أمثالى وأعود الى وطنى سالما غانما راجحاً ناجحاً باذن الله تعالى
فشاغلت نفسى عن تيار هذه الافكار بالنظر الى تمايل السفينة
ذات اليمين وذات اليسار وتلاعب الامواج وصفاء الماء الذى
اكتسب فيما امام الاسكندرية لونا ازرق باهيا جعل اللجة كأنها
قطعة واحدة من الفيروز الجليل

وما زالت السفينة توالى سيرها حتى أتى ميعاد الطعام فاكات
قليلاً منه لاني عجزت عن الاتمام ولم أله وحققك من القادرين بسبب
تعب البحر

ماء-ترانى من دوار البحر وان كانت الدوخة خفيفة جدا فقد
أخبرنا أهل الخبرة ان هذه الحالة من اخف السيئات شدة
على من ليس لهم عادة بالاسفار فى البحار ولكن هذا القول لم يمكننى
من الامتناع عن الاضطجاع على فراشى فلما حان العصر خرجت
الى ظهر السفينة لاجرب الحالة فعادتنى الدوخة ودوران الرأس
فقفلت مجددا الى مضجعى ولم تيسرنى الاستراحة الا بعد ان
صارت معدتى صفراء من الصفراء مدة الليلة الاولى واليوم الثانى
والليلة الثانية ولم اتمكن من تناول شئ سوى قايصل من اللبن
بالقهوة وبعض الفاكهة وقد كان صاحبي حضرة الشيخ محمد راشد
قد أصابه ما أصابنى فلبننا فى حجر تنامضطجعين على الاسرة متقابلين
فكنا فى هذه الحالة أشبه بالمرضى فى المستشفى التماسوى ووجهه
الشبه الجامعة فى الجنسية بين المستشفى والباخرة ونظافة الخدمة
وانقائها وقيام عمال من صنف واحد بها وقد شعرنا بشدة اضطراب
السفينة وتزايد ارتجاجها (أو نودانها أو ميدانها) حينما اقتربنا من
جزيرة كريد (اقریطش عند القدماء أو قنديا عند الافرنج الآن
باسم مدينة فيها ينسب اليها العسل الجيد وربما نحت منه العرب
اسم السكر فقالوا القند وان كانت هذه الكلمة واردة فى الشعر
القصيح وقيل انها فارسية)

وفي اليوم الثالث مررنا امام سواحل اليونان وبين بعض جزائرها وكان من معنا من بنى الاغريق (الخرنج) فرحين مبتهجين بزور سواحل بلادهم يرون اليها بلحظ متوال والانشراح ملء فؤادهم ثم مررنا قبال جزيرة كورفو (قُرفُس في كتب العرب) ذات المناظر الجملة والحدائق الغناء التي اشتهرت في السنة الماضية بقيام أهله على بنى اسرائيل وقتكهم بهم الفتك الذريع

وما زال البحر صاحبا والهواء موافقا والشهية حاضرة حتى وصول برندى عوضنا ما فاتنا من الطعام وخسر متعهده ما أكسبه اياه اشتداد البحر في اليومين الاولين حتى وصلنا الى برندى واسمها في كتب العرب ابرندس وعند الفرنساوية برند (Brindes) وعند الرومانيين برنتسيون او برندزيوم (Brintision و Brindisium) وكما نعتقد اننا نجد من وكلاء كوك فيها أعظم مساءة فلم يتحقق فيهم أماننا وأقول انه اذا كان جميع وكلائه في الجهات الاخرى من الكسل والحمول مثل ما هم عليه في هذه الفرضة فالاحسن للغريب ان يسترشد بكتب الدليل ويياثر شؤنه بنفسه ولعلمهم لا يكونون كذلك في بقية المدائن التي سنمر عليها وقد سمعنا عنهم خيرا كثيرا ونحن بمصر وسنكتب عما نشاهده منهم بعد ذلك ان شاء الله

كان وصولنا الى ابرندس أو ابرنطس كما يسميها العرب بعد قيام قطار الصباح (الساعة السادسة) المتوجه الى نابولي عن الطريق القريب
 فخرنايين المقام في هذه المدينة الحفيرة (بالنسبة لاروبا) فبين
 اتباع الطريق المنحني مع القطار الذي يقوم الساعة تسعة وخمسة
 وعشرين ففضانا الرأي الثاني لكي نتخلص من اخلاق أهل
 برنديس واخلاقها الذين هم أحظ في المدينة من جعديدة مصر
 وارذل من سفهائهم واشد الخافا والخابا من شحاذا السيدة.
 زينب

الطريق من
 برندزي الى
 نابولي

فتوجهنا الى المحطة وكان مع رفيقي شنطتان ومعي أيضا اثنتان
 فابي رجال المحطة الا أن يكون ارسال شنطتين منها بعد دفع الاجرة
 عنهما فامتلنا ودفعنا نحو من ستة وثلاثين قرشا وهذا ليس
 من الغرابة في شيء بل الاغرب ان أحد مستخدمى المحطة (وهو
 الذي الزمننا يحمل متاعنا الى الخزن) جاء الينا بعد ان تبوأنا
 مقعدنا في القطار وطلب منا ان نتحفظه بشيء من النقود فقلت له
 عجباً منك ومن فعالك تغرنا ما ليس بواجب علينا للسكة الحديدية
 ثم تجيء وتطلب منا الاحسان ولكنه أظهر المذلة والمسكنة وباء
 فرحاً مبتهجا حينما التحفته بنصف فرنك ثم قام القطار فاذا
 الارض حوالى ابرندس مكتسية بحلة خضراء مزينة بأشجار

مورقة كل ذلك والارض مخربة صخرية قد اذابت الامطار قشرتها
واودعت فيها الخصوبة والبركة باذن الله بحيث اننا كنا نرى كثيرا
من الاشجار نابثة بين شقوق الاحجار ونرى الاراضى بارتفاع
وانخفاض واستواء وانحدار وكلها مجللة بتياب سندسية فى غاية
الهاء وقد رأينا الكرم فيها وفى بعض جزائر اغيريقية (Grèce
أى بلاد اليونان) لا يرتفع عن شبرين فكان منظره كنبات الخس
فى مصر ولكنه يأتى بالمحصول الكثير والعنب الجيد اللذيذ على
ما بلغنا من اهل هاتيك الديار

وهذا دليل على ان اتخاذ العروش والتكاعيب لاشجار الكرم مما
لا يجديها نفعا بل قد يترتب عليه قلة المحصول لان العصاره تتصرف
فى ساق النبات واغصانه بدلا من ان تتكون غزاجنيا ومع ذلك
فالحكم لعلماء النبات وبعد ان ابتعدنا عن ابرندس (برندزى)
رأينا الارض قاحلة فيها نبات شاهدا رأينا القوم يحرقونه فى بعض
الجهات لتسميد الارض كما يفعل بعض اهل مصر

ولما تجاوزنا هذه الضواحي رأينا السهول قاحلة ماحلة ثم
مررنا على بلاد عامرة وكان مرورنا على ساحل البحر الادرياتيكي
(المعروف عند العرب بمجون البنادقيين) وكانت معناني الوابور فرقة من
الجنود فلما مررنا على محطة اوستوني (Ostuni) رأينا فيها كثيرا من

النساء المهاجرات ينتظرن من لهن من الاقارب فكن يودعنهم وبقبلتهم
بيكاء وانحساب مثل ما يراه الانسان ببعض محاط مصر سوى انهن
لا يولون بالعويل والصياح وما زال الواوور يسير بنا بين جبال
وتلال وقيعان ووديان حتى قدمنا مدينة نابولي الزاهرة الباهرة بعد
ان اخترقنا ثلاث مقاطعات في الجنوب والشرق الشمالى لجنوب
ايطاليا وكلها تستقى من مياه الامطار تخزنها في صهاريج ورأينا
فيها سواقي ونواعير وآبارا يشبه ماؤها مياه الآبار في مصر وقد علمت
ان المهندس (زنبارى) قدم مشروعا مقتضاه شق ترعة تأتى بالمياه
من نهر سيلى (Sele) الذى يصب في خليج سالرنو (Salerno)
لتروى منه مقاطعات فودجا وبارى وانشى (Bari و Foggia)
و Lecce وفي كتب العرب فوج وبارى و لجة وان نفقاته تبلغ
مائة مليون ليرة طليانية (نحو أربعة الاف جنيه انكليزى) قدم هذا
المشروع من نحو ١٥ أو ٢٠ سنة ولكنه لم يبرز الى حيز
الوجود لقله المال وعدم تيسر الحصول عليه
هذه بحالة يسيرة من أمور كثيرة علفت بها مذكرات
ومفكرات سأفصلها في الرحلة ان شاء الله

الرسالة الثانية

عن رومه في يوم الاثنين ٢٩ محرم سنة ١٣١٠ (٢٢ أغسطس سنة ١٨٩٢)

لعل يكون احزنت برسالتى الاولى رضا حضرات القراء
فوائد السفر
وتسهيلاته

الالباء والافان العذر واضح لكون كما يتما كانت بعد تعب شديد
عانيته من سفر ثلاثة أيام في البحر تتلوها عشر ساعات بلا انقطاع
في باخرة البر وليس في ذلك من غربة لعدم العادة ولقد كان معي
ينبو من مقال القائل (بل العذاب قطعة من السفر) فلما حقق
الخبر الخبر زال عني الاستسكاف مما كنت أحسبه ضرباً من المجازفة
في المبالغة خصوصاً وان أسلافنا لم يكن لهم ما فاضه عرفان هذا
القرن (التاسع عشر) على أبنائه من تسهيل الانتقال وتأمين
الارتمال وتقليل المسافات وتناهي الجنس في التفقات بالنسبة لما
كان ينبغي صرفه في هاتيك الاوقات وتيسير أسباب السير والنظر
والتأمل في آثار من غبر وممنوعات من حضر وتوسيع دائرة العقل
بالاطلاع على نتائج أفكار الغير الى ما هنالك من الفوائد والمكاسب
في المتاجر والمصانع مما لا ينكره الا المكابر ولذلك فاني بعد المقارنة
أحسب هذا التعب راحة وهذا الشقاء نعيماً فلم اترص حتى تجيئني
الانباء من الاصدقاء بما كان لبنا كورة رسائلي من الشأن عند الادباء

فاني (على كل حال) أشعر في نفسي بما يدفعني بالرغم عني الى
الكأبة حتى اكون كائن بين الخللان والاختدان فقد وجدت
مجال القول ذاسعة وألفت مقام الكأبة صالحا فأقول

ان نابولي والحق يقال لتستحق ان يكتب عليها مجلد ضخيم <sup>نابولي ورؤية
أول مدنية
من أوروبا</sup> لاصفحات قليلة تتلى (أولا تتلى) ثم تتطير في الهواء وذلك لانها
جمعت الى بهاء المنظر جمال الطبيعة وقرنت بين حسن الصناعة
ونشاط السكان مما يجعلها جديرة بان تشهد اليها الرجال وينزل بها
اولو البصائر والابصار الايام الطوال بل الشهور بل الاعوام

والذي يضاعف حسنها في نظر القادم اليها من الطريق التي <sup>عود لوصف
الطريق الى
نابولي</sup> اتخذناها (طريق فودجا) انه يوافيها بعد ان يقطع كثيرا من الفيافي
والقفار ويسير خلال الجبال الموحشة والارض اليباب وتحت
السرابيب المنقورة في الصخور وفوق القناطر المقامة على الوديان
والاغوار وبين الهاويات الخاويات وكل ذلك يجعله غير مستأنس
ولا بنفسه متوجسا خيفة من كل ما يحيط به حتى ان الخيال
(أو الحقيقة) ليصور له ان باخرة البرذات قد انعمشت بقوة الحياة
فتولاها الرعب وتلكها الجزع فأخذت تتلمس في مشيتها وتسير
الهيونا (لاعن تجتر) بعد ان كانت تسمى على عجل فينقلب
الصغير الخارج من صدرها زحيرا يمازجه صوت أبح خافت يعاون

على إكمال الوحشة وإبعاد الائتنام وهي في غضون ذلك تنساب فوق الوهاد وتحت النجاد كأنها الانفعوان (يخرج ليكون قاتلاً أو مقتولاً) ولا يزال هذا حال الراحل وحال مطيته حتى يصل بالسلامة إلى نابلس الغرب الأوروبي ولكن (شتان بين مشرق ومغرب) فيحمد غيب السرى إذ يرى نفسه في مدينة هي في الحقيقة كالخديفة اللينة ناعم البال منشرح الفؤاد ويصدق قول من أنشأ (وبضدها تميز الأشياء) ولكنني أترك الاسترسال مع هذا التيار فقد القيت عصا التسيار وقرت العين باجتلاء محاسن هذه المدينة الياقة الرائعة الناصعة ومعاهدها الباهرة الزاهرة الفاخرة وخدمتي حديثاً وجيزاً على عجلة وانتظر إذا أردت التفصيل في الرحلة

هذه المدينة أسسها أقدم قدماء الإغريق في الزمان العتيق بحالة على نابولي العتيق وسموها بلسانهم نيبوليس (Neapolis) أي المدينة الحديثة وكان لها اسم آخر غير شائع وهو پارثنوب (Parthenope) وقد حرف الطليانيون اسمها المشهور إلى نيباولي ثم نابولي (Napoli, Neapoli) والفرنساوية إلى نابل (Naples) وعرب هذا الزمان إلى نابولي وقد ورد اسمها في كتب الجغرافية العربية القديمة (نابل ونابل الساحلية ونابل الكتان) أكثره هذا الصنف ومنسوجاته بها في قديم الزمان) وأما نابلس

(اونابولس) المعروفة في الشام فقد أطلق الرومان عليها هذا الاسم غصبا والغوا اسمها القديم وهو شكيم (Sichem) الوارد في التوراة وقصص الانبياء ولقد اخطأ ياقوت حيث جهل الاصل اليوناني لهذه التسمية فانتحل لها اشتقاقا من عندياته أو نقلًا من غير تثبت فقال في معجمه انها مركبة من « ناب » أى سن ومن « لوس » أى التين بلسان السامرة فيكون الحاصل من معنى اسمها « ناب التين » .

وايست أهمية هذه المدينة وبهجتها بسبب أقدميتها وما بقي بها من آثار أهلها السالفين فانها اخلو من الخلفات والاطلال التي يقصدها عادة الزوار في المدائن القديمة العهد مثل نابولي وانما هو موقعها الذي لايزيد عليه في العالم كله سوى موقع القسطنطينية وحسبى هذا التمثيل للدلالة على انها جمعت المحاسن الطبيعية الشائقة والمناظر البهجة الرائقة فهي على هيئة مدرج ينحدر على سفح تلال تنهى الى البحر وفي شرقها بركان فيزوفيو (Vesuvio) المعروف عند العرب بجبل النار) وحواليها تلال ترى المنازل نازلة من أعلى قلعتها ترى الى منتهى سفحها فاذا ارتقى الانسان احدها نظر الى المدينة بجمالها فرأى من شوارعها الصاعد والنازل والمنحدر والمستوى والمنحط والعالي ومع ذلك فالهواء فيها كالماء جيد والحركة

مستديعة لانها من أهم موانئ هذه الديار وأكثر مدائنها في العمار
ويعتبرها أهل السياحة والاسفار من أجل الامصار وأبهج
مواقع الدنيا على الاطلاق وقد كان خليجها العجيب يجذب الى
نواديها الاغراب من جميع الاصقاع وما زالت الآلاف منهم تتردد
أيضا في هذا الزمان على ربوعها الغناء وحداثتها الفخاء
للرياضة والنزاهة ومن الغريب أن حسن موقعها جعل الاجانب
يطمعون اليها كما ان رخاء العيش فيها أوجب رخاوة أهاليها فلم
يزودوا عن حياضهم ولم يصدوا الفاتحين وغاراتهم فتوالى عليهم حكم
اليونان فالاولوسكيين (Osques) فالرومانيين فالقوط فالبورنظميين
فالنورمانديين (الذين يذكركم العرب باسم المجوس) فالالمانيين
فالاسبانيين

ومدينة نابولي المذكورة هي مدينة كبيرة ذات شوارع واسعة
ومبان شاهقة تفرجنا فيها على مربي الاسماك (Aquarium)
ورأينا معيشتها وهي في نفس ماء البحر على أبحار العنبر وفي خلال
الاعشاب المائية بشكل غريب ومنظر معجب وتفرجنا على
القصر الملوكي وقد كان تشييده في سنة ١٦٠٠ وفيه من الصور
والرسوم والنماثيل والموائد ما يدهش الانتظار ويحير أفكار أولى
الالباب ويقضى بالجب العجاب وهو متسع الارضاء فيه منازة

فسريحة جدا ترى الاشجار فيه منضودة على شكل الاسوار وهيئات
 المثلثات والمربعات والمنحنيات وأغصانها مستبكة محتبكة منضودة
 مدودة مقصوفة منضوفة بحيث تتكون منها أشكال
 وتراكيب على طراز غريب وترتيب عجيب ورأينا فيها مربي للطيور
 ولكنه ليس بالثمنى العظيم ورأينا الاشجار الباسقة والمياه الدافقة
 والخضرة النظرة التي تشاهد جراها الازدهان وتكتحل بطليعة نورها
 الاجفان فلا عجب اذا كان ينو الطليان من أجود أهل الارض في
 اتقان الشعر واجادة التصوير واحكام الرسم والبلوغ في الصنائع
 المستظرفة والفنون الجميلة غاية لا تكاد تدرکهم فيها أمة أخرى
 فقد رأينا في هذا القصر الطائل من الرسوم والنقوش وأساليب
 العمارة والتفنن في النحت والاغراب في التمثيل والتخييل ما لا تنفي
 هذه العجالة بعشر معشار ما يستحقه من البیان ثم جلنا في شوارع
 المدينة صاعدين هابطين متأملين اقتدار الالهالى وشغفهم بتجميل
 أماكنهم وتزيينها بما يستوقف الانظار ويقضى على الناقد المنصف
 بان يقضى لهم بسلامة الذوق وحسن الاختراع

لحظة في
 الحسن

وهنا استمحت أيها القارئ ان تقف معي برهة امام الجمال وتودى
 له واجب الآثوة مقرونة بالتسبيح والتهليل والتكبير (سبحان الله -
 الله الله - ماشاء الله - الله أكبر - ان الله جميل يحب الجمال)

فأنا من عهد مآبارحنا الاسكندرية وفارقنا سان ستفانو (ملتقى الغادات الحسان ومجمع الغائبات الميجبات) لم يستقر طير نظرنا على شئ من اغصان الملاحه سوى اثنا كآزى فى طريقنا من برندى الى فودجا الى نابولى بعض أشباح يتسبن الى حواء ولا نسبة وهن من قبح الصورة وسماجة الوجه بحيث لو رأهن شيخ الابالسة لعدل عن الوسوسة واستبدل الاغواء بالفرار والاغرب من ذلك ان وجوههن تكون جافية واقدامهن حافية وشعورهن مستوفة ورؤسهن مكشوفة ومع ذلك فلا بد لهن من العظامة أو ما يقوم مقامها كان تمتاز الواحدة بالفسستان وتنشع بالصدار لاطهار قد هو أشبه بالقدر وما زلنا على هذه الحال حتى ظننا ان أوروبا انما ترسل الى بلادنا أفضل ما فيها من العيون الناحرات الساحرات والحفاظ الفاتكات فلما قدمنا هذه المدينة رأينا الخير فيها والحسن فى أهلها فحمدنا الله وقلنا هذه بشائر الخيرات وبأكورة الحسنات ولقد كان منظرنا وخصوصا الرفيق الموافق والصديق الصادق الشيخ محمد راشد يسترعى منهن الانظار فكان لى بذلك فرصة أغتنمها لتعويض ما فات والتأمل فى صنع ربك ذى الجلال والأكرام فكانت الواحدة تحمق اليها فتترسل سهاما من فآتر

(٢ - رسايل)

الاحاط والاخرى تستغرب من شكلنا فيفترفها عن درّ يأخذ
بجيمات القلوب ومنهن من كانت تترك عملها الذي خرجت لاجله
من كناسها وتسعى خلفها تستغرب شكلنا بينما نحن معجبون بشكلها
ومنهن من كنن يطلعن من الشبايك فيشبكن القواد ولا حرج
عليهن ومنهن من كانت الخواطم بخصورهن البق من الحياصى وغير
ذلك مما يطول شرحه ويقصر راعى عن بيانه حتى اتا لم نرحيله
للتخلص من شرالك هذه الشباك سوى التعجيل بالرحيل فقصدا
المحطة

المتاع
وعذابه
في السفر

فوقعنا في شبكة لم نكن لنا في حسبان ولم نتخطر لنا على
بال وذلك ان عمال السكة الحديدية ابوا الا أن يدفعونا الرسم على
ثلاث شنطات من متاعنا وابقاء شنطة واحدة تحت يدنا فاطهرنا
لهم شدة الغربة من تنوع المعاملة في برندزى أولا وفي نابولى ثانيا
وقلنا لهم أليس القانون واحدا في ايطاليا كلها أم هل يختلف
تطبيقه بحسب الازمنة والامكنة والاشخاص فكان جوابهم لنا
(برندزى هي برندزى وأما نابولى فهي نابولى) فلم نربدا من تقديم
ماطلبوا ولكنى حررت هذه الجملة في مذكراتى واذلم يكن لى من
الوقت مايكفى للتمعق فى البحث عما حوته هذه الكلمة الجامعة
من دقائق المعانى وعويص الافكار آثرت ان أطرحها الآن على

حضرات علمائنا الاعلام ليجعلوها موضوعا للتون والشروح
والحواشي والتتيمات والتكيلات والتذييلات والتعليقات والاخذ
والرد والتوجيه والاعتراض والقبيل والقال حتى اذا رجعت
بالسلامة ووقفت على خلاصة الابحاث أخذتها عن الثقات غنية
باردة وزينت بها صفحات الرحلة

الطريق
لرومة

ثم سارت معنا باخرة البرالى رومة فى طريق تحف به من الجانبين
أشجار مدت أغصانها فاشتبكت فكانت أشبه بعذارى الجبان خرجن
من الجبال المحيطة وتهميان للرقص على أجمل منوال فدت كل واحدة
منهن ذراعيها الى اختها ذات اليمين والى تربها ذات الشمال ووقفن
فى انتظار القطار حتى اذا اقترب منهن تحركن حركات منتظمة
معجبة بقدود مياسة واصوات مطربة واستمر الحال على هذا
المنوال بين الجبال الصماء تخللها الحضرة الزهراء والاشجار الشماء
حتى بلغنا رومة بسلام وتوجهنا الى الفندق واسترحنا

~~~~~

## الرسالة الثالثة

### رومة

الاندهاش من رؤية رومية ورومية الكبرى ورومية المدائن في كتب العرب  
من فلورانس في الثلاثاء غرة صفر الحير سنة ١٣١٠  
(٢٣ أغسطس سنة ١٨٩٦)

يا للعجب يا للعجب كأنني نسيت الكتابة بلسان العرب أو كأن  
مقامي بهذا البلد أضاع اللب وذهب الرشد فكيف العمل فكيف  
العمل وأنا كلما حاولت التحرير أو أخذت في التحبير استعصى القلم  
وحن جواد التفكير وانتهت علي المطالب اني لا لا يجعلني أعرف  
بم يجب الاستئلال ومتى يكون الختام وكيف أتخلص الى التخييص  
شيء من المذكرات الجمة والمفكرات العديدة التي اقتطفها أوجعها  
على هذه المدينة المختلة في حلال البهاء والجمال المجللة بما أودع فيها  
من آثار العظمة ومشاهد الجلال ففيها العمارات الفاخرة الفائقة  
والقصور الواسعة الشاهقة والمزارات المتعددة المتنوعة والبقايا  
الكثيرة مما خلفه فيها القياصرة والامبراطرة والقناصل والامراء  
والاشراف والكبراء والسادات والبايوات فانها من يوم نشأتها الى  
الآن مازالت عاصمة السياسة والحل والعقد وكعبة الديانة الوثنية

نخامة  
رومة

ثم النصرانية وكل من تولى الامر فيها يسعى بما فى وسعه لتوسيع نطاقها ويسذل جهده فى زخرفتها بما يوجب له الفخر ويستبقى ذكره على مر الايام فلذلك ترى شوارعها فسحة ومبانيها أنيقة وفى كل ساحة فسقية يتدفق الماء منها وفيها باشكال معجبة واصوات مطربة وقد نصبوا فيها كثيرا من المسلات التى استجلبوها من بلادنا مع ان عاصمتنا القاهرة خلو منها بالمرة (والذى بقى عندنا من المسلات مازال فى موضعه يندب التمدن الذى كان حوله ويتحسر على عدم العناية به مثل أمثاله فى أوروبا وأمريكا) وللبانى فى رومة منظر رائع بهيج بألوان زاهية براقة تعجب النظر وعلى جميع جدرانها وأبوابها ونوافذها ومطلاتها وشرفاتها وأقاريزها ترى التماثيل من النقوش البارزة والتصاوير المختلفة والرسوم المتعددة كأن كل واحد من أهلها أراد ان يستوقف السائحين والجانحين والرائحين والچائين بل هذا غرام قام بهم وشغل لازمهم فلا مندوحة لهم عنه لانك ترى حتى الحزار يزوق حافوته بأغصان الاشجار ويعرض اللحم على الانظار مقطعا قطعاً ملتفاً أعلاها بقراطيس من الورق الايض تنضم ثيابه الى بعضها فتجمعها زهرة من الزهر المختلف الألوان ومثله بائع الخضار فى حسن الترتيب وجمال العرض ولا ينقص عنهما غيرهما فكل واحد يتفنن فيما يلزم الخلائق بالاقبال عليه (واللى ما يشترى يتفرج)

غرام أهلها  
بالجمال  
والتجميل

كاثرومة . وقد اغتنمنا فرصة مقامنا بهذا البلد لزيارة ما به من الكنائس التي يضرب بها المثل في الضخامة والفخامة والمتانة والحلابة والتناهي في الابداع واللاتناهي في الاغراب والتشييد الهائل والزخرفة التي تلهي ولاشك المتعبدين والمتعبدات وتشغل المتنسكين والمنسكات بالنظر اليها (والى بعضهم ما خصوصا) وان العقل ليحار في كيفية تشييدها ويذعن باقتدار ذلك الذي صورها بالقلم على القرطاس ثم ابرزها مجسمة على سطح البسيطة حاوية كمال التناسق وتمام التناسب واحكام الصنع واتقان الوضع في كل نوع من جدرانها وعمدانها وسواربها الى عقودها الى سقوفها الى قبابها حتى انه لم يترك مقالا لقائل ولم يدع مجالا لاستعمال ليت ولو وفوق ذلك فان للقوم بحفظها عناية لأبعدها ولاقبلها ففي كل كنيسة منها سلام للتمجير والترميم والتجبير والتتميم ومع كثرة الكنائس والبيع بها (فانها تكاد تناهز نصف الالف) رأينا القوم مشغولين بتشديد غيرها وأنت تعلم ما حاق في هذا الزمان بالحكومة البابوية والسلطة الدينية من الضعف والاضمحلال في بلاد أوروبا على العموم وإيطاليا على الخصوص

هذا وقد زرنا معرض الصور والرسوم ومصنع القصوص والفسيفساء في قصر الفاتيكان ورأينا بهما من الغرائب والمجائب التي يقصر عن تفصيلها هذا الاجال ثم شاهدنا ما بالمدينة من آثار القدماء

بعض  
مشاهد  
رومة



والمتاحف والمعارض والقصر الملوکی والاطلال القديمة والسرادیب  
المنقورة فی قلب الجبل حیث كان النصارى فی مبدأ أمرهم یلحون  
الیها أيام الاضطهاد یتقون بالاختفاء فیها شرعیاد الاوثان

وقدرأینا فی کل ساحاتها وباحاتها ومیادینها وبساتینها وفی كافة  
الارضاء من منازلها وشوارعها تماثيل كبارهم وعظمائهم الذین  
قاموا بخدمة الوطن وترقية شأن البلاد وتعزيز مقام الامة بحيث  
ان ذکرهم لا یمکن ان یحوه الزمان وبذلك عرف الاهدون عالمهم  
وجاهلهم کبیرهم وحقیقیرهم مقدار الاجر العظیم الذی یرصیه من  
ینفع الوطن من أی وجهه کان وبای عمل کان ووقف السکان  
عموما علی تواریح أولئك الذین استفادت منهم البلاد فائدة حسیه  
أو معنویه قلیله أو جلیله واتخذوهم نمونجا لتهدیب الابناء  
التاشین وتریتهم علی السیر فی جاداتهم ومحاکاتهم فی خدمة  
الاوطنان

وهنا ینبغی لی ان أقف قلیلا کاسف البال متحسرا علی  
اهمال أهل بلادنا هذا الامر الذی هو أفضل الاعمال وأجل  
ما تشد لاجله الرجال فان الذی یعلم انه اذا خدم وطنه عرف قومه  
قدره وأجلوا ذکره وشادوا له الاثار والمبانی التی تضمن له عمرا  
غیر العمر الفانی وتستدیم حیاته الی کل جیل لاشک انه یضی

تخلید ذکر  
الاعیان  
والامجد

تأسف علی  
عظماء مصر  
واهمال  
ذکرهم

النفس والنفيس ويواظب على السعى والعمل لنيل هذا الشرف  
الذى ليس بعده شرف . ألا ترى ان الكثير من علماءنا  
وفضلائنا قد انقض ذكركم بمجرد دخولهم فى رسمهم اللهم  
الا أن يكون لهم كتاب متداول مشهور (وهم الافلون) وهل  
يصح لى أن أعترف بنى وطنى الكرام بان السعى فى تخليد ذكركم  
الاماجد الامائل الذين يخدمون الوطن هو أكبر باعث ينهض  
بالنفوس ويحرك العزائم ويحدد القرائح ويوجب الاقدام على  
العظام فتغتنى الامه والوطن أجل المغامير وبجحان باجتهاد أفرادهما  
وسعى أبنائهما من غير أن يكونا على الدوام فى حاجة الى الاجنبى  
والدخيل لانسير الا بمشكاة نورهما ولا نهتدى الا بهدائيهما  
وارشادهما أما آن لنا ان نفطن الى هذه الحقائق ونذكر ماوراءها  
من المنافع فنطرح الحسد منا لبعضنا ونسعى جميعا فى وجهة  
واحدة لصالح الوطن العزيز كل بقدر ما عنده ونعصده بعضنا لنكون  
كالبنيان المرصوص فلعل أهل بلادنا تهزم الاربيحية المضرية  
وتشور فيهم النخوة الوطنية والحمية الاهلية فيتشبهون بأم أوروبا  
لنوال الفلاح والنجاح

أواه . يتحدثنى نفسى عند كتابة هذه السطور بان الكثير  
من القراء لابد ان يستخف بهم هذا المقال ولكنى أنادى من له حياة

أو كان له قلب أو ألقى السمع وهو شهيد فلك لم يترك عواطف  
 وطنية واحساسات قومية وددت لو يشعر بها أهلى كما تملككنى  
 حينما رأيت الخاصة والعامة فى هذه المدينة واقفين تمام الوقوف  
 على جميع ماجريات أولئك العظماء الذين أقيمت لهم التماثيل  
 والانصاب وتزينت بصورهم قصور الملوك وقاعات الدواوين حتى  
 كان ذلك باعنا للامسة الطليانية على مباراة الامم العظيمة ففتحت  
 المعامل الكبيرة وافتت الشركات الجليلة وأقدمت على مهام الاعمال  
 حفظت ثروة البلاد فى البلاد وروجت الصنائع الوطنية فاكسبت  
 أيما اكتساب نعم لانكران الدولة الطليانية واقعة الآن فى أزمة  
 مالية وقد برك فيها جل الفقر ولكن لها عذر واضح من حيث انها  
 فى وقت قصير انشأت موانى حربية بحرية وأنجزت كثيرا من الاعمال  
 العظيمة ذات المنفعة العمومية لى تضاهاى الدول الكبيرة والامم  
 المثيرة فكانت كالزراع يتفق كل ما عنده ثم ينتظر الغلة والربح  
 وقد بدأت تجنى ثمار ما غرست وأخذ الخير يدر عليها واظن أنه لا يمضى  
 عليها نحو النصف مائة حتى تنفض ما عليها من غبار الفاقة وتفيق  
 مما حاق بها من الارتباك والاعسار

وكأنى بك أيها القارئ قد مللت من هذا الاستطراد وتود منى  
 أمورنا وفى القبط  
 باوروبا بدل ذلك اننا كاشفك بما رأيته فى هذه البلاد من الامور العرضية

الثانوية التي قد يكون وراءها فائدة معجزة جريئة يمكن ادخالها في بلادنا مثل العربات والسكة الحديدية والبوستة والتلغراف والبواخر والبوليس وما أشبه ذلك من التنظيمات من انهم يضعون اسماء الشوارع على وقع مربعة من الرخام لكي لا يتطرق اليها البلاء بسرعة كما حصل عندنا في الاخشاب التي وضعتها نظارة الاشغال في القاهرة بمصاريف باهظة ولكني أقول لك ان الحز شديد جدا واني أقاسي منه أكثر منك من عهد مبارحتي للاسكندرية الى هذا اليوم حتى كأنني ذهبت الى اسوان أو السودان فعافني من ذلك الآن عافاك الله واعتقد ان الحر في هذا العام بأوروبا اشد منه في كل عام بل لم يعهد القوم له مثيلا قبل الآن ولقد كنت أستغرب ذلك في أرض أوروبا حتى قرأت في جريدة التريونا الصادرة في يوم الاثنين ٢٢ أغسطس تلغرافا من باريس ينبئها بان اشتداد الحر فوق العادة قد أنلف صحة الجنود الذين في المناورات في جملة جهات وآخر من ويانة يقول ان القبط مستقر فيها وانه وردت عليها الاخبار من جملة مدائن ان الحر سبب وفيات كثيرة وان سبعة من العساكر زهقت أرواحهم من اشتداد الحر بينما كانوا في المناورات وان الفلاحين قد اضطروا وترك أعمالهم وان الفاكهة قد أصابها ضرار

بليغة فكيف لا تشفق علىّ مع ذلك كله وقد كنت أيضا بالأمس  
(يوم الاحد) أترى في رومة ورأيت في منازلها من رأيت  
وما رأيت وحسبك منى هذه الإشارة

### الرسالة الرابعة

مدينة فلورانس

لولا وجوب الوجود بل سدره في يوم موعود وميقات محدود لحضور تأسف  
احتفال مشهود والاشتراك في مؤتمر محدود لأطال المقام برياض لفراق  
رومة الغناء وأكثر من التجول في ساحاتها الفيحاء ولكن تزدت رومة  
من شميم عرارها وتشيعت من محاسن آثارها فودعتها بالعين  
والنفس متطلعة اليها والقلب شغف بها ورددت الدعاء لدولتها  
بالثروة واليسار وماركبت القطار حتى بادرت فأعقبت ذلك بالدعوات  
الصالحات المستجابات لوطني وخلاني وأهلي ونفسي وذلك لأنه خيل  
لي ان الدعوة مقبولة في هذه الاقطار لاني ما خرجت منها الا بعد  
ان التزمت بالمساعدة على إنعاش ماليتها (وأول ما يجنى على المراجعة ههنا)  
فان عمال المحطة قالوا لابد من دفع أجرة النقل على الشنطات مذاب  
الاربع التي مع رفيق ومعى فأفهمت ناظر المحطة ما وقع ببرندزي المتاع  
ثم بناولي من أخذ الاجر في الاولى على ثنتين ثم في الثانية على

ثلاث فقال ان هذه الشنطات تزيد طولاً وعرضاً في القياس عما يبيحه القانون لافراد الناس فأخذ العجب منى كل مأخذ اذ لم يكن لي ذلك في حساب وقت لمل القوم لا يعرفون الهندسة وقد اتقنوا المتوالية العددية من علم الحساب فتوليت الدفع في المدينة الثالثة من ايطاليا على الشنطات الاربع ووطنت نفسي على اتباع هذه الخطة في كل محطة حتى يقضى الله أمراً كان مفعولاً

وصول  
فلورانس ثم سار بنا القطار بحجوب البلاد جوباً وينهب الارض نهبا الى ان بلغ بنا مدينة فلورانس المصطلح على تسميتها عند أهلها بمدينة فيرتزا التي تكلم عليها الشريف الادريسي في نزهة المشتاق وسماها فلرنسة من غير اشباع كما نفعل نحن اليوم تقرباً من اللفظ الافرنجي فنزلنا فندقاً لبناً فيه ريشاً استرحنا ونقضنا غبار السفر (هذه العبارة من باب المجاز لوجهين الاول ان سفرنا كان بالليل والثاني ان السكة الحديدية في ايطاليا لا تثير قط عثراً مهما كانت سرعة القطار لان المصلحة معتنية كل الاعتناء بوضع الزايط والحصباء على طول الطريق فهي نعمة للمسافر تمتعه بما يبدو أمامه من المناظر من غير ان يحشى ضرراً ماعلى النواظر) وبعد ذلك خرجنا لتروح الروح بارواح ريحان هذه المدينة ونزهة الطرف في طرفها القديمة عليك وتحفها الثينة فأخذنا عربة قلنا لسائقها ان يدلنا على دليل خبير بالشباب نخبرنا بين شاب وشيخ كبير وقال لنا ان الثاني أفضل لمعرفة بالمدينة

وطول ممارسته لهذه الصناعة فاخترناه على بركة الله راجين منه  
الافادة بالدلالة اللفظية والمعنوية ولكن وقار الشيب كان مستويا  
عليه أكثر من دلالة اللزوم حتى ألزمه السكوت والسكون فكان  
جالسا امامنا كأنه ثالثنا بل رابعنا (بحساب العرجي) يجيل ناظره  
ذات الشمال وذات اليمين يتأمل ويتفكر تشبها بالتصوفين  
أو المتفلسفين ولا يجيب عن أسئلتنا المتعددة إلا بما فيه قليل  
القائدة فأسفنا على لختيار الاختيار ورجعنا على أنفسنا باللامعة  
ولات حين ندامة ولكننا تسلينا أملا بأن غيرنا يكون له خير موعظة  
بما جرى لنا والعاقل من اتعظ بغيره

أما المدينة فلها من الداخل منظر بعيد من الرشاقة مجرد  
من الملاحظة لأنك ترى القصور القديمة فيها شاهقة متواصلة  
والعمائر الجسمية شاهقة هائلة وعليها من الرزانة جلباب ومن الجودة  
والحفوة أبواب ليست قائمة من الخارج على أعمدة ولا أبواب معقدة  
ولا امامها أشجار نضرة أو خضرة مزدهرة حتى تروق خاطر الخطار  
وتقر ناظر النظار فهي بالمعقل والمخاصن أشبه منها بامامكن  
المساكن شادها سادات المدينة وأشرافها في القرون الوسطى للتحرز  
بها والالتجاء اليها ولكنك اذا سرت بعيدا عن سرة المدينة سررت  
برؤية الرياض الاربضة والجنان الطويلة العريضة والساحات التي

هيئة  
فلوراسة  
ومحاضنها

هى أكثر من أن تحصى والميادين الشائقة بما حولها من الاشجار  
والازهار التى أوجبت تسميتها بمدينة الازهار فترى حينئذ عليها  
من الجمال حلة باهية ومن المحاسن ما تحتال فيه كالعادة الهيفاء  
خصوصا اذا ارتقيت ربواتها أوقصدت منتزهاتها ولا سيما المنتزه  
الكبير فانه من أنزه المنازه التى رأيناها وأبهج المباهج التى عرفناها  
اذ هو من الاتساع والامتداد وجمال المنظر ورونقة الترتيب بحيث  
يجيد الفكر ويحسن الذوق ويجلو صدأ العقل ويغذى الروح  
ويصفى القرائح فلا عجب اذا تفرد أهلها فى تعشق الطبيعة  
استعداد وبرعوا فى الفنون الظرفية ولا بدع اذا قلت فى هذا المقام ان كل  
الطليانية طليانى لابدان يخلق نابغا بالطبع فى الرسم والتصوير والنقش والنحت  
للفنون المستظرة والتمهيد أو التعبير والتحرير أو الموسيقى والاعانى ونظم القريض  
والمعانى فقد زرت معرض الصور المعروف بالرواق ورأيت فيه آثارا  
صناعية جلية وبقايا فنية جيلة أوفوق جيلة مما لا تكاد تضاهيه  
مجموعة فى الدنيا القديمة والجديدة حتى لقد مللت من كثرة التأمل  
والمشاهدة وتعبت من الاستمرار فى التسيار مع تيار هذا المعرض  
العريض الطويل فعذلت (لعمركم لالقص) عن اتمام مناظرة ما به  
من التحف الثمينة العجيبة وعولت على الخروج منه محجبا بما فيه  
قادرا اياه حق قدره ثم طفنا بالمدينة وتفرجنا على ما فيها من بدائع



الصناعة وبجانب الطبيعة مما أذكر شرحه للرحلة فرأيت في منتزهها عناية  
 هرا صغيرا مبنيًا بالأحجار الكبيرة خصبته من مصنوعات أجدادنا  
 المصريين وقد نقل الى هذه الديار كما نقل غيره من أحاسن الآثار  
 ووضع بجانب المنتزه عناية به وحفاوة ولكني علمت من التساؤل  
 ان بعض العمال ابتناه على نفقته لاصطناع الثلج وحفظه به فعجبت  
 من هذا التفنن في الاتقان واستغربت من اقتدار بني الانسان وعلى  
 ذكر الثلج والتفنن أذكر اني رأيت رجلا يبيع الماء الثلج في برميل  
 لطيف طريف نظيف خفيف ذي حنفيتين من الخارج وانبوبة  
 لوضع الثلج من الداخل يحمله على ظهره ويسعى به لبيع الماء من  
 غير عناء أينما شاء واحدى الحنفيتين مخصصة لغسل الكاس التي  
 يستقى منها الناس وقيل لي ان الرجل اخترع ذلك الطراز منذ عشرة  
 أيام وأما غيره فلا يزال يبيع الماء الثلج في أحواض من الأخشاب  
 يقف بجانبها ولا بد للظمان من الورود اليها وقد رأيت في جميع  
 المحاط التي مررت عليها شبانا وفتيات بل فتيات وشبانا يحملن  
 ويحملون بأيديهن وأيديهم شيئا شبيها بالاسطوانة مربكا من اسلاك  
 ينقسم الى عيون عدتها ثمان أو عشر فيها اكواب مترعة يمررن  
 ويمرون بها على القطار لتقديم الماء الثلج لمن شاء من المسافرين  
 في تطير بلدى واحد (أكثر من ملايين بشى قليل)

ومما رأيته بهذه المدينة رجل مقعد شطّج ولكنه يسعى بنفسه  
 كما يسعى غيره بقدمه ويستمتع الاحسان من كل انسان في أى  
 مكان فانه اتخذ عربة صغيرة بقدر ما يجلس عليها ولها أربع  
 عجلات وبما أن الشوارع منتظمة والارض ممهدة والسير ميسر في  
 جميع أنحاء المدينة فما على صاحبنا الآن يضغط بيده على الارض  
 قليلا لتحريك العجلات والتنقل من طريق الى طريق وقد استغنى  
 بهذه الكيفية عن اتخاذ أعصى يحمله ويسعى به في نظير  
 ارشاده اياه على الطريق ومقامسته ما يصيبه من الرزق ولا شك  
 عندى أنى سأرى رفيقه الاعمى (بحسب ما جاء في حكايات فلوريان) يدبر له  
 وسيلة يتوصل بها الى نوال الحسنة من غير احتياج لنظر المقعد  
 وتكلفه حمله على كتفه لان أهل هذه البلاد بلاد أوروبا أهل  
 حركة وعزيمة وتفنن واقدام وهنا استوقف القلم مرة ثانية بالرغم  
 التشوق للوطن  
 عن البواعث الكثيرة التى تجيش فى الصدر كغليان القدر فتدعوه  
 للاندفاع فى هذا التيار وانى لاعانى هذا العناء خشية على القارئ  
 من الملل وشغقة على نفسى فقد برّح بى التشوق الى الاوطان  
 واشتد بى التشوق الى الاخوان لعدم استقرارى فى مكان وتعدّر  
 استطلاع الاخبار التى تتوق اليها النفس ويحوم حولها القواد  
 فيا لله من البعاد ويا لله من غالب شعرائنا كيف يصفون وهم فى

مستقرهم عواطف واحساسات لا يشعرون بها ولكنها بحبي كلها  
طبق المراد أهذا من صدق الحدس أو من سلامة الفطرة .....  
وياليتني كنت تخرجت في الشعر حتى كان بمنفتح امامي المجال  
ويتسع لي المقال

### الرسالة الخامسة

(مدينة بيزا Pisa)

لقد أبدعتم يا أهل البديع في تنويع الطباق فهو لعمركم من سلامة تأوه على عدم  
الاختراع ولقد برعتم يا أهل المنطق والكلام في بيان التناقض رؤية مدينة  
والتضاد ومعاني الاجتماع والارتفاع فان وقتي على كل حال اعتبره البندقية  
ثمينا نفيسا ولكني أجده الآن طويلا قصيرا - أما الاول -  
فلكثرة الشجن بالحنين الى الاهل والوطن - وأما الثاني - فلمتقصيره  
عن مساعدتي على زيارة مدينة البندقية (فنسيا) فاني كنت  
بفلورنسه وليس بيني وبينها سوى ست ساعات فمع ذلك لا يصح لي  
ان أتعب وأقول ان المشتى قريب وماليه وصول فان الطريق  
ميسر والوصول أسهل من ان يدبر والبحار مسخر والقطار حاضر  
ولكن الوقت سلطان قاهر فكيف لأتمكن من زيارة تلك المدينة

( ٣ - رسائل )

التي قامت فيها الخيلان مقام الحارات والجداول مقام الشوارع  
والمراسك مقام المركبات والزوارق مقام العربات والمقاذيف  
والمدارى مقام الخيول الجوارى ... ألان الوقت محسوب  
والقيام الى جنوة أمر محتوم فالبدار البدار الى دار الوفاة والعجل  
العجل لتأدية واجب الرسالة ولكنى أستعصت عما فاتنى بقسمة  
طريقى الى قسمين للوقوف فى بيشة أكثر من ساعتين كانتا فى  
الحقيقة أبرك من يومين فاتخذت دليلا من أهل الشباب معدن  
القوة والفتوة وأمل المستقبل فطاف بنا المدينة وأطلعنا على  
محاسنها فعوض علينا ما خسرنا بسبب اختيار الشيخ فى فلورنسه  
رأيت أمورا كثيرة فى هذه المدينة الصغيرة (التي لا يتجاوز  
عدد سكانها ٤٠٠٠٠ نسمة ومصرنا القاهرة فيها نحو ٤٠٠٠٠٠  
نفس) وانى أحيط علم حضرات القراء بالنبا القليل من غير  
تفصيل

بحالة على بيشة هذه المدينة تسمى فى كتب الجغرافية العربية القديمة بيش  
وبيشة وقد وردت باسم بيشة فى كتابه الشريف الادريسي هو  
عليها حين من الدهر كانت فيه خاضعة للملك تونس فى أيام دولة  
الموحدين (أو الملمين لا أتذكر الآن ذلك بالتحقيق) فأتى  
بدار المحفوظات فيها التى تشبه الدفترخانة المصرية عندنا (من

غير تشبيه ولا تمثيل) صكوكا كثيرة وعمودا متنوعة وإجازات غير قليلة وبعضها يتضمن الضمان لاهلها بالحرية التامة والامان في كافة المعاملات واقامة شعائر الاديان وهي صادرة لهم من أولئك الملوك (وقد اعتمدتني العالم الطلياني أماري بنشرها وترجمتها) ورأيت اسم البلد فيها هكذا - بيشة - وقد شاهدت في هذه الدار أيضا غير ذلك من الاوراق الرسمية التي اتخذتها كل دولة نوات عليها أو كان لها علاقة بها ورأيت فيها على صغرها كثيرا من التماثيل التي تحيي ذكر أهم رجال ايطاليا أخص بالذكر منها تمثال الطبيب الذكر فكتور عمانويل مؤسس الدولة الطليانية الحالية الملقب عندهم بأبي الوطن ولكنه كان كله مغطى بالاخشاب المنضودة بحيث لا يرى منه شيء ما وذلك لأنه أقيم حديثا وسيتمقل بازاحة الستار عنه قريبا بحضرة الملك والمملكة والاسرة الحاكمة ورجال الدولة وأهل الحل والعقد ثم زرت المدرسة الجامعة ومكتبتها نظام المكتبة العظيمة ورأيت فيها من النظام ما يوجب الإعجاب بها مثال ذلك والمتاحف ان الكتاب الذي يستعار منها يوضع مكانه قطعة من الخشب بمقدار حجمه وعلى شكل الكتاب وتكتب عليها غمرته وعنوانه الى ان يرد الكتاب الى محله وفي ذلك فائدتان أولاها حفظ نظام الكتب وعدم ميلها على بعضها بسبب الخلويينها مما يضيع

استقامتها واعتدالها وثابتها التنبيه على ان هذا المكان يشغله  
كُلب مستعار الآن مع حفظ عنوانه وغرفته لاعلام من يريد ان  
يحيى ناطره على الكتب فقط ورأيت فيها أيضا صناديق من  
الخشب على شكل الكتب توضع فيها المجلات الدورية وأخرى  
لحفظ الكراريس والاجزاء التي تظهر في أوقات معينة من كُلب  
واسع كبير حتى لا يتولاها التلف والضياع ومتى تمت الكراسات  
والاجزاء جلدوها مع بعضها وأودعوها في الخل اللائق بها ثم زرنا  
مدرسة المعلمين العليا وتفرجنا على معرض التشريح الطبيعى وهو  
وان لم يكمل لكنه حاو لكثير من التحف والطرف وفيه كثير من  
الحيوانات النادرة الغريبة من حشرات ودبابات وأطياف وأسماك  
ومعادن وأحجار ونباتات وأشجار وغار وأزهار وغير ذلك مما يدخل في  
البرج المائل هذه الدائرة ثم زرنا كنائسها وبيعها وأغربها كنيسة بجانبها برج  
وغرائب للناقوس منعزل عنها وهو شاخ في الهواء لا باعتدال بل بانحراف  
الصدى فإنه يميل بكليته على سطح الارض بمقدار خمسة أمتار أى انه  
إذا أنزلت من أعلى قمته خطا عموديا على مستوى الارض لكانت  
المسافة بين نقطة مسقطه وبين جدار الاساس خمسة أمتار  
بالقياس ثم عمدنا الى قبة التعميد وهى بناء آخر مستدير بجانب  
الكنيسة من الجهة الاخرى وبينما نحن نتأمل فى عجيب تركيبها

وبديع هندامها وحسن نظامها واتقان رسومها و... و...  
 الخ وإذا بالدليل صفق بيديه مرتين تنتين فازبحنا منها  
 انزعاجا شديدا لا يخطر على البال إذ أعقبهما دوى ولاقص-يف  
 الرعود وهزيم أين منه قرعة المدافع المتوالية في ساحة الوغى  
 حتى ظننا ان القيامة قد قامت وان الارض زلزلات زلزالها وأخرجت  
 الارض اثقالها وان الجبال اندكت والسماء انفطرت (وامؤتراه  
 وامؤتراه) واستر الصدى على هذا المدى عشرة ثوان فجميعنا كل  
 الإعجاب من هذا الصنع المحكم الذى لا يحاكيه صنع فى العالم  
 وقد كنا رأينا شيئا مثل ذلك فى كنيسة رومة من حيث  
 تدبير الهواء فى صلب البناء إذ يقف الانسان بجانب سارية من  
 سوارىها ويكلم صاحبه من خرق صغير فيها فيسمع كلامه واضحا  
 ظاهرا من خرق آخر فى السارية الثانية أو ان يقف بجانب  
 باب فى أعلى القبة ويسمع صاحبه وهو يناجيه بجانب الباب  
 المحاذى له على مسافة تقرب من المائتى متر ولكن ذلك كله ليس  
 شيئا فى جانب ما رأيناه فى ينشنة ثم أخذ الدليل يوهوه ويوهوه  
 على عادة الافرنج فى المغنى والصدى يجيبه باجل أسلوب وألطف  
 معنى

جبانة ييشة ثم تفرجنا على قرافة المدينة ويدعونها ( كامبوسانتو ) أى  
الميدان المقدس أو ما أشبه ذلك فرأينا فيها رسوما كثيرة بارزة  
ومجوفة وقبوراً فى صلب الحيطان وتحت الاقدام ولكن ذلك  
ليس من الغرابة فى شئ بل الغريب أن فى وسطها مربعا كبيرا  
طينه كله مجلوب من أرض بيت المقدس (أورشليم) جلبته من  
الشام ٦٦ مربعا من سفائنهم تبركا بتلك الطينة الطيبة ولكى  
يكون فى بلدهم قطعة من الأرض المقدسة تخرج الأزهار  
والاعشاب الخاصة بتربتها فى معدنها الاصلى وقد دعانى الدليل  
لاخذ شئ من تلك الأزهار على سبيل التذكار

كنيسة بيجية وقد رأيت أيضا بيجية صغيرة على حافة النهر لا يفصلها عن  
الماء شئ وهى فى غاية الابداع والجمال مبنية بقطع صغيرة من المرمر  
المختلف الالوان على شكل معجب وأسلوب جميل وأغرب ما فيها أن  
سقفها من الداخل يشبه السقوف المصرية العربية القديمة من  
حيث التطعيم بالخشب والابنوس والتلقيم بالصدف والعاج ولكنه  
ليس كذلك بل كله من الحجر المركب مع بعضه على شكل القوس  
والفسيفساء فله منظر جميل بهيج يزيد فى محاسن المنزه الكائن  
على الضفة الاخرى من النهر وهو فى غاية الحسن

أحسن ييشة وبودى ان أختم هذه الرسالة بذكر شئ من الجمال فى ييشة



فلا شك عندى انه كان أكبر شفيع لنوالها الحرية والامان من ملوك  
توتس أيام كانت خاضعة لهم ولا يمنعنى من الافاضة فى هذا  
الموضوع سوى خوفى من ان تتناول على ألسنة السوء ولكنى  
أقطعها واستريح منها حتى لا تبقى لى بالمرصاد فيما ربما ينساق  
اليه الحديث فى غير هذا المدينة مما لا يرى الكاتب بدا من ذكره  
من باب الاحاطة ليس الا فقد كان مرورى عليها وقت الظهيرة  
وقت القيملولة وقت اشتداد الحرارة ومع ذلك رأيت الغائيات  
الزائحات والغادات الغاديات المشوقات المشوقات الهائفات  
المهفهفات ذوات القدود والحدود والصدور والنحور والخصور  
والشعور و . . و . . وغير ذلك مما ألقىه على الشعراء ذوى  
الوهم والخيال ليتكفلوا بشرح حقيقة الحال

### الرسالة السادسة

#### (مدينة جنوة)

لم أبارح مدينة من إيطاليا فى جوانجى من اللف عليها والشفف فراق يشة  
بها مثل ما حصل لى فى يشة حتى ان قلبى قد طغى على و يود  
لا يتكلم الا عليها ولم يكن فى وسعى سوى مفارقتها ولسانى يكرر  
على جناتى مافى وطابه من قليل الاشعار الخاصة بالغزل والنسيب

والغرام والتشبيب ولكن أين ذلك كله مما كنت أشعر به  
ومما زاد توجعي على مفارقة محاسنها وأحاسسها ان القطار صار  
يسير بين الجبال وعلى حافة البحر بالتمام فبينما هو يجرى تحت  
الجبل وفي ظلام حالك اذ ترى نوافذ منقورة في الصخر الذي يحيط  
بك من الجهات الست ترسل النور الى النفق والامواج الى جسر  
السكة والطمانينة والسكينة الى الباخزة ومن فيها فتجدد فيها  
وفيهم عوامل القوة وتدب روح النشاط

ثم استمر الامر على هذا النهج فنخرج من نفق ندخل في  
نفق يوصلنا الى ثالث يتبعه آخر فالآخر وهكذا والمسافة بين كل  
واحد والذي يليه قدر الدقيقة أو أقل ترى الواوور يقترب فيها  
من الطود الشاخ اقتربا شديدا حتى كأنه يستند عليه أو يأوى اليه  
ليعصمه من الانزلاق في بحر الروم ولكنه متى دخل النفق  
عجل السير واندفع بسرعة كأنه نجاة من خطر لاقى منه أولشجاعة  
اوجبت فيها العادة بل ... في المسافر الذي مر تحت كثير  
من الانفاق فباتقى يعبأ بها أو يسأل عنها فضلا عن ان أرضها  
ممهدة مطمئنة وليست منحدره ككافى جنوبي ايطاليا والخلاصة اتنا  
وصلنا جنوة وزلنا بها لتفترج عليها أولائم على مظاهر الاحتمال

الذى سيقام بها احياء لذكرى أحد بنينا وهو الجناد الذكر  
كرستوف كولب مكتشف قارة أمريكا

هذه المدينة تسمى جنوا Genova في لغة أهلها وحين Gênes اسم جنوة  
عند الفرنسيين وورد اسمها كإرسمته في كتب الجغرافية العربية  
القديمة وان كان أبناء العرب في هذا الزمان يكتبونها جنوا  
أو جنوى و كثيرا ما كان اسمها موجبا للخلط بينها وبين مدينة  
جنيف Genève في سويسرة عند بعض الذين لم يعتادوا التحقيق  
والبحث بالتدقيق أما الذين وقفوا على الفرق وعرفوا وجوب التمييز  
فيسمون الثانية (أى مدينة سويسرة) جنيفة أو جنيفا ولكنها  
وردت في كتابة الشريف الإدريسي هكذا (جنبرة) وسأبين لك  
تعليل هذه التسمية وكثير من أمثالها بالتفصيل في الرحلة ان شاء الله  
أما منظرها ففي غاية البهجة والجمال ولا أقول مثل كتاب الافرنج  
منظر جنوة أو الذين حذوا حذوهم من أبناء العرب انها على شكل نعل الفرس  
أو حدوده بل أقول انها كالنون وجوفها هو جونها ومتى خيم  
الليل ترى هذه النون ساطعة كالللال بل تتلاقى من طرفيها  
بأضواء السفائن الراسية فيها فتكون حلقة مفرغة قد ملئت من  
الانوار ثم ألقى بها في تيار البحار ولا يقرب من مشابها فيها أعلم  
سوى مدينة دمياط في أيام الزينة والمواسم الكبيرة

ولما أصبح الصبح نزلنا من نزلنا واتخذنا دليلا لنا (من  
الشبان) فشهدنا عظمة المعدات وجمال الاحتفال الذي سيكون  
لمن جعل العالم يوأمن وبلغنا ان الاسطول البريطاني بعد ان رسا  
قبل غيره على مقربة من المدينة أفلح (أو انجر) على نية الرجوع  
قبل الاجل المضروب ولم يكن في المينا سوى ثلاث مراكب  
طليانية وواحدة هولندية فوطنا النفس على زيارتها في عصاري  
النهار

براهين  
الوطنية  
في أوروبا  
ثم طفنا المدينة صاعدين هابطين وشاهدنا حصونها وارجائها  
وآثارها ومفاخرها ثم دخلنا دار البلدية فأنسنتنا نظيرتها في  
الاسكندرية فان كل غرفة من غرفها وكل قاعة من قاعاتها  
مفروشة بالاثاث الفاخر ومزينة بالنقوش الاصلية البالغة في الاتقان  
وفيهما من التماثيل والرسوم والابسطة والستائر والموائد والمعدات  
ما يجعلها أشبه بديار التحف منها بديار الادارة والسياسة ورأيت في  
احدى قاعاتها تمثال كرسئوف كولب وتحت التمثال صندوق من  
المرمر مغلق منيع فيه كتابات ورسائل الرجل التي كتبها بخط  
يده لكنهم لاجل ان لا يحرروا الناس من مشاهدتها وقراءتها  
أخذوا صورتها بالقوتوغراف وعرضوها على الانظار تحت الواح  
من الزجاج ثم انك ترى صور وقائعه واسفاره واكتشافاته وكل

ما قاساه في آخر أيامه مصورا محفوظا فيها بحيث انك بمجرد الاطلاع عليها تعرف تاريخه وما جرياته عن ظهر قلب وفي دار البلدية المذكورة غير ذلك من تماثيل العظماء مما لا أرى حاجة للكلام عليه الا ان غيراني أقول ان القصر الفاخر الذي هي فيه كان ملكا لاحدى العائلات الكبيرة فتنازلت عنه لها وعلى ذكر ذلك أقول أيضا ان أعظم منتزه في وسط البلد كان لعائلة غنية أخرى فتنازلت عنه للبلدية وهي جعلته منتزها للعامة ومربي لبعض الاطيار الغريبة والازهار النادرة ومتحفا للتاريخ الطبيعى ولقد بالغنى ان احدى السيدات تبرعت للمدينة أيام حروبها بمبلغ يوازي ٢٠٠٠٠٠ فرنك لتعزيز الحصون وتقوية القلاع والمحافظة على أكبر أبواب المدينة فأقامت لها البلدية بعد موتها التماثيل والانصاب اقرارا بفضلها على وطنها واشهارا لحبها لقومها وعلى ذكر ذلك أقول وأقول وأعيد وأعيد ما همتهاه مفصلا في الرحلة وان غدا الناظره قريب

غير اني أسألك كلمة واحدة ثم أنتقل من هذا الموضوع وذلك اني قرأت تواريخ بلادى ووقفت على وقائع قومية وتحسرت لما رأيت انى لا أتدكر شيئا يشبه ذلك أو يقرب منه فان كان على بالك أمر من هذا القبيل أو أقل منه بقليل فانى أناشدك الوطنية

الاما تحفنى به استمول عنى الغصة وليكون فى تذكير القوم به  
أعظم اسوة

العمامة هل أحدثك بحديث العمامة والطربوش فى أكبر كنائس  
والطربوش هذه المدينة فانه يدل على انه لم يزرها أحد قبلنا بشكلنا وان  
فى أوروبا قسوسها لم يبرحوا قط منها . دخلنا هذه الكنيسة وقلنا لسائق  
العربة ينتظرنا ولكنه لما رآنا دخلنا من الباب ولم نرفع عمائرنا  
(المأرأة فى اللغة كل ما يوضع على الرأس من طربوش وعمرة وطرطور  
وبرطول وقلنسوة الخ وتقابلها بالفرنسوية لفظة Couvre-chef  
و Coiffure) أشار الينا باتباع هذه السنة فلم ألتفت اليه ولما  
دخلنا نهنا الدليل الى ذلك فأضفت جهله الى جهل السائق  
وأفهمته ان ذلك غير لائق وبعد خطوتين جاء الحارس يتخترق  
ملبوسه الاربعوانى وأزراره النحاسية ويتوكأ على صولجانه  
وقال لنا لابد من كشف الرأس احتراما للعبد الكاثولىكى فأفهمته  
ان هذه عادتنا فى بلادنا فذهب وأحضر لنا شماسا أو شكت إن  
أقنعه ولكن رآنا المطران فاقبل الينا ووافق على ملاحظات  
أولئك فقلت له ياسيدى اتنا والله الحمد نعرف واجب الادب فى  
كل مقام ونعتبر كشف الرأس اخلايا بالاحترام فلا ندخل قط على  
عظيم أو فى مسجد الاورؤوسنا مغطاة ولا شك انه سيقدم اليكم

كثير من أمثالنا بمناسبة الاحتفال بمهر جان كرسstof كولب  
وكلهم يصنعون صنعنا

فأظهر الاقتناع ثم قال الى سلمنا بذلك لرفيقك فان شكله شرقي  
فتح وأما أنت فانك بالملابس الاوروبية وحيث انك قد اخترت  
ملبوس الافرنج على ملبوس بلدك فاقصد بالافرنج في نزع القبعة  
قلت له كلا فهذا هو الشكل الرسمي في بلادنا وهذا الذي على  
رأسي ليس بقبعة وقد زرنا قبل الآن كثيرا من الكنائس  
وأهمها كنيسة ماربطرس برومة فحيانا نرهبانها واكرموا مثوانا  
وكلونا بالعربية واطلعونا على ذخائرنا ونفائسها وفهرجونا على  
الاعمة الرخامية التي أرسلها اليها ساكن الجنان أفندينا محمد على  
باشا حينما احترقت وساعد ملوك الارض على اقامتها وحينئذ  
اقتنع تماما وقال للحارس يطلعنا على ما عندهم من الذخائر القديمة  
الصحيحة من سلاسل وأخشاب وغير ذلك مما لا يحتمل المقام  
تفصيله

ثم خرجت من الكنيسة وفي نفسي غصة من ملبوسى هذا الذى  
ترتب على اتخاذه فى بلادنا إماتة كثيرا من صنائعنا وصناعاتنا  
واحياء صناعات الافرنج السريعة العطب ومساءدة التجارة  
الاجنبية على انتزاف ما بقى لنا من قليل الثروة فضلا عن أن

الضرورى  
اتخاذ الملابس  
الافرنجية

الحذاء الافرنجى يوجب فى الارجل سقاما قد تكون سببا فى  
نكد العيش ومرارة الحياة اما البنطلون المحدث والصدىرى  
المضيق والسترة أو الجكته أو الساك أو الردنجوت أو السموكن  
أو الفراك والقميص الميكوى ورباط الرقبة الملوى وغير ذلك من  
الازياء والانواع فانها ليست موافقة لطبيعة الاقليم فى بلادنا بالمره  
وأما الطربوش فليس فيه من مزيه سوى حبس الهواء فوق  
المنح وعدم تمكينه من الخروج لاحتبائه اطرافه على الرأس فهو  
أجود وأنفع فى البلاد الباردة وليس وراءه الا الضرر فى البلاد  
الحارة وباليقينا حينما اتخذنا الملبوس الاوروبى اتخذنا القبعة  
أيضا فانها ليست محرمة لاشرا ولا عقلا فضلا عن ان عرب  
مراكش لا يزالون الى الآن (وهم على ما هم عليه من التمسك  
بالاسلام) يلبسون شيئا شبيها بالقبعة له حواف تمنع وهج الشمس  
عن الوجه وعما يجاذبه وفوق ذلك فان كلمة شاپو (Chapeau)  
التي تدل على البرنيطه أو القبعة عند الفرنج محرفة عن كلمة عربية  
لا أتذكرها الآن (وربما كانت القبعة) لنوع من العماير كان  
يلبسه مسلموا الاندلس (وسأبين ذلك بالرحله)

هذه المحفوظات عنت لى إثر دخولى الكنيسة وقد كان شئ  
شبيه بها دار فى رأس حينما رأيت ان الملبوس الشرقى أجنب



للافتظار ( كما وقع في نابولي وغيرها ) فكنت ان أودان أكون  
مشاكلا لرقيقى بجمامة وقفطان وجبة مرخية الاردان ولا أبقى  
على هذه الحالة التى اختارها أهل بلادنا فكانوا أشبه بالغراب  
أراد ان يتشبهه بمشيه طائر جيل ( هو الطاووس أو غيره ) فلم  
يتمكن من التقليد ونسى سيره القديم - لكن الطربوش  
والحق يقال جعل لى فى أوروبا مزايا كثيرة منها ان القوم  
كانوا يفسحون لى فى كل مكان وإذا قبلت على حانوت قبالوى  
بالباشاشة والا كرام ولا بد أن يكون السبب فى ذلك أن بعض  
أغنيائنا وكبرائنا الذين يتوجهون بشكل مثل شكلى وينفقون  
الدرهم والدينار من غير حساب يأخذون ما حصلوا عليه فى  
بلادهم بأية الوسائط وينفقون فى أوروبا من غير فائدة لهم  
ولالا وطائهم بل فى قضاء أوطار باطلة وخلاعات زائلة تبقى  
بعدها حسرات متواصلة والشواهد أكثر من أن تعد وانى  
لأشكرهم مطلقا على كونهم جعلوا أهل التجارة يرحبون بى  
ويوسعون لى مقاما محمودا بل كان أولى لهم وأولى لهم أن يتخيروا  
الصرف فى نفس بلادهم بما هو أفضل لهم وأجدى لوطنهم كما  
رأينا فى مدائن أوروبا - هذا موضوع يدوخ منه رأس الكنايب  
والقاري فأتزكه لغيرى وأريح منه نفسى

معامِل      ولما كانت مدينة جنوة متفردة على غيرها باصطناع الشفتى  
الشفثى توجهنا الى أحد المعامل ورأينا كيفية الاصطناع من أولها الى  
آخرها من أخذ الفضة وهى كتلة قاتمة واصطناعها أسلاكاً  
مختلفة فى الحجم تتراكب مع بعضها بجميع الاشكال مما يدهش  
له العقل خصوصاً وان القائمين بها أطفال وطفلات تحت ادارة  
معلمين ومعلمات وسأكتب عليها بالتفصيل عند التيسير

أول رؤية      ولما خرجنا من المعمل تلاقينا برجل لابس طربوشاً فوقف  
مسلم بلوريا ووقفنا ثم تبادلنا التحية بالعربية وحصل لنا برؤيته فرح كثير اذ  
لم نصادف أحداً من أبناء الشرق من يوم خروجنا من الاسكندرية  
الى ٢٥ أغسطس يوم وجودنا بجنوة ثم عترفنا انه السيد محمد بن عبد  
الغنى وكيل سلطان مراکش فى ايطاليا وأراد أن يستضيفنا فاعتذرنا  
لان الوقت لا يساعدنا وبعد ذلك أردنا ان نزور السفائن البحرية  
فأخذنا زورقاً كانت الامواج تصده والتيار يمنعه الى أن أقررنا  
بوجوب الرجوع وسلمنا النفس بأننا سنجد فى انكلترة ما هو أعظم  
وأكل



الرسالة السابعة

(من تورينو الى مودان الى باريس)

فأرقت جنوة وأنا محجب بنشاط أهلها ووطنيتهم -م وغريب فراق جنوة  
اقدامهم حتى لقد رأيتهم يزحزون الضخور ويقيمون مكانها وقرافتها  
القصور ويصعدون الى أعالي الجبل فيبنون المساكن الانيقة والدور  
الرشيقة ولقد أطلت التفكير في زخرفتهم حتى لقرافتهم التي فاقت  
كل ما رأيته في غير مدينتهم بأبداع التماثيل وكثرة العناية بحيث انها  
تعد من أحسن منازلهم وأنظفها وأجمعها ولا يصح للسائح ان  
لا يزورها وقد رأيت بعض العائلات تقيم لمن يتوفى من أفرادها  
أثرا جليلا من المرض الناصع بالتمثيل المحكم والاتقان الشام  
يكافئها ١٠٠٠٠٠ فرنك فنازلا واعتمدت البادية بتنظيمها على هذا  
النسق المحجب وقسمتها أقساما بقدر اللحد تبعها لمن يريد وهي  
تشكف بتشييد القبور واقامة الانصاب لمشاهير المدينة قديما  
وحديثا

وكانت جنوة أول مدينة شعرنا فيها بالبرد الخفيف وفيها  
تنازل الوبل علينا مدرارا ثم قنا منها قاصدين باريس ولكنا

(٤ - رسائل)

التقينا في القطار برجل من أهل تورينو أشار علينا بشطر الطريق  
نصفين حتى لا تفوتنا الفرصة من مشاهدة هذه المدينة الفاخرة التي  
تسمى في كتب قدماء العرب طرون وطرونة واطرونة وحتى  
لا نتعب من طول الطريق

منظر تورينو فعملنا بنصيحته شاكرين وكنا أرسلنا متاعنا كله الى باريس  
فدخلنا المدينة وقد أرنخى الليل سداله وجر الظلام أذياله فرأينا  
شوارعها فسحة أنيقة تضيء السكهربائية أرجاءها فتساعد على  
زيادة جمال المباني الفخيمة التي تحف بها وأمضينا بقيمة الليلة  
بنياب النهار حتى اذا أصبح الصباح (واتشرونوره ولاح) قمنا من  
الفندق وطلبنا من البواب أن يهتفنا بدليل من أولى الالباب  
فاحضر لنا رجلا لتشويه خلقته كأنه من عجائب الزمان ثم ركبنا  
عربة وهو معنا نتفرج على المدينة وما فيها من الغرائب وكانت  
كلها تزيد في عيني جمالا واعتدالا وليس الفضل في ذلك لمنظر  
صاحبنا فقط بل لانها في الحقيقة تحتوي بعد استكمل (عاصمة  
السويد) على أجمل حدائق الدنيا وقد طفنا منازلها وارتقينا  
ربواتها وأهم مرتقى صعدنا اليه هو جبل شاخ يكاد يكون رأسيا  
عليه أربعة قضبان كشريط السكة الحديدية وفوق كل اثنين  
منهما عربة يحملانها السفلية كبيرة والعلوية صغيرة جدا بحيث

يكون الجالس على هذه العربة كأنه على الأرض المنبسطة ومتى  
دق الطارس الجرس الكهربائي صعدت بانتظام من غير أدنى  
ارتجاج تجذبها قوة الغاز ثم ترسلها بالثاني إلى مكانها الأول عندما  
تجىء الإشارة وسأصف لك هذه الآلة في رحاى فقد كتبت إلى  
مختبرها أطلب منه البيان الشافى ولما تسمنه اذروة هذه الربوة رأينا  
متحفا فيه الحيوانات والاجار والاعشاب والازهار الخاصة بالقسم  
من جبال الالب المجاور للمدينة ثم صعدنا على سطح المتحف فرأينا  
النظارات المقربة قد قربت لنا الجبال حتى كأنها صارت تحت  
يد المتناول وقد كلال الثلج هاماتها فكانها هربت من طول العهد  
ترى السحب فوقها متراكمة على الدوام ولكن سفحها مازالت فيه  
قوة الشبية والابيات فتراه مجللا بالجلل السندسية البديعة

ثم هبطنا هذه الربوة وقصدنا متاحف المدينة ولاأذكر منها آثار مصر  
الآن الاالقسم المصرى فقد رأيت لهم عناية تامة بحفظ الآثار  
التي صرفوا في جلبها من بلادنا الابيض الوضاح والاصفر الرنان  
ورأيت فيه مجموعة كاملة من ورق البردى المزين بالاشكال  
والرسوم الباهية فيها تصوير الاحوال التي تمر على المصرى القديم  
من يوم منبته الى يوم منيته الى يوم دينونته الى يوم مستقره في جنة  
أوجهن ثم نزلنا تحت الأرض في قاعات طويلة فيها الآثار

المصرية الضخمة كالمسلة وصورة لابي الهول وهي في غاية الجمال  
وانى لاجب كيف يصح اطلاق لفظ أبى الهول على هذا التمثال  
الذى وجهه وجه عادة مصرية مفرطة في الملاحاة اللهم الا ان  
يقال ان حسمه يهول من يراه كما يقال فى لغتنا الواسعة (لهذه  
الفتاة محاسن رائعة) ولولم يكن التمثال الهائل الذى يجاذب الاهرام  
ما كان هذا التعبير يصح فى الازهان ولكن قد كان ما كان فالاجدر  
بنأن نحمل هوله على ما به من فرط الحسن وصباحة المحيا

ثم خرجنا من هذا المتحف الى غيره مما فى المدينة فرأينا  
أسواقها عامرة وحوانيتها مشحونة باصناف البضائع والقاكهة  
فيها بل وفى كل ايطاليا من أجود ما يكون حتى انى رأيت  
البرقوق فيها بحجم الكثرى بحيث لا يصح ان نسمى نظيره فى  
بلادنا الا بلافة بريقيق (بالتصغير) ثم خرجنا منها قاصدين  
بلاد «فرانسة الغراء» فسار القطار تجره باخرة من الامام  
وتدفعه أخرى من الخلف لان الارض كانت آخذة فى الارتفاع

وقبل ان نصل الى مدينة مودان الفاصلة بين تخوم فرنسا  
وايطاليا دخلنا نفقا منقورا فى جبل يناطح السحاب فداخلنى  
منه خوف شديد ورعب زائد فاخرجت الساعة بنوع من  
الالهام لكثرة فرعى من هذه الكتلة المتناهية فى الجسامة

نفق  
جبل سان  
ستيس

والضخامة التي ستكون فوقنا وقد كنت أحسب نفسي قد  
تعودت على السير في الاتفاق فإذا الامر ليس كذلك لان  
القطار صار يسير ويتعثر في مشيته ثم يخفف من وطأته ثم يستريح  
ثم يصفر ثم يتهد ثم ينحدر فيكمث نفسه خوفا من الانزلاق على  
النحدر وينتقل على قضبان توشك ان تكون مضرسة لحفظه من  
السقوط وقد استطال السير حتى كادت النفوس تنهق من انحصار  
الهواء ومن الرعب الشديد الذي قد تضاعف بمرور باخرة أخرى  
بجانبا ما لبنت ان بارحتنا وتركنا باخرتنا كالفرس أجهدتها الضي  
وحضرتها ساعة الوفاة ومع ذلك لا يرجعها الفارس بل ينحسها  
ويستنزف ما بقى فيها من حول وقوة (ولاحول ولا قوة) وكنت  
وانا تحت هذا الجبل المتعالى أخشى أن يسقط حجر واحد منه  
فينهار ويروح القطار شهيد هذا الدمار الذي ليس بعده دمار  
وكنت أخشى أن يصح على السائق نص الحديث النبوي  
(لأرضاً قطع ولا ظهراً أبقى) وكان الطل متساقطا والنور في العربة  
أصفر باهتا (مثل فانوس اللصوص) فتوسلت الى الله جل شأنه  
أن يهني لنا الخروج من هوة الظلمات الى فضاء النور فتقبل  
الدعاء وانهش أرواحنا بالضياء وليس هذا الوصف الحقير شيئا  
بجانب الحقيقة على الاطلاق وان لم تصدقني فتعال ايطاليا ومتر

بهذا النفق (ولاتنس ييشة) فانك ستمضى به ان شاء الله تعالى  
أكثر من نصف ساعة وترى أكثر مما جاء في هذا البيان وليس  
الخبر كالبيان

ولقد اعترفت بصدق من قال ان الحادثات تمر على الانسان  
ثم ينساها حتى كأن لم يكن منها ما كان وانه عرضة للنسيان  
في كل زمان ومكان فاني بعد الخروج من هـذا المسلك الخرج  
افتكرت اني نسيت أمرا خطيرا وذلك اني خرجت من إيطاليا  
ولم أتناول شيئا من المكرونة أو المعكرونة أو المقةـرونة (طعامها  
المشهور) حتى وددت لو رجعت اليها لاكل منها بالارطال أو بالامتار  
(فقد بلغني وأنا بمصر انها تؤكل في بعض النواحي من هذه البلاد  
بالامتار) ولكن هيهات هيهات رد ما فات ولو أني تذكرت حينئذ  
الجران بار (أرجوك السماح فان المقرونة مقرونة فيه بالاتقان)  
وصف جنوب فرنسا ولما وصلنا الى مودان نزل الركب بهنى بعضهم بعضا على  
السلامة من ذلك الجبل المريع واستنشقنا حينئذ هوا فرنسا  
وقد كانت رؤاتنا في احتياج اليه وتسلمنا عمال السكة الحديدية  
الفرنسوية ثم سار بنا القطار بين جبال شاهجة شماء يشقق من  
أعالها الماء فيكون غدرانها وانهارا تنساب بجانب الوادور وتحت  
بمنظر رائع جميل والهواء صاف عليل يروح النفس ويرد اليها



الحياة ولا أعلم لماذا اعترتني هزة الفرح ونشوة السرور وأنا أمر  
بينها معجبا بهم هذه المحاسن الطبيعية وقد رأيت في بعض حقولها  
وفي بعض مزارع ايطاليا شادوفنا المصرى بالتمام ولولا وجود  
الجبالي وكون الذى يسقى الارض بالشادوف لابسنا القبعه  
والبنطلون لظننت انى فى أرياف مصر أشاهد فلاحنا المعهود

وشتان بين ملاقيته فى جنوب ايطاليا مما قبض الصدر  
وضيق على القلب وبين ماشاهدته فى جنوب فرنسا مما يسر  
الخاطر ويقر الناظر . أما المداثن التى مررنا عليها فى جنوب  
فرنسا فأنما هى قرى خلوية ليس فيها شئ من الجمال الذى رأيناه  
فى مدن ايطاليا وكنت عند كل محطة أسمع القوم وخصوصا  
النساء يملأون الافواه عند النطق باسم باريس فيقلن (بارى  
والا كتر باغى بغمة ومدة فيها الترخيم) ثم أقبل الليل فشددت  
حلقة فى أعلى الكرسي فانقلب سريرا بل فراشا وثيرا فتمت  
متوكلا على الله ولسان حالى يكرر مايقوله المصريون (على  
قلها لطيان) وبعد ١٩ ساعة قضاها الوابورى فى السير الحثيث  
وصلنا مدينة باريس

وقبل ان انتقل الى الكلام على هذه المدينة الحسناء أرى  
من الواجب على أن أفى بوعده قد أخذته على نفسى وهو ذكر

ما ألقى به من عمال كوك فاني لا يسعني الا أن أوفيهم هنا حقهم  
من الشناء فقد قاموا بخدمةتنا في جميع المدائن التي نزلنا بها  
أحسن قيام وساعدونا في كل طلباتنا فوق المرام وأمدونا بجميع  
أنواع لتسهيلات والايضاحات خصوصا في فلورنسة وبورينوحتى  
محو الهفوة التي وقعت ببرندزي فله دركوك أحسن الله مشواه  
بقدر احسانه الى نفسه وإلى العالم كله

### الرسالة الثامنة

#### باريس

الانهار من هذه باريس تحفة الدنيا ونزهة العالم وزهرة الكون . هذه  
رؤية باريس باريس جنـة الجنائن ومدينة المدائن وعاصمة العواصم . هذه  
باريس منبع البهاء والمحاسن ومرتع الأطباء الاحاسن . هذه  
باريس تمثل الفخامة والجلال وشخص الخفة والرفقة والجمال .  
هذه باريس معدن العلوم ومركز دائرة العرفان في هذا الزمان .  
هذه باريس التي مهما بالغت عنها في الوصف والمقال فاني بعيد  
عن حقيقة الحال بعدا ليس له مثال ولا يكاد يخطر على بال

فليس لي حينئذ الا الاكتهاء بانها فردوس الفرديس

بل هي باريس

قدمت اليها في بكرة النهار (من يوم ٢٧ أغسطس) ورأيت فيها من الحركة والنشاط ما هالني وراعى وألزمى الاقرار بالعجز عن التعبير والحيرة في التحرير فكيف يتسنى لي أن أوافيكم يا قوم بما شاهدته فيها من التناهي والبلوغ الى غايات السكال في كل موضوع وباب وانى اذا أرخيت للفكر العنان ومكنت القلم من الجولان في أى ميدان أملى عليكم ما يملأ الاوراق ويدهش القراء ولكنى أؤجل التلخيص الى عودتي اليها بعد اتمام المأمورية والتنقل في بعض مدائن الانكيز لكي تكون كتابتي عليها عن تحقيق وتدقيق فانها تملك فتواى واستولت على لبي حتى انى فارقتها مضطرا بعد ما قضيت بها يومين وما قضيت منها وطرا موطن النفس على الرجوع اليها واستجلاء مشاهدتها ومعاهدها . وهل تكفون بذلك منى الآن أم تريدون أن أوافيكم بعجالة فيها نبأ له شان

أريد أن أتكم على أحسن نصف في بنى الانسان ولكنى أهمية المرأة في  
أخاف اللوام فاسمحوا لي بالله عليكم هذه المرة بمعاودة الوجود

الكلام على المرأة وأعدكم انى لأعود وما عهدتوني انقض  
العهود وكيف ألام على الدخول فى هذا الموضوع الحرج  
الواسع وقد كان للمرأة ولا يزال لها الشأن الاول واليد الطولى فى  
الانقلابات الدولية والنظمات السياسية والترتيبات الدينية بل فى  
كل شأن من شؤون العمران وفى كل عمل من أعمال الانسان فالتنا  
اذا صرفنا النظر عن أم الامهات وتصفحنا التاريخ العام وجدنا  
لها أثرا ظاهرا وعملا معروفا فى كل الاديان التى نزل بها الوحي  
أوزينها الوهم واخترعها الخيال وهذه الاشارة الوجيزة تكفى من له  
أقل اطلاع

ثم اذا نظرنا بوجه الاجال الى تاريخ القدماء من مصريين  
وأشوريين ويونانيين ورومانيين وغيرهم وجدنا المرأة هى دون  
سواها سبب التقدم والارتقاء أو علة التقهقر والانحطاط وعلى يدها  
تم تشييد الدول العظيمة أو تبديد سطوتها ومحو أثرها من الوجود  
وطالما اشتبك القتال وتفاهى الابطال لاجل امرأة واحدة وكذلك  
الحال فى تاريخ الامم الحديثة . هذا أمر كان وكائن ويكون  
الى يوم تحشرون وانى أدكر لكم ما يحضرنى الآن من الشواهد  
القلييلة مثال ذلك دلوكة العجوز فى التسامخ المصرى القديم  
والمرأة التى كانت سببا فى حروب تروادة الشهيرة ولوكريس

وقرّحينا في التاريخ الروماني ومثلهما تلك الغادة الكيميائية التي  
جاء في بعض الروايات انها كانت سببا في القبض على انيبال الافريقي قائد  
قرطاجه بعد ان أذاق الرومانيين من العذاب ماذاقهم ثم ريني (Irène)  
في تاريخ بوزنطيا وتلك الحسناء الفلسطينية التي احتمات على  
سمسون الجبار فأخضعتة وأوقعته في يد أعدائه بعد ان أوقع بهم  
وعجزوا كلهم عنه بمفرده وتلك الفتن التي أثار غبارها نساء داود  
عليه السلام في آخر أيامه وتوصلت احدها بن بالحيلة والديسية  
(على ما جاء في التوراة) حتى ألزمته بان يجعل ابنها سليمان (عليه  
السلام) خليفة له والبسوس والزباء في تاريخ العرب وطومريس  
ملك المساجيت التي طلب كورش ملك فارس أن يتزوج بها  
فامتنعت فأقام عليها حربا كانت عاقبتها وبالا عليه وعلى قومه  
والبصامؤسسة قرطاجة وكايوبطرة ملك مصر الشهيرة  
ودخول العرب في الاندلس وخروجهم منه كان سببه المرأة وهذه  
خديجة وعائشة رضي الله عنهما وشجر الدر وعيهرن في تاريخ  
الاسلام وفتك الرشيد بالبرامكة على ما في بعض الروايات سببه  
المرأة ولاتنس زوجة الزمخشري فانها على ما روى عنها هي التي  
أرجعته بالبرهان الفعلي لا القولى عن القول بخلق الافعال واجنيس  
سوريل التي كانت سببا في سقوط الدولة الفرنسية ثم جات

دارك راعية الغنم التي طردت جيوش الانكليز من أرض فرنسا  
والشواهد أكثر من أن أتذكرها الآن أنا وفي بلاد الانكليز  
وربما توسعت في سردها في الرحلة اذا يسر الله

وكان أحد القضاة في أوروبا كلما نيط به تحقيق واقعة جنائية  
يقول للشرطة (ابحثوا عن المرأة) وبذلك كان يصل لاكتشاف  
الحقيقة على الدوام مهما كانت وقائع الدعوى تصرف الظنون  
عن وجود أصبع للمرأة فيها ولم يكن فعله هذا من ضروب النبوة  
أو الاطلاع على ما وراء الحجاب وانما هو من قبيل الاستقراء  
والاستنتاج ومن تمام معرفة تأثير المرأة في أعمال الناس ولقد  
أحسن شاعرنا العربي اذ يقول

اذا رأيت أمورا \* منها الفؤاد تفتت

فتش عليها تجدها \* من النساء تأت

وأذكر بيتين آخرين يختصان بالمرأة لأدري أيهما الاحق بأن  
يقال عنده صدق . أذلك الذي قال

ان النساء شياطين خلقن لنا \* أعوذ بالله من شر الشياطين

ام تلك التي اجابته في الحال واجادت في المقال

ان النساء رياحين خلقن لكم \* وكلكم يشتمى شم الرياحين

أما أنا فأحكم بعد الحيرة الطويلة بأرجحية القول الثاني

وليس من شيتي ان استبد عليك لموافقتي بل أتركك حرا فاختر  
لنفسك ما يحلو

ولاشك ان الفرنسيين نظروا الى كل هذه الملاحظات وما المرأة في  
يناسبها بنظر الناقد البصير والتدبر الحكيم فأرسلوا مثلا تناقلته فرنسا  
الافسواء وهو ( ان ماتريده المرأة يريد الله Ce que femme  
veut, Dieu veut. ) لذلك كان لها عندهم الكلمة النافذة  
والامر الطاع فلا يقدم الرجل منهم على أمر لا ترضاه زوجته  
ومتى أقدمت هي على عمل أو تعلقت به مشيئتها وجب عليه  
الرضى به والاقضار بوجوبه وان لامندوحة عنه وهم يبالغون  
في اكرام المرأة والتأدب في حقها (ولو ظاهرا) بما يفوق الوصف  
وفي تثقيف عقلها بجميع أنواع العلوم والمعارف ( حتى التي  
لا يقدم عليها الاطفال الرجال ) ولذلك نبغ منهن الكاتبات  
المحررات الشاعرات الخطيبات المصورات الشخصيات المحاميات  
الطبيبات المخترعات في كل أمر ذي بال أو غير ذي بال

الى هنا أنبه قلى للعدول عما استطرد فيه الى ما ينتظره أحاسن  
منه بعض القراء عقيب ما صدرت به الكلام من التخوف من اللوام غايه بولونيا  
وقد تعلقت آمال ذلك البعض ( اذا صح التعبير ببعض عن  
الكل ) بان أحدثه على فسحتي في باريس يوم الاحد الرابع

من أغسطس بعد أن أمضيت الاحد الثاني منه في سان ستافانو  
بالاسكندرية والثالث في منازة رومة وخاتمتها السندسية

ولعمري انه يحق لهم ذلك الانتظار ولا يحق لى ان يخل  
عليهم ببعض ماشاهدته اذ الاحاطة متعسرة بل متعذرة فانى  
أمضيت يوم الاثنين وصبيحة ذلك اليوم الاحد البهيج في السؤال  
عن كثير من العلماء الذين سبقت لى بهم معرفة بالذات أو بعض  
العلاقة الادبية ولم يسعدنى الحظ بمقابلة أحد منهم على الاطلاق  
لانهم كلهم قصودوا الخلوات طلبا للرياضة والتمتع بالسكينة  
والهواء السليم (وربما كان هربا من الهواء الاصفر وقي الله  
بلادنا منه) ولذلك أخذتني الغيرة منهم فأحببت أن أتشبه بهم  
في استنشاق النسيم وامتناع النواظر برؤية العيون المراض الصحاح  
ومشاهدة مافي الطبيعة والصناعة من باهى المحاسن وباهر الاحاسن  
وما هو الا ان حانت ساعة التزهة حتى علوت عربية توسمت في  
سائقها النهم والنباهة وركب على يمينى رفيق الاستاذ الشيخ محمد  
راشد وقلنا لسائق العربية ان يقدوبنا الى حيث يخرج القوم  
بحجة التزهة والرياضة وترويح الفكر وإراحة البال فأرسل الخيل  
تعدو في شوارع منتظمة عامرة أهلة حتى اذا اقتربنا من غابة  
بولونيا أخذ يسير الهويينا ونحن نمتغ النواظر برؤية الوجوه



النواضر واللباط الفواتر والشغور البواسم والحدود النواعم  
والقدود المياسة والخصور التحيلة الى ما وراء ذلك مما هو وراء  
الوصف والبيان وقد كان منهن الخاطرات بالدلال والاعتدال  
في حلل البهاء والجمال وملبوس آخر يزيد الملاحظة بما لا يقدر  
ومشية متوازنة بحركات متجانسة ممزوجة بركة واعجاب  
لا يصح ان تسمى بالتختر ومنهن الرايكات في العربات وبجانبهن  
أو أمامهن رجال من عائلتهن (أو غيرها) ولكنهن لا ينظرن اليهم  
ولاهم يتظرون اليهن بل كل من الفريقين مشغول عن صاحبه  
(الذي تمتلكه اليد) بمن يسمى أمامه أو يمر بجانبه أو يعدو خلفه  
وكل واحدة من هذه الجوارى المملكات المائكات تبذل غاية  
جهدا ومنتهى فنها لكي تتجلى في مظهر أنيق رشيق يسبي  
ويصبي ثم لا تكفي بخطف العقول والارواح بل هي فوق ذلك فتاة  
فتانة (والفتنة أشد من القتل) ومازلنا ننقل من منظر الى أبدع  
الى أبرع الى أبهج الى أبهـر حتى انبهـرنا واندـهـشـنا وضاعت  
مناصيغ أفعال التفضيل التي كنا حفظناها لمثل هذه الفرصة  
وقد كل البصر وارتد الطرف حـسـيرا فافتكرت حينئذ أن البخار  
تكفل بتقريب المسافات فاعطانا عن استعارة أجنحة القطا  
للطيران الى موضع الحب والهوى ولكنني في عوز زائد الى كثرة

النواظر لان العينين اللتين منحهما الى البارى لاتكفيانى لرؤية  
 هذه المناظر التى أمانى وتأسفت على كونى لم أتزود قبل الرحيل  
 بشئ من العيون التى كانت تنفعنى وتنفع أصحابها فى مثل هذه  
 الحال التى ليس بعدها حال ولكن لله الحمد فان الباب مازال  
 مفتوحا والامر ميسورا لانى سأرجع الى باريس وأقيم بها فحوا  
 من أسبوعين أو أكثر فكل من يهزه الشوق لاستجلاء هذه المحاسن  
 بنفسه من غير أن يتحمل عن مجلسه فليساعدنى بما هو لازم (ع)  
 ومضى انصرفت عن هذه المدينة أرجعت اليه العين بالعين  
 فوجدته بما رأيت وتؤكد له صدق من قال وليس الخبر كالعيان

فلما رأيت مارأيت من التناهى فى التبرج والبهرجة والتغالى  
 فى التزويق والزينة والتمالك على النماكة والغندرة خطر على بالى  
 انى لو كنت من قدماء اليونان الذين يعتقدون بتعدد الآلهة  
 لكنت أقول ان إله الجمال بالغ فى الاتقان وبذل كل مافى وسعه  
 من حسن الصنع عند ما كان مشغولا بالخليقة فى هذه البلاد  
 ولكنى بفضل الله من المؤمنين الموحدين المسلمين الذين يقولون  
 تبارك الله أحسن الخالقين

وقد تذكرت حينئذ عبارة لاتينية كان القدماء يكتبونها  
 على الساعات رمزاً الى انقضاء الحياة بمرور الاوقات وهذه ترجمتها

(كاهن جارحات والاخيرة تقتبل Vulmerant omhes, ultima neeat.) ولو كنت من الشعر بمكانة القادرين على سبكه والمجيدن لحبكه لصغت هذا المعنى في أبيات بديعة في الكلام على النساء وليكننى لأتصورانه فات شعراءنا البلغاء

أقول الحق اننى لم أستغرب بعد ذلك كله من تلف بعض الشبان الذين توجهوا الى أوروبا فان المجرى والمكبب والمقرب والمحدث والمعقد وخصوصا الشريط الذى يعقد على الخصر ويتطاير فى الهواء من وراء الذى يسميه الباريسيات بما معناه (اتبعنى يا فتى Suivez-moi, jeune homme) كل ذلك يجر الى الغرور من غير شعور ويهوى باهل الهوى الى - هاوية الغواية والشرو والامن عصم ربك وهم والله الحمد كثيرون . وقد قال لنا سائق العربنة ان مارأيناه ليس بالشئ الذى يذكر لان المدينة الآن صفر من أهاليها المقصودة بالذات وأكابر القوم كلهم فى الخلوات

وهنا أنتقل من هذا الموضوع الى موضوع آخر له به تمام وجوب يجب الارتباط وهو انى من أهل المذهب القائل بعدم اطلاق الحرية للنساء الى هذه الدرجة التى تجاوزت الاعتدال الى التطرف فى الافراط

( ٥ - رسايل )

فان المرأة بعد كل تعليم وتهذيب أراها ضعيفة ميالة أكثر من الرجل لداعى الشهوات والتفانى فى الملاذ فالواجب أن تكون الحرية لهن كاللح فى الطعام فان التعليم ليس بقادر ان ينزع منهن هذه الاميال وان نزع منهن الخرافات التى يثبتنها فى عقول الاطفال

أقول ذلك بمناسبة ما رأيته فى ( تقويم ترويح النفوس Calendrier Amusant ) المكتوب باللغة الفرنسية عن سنة ٩٣ القادمة . قال فى النهر الثانى من صحيفة ٢٣ والاول من صحيفة ٢٦ ما خلاصته : ان العلامة كسترن (Koestner) أحد أساتذة ليبسيك وصاحب التصانيف العديدة المشهورة نشر كتابا فيه أبحاث علمية دقيقة مستوفاة تكلم فيه على حركة ازدياد المواليد ونقصها فى البلدان المختلفة مستندا على الارقام وقد أدته ملحوظاته وحساباته الى اثبات النتائج الآتية بحسب التعديل المتوسط وهى

ان المرأة الألمانية تخون زوجها فى عرضه ٧ مرات  
والبليكية تخون زوجها فى عرضه أيضا ست مرات وأربعة  
أخماس مرة ( بحسب التعديل المتوسط ) والانكليزية تخون زوجها  
خمس مرات والنمساوية أربع مرات ونصف مرة والهولندية

أربع مرّات والسويدية أو الدنيمركية مرتين والطلبانية مرة  
 وخمسة اسداس المرة والفرنساوية مرة واحدة والاسبانية سبعة  
 اثمان المرة والبرتقالية واليونانية خمسة اسداس المرة والصربية  
 والبشناقية والتي من الجبل الاسود والبغاوية ثلثي مرة والتركية  
 (ويعنون بهذه اللفظة المسلمة وغير المسلمة من الشرقيّات) عشر  
 المرة الواحدة اه

فأذا سلمنا بهذا الحساب الذي استنتجته ذلك الاستاذ الالماني رأينا  
 أن في التحجب وفيما يقرب منه فائدة عظيمة في صيانة الاعراض  
 وبعد ان طفنا هذا المنتزة مرتين رجعنا الى فندقنا فعملنا <sup>زيارة سفير</sup>  
 بكل سرور وانشرح آن دولتلو أسعد باشا سفير الدولة العلية في  
 باريس حضر لزيارتنا وترك لنا ورقة الزيارة وقد كانا توجهنا الى  
 للسفارة في صبيحة ذلك اليوم (الاحد) البهيج وحظينا بمقابلة دولته  
 ولبننا معه مدة انصرفنا بعدها شاكرين مالا قبناه من لطفه  
 وبشاشته وجيل مؤانسته ومحدثته

ثم أمضيت الليلة وأنا احلم أنى في غاية بولونيا وانه لاتصح  
 مؤاخذي على وصف مارأيته فيها الابعـد أن يؤاخذ بها الدين  
 العامل على وصف النساء في الارجوزة الشهيرة التي كتبها على  
 رحلته في بلخ وأوردها في أوائل الجزء الثاني من الكشكول

وبعد ان يؤاخذ الكثير من فحول العلماء وأكابر الاتقياء الذين لم يأنقوا ورود هذا الروض الانف وهكذا الى ان أشرقت الغزاة فحملنا امتعنا ثم ركبنا القطار السريع قاصدين لندرة عاصمة بلاد الانكليز التي لاتغرب الشمس عن ممالكها ومستعمراتها

### الرسالة التاسعة

من باريس الى لوندرة

وخلاصة وجيزة على المؤتمر

اشتهر الانكليز عند الخاص والعالم بالاختصار في الكتابة وصف بحر المانش والكلام على الهجوم والمقصود من غير تقديم مقدمة أو استفتاح بفتحة وسأتمكم عن أخلاقهم بالتفصيل في الرحلة وأكتفي الآن بمجاراتهم في هذا السبيل

قت من باريس الى ديب ( Dieppe ) أحد ثغور فرنسا في الشمال الغربي وركبت الباخرة وأنا مرتجف من هول بحر المانش ودوّاره اذ انى قرأت في كل كتب السياحة انه من أشد الاجمر اضطرابا وهيجانا لانحصاره ما بين شطوط فرنسا وانكلترا واندفاع التيار فيه ولذلك كان الاوريون بل الامر يكون أنفسهم

يعترفون بشدة هوله ويفزعون دائما من اجتيازه حتى لقد حمل  
ذلك بعض المهندسين من فرنسا على تقديم مشروع مقتضاه خرق  
نفق تحت قاع البحر تسير فيه السكة الحديد للسهولة والراحة  
وتقريب المسافة ولكن انكلترا عارضت في إنجاز هذا المشروع  
خوفا من تعدى قوة حربية برية عليها من فرنسا فجاءه ( كما يتولى  
الفرنساويون ) . ولقد ازداد رعبى حينما سألت أحد المسافرين  
وأجبنى بأكثر مما قرأت وتمكن كل التمكن بعد أن أئذرنى  
القبودان أيضا بأضعاف ما أفادنى الاول فكان يفعل فى الوهم  
ما يقصر عنه دوار البحر لولا انى تجللت واذا كنت مضطرا للسفر  
وليس لدى من المراكب سوى ركوب هذا المركب ولا يمكننى  
الانتظار حتى تعترف انكلترا بفائدة النفق ( كما اعترفت بفائدة  
قنال السويس فيما بعد ) فقد اعتمدت على الله وعملت بنصيحة  
بعض الخبیرین الذين تعرفت بهم فى باخرة البر فبادرت لتناول  
قلييل من الطعام قبل قيام السفينة حتى يكون فى المعدة شئ  
يقاوم تأثير الدوار بآدى بدء فلا يقع على الامعاء مباشرة  
فجاءنى الغلام وكلنى بالانكليزية وكنت قد نسيت اليسير  
الذى كنت تعلمته قبيل سفرى من القطر المصرى بسبب استعمالى  
الطينانى فى ايطاليا والفرنساوى فى فرنسا فضلا عما فى رطانة

الانكليز من الصعوبة والدمدمة والهمهمة واهمال المقاطع الاخيرة  
من الكلمات فتذكرت ان احسن طعام يجيد القوم صناعته  
هو الرزبيف والبقيشك (أو البكتيف بحسب رواية البعض في  
بلادنا) فذكرت اسم اللون الاول فعاد ومعه قطعتان كبيرتان  
حوايهما من الدهن سواران بل سوران ويجانبهما قليل من شبه  
المرق فغمست لقمته في هذا السائل ثم وضعتها في فم فكادت  
تحدث عندي ما هو أشد من دوار البحر ودوخة الرأس واضطراب  
الامعاء لولا أن تداركت نفسي فأهويت الى في بكمية عظيمة من  
الملح والقلقل والخردل وذلك لان الانكليز يصنعون ما كلهم من  
غير ملح ويتركون تملحها للآكل بقدر ما يريد وخلاصة القول اني  
أكلت كما أكلت (لاهنياً ولا مريشاً)

وأما رفيفي فقد أثر النوم على كل شيء عملاً بما اكتسبه من  
التجربة في بحر الروم

ثم اني صعدت على ظهر السفينة لالتمتع بمنظر البحر ومشاهدة  
المدينة ولوان ذلك يزيد في أعراض الدوار ولا أصف اعتدال  
الجو وبهاء السماء وصفاء اللجة وجمال المدينة واجرافها الصخرية  
الشاحخة التي تتأطم الامواج تحت اقدامها بل أقول اني كنت  
أستغرب من تحسن الحال كلما تقدمت السفينة الى الامام وأنا



لأشعر بالاضطراب ولكن القبودان كان يقولى (بالفرنساوية)  
 تربص قليلا ريثما تعارض السفينة التيار . وما زال الحال  
 على هذا المنوال حتى بدت لنا شطوط انكلترا والفرح يداخلى  
 قليلا قليلا الى أن دخلنا ميناء نيوهافن (New Haven)  
 بسلامة الله تعالى وحسن معونته بعد مسير أربع ساعات ونصف  
 وكان عدد المسافرين ١٤٠ فى الدرجة الاولى و ٨٠ فى الثانية  
 لم يؤثر الدوار الا على ستة من الستات واثنتين من الخواجات وقد  
 أجمع الخبيريون على ان مثل هذا اليوم لايجب الا فيمادر فقلت  
 لعل هذا من كرامات المؤتمر أو ان أحسد أحمابنا فى مصر قرأ  
 لنا حزب البحر

ثم نزلنا فى المدينة فاستقبلنا أعوان الكرك يسألوننا هل معنا  
 شئ من الدخان والسجائر ثم وضعوا أمتعة المسافرين على كثرتها  
 فى مخزن كبير بحسب ترتيب عددها فى التسجيل ووضعوا الثمرة  
 على الارض بالطباشير لكل متاع مسافر وعدد مامعه من  
 الشنطات وما يتبعها لكى يتوجه كل أحد بحسب تذكرته الى  
 موضع غمرته فيرى متاعه بدون أن يكون ازدحام أو اختلاط  
 أوضحجة أورجة فأعجبني هذا الترتيب وبعد التفتيش سار بنا

دخول  
 انكلترا

القطار الى لوندرة فيما بين حقول خضراء ناضرة ومراع واسعة زاهرة

وصول لوندرة فلما وصلنا المحطة المقصودة من لوندرة في مساء ١٩ أغسطس تلقانا عامل من بيت كوك ومعه كثير من مكاتب اخواني الذين تركتهم في مصر وصلت قبل وصولي فتنظها لى عامل كوك وقد تلوتها باشتياق زائد قبل ان انتقل خطوة واحدة وشكرت الله على هذه النصف مشاهدة مسرورا بها شاكر الله ذاكر ما لهم من الفضل والعناية ثم ركبنا العربية قاصدين الفندق فاذا المدينة كبيرة ضخمة بحسبة هائلة لا يصح أن تسمى مدينة أو عاصمة بل هي قطر كبير واذا حق لى تسمية باريس (بجنة الدنيا) فلا بد لى من تسمية لوندرة موساعات العالم

وقد نزلنا فى أهم فندق بأهم حى من احياء هذا القطر اعلاه اشأن المأمورية واعتبارا لمقام حكومتنا السنية وهو المعروف بـ (البارل هوتيل) وهو من الطبقة الاولى ولا ينزل به أحد من المسافرين الا بتوصية أو تقديم وكان نزلا لاعضاء العائلات المالوكية الذين جاؤا الى هذه الديار وقد كان النور الكهربائى فيه طوع بنافى طول الليل وطول النهار وان اليراع عاجز عن

وصف ما عليه الفندق ولكنى أقول ان بذل الدنانير الوافرة أجرة  
للتزول فيه كبذل الدراهم فى غيره وسأصفه بما فى المقدور فى  
الرحلة ان شاء الله تعالى

وفى صباح النهار نزلنا الى قاعة الاستقبال فرأينا ثلاثة من بعض زيارات  
أبناء بلادنا قد حضروا للسلام علينا وكذا لانتوقع ان أحدا يعرف  
مكثنا فى تلك الساعة فحصل لنا برؤيتهم ومكالمتهم مزيد السرور  
وهم من التسلامذة الذين أرسلتهم الحكومة الحديوية للتعلم  
فى بلاد الانكليز

ثم حضر لزيارتنا فى الفندق سعادة الجنرال السير غرنفل باشا  
سردار الجيش المصرى سابقا فاستقبلنا سعادته بواجب الاحترام  
اللائق بمكانته من الفضل والعلم وهو الذى ساعدنا فى مأموريتنا  
هذه كما سيمر على نظر القارئ ثم حضر لنا رفيقنا الثالث وهو  
الدكتور فولرس وقد رددنا له الزيارة بعد ذلك

فلما جاء يوم افتتاح المؤتمر أرسل لنا سعادة سردارنا أعمال المؤتمر  
السابق عـ ربه لتقلنا الى محل الاجتماع فلما وصلناه رأيناه <sup>بنهاية</sup> الأيجاز  
يموج بالناس ولا يجهل القارئ ان جميع من يضمه المكان هو  
من مشاهير العلماء ونخبة الفضلاء من كل أمة ولم يحضر المؤتمر

أحد من العائلات الملوكية بل كلهم اعتذروا برسائل برقية  
وغير برقية

وأفتح حضرة الرئيس الاستاذ مكس ملر أعمال المؤتمر  
بخطبة قد كانوا طبعوها في ٦٣ صحيفة ووزعوها علينا وكلها  
غرر ودرر وربما لخصتها في الرحلة أما الرئاسة الادارية فقد كانت  
في يد اللورد نورثبروك (الذي كان حاكما على الهند وقد جاء مصر  
من زمن غير بعيد) ولاحظ الجميع ان الوقت المقرر قد مضى ولم  
يتم العمل المحدد في البيان الرسمي ليوم الافتتاح بل انه لم يتكلم  
أحد غير الرئيس وآخر اثني عليه وثالث تكلم بالطليلية وعلى  
ذلك انقضت الجلسة الافتتاحية وفي المساء كانت مأدبة اللورد  
نورثبروك لاربعة وعشرين مدعوا من أهل المؤتمر لم يكن بينهم شرقي  
غيري وقد أجلسوني على المائدة والى يميني الدكتور بوهلر  
وهو من أشهر مشاهير العلماء في أوروبا والى يساري السير غرنفل باشا  
وكانت للمأدبة أشبه شيء بما دأب الملوك على ماسمعت لاما عرفت

وفي الايام التالية كانت الاقسام تشغل بمباحثها وفي جلستها  
الفرع الثاني من القسم الثاني الخاص بالساميات الذي كنا فيه  
فلما جاء دورنا تكلم الدكتور فوللرس على رسالة كتبها في الاصوات  
العربية مستندا على مارواه ابن يعيش شارح المفصل وما جاء به سيبويه

النحوى ثم تلونه بالفرنساوية مبينا إجمال ما فى الرسائل التى قدمتها  
للمؤتمر ثم قام حضرة الاستاذ الشيخ محمد راشد وتكلم على رسالته  
التي كتبها فى الكلام الدارج بمصر القاهرة وأورد كثيرا من أرجال  
العوام والحائهم وموشحاتهم وموالياتهم وأدوارهم ثم قدم شرحا  
مطولا كنبه على خطبة مقامات الحريرى

وفى اليوم الرابع عينوا لجنة دولية للنظر فى شؤون المؤتمر -  
الآتى والاقرار على وقت انعقاده ومحلّه وتعينت فيها عضوا  
نائبيا عن الديار المصرية وكان الحاضرون ٢٥ بما فيهم الرئيس  
فتليت الخطابات الواردة بهذا الصدد ودارت المذاكرة على  
تعيين وقت انعقاد المؤتمر الآتى فقال السكونى داجوبيراتى  
مندوب ايطاليا ان اللازم عقده بعد ثلاث سنوات حتى يتيسر  
للعلماء فى خلال هذه المدة أن يحضروا مباحث يقدمونها فيه  
فقلت حينئذ (ان القاعدة التى تقررت فى أول الامر لاجل عقد  
المؤتمر كل ثلاث سنوات انما كانت لقلة المستشرقين وأما الآن فقد  
انتشروا حتى كان لهم من أمريكا مشاركون كثيرون والواجب  
علينا أن نوجد لهم فرصا كثيرة يعرضون فيها أعمالهم لئلا يزداد  
الشقاق بين أجزاء هذه الجمعية فتضيق القاعدة الأولى بالكلية  
وتذهب ثمرات هذا الجمع ادراج الرياح ويصير علماء كل دولة على

عقد مؤتمر في عاصمتها كل عام أو عامين فيتفرق العمل شذرمذ  
ولهذا فاني بمناسبة الشقاق الحاصل الآن في لاسمون أرى وجوب  
الاقرار على عقد المؤتمر في سنة ٩٤ أى بعد سنتين فقط )  
فطرح الرئيس هذين الرأيين على الاعضاء وحسبت الاصوات  
فاذا هي متساوية في كل فريق ١٢ عضوا وبقي الترشيح له  
فأطال الامعان ثم انحاز الى رأينا وتقرر الاجتماع في سنة ٩٤ ثم  
تقرر أن يكون مركزه مدينة جنيفا (جنبره) ببلاد السويس  
ثم تقدم مشروع خاص بتنظيم أعمال المؤتمرات في المستقبل  
وجعلها تسير على وتيرة واحدة فتقرر بعد بعض تعديلات

ولما حل اليوم المحدد لانقضاء المؤتمر اجتمع فيه خلق  
أقل من الذين حضروا يوم الافتتاح ودارت المذاكرة على ماقررته  
اللجنة الدولية التي سبقت الاشارة اليها ثم أعلنوا بالاختتام

وفي المساء توجهنا الى مأدبة أعدتها لجنة تنظيم المؤتمر لجميع  
الاعضاء في قاعة (هوتيل متروبول) وهو من أكبر فنادق لوندرة وكان  
عدد الحاضرين فيها ٣٠٠ مدعو وكان السير غرنفل باشا على يميني  
والاستاذ الفاضل الشيخ محمد راشد على شمالي ولا يخطيء من  
يشبه هذه الحفلة ببرج بابل من حيث اختلاف الالسنه الا أنها  
بالغة في الكمال والاتقان جمعت أصنافا كثيرة من بني آدم ولغات

متخافسة تنكلم بها القوم الواحد بعد الآخر وقال رفيق شياً  
يناسب المقام ثم تنكلمت بالعريضة حسب مقتضى الحال واعلم  
انه لكبر هذه المدينة واتساعها لم يظهر فيها أثر ما لانعقاد  
مؤتمر المستشرقين فيها بل ولا أقل أثر لمؤتمرات غيره كانت منعقدة  
في الوقت الذي انعقد مؤتمرنا فيه وهي مؤتمر للعملة ( بفتح الميم )  
ومؤتمر للعامل وثالث للصحة وكل هذه منزوية في غضون جوف  
هذه المدينة التي تسمى في كتب العرب ( لن درس ) كما يسمون  
عاصمة فرنسا ( بريس ) وأما اسمها في لغة أهلها فهو لندن ولكن  
الفرنساويين يسمونها ( Londres ) ويضعون في آخرها سينا  
لا ينطق بها فإذا أرادوا النسبة اليها رجعوا للأصل اللاتيني الذي  
يقرب من اللفظ الانكليزي فقالوا لتدنيان ( Londonnien )

وفي الاسبوع الذي كان المؤتمر منعقد فيه ( من ٥ الى ١٢  
سبتمبر ) دعينا لما آدب كثيرة وزنه مفيدة للجسم والفكر  
يسمون بها رياضة رياضية وبلغتهم جاردن پارتي ( Garden  
party ) لكنهم ينطقون بها جادن پاتي يجيم وألف مفحمتين  
وفون لاتكاد تظهر وكذلك الباء الفارسية والالف في التفخيم  
والتاء والياء في عدم الظهور ( فهذا درس من اللسان الانكليزي  
وان كنت لأعرف منه الآن الا قليلاً ) ولا أذكر من هذه

الرياضات الرياضية في هذا المقام سوى مأدبة أعدها لنا اللورد امهرست (وهو غير الذى كان حاكما على بلاد الهند) فقد دعانا في يوم ١٣ سبتمبر الى قصره الكائن على مسافة أربع ساعات من لوندرة فركبنا القطار وازلنا عند وصولنا في عربات فاخرة أرسلها لدارب الضيافة ومنزله أشبه شئ بمدينة عاهرة فيها الرياض الغداء ومن ألطف ما يروق النظر فيها أما كن أعدها للعب فسيحة الارعاء مفروشة بالاعشاب الطبيعية وفيها الغابات والبحيرات لصيد الطيور والاسماك ومعمل للغاز وآخر للكهربائية وآخر لاصطناع العربات وتزيم آلات الزراعة وخزانة للأسلحة وغير ذلك مما يدل على الحضارة وضحامة الثروة واصالتها وأذكر انه جمع في روضته هذه كثيرا من الاشجار النادرة الغريبة من أقاصى المشرق والمغرب وله عناية بالازهار والفواكه فوق العـقل وقد رأيت عنده صنفا من العنب كبير الحجم لذيد الطعم أبيض اللون وله خاصية الرائحة الذكية فيضوع أريجـه عند أكله

وقد اصطنع فيه زهرية على مثال بستان الازهار الذى كان في قصر الحمراء بغرناطة أيام دولة عرب الاندلس وشكلها آخذ بالصرمجة ورونقا



أما داخل القصر فحدث عنه ولا حرج وقل ما شئت ففيه دار تحف مصرية وبابلية وعمومية ولاجل أن يتصور القارئ مقدار التحف التي فيه وعظيم أهميتها أقول أنه يوجد لديه ١٣ صندوقا كبيرا كلها مشحونة بآثار مستخرجة فقط من تل العمارنة في ديارنا قريبا من ملوى بمديرية أسيوط وهو ينظر الآن في بناء محل متسع لعرض هذه الآثار فيه وأما المكتبة فهي كبيرة جدا وفيها نسخ كثيرة بخط اليد من المصاحف الشريفة وكثير من الكتب العربية والفارسية والهندية مما له قيمة وذلك عدا الكتب الأفرنجية المنسوخة بخط اليد المحلاة بالصور والرسوم البالغة حد الاتقان والكتب التي كانت بائكة اختراع المطبعة في أوروبا وفي إنكلته وهي الآن نادرة الوجود وقلما توجد في المكتبات العمومية التي من الدرجة الأولى وأحسن شيء رأيته نسق وضعها وترتيبها المدهش للعقول وقد أعد للكتب النادرة المثال خزائن من الحديد خشبية عليها من الحريق إذا شئت الناروان كان متحفظا على جميعها كما ينبغي

وفي المنزل غرفة ورقها من الجلد الأندلسي القديم وعليه أشكال ورسوم صورها أحد المعلمين النابغين وأما الأواني والفرش والأثاث والاستعداد وكثرة الرسوم والطيور والحيوانات المصبرة

فذلك مما لاحد لوصفه ولا تسلب بعد هذا عن بقية قاعات النوم  
والجلوس والاكل وما تحتوى عليه من الاثاث والنور والاشكال  
والاوضاع فكله من وراء مقعد دور اليراع وصفه وفي الدار كلها  
اسطوانات عليها اعلانات تفصيلية بكيفية استعمالها بالسهولة  
لايجاد النار اذا شئت في أى مكان وخلاصة القول انه اذا كان في  
الدنيا نعيم فهو في منزل هذا الرجل

أما دماثة أخلاق حضرة الورد وحسن معاملته لنا هو  
وزوجته وبناته الست فذلك بمقدار ثروتهم وحضارتهم وقد  
أحرزوا من شكرنا لهم بمقدار ما كان لهم من مكارم الاخلاق  
ومن بناته ثلاث أو اثنتان جئن مصر وللباقى لم يزرنها ولكنهن  
يقرأن الحروف العربية ويقعدن على كتابة بعض الكلمات  
بخطاف اخواتهن الاخرى وقد كان بود هذه العائلة الكريمة  
ان تبقىنا عندها أياما كثيرة ولكنا اعتذرنا لان حضرة الشيخ كان  
لابد من رجوعه الى مصر في يوم ١٦ سبتمبر فودعناهم بعد  
ان أخذت احدى كريماته صورتنا بالفتوغراف وبعد  
ان استكتبونا أسماءنا بالعربية والفرنسية

أما زهتنا في لوندرة فلا أتكلم عليها الان وانما أذكر انى  
شفت الغليل برؤية شبيه مدينة البندقية في احدى ضواحيها

وهو محل متسع فيه تياتر ورحب وفيه مهمل للزجاج يشبه معامل  
البندقية وفيه شوارع مائية ومراكب ومراكبية تمثل للانسان  
مدينة البندقية بالتام

فحمدت الله على هذه الفرصة الذي جعلت لى فكرة على  
هذه المدينة المائية حتى كائنى شاهدها بالعين فما لا يدرك كله  
لا يتركه كله

وقد توجهنا فى يوم من الايام الى معرض التاريخ الطبيعى  
البريطانى وكان مرشدنا فيه حضرة وطنينا الفاضل المنفرد  
بالشهرة فى هذا الفن الدكتور عثمان بك غالب فاستفدنا من  
دقائق المعرض وحقائقه أشياء كثيرة وأقول الآن ان الحكومة  
تنفق عليه وحده فى السنة خمسمائة ألف جنيه انكليزى وقد  
كان فى الاول فرعا من المتحف البريطانى فلما اتسع نطاقه  
وازدادت معروضاته نقلوه الى هذا المكان المخصوص وهو فى غاية  
الترتيب ونهاية الكمال

## الرسالة العاشرة

### لوندرة

عظمة لوندرة وجسامتها  
 بودى لوتيسرى أن أكتب الآن ولو كلمتين على هذه  
 المدينة بل على هذا القطر الواسع الذى يسمونه لوندرة ولكنى  
 أقف امام هذا الموضع الهائل شبيها بالتملة بجانب مسجد  
 السلطان حسن أو كلاً ورق الصغير فى البحر المحيط تلاعب به  
 الامواج وأنى له أن يهتدى الى بر السلامة فعلى م أكتب وماذا  
 أصف وفيم أخوض فلقد اشتلت متاجرها على جميع أصناف  
 العالم ومحصولاته كما ان بضائعها ومعاملها بلغت من الاتساع  
 والاتقان فوق ما يتصوره الادراك حتى إن مجرد الدخان الذى  
 ينبعث منها الى سمائها يتحد مع ضبابها ويزيد فى تكدير جوها  
 ثم يتساقط على مبانيها وعمائرها وتمايلها وانصابها فيجعل منظرها  
 أسود قائماً كثيباً محزناً تنقبض منه النفوس ويذهب بالانسراح  
 ادراج الرياح وفيها من الاقبال على الشؤون واعتنام الفرص ومعرفة  
 قيمة الوقت ما يحير الافكار ويهر الابصار ورجال الشرطة فيها  
 بلغوا من الانتظام وحسن الدراية وكمال الدربة ومعرفة الواجبات  
 مالا يكاد يباهيهم فيه غيرهم فى الكون بأسره حتى صار لهم مهابة

في النفوس وسيطرة حقيقية على كافة الافراد بحيث ان أقل اشارة منهم تكفي لمنع أى خلل أو اضطراب

أما استمرار الحركة في شوارعها فما لا يتصوره الانسان حركة لندن  
الابعد المناظرة بالعيان فانها في أقل الايام (ماعدا يوم الاحد)  
تشبه يوم مهرجان النيل أو ليلة احتفال الاعجم في العاشر من  
محرم الحرام أو موسم المولد النبوي أو الاحدى فترى العربات  
العمومية ذوات العجلتين وذوات الاربع تتقاطر وراء بعضها  
وبجانها عربات الاومنيبوس شبيهة بالنازل والدور كسلسلة  
متصلة الاطراف والناس يتبع بعضهم بعضا كأنهم يساقون الى  
المحشر الى غير ذلك مما يقتضى التعريف به أن تظهر الحقيقة  
فوق الاغراق والغلو في المبالغة ولكنى لا يصح لى أن أعتذر  
بتعذر الاحاطة بأطراف هذا الموضوع عن كتابة ما شعر به الوجدان  
وتأثر به الجنان وانى أحاول ذكر قليل مما تسرى الوقوف عليه  
من الاجاليات ومن أمور شتى ومنشورات متنوعة تصور للقارئ  
بعضا من كل من جسامه هذه المدينة العظيمة واتساع نطاقها  
وامتداد أعمالها وكيفية الحركة فيها

فأقول شئ يؤثر على عقل القادم اليها ما يراه فيها من حركة  
الوابورات وسرعة مسيرها وكثرة عددها وتنوع اتجاهاتها واختلاف  
لونها

أوضاعها في الارتفاع والانخفاض حتى يكاد يعتربه دوار في الرأس  
يشبه دوخة البحر ويدخله خوف شديد من امكان حصول  
الاصطدام في كل لحظة أو خروج القطار عن الشريط في كل  
خطوة حتى اذا وصل المحطة زادت الدهشة مما يراه فيها من الاتساع  
وكثرة الارصفة وجسامة المباني وتعدد صنوف المخلفات وتناهي  
صفوف العربات مما يضيع اللب ويذهب بالرشاد ثم متى دخل  
في شوارعها وسار في طرقاتها ومسالكها بهت وبلغ الاضطراب  
منه منتهاه

ومهما وصفت ومهما شرحت ومهما بالغت فاني لأبلغ  
عشر معشار الحقيقة ولذلك رأيت ان الطريقة المثلى هي أن  
أكتب الآن بذكر بعض أمور متفرقة تجعل للقارئ فكرة صغيرة  
من عظمة هذه المدينة الكبيرة

ولكني أقول قبل ذلك ان الشركات والجمعيات وما بينها  
من المزاجية المدوحة والمناظرة المحمودة هي روح هذه الحركة  
وأس هذا الارتقاء فهما نظر الانسان الى أى عمل من الاعمال  
راه في يد شركة من الشركات وليس للحكومة دخل في شئ ماسوى  
المراقبة العالية التي تجعل الجمهور في أمان من اغتيال هذه  
الشركات وفيما عدا ذلك فان الامة قائمة بنفسها مكتة في طلب

فوائد  
الشركات

المكاسب والمعالى بما يفيدها ويرفع شأن دولتها من غير أن تتنازل  
وتقد يدها لامتداد الحكومة ماديا أو معونتها معنويا حتى ان  
الانسان ليتسائل بعد ما يراهم تنوع الشركات وتناولها كل شأن  
من شؤون العقليات والمحسوسات كيف ان مثل البوستة  
والتلغراف والكمرك والدخاوية والبوايس والجيش ليس في يد  
الشركات نعم فقد كانت البوستة والتلغراف خاضعين لهذا القانون  
العام في هذه البلاد بلاد التعاضد على الاعمال والتباعد عن  
الجهول والاهمال ومعرفة ثمرات الاجتهاد والاتحاد والاقتدار على  
انماء المال ولقد كان فتح الهند كما لا يخفى واضافتها للدولة  
الانكليزية على يد شركة تجارية

وذلك لان أفراد الامة البريطانية يرون أنهم لم يخلقوا الا للعمل  
والاكتساب ولقد بلغت محبة الاستقلال فيهم مبلغا لا يكاد  
يتصوره العقل حتى ان بعض البنات في العائلات الكبيرة تذهب  
لرسم والتصوير أو التطريز والتدبيج أو التعليم والتدريس  
لتكتسب بنفسها ولا تكون كلاً على عواتق أهلها مع ما هم  
فيه من الثروة والرعاية ومنهن من يؤثرن التغرب في بلاد الهند  
واستراليا وكندا بصفة وصائف أولى من البقاء في منازلهن  
خاليات من العمل منغمسات في البطالة والكسل وذلك شأن الشبان

باجتهاد  
الأفراد  
المجموع

أيضا حتى لقد جاء في أمثاله -م أنه (لا شيء يفلح مثل الفلاح)  
وذلك يشبه المثل الفرنسي (الغاية تبرر الوسطة) وهم يعتبرون  
الفقر عيبا بخلاف سائر الأمم ولذلك يشتغلون كلهم مثل النحل  
ولو كان الرجل منهم ابن غنى يملك القناطير المقتطرة فلا بد له من  
التكسب بعرق جبينه

استثناء  
الانكليزي  
كل شيء  
وحدهم -م لوطنهم ولا أنفسهم ولا بناء جنسهم أمر لا يكيف  
مثال ذلك أن الرجل منهم اذا كان يعرف لغة غير لغته الاصلية  
فلا يتكلم بها الا عند الضرورة القصوى واذا رأى منك أنك  
تعرف من الانكليزية مبادها أخذ يحاطبك بها ويحتمد في  
منحك من مكالمته باللغة المشتركة بينك وبينه لانها غير انكليزية  
وكذلك السكة فلا يتعاملون بغير العملة الاهلية مطلقا ومثلها  
المقاييس والمكاييل والاوزان ومع ان العقلاء منهم يعترفون  
بأفضلية الطريقة الاعشارية لكنهم لا يزالون متمسكين بطرائقهم  
المتعددة المتخالفة التي ليست على أساس ثابت ومثال ذلك أنك  
اذا توجهت لاي مخزن وطلبت صنفا أو محصولا مما اشتهرت  
بعض البلاد الاجنبية بصناعته واتقانه فان رب الخافوت يجيبك  
بأنه موجود عنده ولكنه ينصحك نصحا مكررا بأخذ الصنف  
الانكليزي قائلا لك انه أجود وأفضل من جميع الوجوه



وهذا الموضوع يجرفني الى الاستطراد بك كلمة واحدة على  
الوطنية في بلاد أوروبا التي أتيج لى زيارتها الى الان وهى  
الوطنية المحقة  
ايطاليا وفرنسا وانكلترا فهى التى جعلت هذه البلاد ذات سطوة  
بأوروبا  
عظيمة وبأس شديد فانهم ينظرون الى من يخدم الوطن باعتبار  
أعماله العمومية المفيدة للبلاد ويحتلون ذكراه على الدوام من غير  
أن ينظروا مطلقا الى أعماله الشخصية وأموره الداخلية ومهما  
كان فيها من موجبات الانتقاد فإن ذلك لا يمنعهم من اعتباره  
واحترامه ورفع صيته الى أعلى عليين ألا ترى ان (غاربالدى) الذى  
يهتز لاسمه قلب كل وطنى طليانى قد خدم الدولة الطليانية وأوجد  
وحدتها فأحله أهل بلاده المحل الاول من الاعزاز والاعظام ولم  
يلتفتوا الى ما تناقله بعضهم عنه من الاعمال المنكرة التى ارتكبتها  
زوجته الفتاة وقد اتخذها بعد ان صار طاعنا فى السن ومثال ذلك  
غامبتا رجل الجمهورية الفرنسية فان قصته مع عشيقته معروفة  
وهى التى أطلقت عليه الرصاص فنقلته الى غير هذه الدار ومع  
ذلك فهو موضوع الإعجاب عند الفرنسيين بلهجون بذكراه  
ويتمدحون بما آثره ويحتجون بأقواله ويستشهدون بأعماله وقد  
أقاموا له فى أعظم نقطة من باريس حيث كان قصر الامبراطور  
جهة ميدان الكاروسل تمثالاً فخماً رفيعاً اكتب الاهلون

لإقامته على أنفر مثال وهم يأتون لزيارته من كل أنحاء فرنسا  
يضعون عليه الاكاليل والتيجان

وأما لوندريه ففيها تمثال أمير البحر (الاميرال نلسن) الذي كسر  
الدونامة الفرنسية وتغلبها في كل البحار وفاز بالانتصار في وفائعه  
وخصوصا في الجهة من الاندلس المعروفة في كتب العرب باسم طَرْف  
الاجر (التي حرفها الافرنج الى ترافالجار Trafalgar وقد خبط أصحابنا  
المترجون في نقلها الى العربية فقالوا تر فجار أو طرف الغار)  
فقد أقاموا تمثالا فخرا على عمود شامخ يشرف على كل مباني  
لوندريه ونظروا الى ما كنسبه منه الوطن ولم يلتفتوا بأى وجه الى  
علاقاته السرية مع امرأة أخرى (كان لها بعل فيما بلغنى)  
حتى انه حينما أدركته الوفاة أثناء الواقعة البحرية في طَرْف  
الاجر كان أول شئ اهتم به هو السؤال عن نتيجة القتال فلما  
بلغه ان النصر لدولته سكر بخمرة الفوز وهو في سكرات الموت  
ولم يلتفت بعد ذلك لشئ سوى انه أوصى باعطاء سيده ووشاحاته  
الى خليلته

ولقد يذكرني ذلك بالملكة كاترينة امبراطورة روسيا فان  
التاريخ ينبئنا بأنها كان لها محبون معلومون ولهم مرتبات  
وعلاوات رسمية بهذه الصفة في ميزانية الحكومة حتى انها لبست

الحداد رسميا بعد وفاة أحبهم اليها مدة سنتين ومع ذلك فلا يزال  
الروس يفتخرون بها ويعجبون ذكرها لأن دولتهم في أيامها  
وباجتهادها بلغت من التقدم وعلو المكانة ما جعل لها جانباً مهيماً  
في أعين الدول الأخرى

فهكذا يكون حب الوطن وهكذا يكون السعي في تشجيع  
الفضلاء على خدمته فإن النظر إلى السفاسف وتعقب الهفوات  
التي لا ترتب عليها ضرر للامة والوطن لا يكون من ورائه الإلهاب  
العزائم وتبسيط الهمم فتخدم القرائح النيرة وتنطق الافكار الوقادة  
ويقدم المجتهدون وأصحاب الاماني عن الكدوراء المعالي ولا يصيب  
الوطن من ذلك الا خسار رجال ربما كان له من وراء أعمالهم  
فائدة جليلة

ولقد ساقني الكلام على وطنية الانكليز الى هذا الاستطراد  
فأسأل القراء عفووا لاني أرى نفسي وجوارحي وقلبي وفكري  
تندفع بالرغم عني الى ذكر شيء من هذا القبيل عسى أن يكون  
له صدى في بلادنا فيكون من ورائه النفع العيم

وأرجع الآن الى الكلام على لوندرة التي يتعسر على  
الانسان أن يقول أين مبدؤها وأين منتهائها ومن المحتمل انه لم  
يتفق لأحد أنهرآها كلها وان ذلك لان يتفق في الاستقبال لما يستوجبه  
لوندرة

المشروع من الصعوبة والاعباب والحيرة والاضطراب فان  
مسطحها ٣٥٠ كيلومترا مربعا من غير ضواحيها وارباضها  
وقد روا أطول دائرتها ٩٠ كيلومترا وان طولها من الشرق الى  
الغرب ٢٥ كيلومترا ومن الشمال الى الجنوب ٢١ كيلومترا  
وطول طرقها ١٥٠٠ ميل وطول بالوعات امو صارفها ٢٠٠٠ ميل وكان  
عدد سكانها في أول هذا القرن أى سنة ١٨٠١ عبارة عن ٨٦٤٠٢٣  
نفسا وفي سنة ١٨٢١ صاروا ١٢٢٧٥٩٠ ولما جات سنة  
١٨٧١ بلغوا ٣٢٥٤٢٦٠ يسكنون في ٤١٧٧٦٧ دارا وفي  
سنة ١٨٨١ أثبت الاحصاء الرسمى أنهم ٣٨١٤٥٧٠ بمافي  
ذلك الضواحي المتصلة بها تمام الاتصال ويتضح من التقرير  
الابتدائى عن حركة السكان فى سنة ١٨٩١ ان عددهم فى شهر  
ابريل من تلك السنة كان ٥٦٣٣٣٣٢ وعدد المنازل ٧٩٧٦٧٩  
وعدد الاغراب المتوطنين بها ١٥٥٠٠٠ ولها وحدها فى مجلس  
البرلمان ٥٨ عضوا ينوبون عنها

وسائط النقل ولكنك اذا نظرت الى ذلك الاتساع الهائل وتلك المسافات  
المتباعدة الشاسعة تراها معدومة وكأنها لم تكن فان المدينة  
قرية الاطراف لسهولة التنقل وكثرة الوسائط من كل نوع ففيها  
أكثر من ١٥٠٠٠ عربة بعجلتين وحصان واحد والساائق من

خلف (واسمها هنسم وهى مثل عربات الاوتيل كوتيفنتال فى القاهرة) أو بربع عجلات وحصانين لركوب هذه الخلائق المتزاجنة أما عربات الامنيوس فلا تقل عن ٢٥٠٠ عربية تسير فى ٢٠٠ خط متميزة عن بعضها وقد انشأتها شركات متعددة وقد بلغ عدد الركاب فى عربات احدى هذه الشركات (وقدرها ٨٦٠ عربية) ٦٠ مليوناً من النفوس فى سنة ١٨٨٢ وفى كل عربية منها ٢٦ مقعداً ١٢ فى الداخل و ١٤ على ظهرها وفى أكثرها زيادة على ذلك مكانان بجانب السائق وفى ضواحي المدينة وبعض جهاتها عربات الترامواى التى تجرها الخيل على قضبان حديدية وهى لاربعة شركات ولا يمكن ادخالها فى المدينة لكثرة الازدحام فان المقرر ان عربتين تسيران الى الامام وعربتين الى الخلف وقبلما تكون جهة من الشارع خالية من الاربعة عربات

وقد أحدثت سكة حديد العائمة (التي تسير تحت الارض) عربات الامنيوس توصّل بين المحاط وبعضها وتتميز عن عربات الامنيوس الاخرى بان السائق تكون فوق رأسه مظلة كبيرة عليها اسم الشركة ويجوز لكل انسان صادفها فى طريقه ان يركب فيها

وفيها أيضا عربات تسمى (ماى كوتش) تسير بالسواحين  
والمتفرجين الى بعض مدائن النزهة القريبة

وفيها شركة تتكاف بجمل الامتعة والرزم والطرود التي  
لا يتجاوز وزنها ١٠٠ رطل الى أية جهة من جهات لوندرة  
وضواحيها ولها أكثر من ١٢٠٠ مكتب فرعى متوزعة في كل  
أنحاء المدينة وثن النقل زهيد جدا وقد تأسست شركة أخرى  
لنقل البالات مثل بالات الاقطان والبراميل بأنواعها والبضائع  
الكبيرة الخشب وأهمل هذه الشركات فيها ٧٠٠٠ مستخدم  
و ١٠٠٠٠ حصان وهنا أقول ان سائقي العربات في لوندرة  
يفوقون في صناعتهم جميع أمثالهم في سائر أنحاء الارض

وهناك أيضا شركة خيرية تألفت لمساعدة العساكر البرية  
والبحرية الذين قضا مدة الخدمة فانها تكلفهم وتقوم  
باحتياجاتهم وتستخدمهم في نقل الرزم والطرود الصغيرة باجرة  
لا تتجاوز ١٥ مليا بحسب بعد المسافة ونقل الحمل

ويوجد بها شركات لها زوارق بخارية كثيرة العدد تجرى  
في نهر التيس على الدوام لنقل هذه الجواهر المجهرة من مكان  
الى مكان وهى في البحر بمثابة عربات الامنيوس في البر ويجوز  
للراكب فيها ان ينتقل من الواحد للآخر بحسب الجهة التي

يقصدها من غير زيادة فى الاجرة وهى لاتتجاوز ١٥ مللها وتقوم  
الركب كل خمس دقائق ويوجد شركات أخرى لها بواخر تسير  
بين لوندرة والجهات التى على نهر التيمس وتقوم كل ربع ساعة  
وكل نصف ساعة (ماعددا أيام الشتاء) وفوق ذلك على النهر  
مراكب كثيرة بالقلوع والمقاذيف يؤجرها الناس للفسحة على  
الماء أو للتنقل من جهة الى أخرى ويوجد مراكب بخارية  
انشأتها بعض الشركات للسفر من لوندرة الى جميع موانى انكلترا  
واسكتلندة وارلندة بل ولفرنسا والجهات الأخرى من قارة  
أوروبا هذا بصرف النظر عن المراكب البخارية التجارية  
الكبيرة التى تخترق فى جميع البحار

وفى لوندرة أكثر من ٥٦٨ محطة للسكة الحديدية أقل  
واحيدة منها (حتى التى تحت الأرض) أكثر من محطة مصر  
القاهرة الحالية اتساعا وحركة وعملا ومنها مايساوى محطة مصر  
والاسكندرية وطنطا ثلاث مرات فى ثلاث مرات وقد يمر فى  
بعضها (مثل محطة كلايهام) أكثر من ١٤٠٠ قطار من غير  
احتساب قطارات البضاعة (وأنت ترى من هنا كم ينبغى أن  
يكون مقدارها فى بلدة تجارية صناعية مثل لوندرة)  
وفى سنة ١٨٨١ نقلت سكة حديد العاصمة وكلها تحت

الارض ١٢٠ مليون من الركاب بالتمام وقد ازداد هذا العدد  
الآن زيادة كلية

وصف  
القطارات  
بلوندره  
ثم ان القطارات كثيرة جدا وسريعة للغاية والعربات مفروشة  
بكل عناية واتقان حتى ان عربات الدرجة الثالثة هي أحسن  
بكثير من عربات الدرجة الثانية عندنا ولا يمكن ان يمر على الانسان  
لحظة واحدة وهو في القطر من غير أن يرى قطرين أو ثلاثة  
تحت اقدامه ومثلها بجانبه ومثلها فوقه بقليل ومثلها يجزى  
على القناطر والجسور ومثلها بمحذاته ذات اليمين ومثلها الى  
جانب اليسار وهكذا مما يحدث الخيال وذلك كله نتيجة المزاجية  
وثمره المناظرة فان الذى يريد أن يتوجه من لوندره الى مانشتير  
مثلا يجد أمامه خمسة طرق مختلفة فى يد شركات مختلفة وكل  
واحدة منها تجتهد فى ان تضمن للمسافر من المزايا والفوائد والتسهيلات  
ما يجعله يقبل عليها دون سواها حتى ان الطوالى الخشب  
المستعملة فى الدرجة الثالثة أصبحت لا وجود لها بالكلية وقد تكون  
عربات الدرجة الثالثة فى قطرات الاكسبريس كما ان بعض  
القطرات لا توجد فيها إلا الثانية وفى بعضها (وهى السريعة) لا ترى  
الا الاولى

ولا يمكن أن يمضى على الانسان اذا وقف فى مكانه ثلاث



دقائق من غير أن يمرّ عليه ما يريده من عربات الامنيوس أو القطرات أو الزوارق البخارية أو غير ذلك فأصبحت المسافة في هذا البلد الطويل العريض معدومة والابعاد متقاربة لسرعة وسائط النقل وكثرتها وسهولتها وتيسرها

وخلاصة القول ان تعدد الشركات ومنافستها لبعضها التنافس الممدوح يجعل الانسان مهما قلب ناظره في أية جهة من جهات المدينة على وجه الارض أو تحت الارض أو في الجو فوق أسطح المنازل يرى عددا هائلا من القطرات البخارية منها ما يرفع عقيرته الى عنان السماء ومنها ما يكتنق نفسه في جوف الارض ويكتنق بالانين

ومن تأمل في حركة هذه القطرات التي لا يقطع دويها كلها  
مركبة من ٢٠ أو ٣٠ عربة كبيرة وكلها مشحونة ببني آدم  
ثم نظر الى الزوارق البخارية والى سواريتها التي تجعل النهر كغابة  
بالغة في الاتساع ثم نظر الى عربات الامنيوس وهي تجدد في  
السير وليس بها مقعد خال ثم نظر الى حركة الشوارع وما فيها  
من المركبات المختلفة المقادير والاحجام والاشكال والانواع  
وكلها غاصّة بالناس وبالضائع ثم نظر الى جانبي الطريق ورأى  
الاقوام تتور وتزوج كالسبيل المنهمر الذي لا يصدده عائق فلا

تخصيص  
حركة لندن

شك أن يعثره اضطراب واندهاش وتأخذ الحيرة والاختبال  
ويحكم بان هذه المدينة كقرية النمل وليس لها من هذا  
القبيل نظير في العالم بأسره على الاطلاق والذي يزيد في الإعجاب  
والاستغراب انه لا يسمع صوتا ولا صياحا ولا ضجة ولا اعتراكا بنسبة  
جزء من ألف جزء من هذه الحركة بل كل انسان صامت أو هامس  
مقبل على شؤنه مكدر في الذهاب الى مقصده وكل شئ يجري فيها  
كالساعة المنتظمة ذات الآلات الكثيرة والغايات المتنوعة حتى  
ان الغريب ليحكم بأنه بين قوم لا يسمعون ولا يتكلمون

ولا أنتقل من هذا الموضوع قبل أن أذكر شيئا يسيرا عن سكة حديد  
العاصمة فانها عبارة عن طريقين أولهما يدور حول السقي City  
(أعني المدينة مثل العسكرية والغورية وما حوالهما من الجهات  
فانها معروفة في مصر القاهرة باسم المدينة أيضا) والثاني  
حول البلد كلها وهما متصلان ببعضها في كثير من النقط  
وقد بلغت نفقات الميـل الواحد فيما بلغنى ثلاثة ملايين من  
الجنهات لان الشركة التزمت بدفع قيمة الاراضى والمنازل وحفر  
الارض وبنيان القباب والعقود وغير ذلك مما يوجب صرف  
المبالغ الجسيمة وبما ان القطرات في هذه الطرق تسير تحت  
الارض الا عند دخولها في المحاط (فانها كلها مكشوفة الى السماء)

سكة حديد  
العاصمة

فقد رأى مهندسوا الشركة أن يصنعوا الآلات البخارية محتوية على مرتبتين مفيدتين جدا لمقتضى الحال فأولاهما ان الآلة مجهزة بحيث أنها تحرق الدخان المتصاعد منها فلا يكون له أدنى تأثير وثانيتهما انها تصطنع من الفحم الذى تحرقه زيت الحجر (الغاز أو البترول) اللازم لاضاءة كافة العربات على الدوام والاستمرار

ثم ان القطار يدخل المحطة وهو فى منتهى السرعة ويقف مرة واحدة فيحصل ارتجاج خفيف جدا لا يكاد يشعر به الانسان والسبب فى ذلك انهم وضعوا فى ثلاث جهات من الرصيف ثلاثة ألواح كبيرة لتوفير الوقت ومكتوب عليها ما معناه (انتظر هنا للدرجة الاولى أو الثانية أو الثالثة) فيقف ركاب الدرجة الاولى فى المكان المعين وركاب الدرجة الثانية فى المحل المخصص لهم ومثلهما أصحاب الدرجة الثالثة ثم ان العربات فى القطر مرتبة وراء بعضها بحسب الترتيب المعين فى رصيف المحطة فتجاء الواوور وقف فى المكان المناسب فلا يكون على المسافرين الآن يدخلوا العربات من غير تعب ولا سؤال بل بتحريك القدم خطوة أو خطوتين بالاكتر وذلك لمنع الاختلاط فان القطار لا يقف أكتر من بعض ثوان وتجد على باب العربات من الداخل عبارة هذه

(٧ - رسائل)

ترجتها (انتظروا حتى يقف القطر) ولكنى أرى من الواجب على المسافرين ان يشرع فى النزول بمجرد وقوف القطر لان أقل تأخير يترتب عليه ان يساق الى المحطة الثانية ثم يرجع مع قطر آخر الى المحطة المقصودة من غير أن يلتزم بدفع أجرة تكميلية بشرط أن لا يظهر على وجه الارض بل يستمر على رصيف المحطة وهذا أمر ينبغى تنبيه الغريب اليه فان كثرة الاعلانات فى المحطة تمنعه ولا شك من أن يعرف اسمها فالاجدر به والحالة هذه أن يسأل قبل النزول فى القطر عن عدد المحاط التى سيكون الوقوف فيها قبل الوصول الى المحطة اللازمة أو أن يجتهد فى قراءة اسم المحطة على فوائدها وذلك الانتظار فانهما المحلان الوحيدان الباقيان للآن فى حرز وأمان من هجمات أصحاب الاعلان

وكل انسان يركب فى القطر يجوز له أن يؤمن على حياته ونفسه من العوارض والاحطار التى ربما انطرا فى أثناء السفر فى حالة الوفاة تدفع الشركة ألف جنيه انكليزى لورثة المسافر فى الدرجة الاولى الذى يكون قد آمن على حياته بدفع مبلغ يوازي ١٢ ملبما زيادة على ثمن التذكرة وتدفع مبلغ ٣٠٠ جنيه لورثة المسافر فى الدرجة الثانية الذى يدفع ٨ ملبيات زيادة على ثمن التذكرة ومبلغ ٢٠٠ جنيه للمسافر فى الدرجة الثالثة الذى يدفع ٤

مليكات زيادة على ثمن التذكرة فإذا كان العارض غير الوفاة التزمت الشركة بالتعويض بمبلغ نسبي بحسب شدة العارض وخفته وفي هذا المقام أذكر مارواه بعضهم من أن رجلا من الانكليز كان يركب على الدوام في الدرجة الاولى ولا ينسى مطلقا التأمين على حياته وفي كل مرة وصل المحطة بالسلامة أخذ في اللعن والسب والشتم والسباب لعدم وقوع ما كان ينتظره لعائلته من الثروة واليسار وحقيقة فإن الاخطار قليلة بل نادرة بل لانكاد تذكر وقد كان انشاء هذا الخط في سنة ١٨٦١ وله أكثر من ٣٠ محطة وقد يمتد الى بعض ضواحي لوندريه (ويكون حينئذ على وجه الارض) وقد يسير تحت نهر التيمس في انبوبة من الحديد وفي كل خمس دقائق يقوم قطار وذلك من الساعة ستة صباحا الى نصف الليل (ولكن القطر يقوم قبل الساعة ٨ صباحا وبعد الساعة ٨ مساء في كل ربع ساعة وثن التذاكر طفيف جدا فلا يزيد على خمسة قروش صاغ)

وأقول بهذه المناسبة ان تسجيل المتاع ليس من أصول السكة الحديدية في بلاد الانكليز على العموم (الا كما في ايطاليا اوام منها اوام) بل ان المستخدمين يستغربون من الذي يطلب ذلك منهم لان القاعدة العامة (وقد يكون لها استثناء لأعرفه الآن) ان

الانسان يكتب اسمه واسم المحطة على متاعه ثم يياشر وضعه على  
عربة صغيرة في الرصيف ثم في العربة المعروفة (باسم عربة  
العفش) ومتى وصل الى المحطة نزل وتوجه الى المستخدم وأعلمه  
عن متاعه فيسبله في الحال من غير أدنى تعب ولا اختلاط ونزاع  
أو عطل أو مماثلة

وعندى كلام كثير على السكك الحديدية وكثرتها وتقدمها  
في بلاد الانكليز ولكن لايسمح لي المقام بإيراده الآن وانما  
لايسعني ان أخفي اعجابي بها من كل الوجوه حتى ان الانسان  
لايتصور كيف أنها لاتنقل هذه البلاد وخصوصا لوندرة الى اية  
جهة من أقطار المعورة

ومن أغرب الشركات التي في هذه المدينة شركتان ليس  
لهما من عمل سوى الاستدعاء بالكهرباء وذلك ان لكل منهما  
مشتريين في جميع جهات المدينة وكافة انحاءها ومنازلهم متصلة  
بسلك كهربائي بالمكتب الموجودة في دائرته ويكون في المنزل شبه  
مزولة عليها ازرار الاول للساعي والثاني للطبيب والثالث للعربة  
والرابع للاستغاثة من الحريق والخامس للاستغاثة بالبوليس فاذا  
ضغط المشترك على أحد هذه الازرار عرفت الشركة مطلوبه فتبعث  
له في الحال ساعيا أو طبيبيا (واذا كان له طبيب مخصوص يكون

شركات  
الاستدعاء  
بالكهرباء

عنوانه معلوما عندها فتخبره بالطلب) أو عربة للركوب أو طلبات الحريق أو رجالا بواسطة ادارة البوليس لامداده بالقوة اللازمة وهاتان الشركتان مستعدتان أيضا لخدمة غير المشتركين بهما فيجوز لهم ارسال طرودهم وأمتعتهم بواسطة سعاتها في نظير أجرة لاتزيد عن ١٢ مليما في الساعة وفوائد هذه الشركات ظاهرة خصوصا في المدن الكبيرة

وهذا الحديث على الشركات يسوقني الى ذكر شيء وجيز شركة حماية الحيوانات  
عن شركة حماية الحيوانات وان كان اسمها معروفا في مصر فانها من أغرب الشركات وأفيدها وهذه الشركة تحت حماية البرنس دوغال ولي العهد وقد كان لها تأثير عظيم في هذه البلاد بحيث انك لاترى القوم حتى الذين من الطبقة الدنيا يتجاسرون بأى حال ولاى سبب على اهانة الحيوان الاعجم واساءته ولها عمال كثيرون ومن أعضائها جم غفير من أصحاب الوجاهة والنفوذ وكل من أقدم على هذا العمل المنكر حكم عليه بالاشغال الشاقة من ستة شهور الى سنة كاملة وكثيرا ما ركبت في عربات متعددة ولا أتذكر أن السائق رفع السوط على الحصان أكثر من مرتين بكل خفظة وكثيرا ما قطعت المسافات الطويلة من غير أن يمس السوط جسد الحصان على الاطلاق ومثل هذه الشركة لازوم

لها في بلادنا اذا راعينا الاحكام الشرعية المفروضة كما هو الواجب علينا

شركات قاعات المطالعة والمطالعة ولكنها في لوندرة قليلة وليس للحكومة يد فيها البتة بل والكليات قد أنشأتها شركات تجارية متنوعة أو خاصة بطبع الكتب ونشرها وقد أسست بعض الشركات كتيبات ترسل الكتب اللازمة الى منازل المشتركين فلا تكلفهم التوجه الى مركزها لالتقاء الكتب التي يرغبون مطالعتها في منازلهم وقيمة الاشتراك من جنيته واحد الى خمسة الى ستة في السنة

شركات التوريد وفي هذه المدينة غير ذلك من الشركات التي لا تدخل تحت حصر ولوأردت أن أذكر كلمة على كل واحدة أو أكتفي بمجرد الإشارة الى اسمها لانسع المجال بما يوجب الملل مهما كان اصطبار القارئ ومجاملته للكاتب ولكني أقول اني رأيت فيها كثيرا من شركات التوريد التي تتعهد للشركاء بجميع ما يطلبه من الاصناف والمحصولات اللازمة له ولعائلته ولمنزله بانجنس الثمن ومن أجود الاصناف

النوادي وغرابة تنوعها ثم أنتقل الى الكلام على النوادي (المعروفة بالكلوب) فانها كثيرة جدا وأهمها نحو المائة وكلها في قصور فخيمة شاحنة



بإذخة بالغة النهاية في الزخرفة والاتساع والاتقان والاحتواء على كل ما يطلبه الانسان من مأكل ومشروب وجرائد وكتب وغير ذلك مما يلزم للفكاهة وتمضية الوقت في نعيم وسرور وكل شيء فيها من أجود نوعه وبثمن المقتوعية (الذي يساويه فقط) وهي معدة لاجتماع الاصحاب والاصدقاء الذين من صنف واحد وأذواق متشابهة وعددها بالنسبة الى لوندرة أكثر منه في أية عاصمة أخرى من عواصم أوروبا ولا يقبل العضو فيها الا بعد اقتراح سري دقيق جداً ورسم الدخول من خمسة جنيهات الى أربعين (والغالب ٢٥) والرسوم السنوية من ثلاث جنيهات الى خمسة عشر وهذا عدا ثمن الماء كولات والمشروبات وفي بعضها يجوز للعضو أن يستضيف بعض خلانه ومنها ماهو للرجال والنساء ومنها ماهو للنساء خاصة أو للعلماء أو لحزب المحافظين أو لحزب الاحرار أو للهند الشرقية أو للضباط البرية والبحرية العاملين أو للضباط المتقاعدين أو للمستعمرات أو لتجسين نوع الكلاب أو لمدرسة أكسفورد الجامعة أو لمدرسة كبريدج الجامعة (ولا يقبل فيهما الا المتخرج منهما) أو لالعب الكرة أو لرجال السياسة أو للسباحة (ولا يدخل فيها الا من ساح الى مسافة ٥٠٠ ميل عن لوندرة) أو الرجال لآداب ومن أغرب نواديها ذلك المعروف

باسم النادى المتوحش وفيه كثير من أرباب الجرائد والآداب  
والفنون والتشخيص ومن أعضائه البرنس دوغال ورسم الدخول  
فيه ٨ جنيهاً والرسوم السنوية ثلاثة جنيهاً ولا غلب  
المدارس نوادى خاصة بآلامذتها الحاليين والسابقين وقد يزيد  
أعضاء بعض النوادى عن ٧٠٠٠

وكل جمعية وكل شركة وكل ناد يولم فى السنة وليمة فاخرة  
وأهم هذه الولائم وليمة جمعية التصوير ويجمع فيها أكبر أرباب  
العلم والسياسة والرياسة والجيش والبحرية وأعضاء البرلمان  
والاساقفة والافوكاتية والبرنس دوغال واخوته وكل من اشتهر فى  
فن أو عمل وقيمة النفقات فى هذه الوليمة تبلغ من ٤ جنيهاً  
الى ٨ جنيهاً عن كل واحد من المدعوين

مطاعم لوندرة وفى هذه المدينة أكثر من سبعة آلاف مطعم (لو كاندد)  
والخدمة فيها كلها منتظمة جداً ولو ان أماكنها فى الغالب ليست  
بالغة فى الزخرفة مثل نظائرها فى أوروبا وكثير من هذه المطاعم  
على مذهب الهنود فلا تجد فيها سوى الخضارات وما تنبت به  
الارض وأما اللحوم فلا توجد فيها البتة لانها محترمة

وفىها نحو ألف قهوة وكأها على الطرز الانكليزى أى ان  
الانسان يمكنه أن يتناول الطعام فيها بئس بئس ولكنه اذا طلب

شيأ من المشروب وجب عليه دفع الثمن مقدما للخادم لكي يستحضره له من الخارج ( وكذلك الحال في بعض الفنادق وفي كثير من المطاعم ) لان هذه الاماكن ليس لها رخصة في بيع المشروبات ثم ان القهوة عبارة عن قاعة ضيقة تنقسم الى طوالات من الخشب منفصلة عن بعضها تمام الانفصال ومثبتة في الحائط والارض مثل عربات الدرجة الثانية في السكة الحديدية فيأكل الانسان فيها وهو معزل عن جاره وفيها تجدد دوما القهوة والشاي والشكولاته والكاكاو والبيض والجبن

أما القهاوى الكبيرة التي من جهة المدينة ( السقي ) أماكن الاجتماع فهي أشبه بيورص يجتمع فيها التجار والنواخذة ( بمجهز والسفن العموية Armateurs ) وأصحاب الضمان من الحريق والغرق وسائر الطوارق والعوارض والسماصرة وأمثالهم فيتعاقدون فيها ويتبايعون

وفيها بعض محلات يسمونها دواوين السجائر تشبه القهاوى التي في أوروبا ويكون بعضها عبارة عن قاعة كبيرة فيها نجف وثريات وألواح فيها صور ورسوم وعند الدخول يدفع الانسان شلنا واحدا ( ٥ صاغ ) ويكون له حق في سجارة أفرنكية وفنجان قهوة وقراءة أهم الجرائد المطبوعة في انكتره وفي أوروبا وقد أنشأ

بعض الفرنسيين والاطليانيين قهاوى على الطراز الاوروبى  
(المتعارف فى مصر) ولكن هذين الصنفين من الاماكن العمومية  
لايجوز لهما بل ولا يمكنهما وضع الموائد أو الكراسى على برازىق  
الطريق ~~في~~ البرزوق فى اللغة العربية يقابل كلمة التروتيوار الفرنسية  
Trottoir الشائعة الآن راجع شرح القاموس ولسان العرب  
فى ترجمة ب رزق تجد ان معناه القسم من الطريق العام المخصص  
على جانبيه للسائرين على الاقدام وأما كلمة افرىز التى استعملت  
تحاشيا من كلمة تروتيوار (أوتل توار بحسب نطق العوام) فهى فى  
غير موضعها لانها فارسية معربة ومعناها فى كتب اللغة الجزء  
البارز من أطراف أعالي البناء فيقابلها لفظ كرينش العربى عن  
الفرنساوية ~~في~~ ومتى سار الانسان على برازىق الطريق رأى فيما  
بين الحوائط كثيرا من مخازن الدخان فانها فى لوندرة فوق العدد  
والاحصاء

الحمامات وقد رأيت كثيرا من الحمامات فيها الماء المالح الاجاج أم العذب  
الفرات باردا أو مسخننا على درجات مختلفة وفيها حمامات على  
الطرز التركى المتعارف فى مصر وقد صار للانكليز الآن بها ولاء  
وغرام وان لم يكن القائمون بالخدمة فيها على شئ من مهارة أهل

بلادنا وفي بعض الجماعات لاتزيد الاجرة عن ١٢ مليما ومع ذلك  
 فان الشركات القائمة بادارتها تريح ارباحا وافرة  
 وفيها تيارات كثيرة واشهرها ثلاثة وثلاثون وفيها عدد عظيم  
 من الملاهي وقهاوى الغناء والموسيقى وأماكن عرض الصور  
 والمهلوان وغير ذلك مما يكون فيه تشخيص الروايات أيضا  
 وفيها وحدها أكثر من ٤٠٠ جريدة منها ٥٠ للديانة على  
 سائر مذاهبها فان الشيع الدينية في بلاد انكلترة كثيرة متنوعة  
 جدا وهم يحترمون كل الاديان وكافة الاعتقادات حتى انه يصح  
 ان يقال ان كل انكليزى يعبد الله بحسب هواه وقد بلغ عدد  
 البيانات والمذاهب في بلادهم أكثر من ١٨٣ وكل واحدة من هذه  
 الشيع تدعى بالطبع انها هي التي فازت باكتشاف الحقيقة وهي  
 تتناظر مثل مناظرة الشركات التجارية ومع ذلك ففي كل يوم تظهر  
 شيع جديدة وأبغض المذاهب الى هذه الأمة هو المذهب الكاثوليكي  
 الرسول الرومانى ويكرهون البابا كراهة التحريم وهذا التعصب المطلق  
 بجانب ذلك التساهل المطلق هو أيضا من باب التناقض المطلق  
 وافكارهم واعتقاداتهم وآراؤهم ومقالاتهم في غاية الغرابة  
 ولايسمح لى المقام الآن ببيان شئ منها ومع ذلك أقول ان  
 منهم طائفة تسمى الكويكرز (Quakers) لا يركعون الا للعلی  
 المتعالى ولا يرفعون قبعاتهم لاحد ما ( كما هي عادة الافرنج )

ويخاطبون الناس قاطبة بالكاف (أى لا يعظمون المفرد باستعمال الجمع كما هى العادة فى أوروبا فلا يقولون حضرتمكم أو أنتم أو ما أشبه ذلك بل قلت لك أنك فعلت كيت وكيت . . . الخ وهذا النوع من التعبير يسمى عند العرب المخاطبة بالكاف) وعند الفرنسيين (Tutoyer) ولا يخلفون أبدا حتى امام المحاكم ويمتنعون من الدخول فى سلك العسكرية لانهم يعتبرون الحرب محرمة وجناية حتى ان جون بريت السياسى الانكليزى المشهور استعفى من وزارة غلادستون فى سنة ١٨٨٢ بسبب الحرب التى وقعت بين انكلترة وأهل الثورة العربية فى مصر ولهم غير ذلك من الاطوار والاخلاق

تبويد الانكليز  
وأما جيش السلام فلا أنكلم عليه الآن وانما أقول ان جماعة من البوذيين الوثنيين جاؤا الى لوندرة بقصد تبويد الانكليز (اذاصح التعبير أى جعل الانكليز كلهم على مذهب بوذه) وبلغنى ان لهم هيكلًا تقام فيه شعائرهم الدينية فى خط وبت شابل ( White Chapel ) المعمور بالوف من الخسلاثق وعلمت ان أعمالهم سائرة فى طريق التقدم وان بعضا من رجال البوليس الانكليزيين قد دخلوا فى زميرتهم

وبمناسبة الديانة والكلام عليها أقول الآن ان أمة الانكليز الاستراحة  
انفردت عن ساير سكان الارض بمراعاة الراحة المطلقة في يوم <sup>يوم الاحد</sup> <sub>بأنسكلتة</sub>  
الاحد فهو عندهم يوم مقدس تنقطع فيه الاعمال مرة واحدة  
ويستعدون لذلك من ابتداء عصارى السبت فترى الخلائق  
تتناقص والازدحام يقل شيأ فشيأ والمخازن تغلق والنواقيس تدق  
ومتى جن الليل عادت الحركة الى منتهائها ورجع الاضطراب الى  
اقصاه لكن في الاسواق فقط اذ يتوجه القوم اليها من كل صوب  
لاخذ المؤنة والذخيرة اللازمة لذلك اليوم الذى يقف فيه دولاب  
الاعمال وينقطع الاخذ والعطاء والبيع والشراء حتى فيما يتعلق  
بالقوت اللازم لحياة النفوس ومتى أصبح الصبح رأيت المدينة  
قفرا بلقما ليس فيها سوى القليل من رجال الشرطة وبعض نفر  
منشور في شوارعها واما المخازن والابواب والشبابيك وديار  
التحف والآثار والسيارات فكلها مغلقة والعربات بجميع أنواعها  
يقل وجودها بالكليّة واما القهاوى واللوكاندات فتمفتح في مواقيت  
الفراغ من الصلاة فقط أى من الساعة الاولى الى الساعة الثالثة  
بعد الظهر ومن الساعة السادسة بعده الى ما قبل نصف الليل  
بساعة ولكن الاغرب من ذلك كله ان البوستة مع أهميتها  
تتعطل حركتها فلا تبشر أى عمل ما ولا توزع الخطابات الواردة اليها

ولا ترسل المكاتب الصادرة الى الخارج ومثلها التلغراف فان اسلاكه تستريح أيضا في هذا اليوم يوم الراحة العامة إلا في بعض المحطات الكبيرة جدا وكذلك الكرك فانه يحجز البضائع وامتنعة المسافرين الذين يقدمون الى هذه البلاد في هذا اليوم المشؤم فانه حقيقة يوم الحسرة على الغريب يضطره للاعتكاف في منزله وتضييع يوم من حياته بلا ثمرة ولا عمل والسكة الحديدية لا تمشي القطارات عليها اثناء القداس وفي غير هذا الوقت تقل حركتها الى الربع أو أقل وترى في جداول مواقيت السفر خانة عمومية لايام الاسبوع وخانة خصوصية للقطارات القليلة التي تقوم في يوم الاحد وتلك المحاط التي كانت بالامس عاصمة آهلة بالخلائق تصبح وهي ساكنة مطمئنة ويكون منظرها مع عظمتها واتساعها مشوبا بشئ من الایحاش يجعلها أشبه بقبرها مثل وخلاصة القول ان المدينة كلها ينقطع منها الحس وتبارحها الحياة فكأنها سراج قد خبا نوره فجأة ولا يتصور المرء انه مازال في تلك المدينة المتماوجة بهذه المخلوقات بل يحظر على باله انه دخل بلدا جاءها النذير بقرب جيش هاجم عليها فولى أهلها الادبار وتركوا الديار ومافى الديار ملتجئين الى الخلوات والقفار وابقوا بعضا من الرجال يراقب حركات العدو ويعلمهم بأعماله حتى اذا أقبل المساء



ابتدأت الحياة تدب في هذه الآلة العظيمة المعروفة بلوندره فترى  
 بعض الناس يتدوّن في الجولان ومتى قابل الواحد منهم صاحبه  
 (من الرجال والنساء) سأله هل كنت في الكنيسة فيجيبه بالايجاب  
 أو يعتذر بعذر قوى مقبول ولاجل ذلك ينبغي للغريب ان يفتنم  
 فرصة الاحد في التوجه الى الكنيسة في الصباح ثم يخرج الى  
 أرباض البلد لاستنشاق الهواء الصحيح فانه يكون محتاجا اليه  
 لقلته في لوندرة بسبب الدخان ولكني اشير عليه بأن يرجع في  
 عصارى النهار ويطوف بهض الشوارع ويعرب بعض الحداثق مثل  
 هايدبارك وغيره فانه يرى فيها كثيرا من الخطباء وأغلبهم من الشغالة  
 واقفين يخطبون في أى موضوع يدور في أدمغتهم مثل القوضى  
 والاشترائية والديانة بسائر أجزائها عندهم وترى الرجل منهم  
 يخطب وحواليه جماهيرته كاك كاك كاك كاكهم على ذى جنة وهو  
 لا يقول لهم افرقعوا بل كلما زاد عددهم رفع عقيرته مشيرا الى  
 اليمين والى الشمال والاغرب من ذلك ان بعضهم يقف يتكلم  
 بصوت مرتفع وبشير يديه مع انه وحده وليس حوله من يستمع  
 له ولكنه يوالى الكلام كأنه محاط بالاقوام ويستمر بالايماء الى  
 من يفرض وجودهم ذات اليمين وذات الشمال ومنهم من يعنى  
 في ركب جليل بالموسيقى والاعانى والانشيد وغير ذلك من

الخطباء في  
 هايدبارك  
 وغيره

المقدمات التي تصطاد العامة وتجذبهم الى حضور مقالاته ومنهم من يطوفون في الشوارع بالالخان والانغام والرايات والاعلام وبالاختصار ان كل واحد منهم تزين له نفسه الكلام يقف في أى مكان ثم يتكلم بما يريد ويجمع الناس حوله أولا يجتمعون ويكون رجال الشرطة بجانبهم غير مباليين بتجمعهم مهما كانت أقوال الخطيب موجهة ضد الدولة أو بالحث على احراق دور الاغنياء وسلب المخازن الكبيرة وما أشبه ذلك فان حرية المقال في هذه البلاد وصات الى ما هو فوق منتهائها وفي يوم الاحد يكثر السكر والسرقه أيضا لان الانكليز لا يعرفون الوسط فان بلادهم بلاد التناقض جمعت الاطراف فاما التناهي في الغنى واما التناهي في الفقر واما التناهي في الفضيلة والعفاف واما التناهي في الرذيلة والفجور واما التناهي في العمل واما التناهي في الكسل الى غير ذلك من الاطراف حتى ان المدينة اما أن تكون غاصة بالجهال أو تكون خالوا من العالم بالمرّة (في يوم الاحد) وهكذا

التناقض  
بانكلترة

لا تكلم من  
لا تعرفه  
بلوندره  
وابكثرة اللصوص وتفنتهم فيها ينبغي بل يجب على الانسان أن لا يكلم أحدا لا يعرفه وان يجتنب كل من يعرض عليه خدمته وارشاداته أو يبادره بالكلام واذا احتاج لاي أمر من الامور فلا يسأل الا رجال البوليس فانهم يبادرون بالاجابة بجذوق وفطانة

أو يدخل في بعض الخازن ويستعلم فيها عما يريد وقد اعتاد الانكليز أنفسهم على ذلك فإذا اتفق لك انك كتبت واحدا منهم فإن كان من أصحاب الادب وأهل المجاملة أجابك بنهم أولا من غير زيادة وكثيرا ما يعرض عن الاجابة ويلزم الصمت ويستمر في طريقه من غير ان يلتفت اليك بالمرة وان كان شرسا اعطاك درسا أو قلع لك ضررا

هذا وأينما سار الانسان في شوارع لوندرة رأى حوانيت عليها صناديق للبوستة وفي كل صندوق فتحتان كبيرتان احدهما لوضع المراسلات الخاصة بالمدينة نفسها والثانية للمراسلات التي يرسم أقاليم انكلترة والبسلاد الاجنبية وفي بعض الشوارع المتباعدة عن هذه الحوانيت ترى على برازيق الطريق اسطوانات كثيرة من الحديد الملمون بالبوية الحمراء معدة لوضع المراسلات فيها حتى لا يلتزم الانسان بالتوجه الى المكتب القريب منه وعن تذكرة البوستة للمملكة البريطانية نصف بنس (أى ٢ مليم) وللخارج بنس واحد (أربعة مليم) وعدد مرات التوزيع في السبتي اثنتا عشرة مرة في كل يوم واحدى عشرة في المواضع التي حول دار البوستة المركزية على مسافة ثلاثة أميال ويتبدل التوزيع

(٨ - رسائل)

من الساعة ٧ ونصف أفرنكي صباحا وفي بعض الجهات يكون  
لرسال المكاتبات بالتلغراف في قناة يفرغون منها الهواء وعلامة  
ساعي البوستة أن يدق على الباب دقتين عفيفتين وفيما عدا الجهات  
المحيطة بدار البوستة يكون التوزيع ست مرات في اليوم الواحد  
ويعجز إرجاع طوابع البوستة الى مكاتبها فتخصم من قيمتها ٢  
ونصف في المائة في نظير العمولة والاصدار واعلم أنه يوجد بهذه  
المدينة شوارع كثيرة لها اسم واحد وقد يبلغ عددها ١٠ أو ١٥  
فلاجل منع الاختلاط الذي يتأق حصوله بهذا السبب قسمت ادارة  
البوستة المدينة الى ثمانية أقسام باعتبار الجهات الاربع الاصلية  
والجهات الاربع الفرعية ووضعت حرفا أو حرفين (ج ش أى  
جنوب شرقى مثلا) للتمييز بينهما بالسهولة حتى لا يحصل عائق أو غلط  
في التوزيع ولذلك ينبغي لكل من يرسل أحدا من أهل لوندرة  
التازلين بها أن يضع هذه الحروف الصغيرة بعد ذكر اسم الشارع  
والمدينة لسهولة التسليم وعدم التعطيل

هوميات على التلغراف  
أخذته الحكومة وجعلته تابعا لمصلحة البوستة ومع أن أقل أجرة  
لارسال أى تلغراف من لوندرة واليهما هى أعلى مما فى بلادنا لانها  
هنا ست بنسات (أى خمسة قروش من العملة الدارجة) وهى فى

بلادنا قرشان فقط بالعملة الصاغ ولكن القوم يستخذمون به بكثرة لا يتصورها العقل لانهم يفضلون خسارة القليل من المال واكتساب الوقت ومع ذلك فاعمال البوستة أيضا مازالت رائجة وإذا دفع الانسان أجرة رد التلغراف وفات الوقت المقرر للاجابة أمكنه استرجاع مادفعه لهذا الغرض في ظرف ثلاثة أيام من تاريخ الارسل ويجوز إرسال الرسالة البرقية الى جله أشخاص مقيمين في قسم واحد بشرط أن يدفع المرسل ٨ مليمات على كل نسخة غير النسخة الاصلية ويجوز أيضا إرسالها الى أشخاص مقيمين في جهات مختلفة بعد دفع نصف الاجرة العادية على كل نسخة خلاف النسخة الاصلية وهذه التسهيلات المفيدة للصحة وللجمهور غير موجودة في بلادنا

وبمناسبة التلغراف أذكر أنه يوجد بين باريس ولوندره سلكاً عموميّاً على التلغراف  
تلفوني وأجرة التكلم فيه لاى فرد من أفراد الناس مدة ثلاث دقائق ٨ شلنات (٤٠ قرشا صاعاً) أما التلغراف الخاص في لوندري وحدها فهو في يد جله شركات

ولا بد مني الآن أن أوجّل الكلام على التعليم والمستشفيات المدارس وأكتفي بأن أقول ان المدارس في هذه البلاد تعتنى عناية عظيمة بتربية الجسد والعقل لان العقل السليم لا يكون الا في الجسد السليم

ومن جملة المدارس التي زرتها مدرسة ايزلورث المعروفة باسم  
(نيو برود كولايج) فرأيت النظام فيها بالغاً حده وناظرها  
المسيو بارنت (Barnett) على غاية الظرف والطف وحسن  
المعاملة ودماثة الاخلاق وعلمت منه وتحققت بنفسى ان تلامذتنا  
المصريين فيها بلغوا من التقدم والنجاح درجة يغبطون عليها وأنا  
متأكد من الآن أنهم سيخدمون الوطن خدمة جليلة عند  
رجوعهم اليه بما اكتسبوه من المعارف والآداب ويسرنى بل  
يجب على أن أورد أسماءهم في هذا المقام وهم حضرات  
الاقتصادية أحمد براده ومحمود يوسف ومحمود قاسم  
وقد أصدرت نظارة المعارف العمومية أمرها الى وطنينا المجتهد  
الفاضل حسن أفندى توفيق الذى كان فى برلين بالتوجه الى  
لوندرة لتعلم اللغة الانكليزية وغيرها بهذه المدرسة وقد رأيته  
وعلمت منه بكل ارتياح وانشراح أنه ألف كتاباً فى التاريخ العام  
وأنه بعد أن يتمه قريباً يشرع فى تدوين ما استفاده من  
أنواع العرفان ووقف عليه من شتى الفوائد التى تنفع أبناء  
بلاده ولعمري الحق ان هذه النتائج مما يسر مصر وكل محب  
لها ولاهلها وأقول مثل ذلك أيضاً عن حضرات الاقتصادية  
التلامذة على عمرو وأجد فهمى ومحمود اسمعيل الموجودين بمدرسة

هو مرتن فاني توفيت فيهم التجابة والفظانة وتفرست انهم عند  
عودتهم الى وطنهم بعد زمن قريب سيرهنون على أنهم لم يضيّعوا  
اوقاتهم سدى بل اكتسبوا من العلوم ما يجعلهم هم واخوانهم  
ان شاء الله وساعدتهم العناية في مقدمة العاملين على اتحاف  
أبناء بلادهم بما يفيدهم في ميدان العرفان (وان غدد الناظره  
قريب) وسأشرح لك الكلام في الرحلة على التعليم وطرقه وقرب  
الوصول الى ثمراته في بلاد الانكليز وعلى مدرسة اكسفورد  
الجامعة بنوع خصوصي لاني زرتها بالتفصيل وأكتفي الآن  
بايراد بعض المرتبات التي للاساتذة لتعلم ان مرتبات أمثالهم في  
بلادنا أقل مما يكتسبه الواحد منهم في يوم أو بعض يوم مثال  
ذلك أن المدرسة الجامعة في اسكتلندة تدفع لمدرس الكيمياء ٨٠  
ألف فرنك في السنة أي ثلاثة آلاف ومائتي جنيه أي مائتين  
وسبعة وستين جنيها وثلثي جنيه في الشهر الواحد ولمدرس  
التشريح ٧٥٠٠٠ فرنك ولمدرس الطب ٦٥٠٠٠ فرنك ولكل  
من مدرس التاريخ الطبيعى والبايولوجيا ٢٠٠٠٠ فرنك ومدرس  
النباتات مرتبه السنوى ٥٥٠٠٠ فرنك ويوجد في المدرسة  
الجامعة بمدينة جلاسكو مدرس للتشريح ومرتبه ٥٥٠٠٠ فرنك  
في السنة وأما المدرسة الجامعة باكسفورد ففيها ٤٢٤ مدرسا

مجموع مرتبهم السنوى أربعة ملايين من الفرنكات أى متوسط الواحد منهم ٩٥٠٠ فرنك وفى المدرسة الجامعة بكبرى ديج ٤٨٣ ومجموع مرتبهم السنوى ٣٣٠٠٠٠ فرنك وفى دبلن عاصمة ايرلندة مدرسة اسمها الترينتى (أى التثليث) وفيها ٥٩ مدرسا مرتبهم ٨٠٠٠٠ فرنك فى السنة فهكذا تكون العناية بالتعليم والقائمين به

الاعلانات  
ومولها

ومن الامور التى تدهش القادم الى لوندرة كثرة الاعلانات التى يراها على جدران المحطة وكل مكان فيها حتى لا يمكنه مطلقا معرفة اسم المحطة وتمييزه عن الاعلانات ثم متى سارفى الشوارع رآها كلها اعلانات واذا ركب فى عربات الاومنيبوس أو غيرها رآها كلها اعلانات من الداخل والخارج والاسفل والاعلى ولقد كان صدرى يضيق من رؤيتها وهى كأنها تهددنى بوجوب قراءتها والعمل بما تشير اليه والاستحصال على ما تدل عليه فكنت اذا قلبت طرفى يمنة ويسرة أو رفعتهم الى أعلى أو خفضته الى أسفل أو حولته الى الخلف أو رجعت به الى الامام رأيت الاعلان واقفا لى بالمرصاد فاذا أغضت الطرف لاستريح منه قليلا ثم انتبهت فلا مناص لى من رؤيته على الدوام وفى كل مكان مختلف الصور والاشكال والرسوم والالوان فاذا أخذت تذكرة للسكة الحديدية



أو لعربات الاومنيبوس أو غير ذلك رأيت الاعلان مقتنيا أثرى  
وأثر كل من كان فى أى مكان وأى زمان فاذا اشتريت كتابا أو  
جريدة أو تعريفة أو خريطة أو ما شبه ذلك رأيت الاعلان هو  
هو على الدوام يضطرني لقراءته بالرغم عنى قبل أى موضوع  
يهمنى فاذا مشيت على برازيق الطريق رأيت الاعلان يتماطر  
على من حيث أدري ولا أدري فأحترق فى كيفية التخاض منه فاذا  
جن الظلام رأيت الاعلان مكتوبا بالانوار على صفحات الزجاج  
أو بواسطة القنوات الخاصة بنور الاستصباح

وقد جرت عادة الجرائد أنها تخصص صفحاتها الاولى للفصول  
المهمة والمواضيع ذات الفائدة العامة ولكن الامر هنا بالعكس  
لان الانجليز يعتبرون الاعلان من أهم الاشياء فترى جرائدهم  
كلها على اختلاف مواضيعها وتنوع مشاربها مشحونة بالاعلان  
خصوصا الصفحات الاولى والصفحات الاخيرة حتى ان الانسان  
ليحترق قبل أن ينتظر الى مواضع الاخبار والفصول السياسية اذ لابد  
من المرور على الاعلان مثال ذلك جريدة التيمس المعروفة بملكية  
الجرائد تحتوى على ١٦ صحيفة منها نحو احدى عشر صحيفة  
مخصصة للاعلان وقس عليها سائر رعاياها وقد علمت ورأيت  
أن بعض البيوت التجارية يتكبد النفقات الطائلة والمصاريف

الهائلة لنشر الاعلان على صحائف حديدية في جميع المحطات  
ثم لاتكتفى بذلك فتضع صحائف أخرى في عربات السكة الحديدية  
(خصوصا التي تحت الارض) ثم لاتكتفى بذلك فتشره في  
عربات الاومنيبوس في كافة أرجائها ثم لاتكتفى بذلك فتشره في  
جميع الجرائد ثم لاتكتفى بذلك فتشره على غطاء جميع الكتب  
التي تظهر حديثا وفي الصفحات الاولى والاخيرة منها ثم لاتكتفى  
بذلك فتعلقه في جميع أنحاء المدينة ثم لاتكتفى بذلك فتستخدم  
رجالا تلبسهم بشكل مخصوص وتضع أطواقا من الحديد على  
خواصرهم وأكتافهم لتعليق الاعلان فيمشي الرجل منهم  
(ويسمونه سندويش Sandwich) وامامه وخلفه وفوق رأسه  
ألواح من خشب مكتوب عليها الاعلان ثم لاتكتفى بذلك فتطبع  
أوراقا صغيرة تضعها في يد السندويش فيفرقها على المارة فهذا  
هو الحصار بعينه وكل واحد من أصحاب الاعلان يجتهد في  
التفنن في اعلانه حتى يجعله يضطر الانظار بالالتفات اليه لما فيه  
من الرسوم والحروف والالوان وغير ذلك مما يضيق الصدر  
ويقضى على الانسان بان يحسد العميان

وهنا تذكرت العميان فقد سبق لي القول بأن المقعدين  
استغنوا عن خدمتهم وقلت لابد لي أن أجد طائفة العميان قد  
العميان في  
لوندرة

وجدت هي أيضا طريقة تكفيها الحاجة الى أنظار المقعدين ولا أريد أن أتكلم على التكايا المخصصة لهم بواسطة الحكومات وأهل البر والاحسان فانها ليست من تفتنهم وقد كنت أعرف أنهم اتخذوا الكلاب للاسترشاد بها والسير خلفها ولكني قرأت من بعض الجرائد أثناء مروري على باريس أن أحد العميان جلس على بر زوق الطريق ووضع بجانبه لوحة مكتوب عليها هذه العبارة (القوا نظرة وصدليا الى الذي لا يمكن أن يرددهما اليكم) فكيف لا يحزن قلب الانسان وتدفعه عوامل الشفقة الى امداد صاحب ذلك الفكر الحسن ولما جئت لوندرة رأيت العميان قد تفتنوا في الاختصار لان الوقت عند الانكليز من ذهب فترى الرجل واقفا حيث تمر الالوف المؤلفة في كل لحظة وعلى صدره صندوق صغير فيه فوهة ومكتوب عليها (Blind) (أعمى) ليس الا ثم ان بعضهم أراح نفسه من الوقوف أيضا فوضع صندوقا بجانب شبك التذاكر حتى ان المسافر بعد أن يأخذ الباقي له يضع بنسا أو بنسين أو ما يتيسر بكل سهولة من غير أن يتكلف وضع يده في جيبه واخراج الدراهم منه فان ذلك يضيع منه الزمان ويمنعه عن الاحسان . وأتذكر أني أول مرة رأيت الرجل واقفا على قنطرة لوندرة ومعه هذا الصندوق لم أفهم الكلمة التي عليه فوقفت

أنظر هذا الامر ولما سألت من معي وعرفت سر المسئلة فرحت كثيرا اذ تمكنت بذلك من الابقاء بوعدي في رسالة فلورانس

ولكني مالبثت ان تذكرت لاني سمعت بعض المارين مواطن  
وطنية يجاوبى يقولون عنى انى أمين باشا (رجل خط الاستواء وهوالد كنور شنتيزر الالماني) فقد ثارت في العواطف الوطنية والاحساسات القومية لاني لأرضى أن أشبهه برجل مثل هذا الذى خان حكومتى وبلادى وباع أو أعطى أملاكها فى خط الاستواء لدولته الاصلية أو اغيرها بعد ان رقتة حكومتنا السفينة الى مراتب العز والشرف وسهلت له سبيل الثروة واليسار وحسن السمعة والاشتهار ثم تكلفت النفقات الطائلة (وهى فى احتياج اليها) لامداده وانجاده وانقاذه فقابل ذلك المعروف وكل هذه المواسة بالنكران وفعل ما فعل قاتله الله

وبالاسف انى بعد ذلك سمعت اناسا آخرين يقولون هذا

القول عنى حينما يرون اسمزار وجهى واحرار طربوشى

وداع وسياحة بأفراد ولقد تجوات فى بعض مدائن الانكليز وسأتكلم عليها بالاختصار فى الرسالة الآتية وأترك التطويل الى الرحلة ثم رجعت الى هذه المدينة وكانت مدة مقامى فيها أولا وثانبا ثلاثة وثلاثين يوما ولم أشرع فى السياحة الا بعد أن ودعت صديقى الفاضل عثمان

بكغالب وكاننى ودعت معه نفسى أوأودعته روحى لشدة الالم  
الذى حصل لى من فراقه ولكونى بقيت بعده وحيدا (وماأرثت  
أن أستعين بالتلامذةالمصريين حتى لأشغلهم عن المدرس والتحصيل  
وحتى أنعزّد على السباحة بمفردى)

ومن أخلاق الانكليز التى وقفت عليها فى سياحتى فى بعض اخلاق  
مدائهم المشهورة ان الجرأة والاقدام فيهم أ كثر منهما فى أية أمة الانكليز  
أخرى فهم يقتحمون كل الاخطار التى تخطر على البال وهم  
مخلوقون للسباحة والتجوال ومتى خرج الواحد منهم من وطنه  
قاصدا أى جهة وقابلته الصعوبة والمشقات والاهوال والاطار  
فلايزيده ذلك إلا ثباتا واقداما وعنادا لانه رسم خط سيره ولايمكنه  
أن يعدله أويرجع عنه واذا كتب فى دفتر سياحته أنه فى يوم كذا  
وساعة كذا يكون فى المحل الفلانى فانما لم تصادفه منيته فى  
الطريق فلا شك أنه يكون فيه فى الوقت المعين

واذا سافراقصى أقاصى الارض فعل من غير ضجة ولا رجة  
ولاحية وذلك عنده بمثابة السفر الى القبة والمطرية لاهل القاهرة  
والى الرمل لاهل الاسكندرية وانما هنالك سؤال وحيد لايمكن  
أن ينسأ وهذا هو (هل أرجع من طريق الصين أو طريق  
أمريكا)

ولوع الانكليز ولابد لكل انكليزى من أبناء البيوتات الكبيرة أن يكون بالرياضات عارفا بقيادة المراكب والخيل والعربات ويتعود من نعومة أظفاره على الرياضات الجسدية فلا يهاب بالمشى مسافة مائة ميل أو بالتقذيف فى الزورق من لوندرة الى اكسفورد (٦٩ ميلا) وكثير منهم يذهبون من لوندرة الى ايدمبورج عاصمة اسكتلندة سعيا على الاقدام والمسافة (٤٠٤ أميال) ومنهم من سار على أقدامه ٤٠٠ مرحلة فى بلاد السويد وهم يستمرون على المشى بهذه الكيفية حتى يصبحوا طاعنين فى السن وترى الشيوخ الهرمين يمشون فى الارياض كل يوم خمسة أو ستة كيلومترات ولا يمتنعون عن ذلك الا اذا أصابهم مرض لابد أن تعقبه الوفاة ومعلوم أن غلادستون مازال الى الآن يقطع الاحطاب بنفسه حتى لقد اتفق له فى الشهر الماضى أن بقرة نطحته وكادت تنقره بينما كان مواظبا على عادته فى الغاية

وفيهم كثير من الشيوخ يغتسلون بالماء البارد صباحا ومساء صيفا وشتاء ولا يتناولون قشورهم الا بعد مشى ثلاثة أو أربعة أميال

ويوجد باكسفورد أستاذ جرت عادته أن يمضى المساحة السنوية مع زوجته فى قارب يقوم هو فيه بالتقذيف وهى

بامسالك الدفة ويستمر على ذلك شهرا أو شهرين في كل سنة ومتى  
أقبل المساء نزل بأحد الخانات التي على ساحل النهر وعند الصباح  
يأخذ منه المؤنة ثم يستمر في تجواله وقد سناح بهذه الكيفية على  
أغلب أنهار أوروبا

وكثير منهم يذهبون على عجلة الاسلاك (السيكل Cycle)  
من احدى عواصم أوروبا الى الاخرى وقد جرت عادة أغلب  
المتزوجين حديثا بقضاء الشهر الاول المعروف عند الافرنج  
بهلال العسل على ظهر هذه العجلة في الوديان والغابات والبراري  
والخلاوات متنقلين من قرية الى أخرى بدون أن يكون مع  
الزوجين شخص ثالث

واذا سألت الواحد من هؤلاء الاقوام عن سؤال أجابك  
لحرصه على الوقت بنعم أولا فقط وفي النادر يجيبك بكلام قليل  
جدا بحيث انه لا يتخلى عن عمله الذي في يديه أو قراءة جريدته  
وكذلك السائل يطرح السؤال ثم يوالى عمله وفي المكاتب الخاصة  
بالادارات العمومية أو بالشركات ترى هذا الاعلام (الرجامنت)  
أن لا تتكلم الا فيما يختص بالاشغال وفي المكتبات والمجلات  
العمومية ترى كلمة (صه) أو (الكلام ممنوع) مطبوعة في كل جهة  
وترى طريق الدخول وطريق الخروج واضحا في كل المحطات وما  
أشبهها من المحال العمومية وبجانبه أصبع يشير الى الطريق

حرصهم  
الكلي على  
الوقت

نحشهم  
في بعض  
مبارات  
وما أصدق الذي قال ان الانكليز لا يشبهون أمة أخرى  
ولكنهم كلهم متشابهون متجانسون على منوال واحد وطرز  
واحد وهم يتحاشون القول الهراء بكل ما في وسعهم فيعبرون عن  
الزنا بقولهم (مسامرة جنائية) ويستبدلون هذه الجملة (ممنوع اللقاء  
القاذورات وممنوع التبول الخ) بهذه (لا ترتكب أى اتلاف)  
ويسمون المبوقة والمرتفق (مغسلا) ولاجل تأييد هذه التسمية  
يضعون طشتا لغسيل الوجه وفرشا لتنظيف الشعر والملابس ولذلك  
يقول الرجل منهم (انى أريد أن أغسل يدي) بدلا من قولنا (أنا  
رايح رى الناس أورايج أزيل أو أنقض أو أفك وضوق) ولا يقولون  
عن المرأة انها حبلى بل انها (فى طريق العائلة) أو (فى حالة  
تستدعى الاهتمام) وهم يتحاشون المزاح بالمرءة أمام النساء وفى  
بعض المبالول العمومية يكتبون هذا الاعلام (أصلح ملابسك  
ونظافونك قبل الخروج) وهكذا

الثقة  
والصدق  
وفهم ثقة تامة يجب بها الغريب حتى فى الاعمال والتجارة  
والصدق فيهم منتشر جدا فيكتفى الرجل منهم عند الزواج بأن  
يعلم عن سنه وانه عزب أولم يتزوج ولا يبرز أوراقا لتأييد أقواله  
واذا كذب الواحد منهم مرة فى الامور القضائية خوكم كن  
يبحث فى يمينه أو يخون عهده واذا كذب عند أحد الافراد طرد



في الحال ومن ثقتهم ان عمال الكرك يسألون القادم عما معه من الاشياء الخاضعة للرسوم ويعتمدون قوله فاذا ظهر كذبه صودرت الاشياء المضروبة عليها الرسوم الكركية بجانب الحكومة وألزم الكذاب بدفع قيمة الرسوم ثلاثة أضعاف

ومتى اصطحب شاب بفتاة كان له أن يعرفها بأصحابه مبادئ الزواج ويتفرد بها في القسجة والتزهة والمراقص والسيارات والخلوات وغير ذلك وقد يتيق عقيد الخطبة بينهما سنين طوالا الى أن يتيسر للشاب القيام بما يلزم من المصروف ومتى حصلت المفاتحة في الخطبة فلا يجوز لاحدهما أن يعدل عن الزواج الا برضا الآخر فلو عدل الشاب طالبت الفتاة وأهلها بالعدل والاضرار وأبرزوا في الجلسة المخاطبات والمكاتبات التي تبادلها المحبان وتعتزف الفتاة أمام المحكمة بالاقسام التي أغلظها لها بالبقاء على حبها وبغير ذلك واذا كان العدول من طرف الخطوبة لا يتأخر الفتى في اقامة القضية واكتساب مبلغ وافر من المال في نظير العطل والاضرار

وللانكاز تمسك شديد بعاداتهم وتقاليدهم يشبه محبتهم للفتى <sup>شدة تمسكهم</sup> وتفضيلهم لها على ما عداها حتى انهم يحتقرون الغريب الذي <sup>بعاداتهم</sup> يزورهم أو يتوجه الى التيارات أو يجلس في الفندق على مائدة

الاضياف بغير الملابس السوداء الرسمية المعبرة عندهم في ليالى  
الاحتفالات وأغلب النساء في البيوتات الكبيرة يتكلمن  
بالفرنساوية جيدا ومن عاداتهن أنهن يقمن عن المائدة بعد تمام  
الأكل ويبقى الرجال وحدهم لشرب الدخان وغيره والمسامرة  
والمحادثة ثم يتقابل الكل في قاعات الاستقبال أو غيرها وفي  
النساء لدى التكلم خفة في الحركة وشمم وجراءة وإقدام ولولا انى  
وعدت بعدم الرجوع لهذا الموضوع لشرحت الحيل وأطلت  
المقال وحسبى أن أقول ان الذى يحكم عليهن بحسب العيinat  
التي يراها في مصر يعترف بأنه أخطأ وجازف متى جاء هذه البلاد  
ومن الغرابة أن الواحدة منهن متى كانت جميلة فليس لها منيل  
على وجه الارض ومتى كانت قبيحة فلا يضارعاها في السماحة  
انسان وذلك لان الوسط غير موجود في بلادهم في كل الامور

احذر النساء      ومما ينبغى تنبيه الغريب اليه أن لا ينفرد بالجلوس مع أبة  
امرأة كانت في غرفة من عربات السكة الحديدية مهما ظهرت  
له في مظاهر الاحتشام والوقار والنبل والكمال فلقد تجتمع كثير  
منهن (كما تجتمع الرجال واشتركوا في التجارة والصناعة) وانفقن  
على جعل القطارات ميدانا لاعمالهن فمنهن النصابات المحتالات  
النشالات الطرارات ومنهن التي تطالب بمبلغ عظيم وتهدد صاحبها

بأنه ان لم يؤد هذه الجزية عن يدوهو من الصاغرین بلغت رجال الشرطة عنه في المحطة التالية بأنه فاتحها بما يحل بالأداب وغير ذلك ومنهن المتدينات المتهبات اللاتي يلازمهن الرجل بدعوى انهن يخلصن روحه ويهدينه الى الصراط المستقيم صراط الذين اتبعوا المذهب البروتستانتى ثم تأخذ في ايراد الدلائل والبراهين لاقناعه بوجوب الدخول فيه وفي هذا القدر كفاية الآن

واعلم أن مباني لوندرة كلها على طرز واحد ومثال متشابه مباني لوندرة ومنوال متجانس وكلها متسلسلة بملابس الحداد كأن أهلها يرون مثل بنى العباس ان (النور فى السواد) ويظهر للتأمل فيها انها مبنية بالطوب الاجز ولا تزيد عن الدورين الا فى النادر ولكنها متى تعدت هذا العدد أو تجاوزت النموذج المتبع عندهم فى البناء فيكون ذلك للطرف الاخر مرة واحدة فقد شاهدت بعض الدور فيها ثلاثة عشر دورا وقد شاهدت من جبال بعض المنازل والقصور ما جعلنى أحكم بانى فى احدى مدائن ايطاليا بعيدا عن لوندرة بمراحل وكيلومترات ومثال ذلك كنيسة ماربولس تترأى على مسافة ٢٠٠٠٠ متر عما حولها وفى كل المباني ترى طبقة تحت الارض يستقدمونها للطبخ والغسيل والتخزين وغير ذلك من

اللوامز المنزلية حتى لا يكون ذلك بجانب المساكن بل ان النزول الى هذه الطبقات يكون من سلم على برزوق الطريق فلا يدخل الفحام أو الجزار أو الخباز أو الخضرى أو غيرهم من المتعهدين بالتوريد فى المساكن مطلقا وقد دبروا النور والهواء فى تلك الطبقات الارضية بما يجعلها موافقة للصحة وقد رأيت فى بعضها قاعات للجلوس وغرفا للاستقبال فى غاية الزخرفة والجمال بحيث انها تروق فى عين الانسان وتسميه الى اطالة الجلوس فيها أما المساكن فان منظرها من الخارج عادى حقير ولكنه من الداخل محفوف بالثائق وله من التزيين رونق يأخذ بالابصار فترى فيها المفروشات الثينة والاطراف والتحف التى لاتقدر قيمتها وترى الكراسى والمقاعد مختلفة الاصناف والاشكال وترى الامتعة والمراني فى جميع النواحي مرتبة بذوق وحدق قد تجرد منها خارج المنزل بالمره وهذا أيضا من باب التناقض

وأما طبخهم فعادب تافه وفى غاية البساطة فكأنهم لا يزالون على الفطرة فان الاشكال التى يعرفونها قليلة العدد وليس لهم من تنويع أو تعديل بل ما زالوا سائرين فيها على سنة آبائهم الاولين ولكنها كلها والحق يقال صحيحة نظيفة وقد فاقوا الامم جميعا فى اصطناع الروزيق فانك ترى كثرة من اللحم ترن

المطبخ  
الانكليزى

ثلاثين أو أربعين رطلا وكلها مسواة بالسواء من الداخل والخارج  
ومن جميع الجوانب وهم لا يضعون الملح في الخبز أيضا أما الفنادق  
الكبيرة وأغنياء القوم فيستخدمون طبّاخين فرنساويين حتى أنهم  
يضطرون (مع شدة محبتهم للغتهم) لكتابة وفهم أسماء الألوان  
بالفرنساوية ولقد أحسن فولتير حيث قال (إن الناس في بلاد  
الانكايز يعبدون الله على خمسين نوعا ولكلهم لا يهتئون البقرى  
والضاني الأعلى نوع واحد)

أما نمر المنازل في الشوارع والحدائق فليست منتظمة ككفى  
مصر بطريقة الشفع والوتر بل قدرتي الجانب الايمن مبتدئا بعدد ١  
ثم ٢ وهكذا حتى اذا انتهى الشارع بعدد ما رجعوا بالعدد  
الذى يليه من نهاية الجانب الايسر فيكون أول الشارع فيه أول  
أعداد المنازل من جهة اليمين وآخرها من جهة الشمال وفي  
القليل منها قد اتبع القوم طريقة الترتيب الحسنى المتعارفة في  
مصر وغيرها من ديار أوروبا

وفي جميع المحطات والمتاحف والآثار العمومية والأسواق  
المهمة والميادين التى بين الشوارع ترى مرتفعات ومبازل عمومية  
بعضها خاص بالنساء والباقي للرجال وكلها في غاية النظافة ونهاية  
الاستعداد ونضاء بالليل بالكهربائية وفيها لطاه متساظ بأحكام

المرتفعات  
والمبازل  
العمومية

على الدوام من أحواض قد ترى في بعضها الاسماك المختلفة الالوان  
يربها الحارس في هذه البحيرة التي يتجدد ماؤها في كل  
لحظة وكثير من هذه المرتفعات متسعة جدا وينزل اليها بدرج  
لانها تحت الارض (فكأنها البنفسج قد اختبأ من عيون النرجس)  
واذا اضطر أحد لقضاء الحاجة ولم يجد المرتفع قريبا منه فله  
أن يدخل في أى دكان فطاطرى ويدفع بنسا واحد (٤) ملهم  
للخادم

وصف السقي وقد سبق لى ذكر السقي (المدينة) وسهى على أن أقول  
انها مركز الصناعة والتجارة لا لوندرة وحدها بل للعالم أجمع تنوار  
اليها كنوز الثروة من جميع أقطار الارض وتديرها هى كيف  
شأت وترسلها أينما أرادت ومن نظر الى جوها تصور أن رتيلاء  
هائلة جاءت ونسجت خيوطها وأرسلتها فى جميع أطرافها فان  
الاسلاك التلفونية والكهربائية التى فيها عدها أعسر من احصاء  
قطرات الامطار وما يدللك على أن الحركة فى هذه الجهة من  
لوندرة قد وصلت الى نهايات التصور أن الرسائل الواردة عن طريق  
البوستة توزع فيها فى كل ساعة من ساعات النهار حتى ان عدد  
المكاييب التى ترد اليها فى كل صباح يزيد عن الالف ألف (وهناك  
مخزن واحد يرد له فى اليوم أكثر من ثلاثة آلاف رسالة) وعدد

سكان السنى المقيمين بها ٣٧٦٩٤ نفسا ولكنها فى ساعات  
الاشغال تتوافد اليها الخلائق من كل فج عميق حتى يبلغ عدد  
الذين بها طول النهار أكثر من ٣٠١٣٨٥ منهم ٢٩٥٢٠ رؤساء  
بيوت تجارية و ٢٠٢٢١٥ مستخدما و ٥٠٤١٦ مستخدمة  
و ١٩٢٣٥٠ غلاما لا يزيد سنهم عن ١٥ سنة وقد حسبوا ان فى  
٢٤ ساعة (فى يوم ٢٧ ابريل سنة ١٨٩١) دخل الى حدود  
السنى ١١٨٦٠٩٤ شخصا و ٩٢٣٧٢ عربية مختلفة الانواع  
ومتى آقبل الليل رجعت هذه الخلائق كلها وتركزت السنى قاعا  
مقصفا حتى اذا شقشق النهار رأيت هذه الافوام تنال عليها  
من كل جانب بمئات الالوف كالسيل المنهمر فهى أشبهه بالبحر  
يحدث فيه المد والجزر

ومما يدل على ان روح التجارة مجموعة فى العاصمة الانكليزية بلوندره  
التي توزعها البوسنة فى لوندرة وحدها تزيد عن ربع  
مجموع الرسائل التي يرسم بريطانيا العظمى كلها بل ان بلاد  
اسكتلندة (Scotland) (وتعرف عند العرب باسم سقوسية)  
باجمعها لا يردها من الرسائل نصف ما يردها لوندرة كما ان ايرلندة  
(وتسمى كذلك فى كتب العرب القديمة) بسائر مدائنها ومعاملها  
ومتاجرها البحرية لا يردها لها الثلث

السعادة  
بالاجتهاد

فكيف لاتنهال جداول الثروة على هؤلاء القوم العاملين  
الذين يعرفون حقيقة قيمة الوقت حتى ان الرجل منهم اذا افنكر  
في أى أمر من التسهيل والتيسير وثابر عليه بقليل من الثبات  
وساعده حسن جده لا يلبث أن يصير من أغنيائهم وأشرفهم  
ونبلائهم مثال ذلك رجل كان يصطنع البيرة (الجمعه) واسمه (باس)  
فاتقن عملها وتفنن في طرق التعريف بها حتى انه وصل الآن  
الى ثروة لا يمكن تقديرها الا لمن يعلم أنه اشترى الدار التي كان  
يسكنها اللورد بيكونسفيلد وزير انكلترا الشهير ثم فرشها بالسجاد  
الفاخر وبلغت نفقات الفرش وحده ٦٥ ألف جنيهه تقريبا  
من ذلك لوحتان فيهما بعض الصور والمناظر ستة عشر ألف جنيهه  
ولما وصل الى ما وصل من اليسار توصل الى ان صار من اللوردات  
الكبار (اللورد بروتون) وعنده الآن سبعة آلاف عامل وله ايرادات  
كثيرة ودخله من البعة وحدها بين ٣٠٠ ألف و ٤٠٠ ألف  
جنيه في السنة الواحدة ومرتب مدير الادارة عنده هو ٥ آلاف  
جنيه انكليزي في السنة

ومثله كوك المشهور وتاريخه معلوم في مصر وقد أصبح لبيته  
الآن أقلام ومكاتب في كافة البلاد المتمدنة بل ان له في لوندرة وحدها  
نحو من ثمانية مكاتب وكلها تشبه بل تفوق المصالح المنتظمة



المشهود لها بالاجادة ومما يدل على انتظام ادارته وتيقظ عماله لراحة معامليه انهم أطلعوني في لوندرة على ترجمة شكواى من وكلائهم في برندزى أرسلها لهم وكيلهم في القاهرة نقلاً عن رسالتى الاولى واستفهموا منى عن اللازم وأوعدوني بمقابسة المقصرين حتى لا يعودوا للاخلال بواجباتهم وسأفرد للكلام عليه فى الرحلة فصلاً ان شاء الله

ومثله رجلان اسمهما سپيرز وبوند قد التزما بان ينشأ فى جميع محطات لوندرة وبريطانيا العظمى سكردانات (١) للداكين والشاربين من المتردين على القطرات فراجت تجاراتهما وبحث أعمالهما حتى تعديا هذا النوع الى غيره فأنشأ دكاكين بدالين (بقالين) وخياطين وغير ذلك وعندهما من النساء المستخدمات نحو الخمسمائة امرأة

ومثلهما كثير غيرهما اتبعوا طريق الجد فى أعمالهم ففازوا وصاروا من أهل الثروة وأقبلت عليهم الخلائق وأقرت لهم

---

(١) يؤخذ من كلام شفاء الغليل فيما فى لغة العرب من الدخيل ان السكردان لفظ فارسي معرب ومن شرحه له يستفاد انه يقابله فى اللغة الافرنكية كلمة بوفيه Buffet المستعملة الآن فى اللغة العربية وحينئذ فالرجوع الى السكردان أولى وأفضل

بالفصاحة والاصالة وصار لهم في النفوس مهابة وجلال حتى ان كثيرا من المحدثين بهذه الصفة أصبحوا أعضاء في البرلمان بالنيابة عن بعض المقاطعات بل عن بعض المدارس الجامعة وهم كثيرون لأريد أن أطيل الرسالة بذكرهم ولكني لأرى مندوحة عن

الكلام على رجل اسمه هويتلي Whitely

هذا الرجل كان في مبدا أمره من طائفة المتسبين يبيع بعض الاصناف على عربة يدفعها بيده أو يقف بها بجانب البرزوق وقد أصبح الآن وهو صاحب مخازن واسعة في لوندرة لا يضاهاها غيرها في كل البلاد التي رأيتها وقد علمت أنها فريدة في العالم بأجمعه وقد دخلت هذه المخازن فخرت واندهرت وضلت عن الطريق لتشعب مسالكها وتنوع الاصناف فيها فانك تجد عنده كل ما يحتاجه الانسان من أى طبقة كان من يوم مولده الى يوم لمده من جميع الاصناف وكافة الانواع من ملابس للجسم وللرأس وللدين وللأقدام داخلية وخارجية للرجال والاطفال والنساء والبنات جاهزة أو مفصلة بحسب الارادة ومن أقمشة لجميع اصناف الناس للملكية والعسكرية البرية والبحرية ومن حرائر ومنسوجات مختلفة متعددة متنوعة ومن روائع واعطار ومن بضائع أجنبية من جميع أقطار الدنيا من مصاعات

ومجوهرات مختلفة الاقدار والاحجام والاثمان ومن مشغولات  
الحديد وكافة المعادن على الاطلاق ومن أخشاب وأحطاب ومن  
كتب وورق وما يقتضيه ذلك من جميع الانواع ومن فواكه  
طرية وناشفة وخضراوات جافة ورطبة جنبية ومن لحوم  
الحيوانات والصيد ومن حيوانات حية وأطيار وأسماك بل تجد  
عنده الفحم الحجري بل الكبريت بل كل ما يتصوره الانسان يجده  
في هذه الدكان وعلى الضمان ذهب اليه في أحد الايام رجل  
من اللوردات وأراد أن يربكه ويضحك عليه فقال له اني أريد  
فيلا أبيض (ومعلوم انه من النادرة بمكان) فنلقاه الرجل بكل  
هدوء وسكينة واستوصفه النبل اللازم وسأوه الثمن وأخذ عنوانه  
ثم قال له أضرب لك موعدا بعد ثلاثة شهور يحضر مطلوبك فلم  
يمض الاجل المعين حتى جاء الى صاحبنا اللورد كتاب في البوستة  
يعلمه بوصول الفيل حائزا لكافة الشرائط المطلوبة والافوصاف  
المرغوبة وانه مستعد لارساله اليه في المكان الذي يعينه وبلغني  
ان عدد الفتيات المستخدمات في مخازنه يقارب الخمسة آلاف  
وأمنال هؤلاء كثيرون

فلا يجب الانسان حينئذ اذا اضطر القوم للاستعمار الفنى والفقر  
والاجتهاد في جلب الذهب الى بلادهم من كافة أقطار الارض

- حتى صارت مدينتهم سوق العالم كله وأصبح كثير منهم يكتسبون في الدقيقة الواحدة خمسة أو عشرة جنيهات أو أكثر ومنهم من ايراده السنوى يعتبر فى بلاد أخرى رأس مال عظيم جدا ومنهم دولك اف فونشير يملك من الاراضى فقط ما قيمته ثمانية آلاف ألف جنيه ومع ذلك فان ثروته هذه ليست شيأ يذكر بجانب دولك وستنسترفانه لم يتيسر حصرها للآن

وبهذه المناسبة أقول ان الباحث المدقق لا يرى فى اى نقطة فى الكون منظرا أبشع ومشهدا أشنع من الفقر الذى أناخ بكله على جانب عظيم من سكان لوندرة فان ذلك المنظر يوجب لوعة وألما لا يباهيهم - ما شئ من الاحزان لقربه من تلك الثروة الطائلة وتلك النعمة الكاملة الآخذة فى النماء والازدياد بقدر اشتداد دوطاة الفاقة وتناهى الاعسار فهلا يرى الناظر بعد ذلك ان هذه المدينة قد تفردت بالجمع بين الاطراف وانعدام فيها الوسط فى كل أمر من أمور الحياة حتى لقد صدق شاعرهم شيلي إذ قال مامعناه

ان جهنم المستعرة \* أشبه بمدينة لوندرة

~~~~~

الرسالة الحادية عشرة

تجول في بعض مدائن الانكليز

قت من لوندرة في يوم الخميس ٢٢ سبتمبر وقد اكفهر وجهه وصف المطر
والضباب والسماء واحتجبت شمس الضمياء وخيمت في المدينة كتائب
الضباب ثم غزقت ضلائع السحاب فتساقطت الامطار كالانهار
وتساقبت السيول من أعالي التلول وتتابع الرعد القاصف يصحبه
البرق الخاطف ورأيت الناس يتبدؤون في ايقاد النور في الشوارع
والحوانيت والدور فنزلت من العربة الى جهة مستقرية للتفرج
على هذه الحركة المستغربة غير مبال بهاطل الواابل نخيل لي أنى
في صندوق كبير من الزجاج القاتم وعلى جدرانها شبه أشجار
منضودة ومياه معدودة وطرائق ممدودة وأشباح في غدو ورواح
وما وصلت الى سكة الحديد الا وقد بلغ الظلام منتهاه فأسرعت الى
عربة القطار السريع ورأيت الماء ينهال من ميازيها كأنها أفواه
القرب ولما استقرت في الجلوس واستأنست بالجلوس ورأيت النفوس
تتضجر من هذا الجو العبوس فانحت بعض القوم بهول هذا
اليوم فقال هذا هو الضباب الاسود ولعله يقف عند هذا الحد
فلا يكون طليعة لعمرم الضباب الاصفر فانه هو الموت الاحمر

فأظهرت الاشتياق لمعرفة هذا الافتراق فأخبرني أن الضباب
عندهم قسمان أولهما وهو الذي نشاهده الآن أكثر غرابة وأقل
ضررا للإنسان فإنه يجعل وقت الظهيرة البريج كمنتصف الليل البهيم
فيسارع الناس بإضاءة النبراس ومتى كان الضباب في الطبقات
العالية فليس فيه من الضرر ما يستحق أن يذكر ولكنه على كل
حال لا يوجب عطلا في دولاب التجارة وحركة الأعمال وأما الصنف
الثاني فهو الأصفر يؤثر على الحلق ويتهدد الخلق بالخنق ويوجب
التحفظ على الأنعام بالأكام وقد اخترعوا للوقاية منه كمات
مخصوصة للتمكن من التنفس بسهولة وكل من أهمل الاحتراز
بهذا الغطاء أوبهذه الحكمة خرج الدم من فيه مع اللعاب إن لم
ترهق النفس وتذهب إلى الرمس وفي الحال يسرجون المصابيح في
الشوارع والحارات والدور والدكاكين ولكنه يستحيل على
الإنسان أن يرى النور نفسه ولو كان بمقربة منه وبعضهم يلتجئون
إلى العربات فيلبثون بها ساعات وترى هذه الحركة الهائلة التي
تفردت بها لوندرة تقف كلها مرة واحدة ولا يتجاسر الجريء على
أن يتقدم فترا أو يتأخر شبرا خوفا من الاصطدام بشيء مما لا يراه
وهذا الصنف من الضباب لا يظهر إلا مدة خمسة عشر يوما وأخص
الأوقات به شهر نوفمبر فقد يمر الأسبوع الكامل كأنه ليلة واحدة

قد يتخللها أحيانا شفق ياهت يزيد في الحزن والكآبة المنتشرة على أرجاء المدينة ولذلك كان الانكليز أعرف الناس بمضار الجو في مدينتهم فيسارحونها في فصل الشتاء (الا من نضطره حوائجه وأعماله) ويفر الاعيان والاشراف واللوردات منها في هذه الاوقات لانها تكون والحق يقال غير قابلة للسكنى بما يغشاها من ركام الضباب المتوالى الذى يمزج فيها بين النور والظلام ويزيد في درجة الرطوبة الى حد لا يطاق فشكرت الرجل على هذه الافادة وأردت أن أحيطه علما باعتدال الجو في بلادنا وبهاء السماء عندنا مما يجعلها جنة تفر النواظر وتشرح الخواطر ولكن رأيت أنه لا يعاب الا بيلاده ولا يلتفت الى غير ما هو في معلومه فأفقلت باب الحديث وأخذ هو والجماعة في تدخين شبقاتهم القصيرة الشهيرة وتلاوة جرائدهم الكثيرة واشتغلت باضافة هذه الفوائد على ما علمته من سرعة تغير الجو في لوندرة فان متوسط درجة الحرارة فيها هو ٤٥ ر ٩ من درجات ستيفراد وقد تنزل في الشتاء الى ٣ تحت الصفر ولم يعض الا قليل من الزمن حتى وصلنا برمنغام Birmingham مدينة برمنغام فنزلت بها وهى مدينة قديمة اسمها الاصلى بروموياشام ثم حرفها العامة الى بروماجم واشتهرت الآن باسمها المتداول المعروف وهى مركز المعامل التى تشتغل باصطناع الحديد في بلاد الانكليز وفيها

ورش للجلوانوبلستيا ولاصطناع الريش الفولاذ التي يستعملها
الافرنج في الكتابة بدل الاقلام وللمصنوعات الحديدية الخاصة
بالسكاثس وعلى مقربة منها ورشة لاصطناع الزجاجات العدسية
الخاصة بالفنارات البحرية وأخرى لعمل العربات ومن أجل مبانيها
دار المدينة وفيها متحف واف ومكتبة أهلية يقوم بالخدمة فيها
نساء في غاية الفطنة وفيها غرفة مخصصة لمؤلفات شاعرهم
الفيلسوف الشهير شكسبير تحتوي على مجموعة فيها كتبه التي
طبعت في جميع المطابع وفيها تراجمها الى كافة اللغات الاوروبية
وكذلك البوستة يقوم بمباشرة أعمالها نساء لهن حظ واف من
علم الجغرافية

مدينة دربي ثم قمت منها الى مدينة دربي (Derby) وتفجرت
على مكتبتها ومتحفها ولكنها ليست الا عبارة عن معامل كثيرة
خالية مما يشرح صدر الغريب أو يستميله لاطالة البقاء فيها وأهم
شيء يستحق الذكر هو اني حططت بها الرحال (أعني جعبة
ملابسى ووطاب أوراقي) مدة ٢٤ ساعة

مدينة منستر وأسرت بالقيام منها الى مدينة منستر (Manchester) على
القطار السريع فريحت نقف اسمه بيك فورست تونل وطوله ميلان
كاملان ولكن القطار قطعهما في دقيقتين وفيه بطرية كهربائية

لإضاعة كافة العربات بالليل أو عند دخولها نهارا في بعض الانفاق فقط ومنشستر مدينة كبيرة عامرة فيها كثير من المعامل وأهم شئ تفرغت له فيها مكانها الكثيرة المجانية التي أعدت لتثقيف عقول الاهالى وتشجيع أذهان العمال في أوقات خلوهم من الاعمال وقد رأيت في أهم مكنتها مجموعة مستوفاة لانظير لها في أعظم مكاتب أوروبا حيث احتوت على جميع ما ألفه العلماء في فن اختزال الكتابة (الستوغرافيا) وفيها مجموعة كاملة لأهم جرائد بريطانيا العظمى وعمال البرلمان وكتب قديمة نادرة ومعمل للتجليد ورأيت فيها طابعا يؤثر على الورق من غير حبر استحدثوه حتى لا يتمكن أحد القراء من اختلاس بعض أوراق المكاتب التي يكون فيها تصاوير ورسوم أو جداول أو غير ذلك مما يستشره الغواة للاختصاص به واتلاف الكتاب برمته وهى طريقة لطيفة يحسن اتباعها فى الكتبخانة الخديوية حفظا لما فيها من الذخائر والنقائس حتى ان الذى يستعير الكتاب النادر لا تسول له نفسه تجريد من بعض الصفحات فيصبح أتر عديم القيمة وفيها غرفة للقراءة يمجّد الانسان فيها جميع الجرائد التي تصدر في اليوم وسأشرح الكلام بالتفصيل على مكانها التسعة وغرف المطالعة المتعددة اظهارا لما جات به من الفوائد التي لا تقدر وعدد سكان

هذه المدينة ٧٠٠٠٠ نسمة بما فيها سالفور من ارباضها وهي
كما لا يخفى مركزا لصناعة الاقطان (وفي متحفها نموذج من
جميع محصولات القطن بأنواعه في كافة أقطار العالم) وليست من
شيء في حسن المنظر وبهاء الرونق وهي كسوق يتمون فيه أهل
المدائن التي حولها وكلها مختصة بغزل القطن ونسجه وبما يتبعه
من الصنائع وفيها بعض عمارت تستحق الذكر مثل دار أمانة المدينة
ودار التجارة الحرة وهي معدة للاجتماعات العمومية تسع ٥٠٠
نفس وفيها بستان للنبات في غاية الانتظام وفيها كثير من الاسواق
والكنايس المهمة وفي شوارعها وميادينها أنصاب لتخليد كرمشاهير
الإنكليز وقدمضى على فيها أحد الاتحاد فكأنها ولوندره قد
أفرغت في قالب واحد ومما زاد في أهمية المدينة أن شركة تلفت
وساقت مياه البحر الاطلانطيقي من ليفربول اليها في ثرعة سهوها
قنال مانشستر لكي يتيسر للسفن أن تدخل في انكلترا حتى تصل
اليها بما فيها من البضائع وقد بلغت نفقات هذا القنال نحو ٦ ملايين
من الجنيهات والمنظور أنهم يصرفون أيضا أربعة ملايين أخرى
ثم قت منها الى ليفربول (Liverpool) ونزلت
وفندق أدلني بفندق أدلني وهو من أنظر وأخفم الفنادق التي رأيته بأوروبا
من حيث الاتساع والاثقان وكمال المعدات حتى ان أدلني

غرفة فيه يضيئها النور الكهربائي وفيها التلفون للمخاطبة مع ادارة الفندق وخدمه ولكاملة النازلين به مع بعضهم ومع المشتركين في التلفون من أهل المدينة

وقد تفرجت فيها على المحاكم وعرفت أساليب التقاضى والمحاماة عندهم وزرت مكنتها ومتاحفها وشاهدت آثارها وأنصافها وتقابلت فيها مع الشيخ عبد الله وليم كويليم رئيس الطائفة الاسلامية من أبناء الانكليز ودعاني لتناول الطعام عنده وأكرم منواي ورأيتهم قائما هو وأصحابه بتأدية الفروض الدينية الشرعية بقدر اجتهادهم في دار جعلوا فيها قبلة ومحرابا ومكانا للصلاة ومنبرا للوعظ والخطابة وفيها مدرسة اسلامية لتعليم الآداب والفنون الانكليزية على ما يوافق النصوص الشرعية وهى الى الآن في عهد الطفولية وكلهم متوددون لبعضهم رجاء بينهم مقبلون على تكسب أرزاقهم يتخاطبون بالفاظ الاخاء ويحيون بعضهم بتحية الاسلام ويزيد عددهم الآن عن الستين بما فيهم بعض النساء ولا شك انهن سيكون لهن اليد البيضاء في تعميم نشر المبادئ الحققة واطهار مزاي الدين الحنيف شأنهن في كل عمل أقبلن عليه فى أى قطر من أقطار المسكونة وقد ترجوا بعض السور الكريمة ونظموها فى قصائد

يرتلونها في بعض الاجتماعات وعندى نسخة منها وقد اديت
 الزمهرير في سبتمبر معهم فريضة العشاء في ليلة ٢٧ - ٢٨ سبتمبر وقد اشتد الزمهرير
 وتنازلات الحرارة وارتفعت البرودة بما لم أعهد له مثيلا من قبل
 حتى كانت جوارحي تنفذ وفرائضى ترعد كآني العصفور بلله
 القطر واستمرت أسناني على الاصطكاك والاحتكاك حتى تحققت
 ان برد الجوز في بلادنا ليس بالشئ الذى يذكر بجانب ماسميته
 برد الشباب عندهم وكانوا كلهم يقولون أين هذا من البرد الصحيح
 وبعد أن خرجنا من المسجد صاحبنى اثنان منهم لارشادى على
 الفسندق وبينما نحن فى اثناء الطريق واذا بمبادئ حريقة فى
 مخزن خشب فوقنا نتأمل أفاعيل النار مع اشتداد هبوب الرياح
 ولم تقص برهة كبيرة حتى ارتفع لسان اللهب الى عنان السماء
 وتطير الشرر الى جهة الشرق فأتت على المخزن وبعض البيوت
 المجاورة له ولم يتغاب عليها رجال المطافئ مع إقدامهم وبراعتهم
 الا بعد أن بلغت النفس الترافى ولولا حذاقتهم وسكون الاهالى
 وعدم اضطرابهم واستيلاء الهلع عليهم لكانت أجدت اتلافا
 أعظم مما حدث وسأكتب عليها بالتفصيل وانما أذكر الآن نبات
 الانكليز فاني لم أسمع فى الجماهير التى تجمهرت الا صياحا واحدا
 من امرأة استغاثت بالقوم لانقاذ ولدها وألقت نفسها فى مقدمتهم

لاستخلاص فلذة كبدها وبعد ذلك استولى الضمت والسكون
حتى في أهالى المنازل المجاورة التى كانت ألسنة النار تنطاول
اليها وبقي رجال المطافئ مالكين لجريتهم فى العمل حتى انقضت
هذه القارعة ولم يمت فيها أحد من الناس والمحدثه

وعند أهالى ليقربول ٥١٧٠٠٠ نفس وهى أول الموانئ عموميات
البريطانية بعد لوندرة بل قد تفوق عليها بما يصدر منها الى الخارج
وأخص تجارتها مع بلاد امريكا اذ يجيئها منها كميات من الحبوب
والاقطان وغير ذلك من المحصولات مما لا يكاد يتصوره العقل ثم
تصددها بعد اصطناعها فى معاملها الى جميع انحاء العالم
وأحواضها أهم ما يوجد فى أعظم موانئ الدنيا تدخل اليها أكبر
السفن فى كل لحظة وهى متقاطرة صفوفًا صفوفًا وراء بعضها
على مدى ستة أميال وزيادة بحيث ان منظرها يعتبر من عجائب
العالم ولا يزالون الى الآن يشغلون بحفر أحواض جديدة وإنشاء
مخازن للتجارة البحرية

ومن أهم مبانيها قاعة سنت جورج وهى عمارة نفيسة
جليلة بما فيها من الرونق والبهاء وحسن النظام يجتمع فيها القوم
أثناء الانتخابات أو الاحتفالات العمومية ورأيت قصر متحف
الفنون والصور والرسوم وغرفة المطالعة والمكتبة الحرة

والبورصة وغير ذلك من عظام الآثار التي لايسمح لي المقام
بالتوسع في الكلام عليها الآن وفيها كما في غيرها من مدائن
الانكليز تلك الرياض الهندسية التي تنقي الهواء ونسر الفؤاد
بما فيها من الخضرة والنضرة والمياه المتدفقة والاشجار القليلة
حتى يتيسر للنظر ان يمتد الى منتهى الافق وفيها مدرسة جامعة
وغير ذلك مما أستبقى شرحه للوقت والمكان المناسبين له
هذا وقد كنت عقدت النية على الرجوع الى لوندرة مباشرة
ولكنني عدلت عن ذلك وعوّلت على زيارة بعض مدائن الغال
لقربي منها واعلمني بانه لم يسبقني أحد من أبناء جلدتي من هذا
الجيل في التوجه اليها وستكون موضوع الكلام في الرسالة التالية
ان شاء الله



الرسالة الثانية عشرة

تجوال في بلاد الغال

خلق الله الانسان في أحسن تقويم وبرأه على أبدع تكوين
 وموَّده في أجل مثال وفطره على أكل منوال ثم أودع فيه من
 غرائب الغرائز وخفي الاسرار ومكنون القوى ما لا يرتاب في
 وجوده الخاذق الفطين أو يتخيله الدراكة الفهيم أو يخطر على
 بال اللبيب الا ريب ولا يزال العلم يكشف لنا في كل يوم عن قناع
 هذه الخبايا ويكشفنا بما في تلك الزوايا ويطلعنا بمقدار تقدم
 العرفان على ما في الانسان العاجز من آثار الافتقار كلما قرن
 الارادة بالعمل ووفق بين الفكر والتحقيق في مظاهر الوجود وهذه
 كلها قضايا ثابتة عند من قدح زناد القرينة الصحيحة وتدبر في
 سلائق الخلائق وأرسل رائد التأمل الى عجائب الارتقاء العصري
 وما كان من نتائج سعي العقلاء في الايام الخوالي

أقول ذلك بمناسبة ما اشتهر به المصريون من الركون الى السبب في
 السكون والخلود الى الراحة والقناعة بالكفاف وما ذلك الا لتوفر المصريين
 العيش في بلادهم البارة بأهلها وتيسر أسباب الكسب ونوال
 الرزق من غير ماكد ولا كدح كما هو الشأن في الامم المتوطنة

بالبلاد الجبلية أو الاصفاع المجذبة القاحلة أو البلاد التي ضاق
 ذرعها عن القيام بأود أبنائها حتى اضطروا للتزوح عنها الى ما هو
 أخصب وأبرك سعيًا وراء القوت أو طلبًا للرفاهية والنعيم
 وليس السكون من شؤون المصريين دون من عداهم ممن
 يدبون على وجه الكرة الارضية فإهم وربك إلا كسواهم من
 طوائف المخلوقات الذين أقاضت عليهم يد العناية الازلية نعمها
 المترددة حتى جعلت بلادهم مطمحًا لانظار الغريب عنها يلتمح
 اليها على الدوام ويقرّع أبوابها طلبًا للقرى والضيافة
 ثم انما اذا نزلنا في سلم الكائنات الى الحيوانات رأينا هذه
 النتيجة بعينها فانواع الدبابات وأصناف الحشرات وأطيوار الهواء
 وأسماك الماء خاضعة لهذا الناموس الكوني العام فما كان منها
 في وسط مشهور بالخيرات تراه من طبيعته ميالًا للسكنة وعدم
 العنفوان وما كان بعكسه يكون من خلقه البطش والبغى
 والعدوان وقد استمر الحال على هذا المنهاج حتى تأصلت هذه
 الاخلاق وصارت وراثية في كل من الفريقين يتناقضها الابناء عن
 الآباء والاحفاد عن الاجداد ولكننا اذ قلنا الموضوع وعكسنا
 القضية كما يفعله علماء الطبيعيات ببعض الحيوانات لا تلبث
 الجبال ان تتغير والسحابا ان تتحور والطبائع ان تتنوع وتتحول

والاميال أن تتبدل وتعدل بحسب ما يقتضيه الحال ويستوجبه
المقام

لذلك كان البدو على العموم مجبولين على الترحال والضرب
في أطراف البلاد حتى اذا تمصروا أصبحوا كأهل الحضرة أقل
استعدادا للهجرة والتغرب عن الاوطان والابتعاد عن الارض
التي نبتوا بها واستقوا من مائها وتغذوا بنباتها

ولما كانت بلاد الانكليز كثيرة البعد عن ان يصدق عليها السبب في
انها من الخصب وتوفر الرزق بحيث تكفي لمؤنة أهلها تولد فيهم ولوع الانكليز
بالضرورة حب السياحة والسعي في مناكب الارض وبذل كل
ما في وسعهم من الوسائل الحسية والوسائل المعنوية لجلب الثروة
من أقطار الارض وأطرافها الى تلك الجزيرة التي يسكنون بها
ثم لما ضاقت عنهم التزموا بالاستكثار من الاستثمار والانتشار في
سائر الاقطار مثل الفينيقيين وأبنائهم القرطاجيين ومثل
الاغريق والرومانيين ومثل العرب في أول دولتهم والبرتقاليين
والاسبانيين في مبدأ نشأتهم ومثل الالمانيين واليونانيين وغيرهم
من أمم هذا الزمان

وبعد ان كانت السياحات للانكليز من أول الحاجيات
أصبحت الآن من ضروريات الكماليات لانها رسخت في ملكاتهم

وثبتت في أخلاقهم حتى أنهم فاقوا جميع أمم الأرض في هذا الموضوع

وبعكسهم المصريون واشباههم من الاقوام فانهم لم تحوجهم بلادهم للخروج من حوزتها ومبارحة حومتها فانها تكفلت لهم بلوازم الحياة ولم تضن عليهم بما يسد رمقهم حتى انه ما أمكن ولا يمكن ولن يمكن أن يموت فيها أحد بسبب الجوع كما هو حاصل في كل يوم بلوندره وغيرها من مدائن الانكليز ولا يمكن أن لا يجد العامل فيها عملا يغنيه عن بذل ماء الوجه وإخلاق الديباجة أو الانتحار ان كان في نفسه شيء من الشمم والشهامة وأما لوندره وحدها فقد شهد الاستاذ كيرهاردى نفسه وأكد بأن عدد العمال الذين لا عمل لهم هو ١٠٠٠٠٠ ومعلوم ان أقل تعطيل في معامل أية مدينة من بلاد الانكليز يوجب انقطاع الخبز عن مئات ألوف من العمال كما تشهد به التلغرافات

فلا غرابة حينئذ في أن مصر لم تخرج كثيرين من أهل السياحة والزبارة ومحبي الاستطلاع ولكن ذلك ليس برهانا على عدم استعداد أهلها لها بل ان الباري جل وعلا خصهم أيضا بهذه الغريزة كما حلاهم بصفاء القريحة وجودة الذهن وسمو المدارك وغير ذلك من المزايا العقلية التي يعترف لهم بها حتى

استعداد
المصريين
للسياحة

أعداؤهم من الاجانب وانما الاعمال محك الرجال فلا يصح للعاقل
المنصف حينئذ الآن يسخر ويستخف بأوائك السائحين الذين
جاءوا مصر وحكموا بأن أهلها ليس فيهم اقتدار على السياحة
وطلب العز في التنقل فان أول طواف حول افريقية كان في
عهد الفراعنة الاقدمين وعلى سفائن المصريين وبواسطة المصريين
خرجوا من بحر الروم مغربين حتى تجاوزوا بحر الزقاق (بوغاز
جبل طارق) ثم اجتازوا بحر الظلمات (المحيط الاطلانطيقي) الى أن
بلغوا ما يعرف الآن برأس عشم الخير ثم جابوا البحر الهندى
وألقوا المراسى عند مدينة القلزم (قريبا من السويس) ومن
نظر في كتاب (مصر والجغرافيا) الذى وقفت الى اظهاره حديثا
اذعن بأنهم قد كانت لهم اليد البيضاء فى الاكتشافات الجغرافية
التي حصلت ببلاد السودان وغيرها وان كانت رسائلهم
وتقاريرهم وكتاباتهم لم تنل حقها من الانتشار حتى تكون بهجة
فى عين المحب وقذى فى عين المبغضين

وانتصدق الفرنسيون فى المثل الذى أرسلوه حيث قالوا (ان
الشهية تحضر وقت الاكل L'appétit vient en mangeant)
واصدق منهم امامنا البوصيرى فيما أتى به من الحكم (ان الطعام
يقوى شهوة النهم) فاني حينما أتيت لى مبارحة الربوع التى ألفتها

الاندفاع
للسياحة

والديار التي عهدتها وهذه هي المرة الاولى عرفت مقدار الحنين اليها والتوجع من مفارقتها حتى لقد اشتد بي الوجد عليها وأنا بهلورائسه على مقربة منها ولا يعرف الشوق الا من يكابده ولا ينكر هذه العواطف النبيلة الا من تجرد منها ~~وا~~كنى كنت كلما طوحت بي الاسفار أستأنس الى السياحة وأرى في نفسي ما يجذبني الى رؤية بلاد كثيرة واقوام عديدة حتى اني لما كنت بلفربول شعرت بما يدفعني الى زيارة بلاد الغال وقد دارت المكالمة بيني وبين بعض الانكليز على ما عزمتم عليه من التوغل في هذه البلاد فاستكبر هذا المشروع على شاب من المصريين وقال لي انه من باب المجازفة سيما مع قلة بضاعتي في اللغة الانكليزية مع كونى لو كنت متقنا لهالما أفادتني بشيء كثير لان أهل تلك البلاد لهم لسان آخر خاص بهم وهو بعيد عن الانكليزية بعدا شاسعا فقلت له ولم تقدمون انتم الى بلادنا وتكتبون عليها مع عدم معرفتكم باسائنا ولاوقوفكم على اخلاقنا فقال لي اتنا نمتعين بما كتبه اسلافنا الذين خالطوكم وأقاموا بين ظهرانيكم فضلا عن انتشار لساننا في أوطانكم وكثرة التراجمة الذين نستخدمهم في التفهم والتفهيم فأجبتهم بانى لأرى من مانع في ان اكون لقوى مثل أولئك الاسلاف الذين تشير اليهم وانى

أستعين بترجمان من أهل تلك البلاد يفهمنى بالانكليزية وعلى قدر الامكان ما ليس فى وسعى ادراكه من لغة قومها فان الانكليز والامر يكتفين لابدأن يكونوا قدموا اليها وحينئذ فلا شك فى وجود نفر من أهلها يكامونى بالانكليزية على قدر ما أفهم ثم أحطت صاحبي بمشروع سياحتى فى الاندلس والبرتغال وانى لأفهم كلمة واحدة من اللغة الاسبانية فقال ذلك سهل عليك لانها قريبة من الفرنسية والاطليانية ولك بهما الملم فسلمت له بسداد هذا الجواب فقال لى وهناك عوائق أخرى ربما لا تقوى على مقاومتها وهى البرد الشديد والرطوبة الزائدة وتوالى الامطار فى هذه البلاد الجبلية فقلت له وفوق ذلك فانى عازم على النزول الى مناجم الفحم الجبرى فهز رأسه وبرم شاربيه وتبسم ضاحكا ثم قال بصوت متقطع (اذا كان الكلام سهلا على اللسان فالعمل صعب على الانسان) فترجعت له ما قاله شعراؤنا (أنجز حر ما وعد - وان غدا لناظره قريب) ثم ودعته بعد ان وعدته بانى اكتبه من هاتيك البلاد وركبت القطار فى عصارى النهار

ولما وصلت الى مدينة شستر Chester استدعيت جالا دخول بلاد نقل متاعى الى قطار آخر وأعطيت جنبا ليستحضر لى تذكرة الى لنجولان Ljengollen ويرد لى الباقي فذهب وغاب ثم رجع

موفيا بالمراد فأتحفته بما قدرني الله عليه لاننى افتكرت أنه كان
 لصبونلن في وسعه عدم الرجوع ووصلت لنجولنلن في منتصف الليل أو قبله
 ومناظرها بقليل وكان المطر متواليا عليها بمالم أعهدده في عمرى وأما البرد
 فيكففى أن أقول انه أهدانى بالزكام مدة أربعة أيام وسمعت للياه
 خيرا يشبه الهدير والزئير وكمائها متدفقة من صخور عالية
 متأطمة على جنادل متوالية متساقطة فى جداول سافله وبلغت
 النزل كالغريق لا يخاف البلل فأوقدوا نارا حامية اصطليت بها
 واستأنست لها وسمعت آذان الديكة فى الايكة وتسبيح الاطيار
 على أفنان الاشجار حتى وثبت الى الشباك وألقيت نظرا متسارعا
 الى ماأمامى من المناظر فاذا جبال شاهقة تكسوها خضرة رائقة
 تتخللها ازهار شائقة تكتنفها أشجار باسقة تنساب بينها مياه
 دافقة لونها ضارب الى الاصفرار والاحرار مثل مياه النيل المبارك
 أيام الفيضان فانتلج فؤادى كما انتلج جسمى وقرت عيني بباهر هذه
 المناظر وجمال هذه الجمال حتى عولت على اطالة الإقامة فى هذه
 المدينة الصغيرة التى يبلغ عدد سكانها ٣١٣٣ نسمة فأخذت
 الى الراحة فيها وترويح البال بمرائيها بعد أن لاقيت من لفظ
 المداثن الكبيرة وضجتها ومناهى اضطرابها وحركتها ما جعلنى
 محتاجا لقليل من الراحة حتى يعود لى النشاط لموالة السباحة

ومن الغرابة أنى علمت بعد مبارحتى لها بزمان ان أهل التجوال
لا يحيطون بها الرحال الا للاستراحة

فانها مدينة صغيرة واقعة على نهر الدي (ومعنى دى باللغة عمويات على
الغالية الاسود وبالانكليزية بلاك) وتسمى بلسان أهلها لتجولن
وان كانوا يسمون اسمها فى الكتابة هكذا (لتجولن) وعلى نحو
ميلين منها اطلال دارسة لدير قديم وهى أجمل ما بقى من عمائر
القدماء فى شمال هذه الاراضى وعلى ميل ونصف منها بقايا
حصون منيعة قائمة بشكل مخروطى على تل مرتفع يطل على
المدينة ويصد عنها المغيرين عليها وقد زرتهما بالتفصيل وشاهدت
أعمال الحفر فيهما وكشف ما كان دارسا تحت الارض منهما
وفيما وراء هذه الحصون يمتد النظر الى مسافة أربعة أميال
تسغلها جبال طباشيرية وتخللها مروج أريحية ومراع فسحة
ويحف بالمدينة من الشمال الى الجنوب وادى بهى بهيج يبلغ طوله
٢٤ ميلا ينفش الفؤاد ويشجى النفس بنوره وزهره وخضرته
وقد آثرت التوجه اليه على عربة فى طريق البرء من ركوب
القطار حتى أتمتع باجتلاء محاسنه وتسريح الطرف فى مشاهدته
ورأيت ما أبقاه فيه الدهر من آثار القصور الدارسة التى تتعلق
بما كان لها من المكانة فى الفخامة والجلال وتشهد بان الايام
خلعت عليها ما عندها من الجمال

طباع أهل
الغال وقد نقلت من هناك الى قرى كثيرة حول لنجوتلن وتحققت
في أهل الغال بشاشة وبشرا واثنا سوا ويسرا مع الطباع الكريمة
والاخلاق الفاضلة النبيلة ولهم بالغريب حفاوة وآى حفاوة فهم
يتהלكون على خدمته والاجتهاد فى مرضاته من غير أن تكون
لهم غاية مافى ديناره وخلاصة القول انى عهدت فيهم تلك السجيا
البدوية العربية الفاضلة التى تتجلى مظاهرها فى الارياض
والخلوات أكثر منها فى المدائن والامصار وهذا ما حدانى على إطالة
المكث بلنجوتلن أكثر مما تستحق فى الحقيقة وخصوصا ان الفندق
الذى نزلت فيه وهو (هاند هوتل Hand Hotel) قد قام أهله
بخدمتى فوق اللازم ويسروا لى جميع المطالب بما كتب ا لهم على
صحيفة فؤادى آيات من الشكر لا يعموها الدهر ولقد وطنت نفسى
على الذهاب الى هذه المدينة اذا ساعدتنى العناية بالقدوم الى
أوروبا مرة ثانية

نساء الغال وقد رأيت النساء فى بلاد الغال يفسفن أضرابهن فى بلاد
انجلترا الحقيقية فيما هو من مميزات الجنس اللطيف مع ما هن
عليه من البساطة التى تستوجبها المعيشة الخلوية وبعدهن عن
التأتى الذى يضطر اليه أترابهن حينما يطلعن فى سماء الامصار
والسيدات فى لنجوتلن جعية خاصة بهن فى دارهن فى الحقيقة

تحفة للناظرين وطرفة للقادحين فقد حوت من آثار الصناعة
وبدائع الأعمال مالا يمكن المقام من استيفائه الآن فانها كلها
من الخشب القديم المشغول شغلا دقيا على يد أمهر الصناع وفيها
طرائف قديمة ومجموعات نفيسة من حلي وجواهر ومناجيد فاخر
وصور ومناظر وأسلحة ونقوش وأشكال وأواني يليق بها
ان تعرض في أهم المتاحف المعتبرة وفيها رجام قبر من الرخام مكتوب
عليه عبارة باللغة التركية

وفي هذه المدينة الصغيرة أكثر من اثني عشر معجلا لغزل
الصوف ونسجه يديرها التيار والبحار وقد تفرجت على بعضها
ورأيت الصوف كيف يفرز ثم يتظف ثم يغزل ثم ينسج ثم يغسل
ثم يكوى ثم يلف وكل ذلك بواسطة الآلات وتحت مراقبة
شرذمة من الغلمان وثلة من البنات

ولا أعلم كيف استولت على الرغبة في التوجه الى منبع نهر
الدى ورؤيته وهو يخرج من البحيرة التي تجمع فيها المياه
المنساقطة من الجبال فجهزني أهل الفندق بما يلزم وأحضروا لي
ترجانا صاحبني في ذهابي بالسكة الحديدية الى مدينة بالا Bala
وسرت مسافة ساعة حول بحيرتها ورأيت الجداول تنساب من
قلل الصخور القريبة منها وتنهل في حياضها ثم تجري الى الوادي
فيشكون منها نهر الدى

وصف مناجم الفهم الجبري كل ذلك والمطر متوال لا ينقطع الا مقدار خمس دقائق
تطلع فيها الغزالة ثم لا تلبث ان تختفي وراء حجاب السحاب يكتنفها
قوس قزح مزدوجا بل قد لاتهلهما الامطار ريثما تختفي عن
الانظار ولقد طاب لي المقام في هذه المدينة الهادئة المطمئنة مع
ما فيها من التغيرات الجوية التي لا تحظر على بال من تعود اقليمنا
ولكني ما قدمت في الحقيقة الى بلاد الغال الا طمعا في رؤية
مناجم الفحم الجبري اس الصناعة وينبوع الثروة ومحور العمران
في هذا الزمان ذلك المعدن النفيس الذي يجدر بنا أن نسميه الحجر
الكريم والا كسير الصحيح فانه فضلا عن فوائده المتعارفة قد
استخرج منه علماء الكيمياء اصباغا باهية متنوعة واعطارا أذكي
من جميع الاصناف المعروفة وسكريات في الصيدليات والدرهم منه
يوازي أكثر من ثلاثين من أجود أنواع السكر المعتاد وقد أثبتوا
أن حجر الماس من الكربون وبذلك يجوز لاهل البيان أن يقولوا
ان الماس من الفحم في الحقيقة والمجاز (وسبحان من يفتق النور
من رتق الظلمات ويخرج الاحياء من الاموات) وفيه غير ذلك من
الجواهر والمنافع والمزايا التي ربما أتعرض لشرحها عند الكلام
على المنجم الذي زرته بالتدقيق والتفصيل فاني قت من ليجوثلن
يصحبني ابن ربة النزل حتى وصلت الى مدينة شيرك Chirk

على طريق يشبه السكك الزراعية في بلادنا وانعظفت منها الى
منجم بقربها

وما تمكنت من زيارته الا بعد عناء شديد لان القوم
حسبوني في أول الامر رائدا من طرف أصحاب المناجم الالمانية
جئت أسترق أسرارهم وأقف على طرائقهم الى غير ذلك مما يخشاه
أهل الفن الواحد من بعضهم ولكن المدير لما عرف صفتي
ووطنى واطلع على رقعة زيارتي فتح لى الابواب ومهد امامى الطرق
وأتحفى بكافة المعلومات وأعطانى سحنا من التقارير الرسمية
والرسائل الفنية لاستعين بها على الاشباع فى هذا الموضوع ثم
قام بنفسه وطاف معى جميع الاماكن وأحاطنى بكيفية العمل
ثم أمر وكيله ان ينزل معى داخل المنجم بعد أن ألبسنى رداء
قصيرا من الجوخ الغليظ الحشن وسلمنى هراوة أتوكأ عليها
وأستعين بها على التمس فى السير داخل هوة النفق الحالكه
وأعطانى مصباحا من مصابيح الامان اهتدى به فى السير واستعين
به على النظر ثم قدم لى شيا من المرطبات وقال لى (قد صرت
الآن من عمالنا فأخضع لنواميسنا فبادر بالعمل بلا مهل) فامتثلت
وانحيت مع الوكيل فى أحد الصناديق الموضوعة على المركبة المعدة
(١١ - رسايل)

لإخراج الفحم من جوف الأرض الى وجهها فهوت بنا المصعدة (Ascenseur) وكان سطح الصندوق الاسفل يفر من تحت أقدامى بمناسبة سرعة الآلة في النزول حتى رست بنا على بعد ثمانمائة متر عن سطح البسيطة فاستلمنا أحد العمال وقتش جيوبنا لئلا يكون معاشي من الدخان أو الكبريت أو المواد القابلة للانفجار ثم خص المصباح الذي معنا (وكان الوكيل نفسه خاضعا قبل لهذا الاختبار) وبعد ذلك سمح لنا في المرور فسرنا من سرداب الى سرداب صاعدين هابطين مقبلين مدبرين بالتواء وانعطاف بحسب اتجاه عرق الفحم في بطن الأرض وكنا نمر على سلك حديدية عليها قطارات مختلفة الاتجاهات بحسب دفع البخار وجذبه بواسطة السلاسل الحديدية وفي الجهات المظلمة رأينا خيولا تنجر العربات مشحونة بالفحم وتتركها بجانب المصعدة فتوقها الى وجه الأرض ولهذه الخيول التي لاتنقص عن الثلاثين اصطبلات في السرايب فيها كل ما تحتاجه من المؤونة والراحة وفي السرايب مخفيات للمياه وتنانير للنيران وآلات للبخار وفوهة كبيرة عليها آلة عظيمة تدخل الهواء بكثرة زائدة الى هذه الهاويات العميقة وهذا المنجم مركب من دورين أحدهما فوق الآخر فالاول تحت سطح الأرض بمسافة ثلثمائة متر والثاني تحته

بعضمائة متر وقد طفت فيهما ثلاث ساعات ولم يتيسر لي أن
أسلك في كل طرفاهما لان ذلك يستغرق يومين أو ثلاثة
ولكنني استعضت عن ذلك بالتوجه الى أقصى ناحية وصل
اليها الجمال واقتنعت بذلك ودخلت الى أبعد نقطة في كليهما
حيث رأيت الجمال يقيمون الاخشاب لاسناد السقف حتى لا ينهار
عليهم ووقفت حينئذ مجعبا باقتدار الانسان واذا بفكر مظلم
يولاني فاقشعر منه جسدي ووقف له شهر رأيي اذ مر على
ذا كبري كالسهم الخاطف تاريخ تلك الكوراث والقوارع الكثيرة
الوقوع في المناجم وتذكرت أحدثها وهو ما كنت قرأته بالجرائد
الافرنكية في مصر في شهر مارس الماضي من الانفجار الذريع
الذي حصل بأحد المعادن في بلاد البلجيكا حتى انه لشدة الرجة
التي أحدثها جعل أهل البلاد البعيدة عن موقع هذه الطامة
بمسافة خمسة كيلومترات يتخيلون حصول زلزال عنيف ومالبت
الخبر أن انتشر حتى توافد الناس أفواجا الى محل الواقعة الفظيعة
وأخصهم أهالي الملة وعيالهم واشتغل أهل الاقدام والجراة
بترتيب وسائل استنقاذ الارواح من هذا الموت الزؤام ولكن
اجتهادهم ذهب ادراج الرياح وضاعت مساعيهم سدى فقد كتب
الله أن تكون هذه الطامة عامة فانهم شعروا بتزعزع جديد في

مواطن الارض أعقبه صياح زنان (النار النار) وأبصروا الشرر
 يتطاير في الهواء من بئر التهوية يحيط به دخان كثيف كان يتسارع
 الى وجه الارض نذيرا باعتزال العناصر في احشائها واجتماعها
 على اهلاك من فيها من العملة المساكين بشر أنواع العذاب المبين
 ثم أنهار أحد جدران بئر التهوية فساعد على اشتداد النيران وقطع
 حبال الرجاء في الانقاذ والفداء وكان الناس وهم في حالة اليأس
 يسمعون زئيرا شديدا يخرج من الاعماق ويشعرون باضطراب
 وارتجاج وفي بعض الاحيان كانت تهب عليهم روائح خصوصية
 وتهاجمهم أبخرة كبريتية فتعلمهم باشتداد الكرب وتوالى الخطب
 وتنبههم بان الحريق آخذ في الازدياد وانه لا مطمع في استخلاص
 ضحايا النار حتى اصفرت الوجوه وذهبت العقول وضاع الصواب
 فأقبل كثير من الحاضرين وفيهم جـم غفير من النساء يترامون
 على البئر وقد أحاط به الجند ولم ينجحوا في صد المعتوهين عن
 اللعوق بأنهم وأزواجهم وأبنائهم وأقربائهم لانقاذهم من مخالب
 النار الا بعد أن أشهروا السيف البتار وتكاثفت جوعهم
 فزحزحوا الناس بقوة السلاح وهم يتظرون اليهم بعيون زائغة
 تنتظروا لآثرى وأفواه تطلق أسنانها وقد انعقد لسانها ووجوه تولاها
 الذهول واعتراها الخيال فصاروا كالاشباح بلا أرواح ولا أئذ كر

الآن بالضبط عدد الذين ذهبوا فريسة هذه القارعة ولكنى أذكر
انه يبلغ المائتين وهذه حادثة واحدة من كثير دقنها تاريخ المناجم
وكنتم أفكر فيها كلها ولم يخرجني من هذا الحال الاتساع العمال
بلسان الغال فاني لو كنت من البارعين في فن المفارقات لقلت انه
يتركب بحسب هذا البيان (أي النسخة باعتبار بعض المصريين)

قيراط

٨ ألماني

٢ انكليزي

١٠ لاوندى

٢ يوناني

١ سرياني

١ عربي وعبري

٢٤ ممزوجة مع بعضها ينشأ عنها اللسان الغالي

وحينئذ بانرت بانرت بالخروج الى وجه الارض وشكرت افضال
المدير وان ارتجف من هول الخطر الذي ألقيت بنفسي في نهلكته
ولكنني قلت في نفسي ان الذي يجيى بلاد الانكليز ولا يرى
معادن الفحم الجبرى فلا يصح له أن يقول انه كان في انجلترا
أوزار هذه الجزيرة

ثم انطلقت من هذه المدينة (شيرك) الى مدينة أخرى

تفرحت فيها على عمل اصطناع الطوب المطبوخ (الاجر) بواسطة
الصار وهو عمل كبير يأخذ الطين اللازم من تل كبير مجاور له ثم
انتقلت الى مدينة أخرى قريبة منها ورأيت فيها العملة يلعبون
بعد خروجهم من المعادن بالكرة بأقدامهم (الفوت بول) وهو لعب
رياضي خاص بالانكليز ولهم فيه مهارة غريبة

ومن هنا ركبنا القطار راجعا الى شستر وهي فيما بين بلاد
الغال وبلاد الانكليز ولكنها تعتبر من الثانية ومع ذلك فساد ذكر
عليها الآن تفصيلا قليلا

مدينة شستر هذه المدينة قديمة أسسها الرمايون على مصب نهر الذي
الذي يمر على لنجولتن وعدد سكانها ٣٦٧٩٤ نفسا ولا يزال
فيها كثير من بقايا الرومان وأبراجهم وأسوارهم التي هي كشوارع
معلقة في المدينة اعتماد الاهالي على النهضة والرياضة فيها ويبلغ
طولها ميلين ومن الامور التي انفردت بها ان برازيق الطريق
يكون عليها حوائط وخلفها ممشى فيها دكاكين أخرى وفوق
الحوائط الامامية يرتفع الدور الاول من المنازل فيكون الشارع
عليه من الجانبين صفان من المخازن وخلف كل منهما ممشى فسيح
مواز للشارع وعليه دكاكين أخرى وسقفه هو أرضية الطبقة
الاولى من المساكن وفيها كنائس عتيقة بعضها مشيد بالطوب

الاحمر وفيها ميدان فسح تتسابق فيه الخيول في بعض أيام السنة
وخلاصة القول أن لها منظرا انفردت به دون المدائن التي مررت
عليها ببلاد المشرق وأوروبا وقد اشتهرت بصناعة الجبن وان لم يكن
من طبيعتها أهلها فقد بيضوا صفحات تاريخهم بالزود عن
حياتها أيام كانت بلاد الانكليز منقسمة الى عمالك صغيرة
كثيرة في عراك مستمر وحروب مستمرة

والى هنا أستوقف اليراع عن الافاضة في شرح ما عندى من
المعلقات والمفكرات فان ما ذكرته عن بلاد الغال قليل في جانب
ما استحصلت عليه من الفوائد والمعلومات ولكن القليل دليل
على الكثير



الرسالة الثالثة عشرة

العودة الى لوندرة

* (وفيها ايماء بإيجاز الى نهرا التيمس وقناطره والانفاق التي تحت الارض والحدائق والكائنات والقصور وبنك انجلترا ودار الضرب و برج لوندرة ومحلات البر والاحسان ومؤنة المدينة ومينائها وتنويرها ومطافئها وشربها ومصارفها وضواحيها) رثمنند بيساتينها ووندسور بقصر الملكة ورياضها) ومعرض « مصر القديمة » في لوندرة والصناعة الشرقية العربية فيه واستنفاض الهمم اليها) *



رجعت من بلاد الغال الزاهرة التي هي في انجلترا بمناخة
سويسرة بما يتجلى فيها من محاسن الطبيعة ونضرة الخلوات
وزلت ثانية بعاصمة الانكليز ورأيت فيها ما رأيت مما قصص
بعضه في رساتي الاولى عليها وهي وان طالت بقدر ما طالت
قلبت في الحقيقة بالنسبة لهذه المدينة الا كالبعوضة بجانب
الطود الشاخن ولا يطاوعني قلبي على الانتقال منها الى غيرها
ولكنني لا يتسنى لي بأى حال من الاحوال ان افوض في شرح
الكلام على التيمس وقناطره الاربعة عشرة وأرصفته المنضودة
المسدودة على جانبيه أو الانفاق التي تمر تحت قاعه كأن

الآلاف المؤلفه من العربات المختلفة الانواع وقطارات البخار
والترامواى والزوارق التى تجرى على وجه النهر كعدد النمل كلها
غير وافية بحاجات أهل هذه المدينة للانتقال من شاطئ الى شاطئ
فقادهم ميلهم للاختصار وتوفير الزمن وتسهيل العمل الى احداث
هذه الاعمال الشاقة فان أحدها (نيس تونل) يبلغ طوله ٣٦٦
مترا وهو عبارة عن عمشين معقودتين متصلتين بيواكى واساطين
على مسافات متساوية ويمر تحت قاع الماء بخمسة أمتار وقد
بلغت نفقاته ١٥,٣٥٠,٠٠٠ فرنك وكان فى أول الأمر
مخصصا لافراد الناس ينزلون اليه من سلم مظلم من تلق ارتفاعه
١٩ مترا ولكنه لم يحزم من الخيالات اقبالا مع كون أجرة المرور
كانت زهيدة جدا وهى بنس واحد (٤ مليمات) فاشتريته شركة
خصوصية فى سنة ١٨٧٢ ومدة فيه خطوطا حديدية تجرى
عليها القطارات وتتصل بسكة حديد العاصمة وقد كان انشاؤه
فى سنة ١٨٢٥ وأما النفق الثانى فهو بجانب برج لوندرة ولامه
(نور سبوى) وهو عبارة عن قناة من حديد الزهر قطرها متران
وطولها ٣٧٥ مترا ينزل اليه من سلمين حلزونيين على ٩٦
درجة موضوعين على كل من ضفتى النهر (وأجرة المرور
نصف بنس أى مليمان) وكان البدء فيه فى شهر فبراير سنة

١٨٦٩ واتمامه في شهر ابريل سنة ١٨٧٠ ولم تزد نفقائه عن
٤٥٠,٠٠٠ فرنك

وأما الثالث فقد انشأته شركة السمكة الحديدية الكهربية
وقد احتفل البرنس دونال بافتتاحه في ٤ نوفمبر سنة ١٨٩٠
نعم اني خصصت هذه الرسالة لذكر بعض آثار لوندرة وعماثرها
وتحفةها وضواحيها ولكني لأجد متسعا للقول على حدائقها
العشرة التي يضرب بها المثل في العالم كله ولا على بستان البنات
وما فيه من غرائب الحيوانات ولا على صكنائها المهمة مثل
القديس بولس ودير وستمينستر والهيكل والكائس الانكليزية
والبيع المنسقة عنها والبيع الكاثوليكية والاجنبية فان عددها
في المدينة وارباضها يناهز الالف ونصف الالف وللهود فيها ٦٠
كنيسة الى غير ذلك من أما كن العبادة العديدة التي أقامتها
طوائف دينية لا يحصىها الا الله . وكيف يتسنى لي أو لغيري
تلخيص شيء وجيز في مثل هذه المجالة عن قصور تلك المدينة مثل
دار الندوة (البرلمان) وقصر سان جيمس وقصر بوكسجيم والويت
هول (وقد كان فيه اعدام الملك تشارلس الاول) وقصر مارلبورو
وقصر كنسنتن وقصر لمبث (وهو مقر رئيس أساقفة الكنيسة
الانكليزية) وقد رأيت فيه مصفا بخط أحد سلاطين مصر

موضوعا في الكنيسة بجانب الانجيل وغير ذلك من قصور الملوك
والامراء أو المخصصة للنوادي والاجتماعات وبمثل ذلك أعترف بأنه
ليس في وسعي أن آتي ببلغ يسيرة عن الأماكن المدنية والمعار
العمومية مثل جلد هول (الذي هو دار أمانة المدينة) وفي أحد
قاعاتها تماثيل عظيمان من الخشب المجوف يمثلان بأجوج وأجوج
وتسع هذه القاعة ٧ آلاف نفس وفيها مكتبة حرة فيها سبعون
ألف مجلد وفيها متحف للآثار والمخلفات الباقية من لوندرة القديمة
وقد عرضوا فيها امضاء شاعرهم شكسبير على عقد مبايعة اشتروه
للمتحف بمبلغ لا يقل عن ١٤٥ جنيهًا وفي الدار تلك العربية التي
يركب عليها اللورد أمين المدينة في التاسع من شهر نوفمبر يوم
الاحتفال بتبتيته وتبلغ النفقات اللازمة لترميمها ٢٥٠ جنيهًا
في كل سنة منذ انشائها في سنة ١٧٥٧ أو المنشن هوس
(هو القصر الذي يسكن فيه اللورد أمين المدينة مدة سنة انتخابه)
أو البنك (ويرد اليه في كل يوم ٥٠ ألف ورقة قيمتها مليون جنيه
فيمزقون أحد أطرافها ويحفظونها مدة ١٠ سنوات ويصدرون غيرها
للتعامل وفيه مطابع كثيرة كل واحدة تخرج في اليوم الواحد ١٦
ألف ورقة مختلفة القيمة وقد بلغ عدد الورق الذي أرجع الى
البنك في يوم ٨ أكتوبر سنة ١٧٤١٧ ٦٧٤١٧ وقيمتها ٥٠٠٧٢٧٥

جنيتها ورأيت فيه ورقة قيمتها مليون جنيه ولا ثمانية لهاورأيت
ورقة تداولتها الايدى مدة ١١١ سنة وبلغت أرباحها المركبة
٦٠٠٠ جنيه وفيه ٤٩ مكتبا ويخفزه بالليل قره قول فيه ٣٤
عسكريا وضابط واحد وهو غير قابل للاحتراق وفيه سبائك كثيرة
من الذهب الابريز والفضة الخالصة وفيه آلة لوزن الجنيهات تلقى
بالجنيهات الصحيحة فى مكان وبالتى نقصت بالمداولة والمعاملة فى
مكان آخر وتزن فى الدقيقة الواحدة ٣٣ جنيتها وفى كل يوم من
٦٠ ألف الى ٧٠ ألف جنيهه وقد كان رأس مال البنك فى
أول الامر ١٢٠٠٠٠٠ جنيه وصار الآن ١٤٥٥٣٠٠٠ جنيه
انكليزى وقد بلغ عدد الورق الذى صدره البنك فى خمس سنوات
ثم عاد اليه ودفع قيمته ٧٧٧٤٥٠٠٠ ورقه بنك نوت عملاً
١٣٤٠٠ علبة واذا وضعت هذه العلب بجانب بعضها بلغ طولها
ميلين اثنين وثلاث ميل ولو وضعت هذه الاوراق فوق بعضها
لكان ارتفاعها خمسة أميال وثنى ميل ولو صفت الى جانب
بعضها طرفا لطرف لتكون منها شريط طوله ١٢٤٥٥ ولو حسبنا
مسطحها لوجدناه يساوى مسطح حديقة الهايد بارك (ومما لعم ان
سطحها ١٦٠ هكتارا) وقد كانت قيمتها الاصليه عبارة عن
١٧٥٠٦٢٦٦٠٠ جنيتها انكليزيا وثقلها ٩٠ طونولاطة وثلاثا
طونولاطة

ولأذكر الآن شيئاً عن البورصة وأعمالها ودار البوسطة والتلغراف والكرك ودار الضرب (ويبلغ عدد العملة التي تصطنعها في الاربعة وعشرين ساعة ٥٠٠٠٠ جنيه انكليزى) وكيف يتسنى لى التلجج بكلمتين الى برج لوندرة وما فيه من الاسلحة الفاخرة والحلى المجوهره أو المتحف البريطانى وقد طار صيته فى الآفاق بكثرة ما فيه من الذخائر والاعلاق وتنوع النفائس واختلاف الخلفات مما يجعله فى مقدمة متاحف الدنيا حتى ان غرفة المطالعة فيه لامتثل لها فى العالم كله بل ان مجرد المرور على ما فيه من المحفوظات يستغرق نحو الاسبوع بالتمام بل ان برنامجاته وفهارسه هى عبارة عن مجلدات ضخام ويتجىء بعده غيره من المتاحف الكثيرة المتنوعة ومعارض الصور والرسوم والفنون والعلوم

وماذا عسانى أقول الآن على نظام البلدية فى هذه المدينة الواسعة أو على ترتيب الشرطة الذين يزيد عددهم عن ١٤٩٠٠ رجـل أو على محاكمها الكثيرة العدد المتنوعة الاختصاصات أو على مدارس الحقوق الاربعة أو على محـلات البر والاحسان ودور النقاها والجمعيات الخيرية المخصصة لتربية أبناء الفقراء فان عددها يتجاوز الالف ومقدار المبالغ التى تنفقها بمافيها التبرعات

والهبات (والنفوط التي تجمع في الكئاس) تزيد عن سبعة ملايين من الجنيتات والمستشفيات فيها على أنواع فمنها ماهو عمومي ومنها ماهو مخصص لبعض الامراض مثل مداواة الطواعين والوقاية منها وعمل الصدر والربو والرمم وادواء العين وغير ذلك من الآفات والعاهات ومنها ماهو للجاذيب (وعدهم في بعضها ٥٠٠ ولاغرابه) ومنها ماهو للأطفال أو للنساء أو للولادة هذا بصرف النظر عن الاجراخات العديدة التي توزع الادوية احسبا لوجه الله وعدد الاسرة في هذه المستشفيات يزيد عن ٩٠٠٠ ويدخل بها في السنة أكثر من ٨٠,٠٠٠ مريض وهي توزع الادوية مجانا على أكثر من ٩,٢٣٠,٠٠٠ نفس وفي بعضها مدارس للطب والتشريح أو الاقرباذين أو غير ذلك من فروع الطب وفيها كتيخانات معتبرة ومتاحف متنوعة ومعامل كيمائية وغرف للطبيعة ولساتين للنبات ومجاميع پاتولوجيه وغير ذلك وفيها مرابي للايتام قديزيد عددهم في بعضها عن ٤٦٠ وقد كان أحد الماهرين في صناعة الموسيقى يجي فيها ويقرع أرغنا في غاية الاتقان أهدها له (وهو فيه الى الآن) وكانت الخلائق تنهات على هذا المكان من كل فج لسماع هذا المطرب الفريد وقد تحصل من أجرة دخولهم مبلغ يزيد على ١٠٠٠٠ جنيه خصه

للبري ومن فيه من الابتام ولم يأخذ منه بارة واحدة وفي لوندرة
فضلا عن ذلك كثير من الاماكن الخيرية وجعيات البر ومساعدة
العمله والسعي في نفع بني الانسان وفيها كثير من التكايا التي
يجبر المتكففون على الدخول فيها والاستغلال بما هم أهل له
وفوق ذلك ترى هناك كثيرا من المستشفيات المختلفة الانواع لاجل
الجنود البرية والبحرية الذين أصابتهم العاهات

وما ذا أقول على المؤنة في مدينة يزيد عدد السكان فيها
عن الخمسة ملايين ونصف مليون وكلهم لابد لهم من الطعام فيها
أربع مرات تقريبا في كل يوم حتى ان ماتستهلكه في العام
الواحد يبلغ هذه المقادير

٨٠٠,٠٠٠ نور

رأس من الضأن والعجول والخنازير ٤٠٠,٠٠٠

(وقد أثبت علماء الاحصاء ان متوسط ما يستهلكه

النفر الواحد من سكانها في اليوم الواحد يزيد عن

١٤٠ جراما من اللحم)

٩,٠٠٠,٠٠٠ من الطيور وحيوانات الصيد

(أما الاسماك مثل سمك المرجان المعروف في كتب العرب

باسم طرستوج وعند اليونان طريفلا وعند عوام

الاندلس المول . ثم السلباج المعروف بالمارماهيح وبالنون
وبالانقليس وبشعبان البحر . ثم التز (واسمه كذلك في
كتب العربية) . ثم السردين واسمه عند العرب العرم .
ثم ومحصولات البحر من الحيوانات الرخوة مثل الجندفلي
والقرقله والاسترديا والمحار بأنواعه والسرطان الكبير وأبو
جلبو وأبو تكفى والبضالينس وبراعيث البحر وبله
والحلزون والسرطان وقنفذ البحر المعروف عند أهل
الاسكندرية الآن باسم رتسا ويسمى عندهم أيضا قنشد
(ولاشك عندي ان هذه اللفظة محرفة عن كلمة قنفذ) وغير
ذلك من الاصناف العديدة التي لأعرف أسماءها فانها
تنهال على المدينة بمقادير هائلة لا يتصورها العقل يشهد
لذلك ان هناك آلاف وآلاف من الزوارق والقوارب لاجرفة
لها سوى نقل هذه الحيوانات الرخوة القوقعة والروبيان
هي المعروفة عند الفرنسية باسم هومار (Homard)
وقال ابن البيطار (ان المصريين يسمونه فرنس وان أهل
الاندلس كانوا يسمونه قرون)

هيكولتر من اللبن ١٠٠,٠٠٠,٠٠٠

بيضه ٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠

١٠,٠٠٠,٠٠٠ كيلوجرام من السمن والزبدة
 ٢٠,٠٠٠,٠٠٠ كيلوجرام من الجبن
 ٤٥٠,٠٠٠ طونولاطه من أصناف الخضروات المهمة ومنها
 نبات الحرف فقط (وهو المعروف عند العرب أيضا
 بالرشاد وعند الفرنسيين بالكرسون (Cresson)
 مامقداره من ثمانية الى تسعة طونولاطه
 ٥٠٠٠٠ طونولاطه من أنواع الفاكهة
 وغير ذلك وغير ذلك وغير ذلك

أما السوائل التي يستهلكونها فلا تقل عن ذلك بل هي أيضا
 بنسبة هذه المقادير الهائلة فانها تتجاوز ١٨٠ مليون لتر في
 الاربعة آلاف خبازة والسبع مائة ألف بيت خصوصي ويمكن
 تقدير المذروبات الروحية بثمانية عشر مليونا من اللترات واذا
 قابلنا بين النبيذ وبين الجعة (البيرة) وجدناه شيا لا يذكريجانبها
 اذ لا يشربه الا الاواسط والاعنياء ومع ذلك فكمية استهلاكه في
 العام الواحد لا تقل عن ٣١ مليونا من اللترات أما الفحم الحجري
 فيجىء منه في كل عام كميات تزيد على ١١ مليون طونولاطه
 وثلاثة ارباع المقادير الجسمية ترد عن طريق النهر والباقي في السكة
 الحديدية

وأهم أسواقها (وهو سوق سجينفلد) يشغل مسطحاً قدره ٣٧ ألف متر وفيها سوق آخر (اسمه سوق البهائم) قد يسع في آن واحد ٧٠٠٠ ثور و ٢٠٠٠ عجل و ٣٥٠٠٠ شاة و ٤٠٠ خنزير وقد يكون في بعض الايام مخصصاً لبيع الخيول وفيها سوق آخر للسمنك والقواقع ليس الا وآخر للاطيار فقط وآخر للخضار والاشجار والازهار دون ما عداها وآخر للخيل وحدها الى غير ذلك مما يطول شرحه

أما التجارة والصناعة والميناء وأحواضها ومخازنها فهي عالم كبير مستقل بنفسه ولا أعلم ماذا أقول عنها الآن بعد أن تحققت ان ميناءها هي أهم موانئ العالم وأكثرها سخطا للسفن اذ أن متوسط ما يرد عليها سنوياً يبلغ ٧٠٠٠٠ سفينة مجموع جوارتها ١٢٠٠٠٠٠ طون فولا طنة وقيمة ما فيها من البضائع والارزاق يزيد على مائة وعشرين مليوناً من الجنيهات الانكليزية أما الاحواض ومخازن التجارة فمن أهم مناظر لوندرة وأبدعها تجعل للناس (خصوصاً اذا وقف على قنطرة لوندرة - لندن - بريدج -) فكرة في أهمية العاصمة الانكليزية وجسامتها واتساع نطاقها بما فيها من المراكب المتراكمة والبضائع المتراكمة والخلائق المتزاحمة ولا يسمح لي المقام بتفصيل قليل عن حركتها الهائلة

وفي المدينة ثلاث شركات متعهدة بإضاءتها بالغاز وقد قدره أهل المعرفة بمبلغ ٥٦٠ مليوناً من الامتار المربعة وتستهلك للحصول عليه مليوني طونولاطه من الفحم الحجري وغاز الاستصباح وهذا يجري في قنوات مجموع طولها ٤ مليون كيلومتر وتزيد التنفقات السنوية عن ٣٦٠.٠٠٠.٠٠٠ جنيه مع ان المبالغ اللازمة لسقي المدينة بالمياه لا تصل الى نصف هذا المبلغ الجسيم وهناك شركات كثيرة تألفت للاضاءة بالنور الكهربائي وكان قبل هذه السنة قاصراً على منازل الافراد ومحلاتهم ولكنه في أول هذا العام صار استخدامه في بعض الشوارع المهمة والميادين الاصيلة

ويجرب في الكلام على النور الى الحديث على النار فقد كان رجال المطافئ قبل سنة ١٨٣٣ تحت ادارة شركات خصوصية تجارية أو تابعين لبعض فروع الادارة البلدية وكانت نتيجة هذا الافتراق وقوع أضرار بالغة لانهم في أغلب الاحيان كانوا يتركون النار تفعل أفاعيلها وتلتهم المنازل التي لم تكن مؤمنة عندهم أو تابعة لهم ولكن هذه الشركات اجتمعت كلها في تلك السنة واتحدت وامتزجت ببعضها فألفت شركة عمومية واحدة لمقاومة الحرائق واعلم ان لعمالها مهارة لا ينافيهم فيها أحد في الكون الاما علمته عن رجال المطافئ في أمريكا يستخدمون في مصالحتهم

١٨ سلكا تلفرافيا و ٧٥ سلكا تلفونيا يجمع بينها وبين بعضها
 ٥٥ مكتبا اداريا فاذا شئت الثار في بعض المواضع يتسر لهم أن
 يستحضروا من الآلات والاجهزة كل ما يلزم في بضعة دقائق
 وتتصل مراكز رجال المطافئ بدواوين النظارات والمصالح العمومية
 والمتاحف والمعارض وغير ذلك من المباني الاميرية بواسطة ٣٨٥
 منزلة استغاثة وعدد رجال المطافئ ٧٠٠ ولهم زى مخصوص
 معروف وعندهم ٤٧ طلبة بخارية و ٩ طلمات بخارية عوامة
 و ٢٢٤ سلم للاستئقاذ من مخالب الحريق وغير ذلك من الاجهزة
 الكثيرة المتفرقة في كافة أنحاء المدينة وقد أطفئوا في سنة ١٨٩٠
 حرائق بلغ عددها ٢٥٥٥ منها ١٥٣ ذات أهمية عظيمة ومات
 في هذه الحرائق ٤٤ شخصا

وبعد الكلام على الناريجيء بالطبع الكلام على الماء
 فاعلم ان المياه اللازمة للشرب في لوندرة ليست من نهر التيمس
 بل قد تأسست شركات عديدة لجلبها من غدران ونهيرات أخرى
 في قنوات هائلة مرفوعة على عمدان عظيمة وقباب جسيمة (مثل
 الدواميس المعروفة بالعميون التي كانت تستقي بها قلعة الجبل
 في الزمان السابق ولا تزال آثارها باقية الى الآن) ثم تنصب المياه
 في أحواض واسعة ثم ترشح من قاعها بمرورها على أحجار هشة

تعملوها طبقات من الرمل الغليظ والحصى الدقيق وتبلغ كمية المياه الواردة الى المدينة في كل يوم بالتعديل المتوسط ٦٧١,٠٠٠,٠٠٠ لترا منها ٥٠٠,٠٠٠,٠٠٠ يستعملها الاهالى في قضاء جوائجهم ولوازم منازلهم فيكون متوسط ما يستهلكه الفرد الواحد من سكان لوندرة ١١٧ لترا من الماء في كل يوم

وأستطرد بهذه المناسبة الى الاشارة الى مصارف لوندرة وبالوعاتها فقد كانت كلها تنصب في أول الامر في نهر التيمس حتى جعلته مقرا للاقذار ومنبعا للجراثيم القتالة وأصلا في تسميم الهواء وسببا في ازدياد الامراض واتلاف صحة السكان وقتك الموت بهم ثم فتكاذريبا فان متوسط المواد العفنية التي كانت تنساق اليه في كل يوم يبلغ ٤٠٠,٠٠٠ متر مكعب وفي سنة ١٨٥٥ اجتهد مجلس شورى العاصمة (البلدية) بدفع هذه المضار ودرس مشروعا للمصارف يصرف عن المدينة هذه المخاوف وبلقى بهذه القاذورات الى ماتحت لوندرة بستة وعشرين ميلا في النهر الى البحر بواسطة طلمبات بخارية قوتها ١٠٠٠ حصان بخارى ولكن هذه العملية لا تحصل الا في وقت الجزر أى عند نزول مياه النهر في البحر فيأخذ التيار هذه القاذورات وهذه العفونات بعيدا عن المدينة ويذهب بأضرارها ادراج الرياح وتبلغ كمية المواد البرازية الملقاة بهذه الكيفية في النهر ٣٢٣٧٣٤ مترا مكعبا في كل يوم

وايس هـذا كله شياً في جانب ما يمكن أن يقال على لوندرة
 لكن لابد من الانتقال الى ذكر طرف وجيز على بعض ضواحيها
 مثل رشمند فانها مدينة صغيرة تحتال في حلل الجمال واقعة على
 الضفة اليمنى لنهر التيمس وعلى منحدر تلال مهيجة فيها غابات
 ومنازل خلوية تبتج العين برؤيتها وفيها قنطرة بديعة وآثار قصر
 قديم وهى مشهورة بصناعة فطير يجبن يسمونه (بنات الشرف) لان
 وصائف مليكة الانكليز هن اللاتي اخترعنه وأشهر ما في هـذه
 المدينة هو روضها الاربض الكائن على هضبة فسيحة وفي وسطه
 برك كثيرة تبدو منها للناظر مشاهد تروق النواظر ويخرج القوم
 الى هذا الروض للرياضة في فصل الصيف واستنشاق النسيم
 الصحيح العليل وخلاصة القول ان وجودها على مقربة من لوندرة
 نعمة كبرى للنازلين بها والمقيمين فيها بل برهان جديد على ان
 الانكليز ينتقلون من الطرف الى الطرف ولا يعرفون الوسط

وأما وندسور فهى مدينة تبعد عن لوندرة ٢٢ ميلا تقريبا
 وعدد سكانها ١٢٢٧٨ وأهم ما فيها هو قصر الملكة المعروف
 باسمها وهو عبارة عن قلعة حصينة ولا يشبه قصور الملوك الا بما
 حواه من بعض الزخرفة والرسوم ولكنه في نظري لا يضاهى أقل
 قصر من القصور الملكية التى شاهدها بايطاليا بل إن أخفـم

مدخنة للاصطلاء فيه هي أقل من أقل مدخنة في قصور الجيزة
والجزيرة ونحوهما مع عدم لزومها في بلادنا وشدة احتياجهم لها
في إنجلترا وقد زرت الاصطبلات والعربخانات الملوكية ولكنى
أستغرب كيف ان نفقاتها بلغت ٧٠,٠٠٠ جنيه انكليزى نعم
انهم لم يطلعونا على عربات التشريفة الخاصة بالملكة ولكن
عربات معيتها وحاشيتها يمكننى أن أقول انها أقل من نظائرها في
المعية السنية وكذلك الخيول فانها وان كانت من الاصائل البالغة
في القوة والجمال ولكنى (وان لم أكن من أهل هذا الفن) أقدر
أن أقول انها أقل من الجياد الاصائل التى عند سعادة على باشا
شريف وأما بناء الاصطبلات نفسه فأقول ولا أخشى تكديبا
انه أقل زخرفة واتقاناً من الاصطبل الجميل الجليل الذى ابتناه
حضرة عزت بك القاضى بالمحكمة المختلطة في سرايه التى بجانب
السراى المنيرة وان كان هذا صغيرا جدا في جانب جسامته تلك
أما الحدائق التى فى القصر وحواليه فهى من أبهى ما يراه
الانسان وأجل منها تلك الغابة البعيدة عن مدينة وندسور قليلا
المعروفة باسم (فرجينيا ووتر) والذى يزيد في بهجتها انها كانت
في أول الامر عبارة عن مستنقعات تبعث بالعفونة الى الهواء
وبجراثيم الامراض الى ماحولها من الجهات فحلولها ونظموها

ودبروا تصريف الماء منها واليها حتى أصبحت جنة تسر الناظرين
وسبهان من يغير ولا يتغير تبارك الله رب العالمين

وقبل أن أختم هذه الرسالة أرى من الواجب على ذكر
معرض أقامه بعض الافراد في مدينة لوندرة وسماه (نياجارا هول)
ولكنه يفرج الزائرين فيه الآن على مدينة منف عاصمة القراعنة
أيام مجدها وعظمتها ولا أقدر أن أوفى صانع الرسم حقه من
المدح على تصوير القصور والاشجار والاصنام والمعابد والنيل
والاهرام وأبي الهول والاسرائيليين حين خروجهم من مصر وغير
ذلك فانه أبدع كل الابداع حتى ان الرائي يتخيلها مجسمة للعيان
بعيدة عن بعضها كافي الطبيعة بأحسن شكل وأكل اسلوب وكل
ذلك على قطعة كبيرة من القماش تحيط بالمكان الذي يقف فيه
المتفرج معجبا بهذه الدقة في العمل وهذا التناهي في الاتقان
وسأشرح الكلام عليها في الرحلة ان شاء الله فقد رحب بي صاحب
المكان ترحيبا خصوصيا لكوني من المصريين ولكونه من اعضاء
المؤتمر وأنحفني بجميع الاستعلامات اللازمة وأطلعني على جميع
التفاصيل التي لا يطلع عليها الجمهور بما استوجب جزيل شكراني
وجليل امتناني وأغرب ما رأيته في ملحقات هذا المكان رجل من
اخواتنا أبناء الشرق واسمه المعلم الياس لبنان حلو قد برع في أعمال

النقش على الخشب بالطرق الشرقية القديمة التي كادت تندثر في هذا الزمان وقد رأيت لهم من الاعمال ما أدهشني اتقانها ونظامها وتناسقها مما جعل أهل الفن من الاور وباوين الذين يقدمون الى هذا المكان يعترفون له بالبراعة والاقتدار وقال لي انه يعد جميع هذه المصنوعات لمعرض أمريكا القادم اشريفنا للشرق وبنية ورأيت فيه من العواطف القومية والاحساسات الوطنية ما زادني إعجابي به وفوق ذلك فهو خير بلعب السيف والنقر على آلات الطرب وقد تأثرت حينما رأيته محافظا على محبة ملته ودولته وعادات أهله وبلاده ووددت لو أن أهل الشرق يلتفتون لصنائعهم ويشجعون القائمين بها لكيلا تزول وتصبح أثرا بعد عين خصوصا لما رأيت أمم الغرب يتفانون بصناعاتهم الخاصة بهم وبراعتهم فيها على من عداهم وحكوماتهم تساعدهم على الارتقاء والتفنن فيها حتى يفوقوا أمثالهم فتكتسب بذلك أوطانهم حسا ومعنى مكاسب لا تقدر ووددت أيضا لو كانت ظروف الاحوال تساعدني على مساعدة هذا الرجل وأمثاله من أهل بلادنا حتى يكون لها بهم وبأمثالهم شأن رفيع في سوق الحضارة ومعرض العمران الذي سيقوم في شيكاغو وعسى أن يكون لهذا النداء صدى في الاوطان لما وراءه من المنافع التي لا تنكر والله يهدي من كان له قلب أو ألقى السمع وهو شهيد

الرسالة الرابعة عشرة

السفر من إنجلترا الى فرنسا

عن طريق دوفر وكالته

وذكراميان

مبارحة لوندرة لقد احترت والله حينما اخترت الانتقال من الكلام على
لوندرة بعد الاطالة في الكتابة عليها والتوسع في القول عنها بمقدار
ما وصلت اليه يدي في الرسالتين الخاصتين بها فاني لا أزال أجد
للشرح مجالا يستغرق رسائل ضافية الذبول بل مجلدات تملأ
المكاتب وتشحن الازدهان بالغرائب وتذكر من يتذكر بما يمكن
الانسان أن يصل اليه بالاجتهاد بمفرده أو مع استعانتة بابناء
جنسه وتجاوز على أبصار أولى البصائر بعض ما أودعته القدرة
الالهية في العوالم الطبيعية من القوى التي يتوصل العقل لاستكناه
خباياها واستكشاف أسرارها ولكني أرى بالرغم عنى وجوب
الانتقال من هذا الموضوع مع ما أتيت فيه من التقصير مضافا الى
ما فى ذهني من القصور

التعصب على أنى لأرى لى مندوحة فى إغفال حادثة خطيرة وقعت بالمدينة
المطلق قبيل مبارحتى لها فلا بد لى من ذكرها فى هذا المقام ولولتأيد
والتساهل ماقلته عن هذه الامة من ميلها للاطراف وغرامها بالتناقض فى كل
المطلق الاحوال الادبية بل والمادية فقد سبق لى اثناء الكلام على دياناتهم

انهم يحترمون جميع المذاهب والعقائد ولكنهم ييغضون المذهب الكاثوليكي بغضا ليس له أول يعرف ولا آخر يوصف وانهم يكرهون البابا كراهة التحريم فاسمع الان ما حصل اثناء انتخاب اللورد امين المدينة اجتمع رؤساء الطوائف وأكابر التجار لانتخاب شيخ لهم فكان المختار هو المستر ستوارت كيل فقام البروتستانت واعتضوا وضربوا وبلجوا بالسخط وهاجوا وماجوا وكتبوا استرحامات كثيرة وقع عليها الالوف والالوف من أهالى لوندرة يسألون فيها الملكة ان لا توافق على هذا التعيين وتصدر أمرها بإعادة الانتخاب فأنعقدت جمعية لفصل الخلاف فقال قائل منهم مانالت لوندرة جريتها وما تمتعت بامتيازاتها الا بعد ان أهرق البروتستانت دماءهم في هذا السبيل فن العار على العاصمة أن يكون شيخ مشائخها منتقيا الى الكرسي البابوي وعضده في هذا الرأي كثيرون من المجتمعين ولكن المعتدلين فازوا بالغلبة بعد أن طالت المشاحنات وتعارضت المشاحنات فانهم قالوا قد امتازت المجلثة بحب الحرية في العمل وان لوندرة مدينة الحرية الدينية وهذه المشاجرات لاتليق بامثالهم فقد سبق أن كان شيخ مشائخ لوندرة اسرايليا فكيف يجوز ذلك ولا يصح في شرع المصنفين أن يكون كاثوليكا فالزمهم الحجة وتقررت الرئاسة للرجل ثم اذا نظرنا الى

المختار نفسه نراه أشد تعصبا من خصومه فقد قرر أنه لا يعترف
إلا بالبابا ثم بالملكة وهي كلمة لم يجسر على التفوه بها من قبله
إنسان ولذلك رفض الحضور الى كثير من الاجتماعات الدينية
جرت العادة بان يحضرها اللورد امين المدينة منذ القديم وقد أبى
أن يذهب بموجب وظيفته الرسمية الى الكنيسة الفلانية والمجيد
الفلاني وقد أصرفى عدم الذهاب بنفسه وفي ارسال مندوب من
قبله فانه اشترط عليهم ان لا يكون له معاون ينوب عنه في هذه
الامور الرسمية فهلا ترى من أغرب الغرائب شدة تمسك أولئك
وعدم تنازل هذا الى هذه الدرجة حتى كان كل من الفريقين
على طرفي نقيض بحيث يكاد الانسان يثبت الحق للبروتستانت
في اعتراضهم على نصب شيخ يابى ان يسايرهم الى هذا الحد في
شعائرهم الدينية ولو حرمة للعادات القديمة والاصول المرعية

ولما كنت في باريس وافتنى الجرائد في ١٠ نوفمبر منتهية بأنه
في اليوم الماضى قد تم الاحتفال بتثبيت اللورد امين المدينة في
هذه السنة ولكون الرجل من الكاثوليكين وهذه أول مرة
انتخب فيها كاثوليكي للقيام بهذه الوظيفة المهمة عقيب الانشقاق
الذى جعل للذهب البروتستانتي السيطرة في انجلترا كان للاحتفال
أهمية خصوصية وقد بلغت اكلافه ٢٥٠٠٠ فرنك وهذا

نقشات
أمين مدينة
لوندرة

الرجل (ستوارت كبل) من الثروة والغنى والعلم بمكان ولكنه مهما كان
 إرادته لا يمكنه أن يقوم بالمصاريف الباهظة التي يستوجبها مركزه إذا لم
 تساعده لجان الطوائف الحرفية والصناعية في لوندرة والدليل على ذلك أن
 سلفه في السنة الماضية صرف ٣٠٠٠٠ فرنك في أمور متنوعة وقد
 بلغت ولائم الغداء والعشاء التي أقامها احتفالا باللجان الرئيسية
 لمدينة لوندرة ١٠٠٠٠٠ فرنك وبلغت نفقات الوليمة التي أعدها
 أحياء لعيد الملكة ٣٧٥٠٠٠ فرنك وأما المأدبة التي أقامها ابتهاجا
 بنجاة البرنس دوغال من المرض فقد بلغت مبلغا يفوق حساب
 الحاسبيين فانها أوجبت عليه صرف ٦٧٥٠٠٠ فرنك مع ان
 مرتب الوظيفة في السنة هو ١٠٠٠٠ جنيه انكليزي ليس الا

هذا وقد دقت من لوندرة في مساء ١١ أكتوبر
 وركبت القطار بالليل كما جرت عادتي للاستكثار من الوقت
 وعدم ضياع الفرص هباء منثورا فوصلت مدينة دوفر في
 منتصف الليل وكان في امكاني ركوب متن البخار والتوجه نوا
 الى فرنسا ولكنني آثرت رؤية دوفر وتضحية نصف نهار بها كي
 أودع فيها انجلترا بعد أن أشاهد ما خلفه الرومان في هذه المدينة
 الساحلية من الآثار وما أحدثه الانكليز من موجبات التحسين
 والدفاع فعزلت على النزول بها وما افترت نغرا الصباح حتى تجولت

في المدينة وطففت انحاءها مع دليل من أهلها واليسك ماوقفت عليه فيها بالاجمال

عموميات
على دوفر
هذه المدينة لايزيد عدد سكانها عن ٣٠٢٧٠ من النفوس وهي ذات موقع معجب في نهايته واد رائق وتعلوها أجراف عالية من الصخور تحيط بها من كل الجهات وكان أول شيء عنت به بعد التجوال في طرقاتها وميادينها انني صعدت على جبل عال فوقه قلعة حصينة ترتفع عن مستوى سطح البحر ثلاثة وتسعين مترا ورأيت فيها كثيرا من المباني القديمة الرومانية متمتجة بصروح أقامها الانكليز لتسكيل وسائل الدفاع في هذه النقطة الحربية المهمة وأقدم جزء في هذه القلعة الممتدة بغير انتظام على مسافة ١٤ هيكارا هو البرج الروماني وارتفاعه ١٢ مترا وشكله ثنائي من الخارج مربع من الداخل وليس فيه سلاسل تسبح بالصعود الى قمته وقد وضعوا فيه ناقوس الكنيسة العسكرية التي الى شرقيه وربما كان الرومان يستخدمونه في ارسال النور الى المراكب القادمة بالليل وفي المخبرة معها برايات الاشارات حينما يكون قدومها بالنهار أما الكنيسة فان أسامها يدل على انها من صنع السكسونيين (قدماء الانجليز) وهي من أقدم المباني

الدينية التي في بلاد انجلترا وأما المباني النورماندية فهي كثيرة جدا وأهمها صرح يرى على مسافة بعيدة في البحر وقد كانت الشمس طالعة فتيسر لي رؤية شطوط فرنسا بإرشاد الدليل قبل منتهى الأفق بقليل وقد توجهت الى قشلاق هناك ورأيت العساكر في حالة التعلم والتمرن على الحركات ولم أستفكف من زيارة المطبخ بل انى عجبت بنظافته واتقانه وجودة المأكولات المخصصة للعساكر الانفار مما يغبطهم أو يحسد هم عليه آلاف وآلاف من أهل انجلترا الذين يموتون جوعا ثم زرت خزانة السلاح وما فيها من الخلفات الحربية والغنائم التي أخذها الانجليز من أعدائهم في ساحات الوغى البرية والبحرية ورأيت فيما بين المدافع الكبيرة مدفعا طويلا أرسلته احدن ملكات هولاندة (الفلمنك) هدية لانتكلتر وعليه أشعار منظومة على لسان حاله بمعنى انه يرسل القتل الى الاعداء فيردهم على أعقابهم خاسرين ويبعث بمقدوفاته الى القلاع والحصون فيتلقيها عن آخرها ثم نزلت من طوابي هذه الروابي الى أهم ميدان في المدينة فرأيت موسيقى تصدح في ضحى النهار وعلمت أن مجلس البلدية هو القائم بنفقاتها لإيجاد الطرب والانشراح في المدينة على الدوام

حال المارق وطنه والقادم عليه ومن لا يزال بعيدا عنه
 ولكننى لم يسمح لى وقتى بتشريف آثانى الشرقية بنغماتها الغربية لان القطار حضر من لوندرة وفيه جماعة المسافرين الى قارة أوروبا فلهقت بهم وانبعث خطواتهم حتى وصلنا السفينة وتبوأ القوم مقعدهم منها وأخذت أطوف جوانبها وأعلى ظهرها لرؤية المناظر وتعهدها ماحولى من المعاهد وما هو الا ان أبجرت (أو أبجرت) حتى رأيت أغاب الحاضرين قد انقسموا قسمين بقى بعضهم فى مؤخرها وذهب الا آخرون الى مقدمها وكان الفريق الاول يطيل النظر الى المدينة وأطرافها وإبراجها والفريق الثانى يحدد النظر والنظارات الى الامام والى أقاصى الافق وبقيت أطوف ذات اليمين وذات اليسار وأدفع بخطواتى الى الامام ثم أكر راجعا الى الخلف الى أن أدركت بعد سماع تىلاغى الفريقين ان أهل الخلف من أبناء الجزيرة يقيمون بلادهم ويتزودون منها بتظرة أخيرة وان أهل الامام استند بهم الهيام للتجميل برؤية بقاعهم ولكن الضباب يحجب السحاب انتشر بأقرب من لمح البصر فكان يحول دون ادراكهم الوطى غير انه لم يثن عزيمتهم عن التكرار فى اطالة الانتظار وانشدا الاغاني والاشعار والترغى لقرب الوصول من الديار واستمر الطرفان على هذا الشأن حتى انتصف الطريق فتبدلت صخور فرنسا

وشطوطها كأنها أشباح تتظاهر في ظلال الخيال وحينئذ أخذ
الانكليز يقتربون من أواخر السفينة بقدر ما أمكنهم مستعينين
بآلات التقريب كأنهم يسألون تلك الجزيرة بل الام الخنونة
ان تبقى محافظة عليهم مراعية لهم في غربتهم ناشرة لواء حمايتها
عليهم أينما حلوا وأينما ساروا وأما أنا فكنت في هذه الحال
أرسل اشعة القلب وانظار القواد الى ديار ألفتها وربوع نبت بها
واقوام ترعرعت بينهم قد شبوا على المكرمات واستقوا من نيل
الكالات فحيثهم على البعادية ممزوجة بخالص الوداد والاخلاص
وكلفت التسميم بالتسليم على خير أمة أخرجت للناس

ولما اقتربنا من شطوط فرانسا رأيت في الافق شياً يشبه
منظر المطر في البحر الاحبال والاسلاك قد وصلت بين الارض والسماء وبعد تحقيق
النظر علمت انه المطر فبقيت أنامل فيه وأسبح مرسله ومنشيه
حتى ألقت السفينة مراسها وقد كان باسم الله مجراها ومرساها
فان البحر كان برا بنا ولم يمسننا بأذى والمجد لله

ولما نزلت بكاله فضلت التعرّيج على أمان على التوجه الى دخول فرنسا
باريس لكي أزور كنيسها الجامعة التي طارصيتها في الآفاق
فأمضيت الليلة بها ولما جاءت كئائب النور برزت في ظليعتها
(١٣ - رسايل)

وظفت المدينة ومتاحفها ومكاتبها وآثارها مما لا أجد مندوحة
عن الإشارة اليه بالإيجاز في هذه الرسالة كما سيأتى

عمومات على
أسيان

هذه المدينة متقدمة في العهد بحيث لا يتيسر لاهل التاريخ
تعيين الوقت الذى ظهرت فيه ولا معرفة الذين وضعوا قواعدها
ورفعوا معالمها ولها فى تاريخ فرانس الحربى نثر أثيل وذ كرجيل
وقد توجه أهلها فى الزمان العتيق لمحاربة انطيوخوس ملك الشام
ورجعوا حاملين ألوية التمرد مما اكتسبوه فى آسيا من العرفان
وعدد سكانها الآن ٨٣٦٤٩ نفسا وفيها جمعية للفنون الادبية
وبستان للتجارب ومدرسة زراعية علمية وفيها ادارة تلتقط الاطفال
والايتام والمعتوهين الفقراء وتقوم بلوازمهم وفيها برج قديم مظلم
اسمه بفروا قد التهمته النيران فى كثير من الاحيان وهو حبس
للمدينة وفيه ربيثة يقيم به على الدوام للانذار بما يقع فى المدينة
من الحرائق فاذا رأى آثار النار فى احدى الدياردق جرسا رننه
١١٠٠٠ كيلو جرام فيبادر رجال المطافئ لاختاد أنفاسها وتلاقي
اتلافها وهم يستخدمون هذا الجرس أيضا فى المواسم والاحتفالات
وفيه ساعة كبيرة جدا لتعيين الوقت بصفة رسمية وقد صعدت الى
قته ولكن ظلمته الداخلية أحدثت فى انزعاجا لا يمكن أن أضفه
الآن مع ان شكله من الخارج أنيق ومنظر المدينة من أعلاه

رشيق فله هذا البرج قد جمع بين الانذار بالسرور والتبشير
بالسرور وجوفه مستودع للظلام وحسمه محفوف بالنور وأما
المكتبة العمومية المعروفة بمكتبة الخط (بضم الخاء) فان أهميتها
تزيد عن حاجات المدينة اذ فيها ٥٠٠ كتاب بخط اليد وأكثر
من ٨٠٠٠٠ مجلد مطبوع ومما يستحق الذكر فيها ان أرلة
الكونت روليسكا كير (وهو من أبناء المدينة) تبرعت للمكتبة
بجميع الكتب التي خلفها زوجها (وقدرها ١٥٠٠٠ مجلد)
مع ما يتبعها من الدوايب والادراج والتحف القديمة والصور
القيمة وأغلبها له علاقة بالرموز النصرانية والمخلفات الدينية
العتيقة والقسم المهم من هذه الكتب هو عبارة عن مجموعة
للسياحات في الارض المقدسة وفي الكتبخانة تماثيل كثيرة لأهم
رجال المدينة الذين خدموها وأخص بالذكر منهم تمثال الموسيو
بوفالي وسأتكلم عليه بعد قليل وقد رأيت في الحديقة العمومية
بهذه المدينة جذع شجرة نخرة عليها بعض أغصان نضرة وفيها
تجاويف كما يشاهد في الاشجار العتيقة التي نزل بها البلي وما زالت
فيها قوة الحياة ولكن هذا الجذع وهذه الأغصان ليست الآمن
الصاج والاسمنت اصطنعها بعض المتفنين بناء على اختبار جعلت
له المدينة مكافأة عينتها وقد رأيت في دار بعض الافراد تماثلاً

نخبا من المرمز الناصع يمثل وجهاء المدينة وعظماءها الذين
فأقوا غيرهم في فنون الرسم والعمارة والتصوير اصططنعه ذلك
الرجل على نفقته بقصد وضعه في الميدان العام ولكن المجلس
البلدى رأى من المحذورات ما يمنعه عن قبول هذه الهدية النفيسة
فوضعها الرجل في داره بحيث يراها المارة

وقد رأيت فيها ملعبا للخيول والحيوانات المستأنسة (سيرك)
وكاه مبنى بالآجر ولكنه مكسو بطبقات من الاسمنت بحيث تمثل
لناظر انه مشيد كاه بأحجار النحت والدستور والرخام وهو من
الاهمية بمكان عظيم ينطق بما للمهندسين من المهارة والجرأة
والاقدام فانهم نظموه بحيث يمكن بسهولة وقية تحويله الى قاعة
فسحة مثل القاعات التي في قهاوى الملاهى والمغاني وتسع ٣٥٠٠
متفرج وأما زخرفة الجدران فحدث عنها ولا حرج وأما تكب
الحديد المستند عليها السقف من غير ارتكاز على الارض في قاعة
بهذا الاتساع فانها تدهش الناظر بل تخيفه وتلزمه الاقرب ابداع
الصانع وهى مرتبة بحيث يمكن للجمهور الخروج منها في برهة
قصيرة اذا وقع اضطراب أو حدث طارئ وهى تضاء بالليل بالنور
الكهربائى ترسله اليها آلات موضوعة تحت الارض في غاية
النظام والاحكام

ودخلت في ملعب آخر أقامه بعض الافراد لعرض الحيوانات
المقتربة وتسخيرها في الالعب امام الجمهور وانما أردت بهذه الاشارة
تنبيه الازدهان الى صاحب هذا الملعب فاني سأشرح الكلام عليه
في الرحلة وأبين ماناله بالجد من المجد حتى صار شياً مذكوراً رنانا
الرعاية من الملوك والامراء بعد ان كان فقيراً معدوماً ويتيمماً مهملاً
وقد استخدمت السكة الحديدية بعض الخنادق التي كانت
حول المدينة لمسير قسم من طريق القطارات فيها والبعض
الآخر نظموه سككاً ودروبات سلطانية كما في باريس وأغلب مدائن
فرنسا

وتدور تجارة المدينة وصناعتها على الاقشنة من جميع
الاشكال والانواع والقطيفة الخاصة باللباس وبالآثاث وغير ذلك
وفيها مغازل للكتان يشتغل فيها نحو ٣٠٠٠ من العمال وأما
مغازل الصوف فيشتغل فيها ١٢٠٠ عامل وفيها غير ذلك من
أنواع التجارة وأصناف الصناعة مما لا حاجة لذكره

وفيها أما كن لتعليم الالمانية والانكليزية للرجال والنساء بجانبنا التعليم باميان
في ساعات معينة وأيضا لتعليم الميكانيكا التطبيقية ورسم صور
الآلات وقانون التجارة وفن التشريع الصناعي وفن امسالك الدفاتر
في الصنائع والجغرافيا الصناعية والنسج بالنظريات والنسج العلي

ونطبق الكيمياء على الصباغة وفن الصباغة ومعالجة الاصباغ
والموسيقى وفن تفصيل القطيفة وغير ذلك مثل الرسم الابتدائي
والتصوير بالجبس ونقش الاحجار والرسم التقليدي والتشريح وتاريخ
الفنون والرسم العلى والرياضيات وفن الرسم (لأجل البنات) الخ
وليس على الطالب الآن يشعر كاتب أسرار أمين المدينة لنوال تذكرة
يكون دخوله بمقتضاها في الاوقات المعينة - وفي المدينة مدارس
منتظمة للعلمين والمدرسين (بدرجاتها الثلاث) وللغفون الصناعية
والحرفية وفيها ١٦ مدرسة ابتدائية للصبيان و ١٧ للبنات
و ١١ مدرسة للامهات ومدرسة لتعليم الصنائع الخاصة بالحديد
والاخشاب وأخرى للطب والصيدلية وأخرى للموسيقى وأخرى
للفنون المتزلية الخ

عموميات على
أمين
وفي اميان كثير من النكبا المخصصة لاطاعين في السن
من الذكور والاناث والايام والاطفال الذين يتركهم أهلهم بعد
الولادة وللصاين بالادواء العقيمة العضالة وللعديمين من الجنسين
وتقني البصر أو المصاين بأمراض في عيونهم وغير ذلك
وفيها بستان للنبات يحتوى على قاعات للتاريخ الطبيعى
وعنابر لتربية نباتات البلاد الحارة وتعطى فيه دروس عمومية في
علم النبات

وفي المدينة ٥ جرائد يومية و ٧ أسبوعية منها واحدة نصف أسبوعية وواحدة دينية وواحدة زراعية وفيها غير ذلك من المنشورات الدورية شئ كثير وفيها ثلاث متاحف أحدها عام للفنون والصنائع والثاني خاص بالاطيار والثالث للتاريخ الطبيعى وسأتكلم عليها فى الرحلة ان شاء الله

وفي المدينة خسون قنطرة تصل أطرافها ببعضها لان نهر السوم يشقها من أولها لآخرها وأهمها سبعة

ومن أهم ما ينبغي ذكره ورؤيته فى هذه المدينة دار تكية المجاذيب
المجاهدين وتكية العميان فان المسيو بوفلى أوصى عند موته ^{والعميان} بمبلغ ٥٠٠٠٠٠ فرنك لتشييد البيمارستان وبمثله لانشاء تكية للعميان يكون فيها أقسام للتزويج وأخرى للعزاب والارامل من الحسنين ومدرسة للبنات وأخرى للصبيان وقد زرت تكية العميان بنوع خصوصى لانتشار الرمد فى بلادنا وتفقدت كل ما فيها من الترتيب والنظام بارشاد حضرة ناظرها فانهش للقاءى ورحب بى وقدم لى كل ما طابته منه من البيانات ولكن لايسمح لى المقام بسردها الآن فادخرها الى ما بعد وأتكلم على الكنيسة الجامعة وبها تكون خاتمة رسالتى هذه

الكنيسة الجامعة لأميان أول من أدخل الديانة النصرانية الى هذه المدينة رجل اسمه القديس فيرمان في سنة ٣٠١ ثم حكم عليه بضرب عنقه في سنة ٣٠٣ في قصر قديم من بناء الرومان وبعد ذلك دفنت جثته خارج المدينة وهو أول أساقفة أميان ثم توالى الايام وتنامى الناس خبر ذلك الذى جاء مبشرا بالانجيل حتى ظهرت كرامات على ما يرويه القوم وتتناقله الافواه فاستدل بها الاسقف التاسع واسمه القديس سوق على قبر القديس فيرمان ولذلك تبرع أهل أميان والمدن المجاورة لها بهدايا كثيرة وتحف نفيسة لبناء كنيسة جامعة من الخشب داخل المدينة باسم القديس فيرمان فجاء الفرنجانيون (ويعرفون عند عرب الاندلس باسم المجوس) في سنة ٨٨١ وأحرقوها فأعادها أهلها ثم التهمتها النيران واستمر الامر على هذا الحال من تعمر وتدمير حتى كانت سنة ١٢١٨ فاحترقت عن آخرها ولم يبق لها أثر في الوجود فلم تبق سنتان حتى شرع القوم في وضع الحجر الاول من الكنيسة الحالية وفي سنة ١٢٥٨ حصل حريق أتلف بهض أجزائها ووقعت الصاعقة في سنة ١٥٢٧ على ناقوسها فخطمته تحطما ولكن أهلها رموا ذلك وأصلحوا ما أفسده الدهر ومسطح الارض التي تشغلها الآن عبارة عن ٨٠٠٠ متر وسورها يرتفع عن أعلى نقطة من سطعها ٤٤ مترا ونصف متر وفوقه صليب من الحديد

ارتفاعاً تسعة أمتار وفيها من الداخل ١٢٦ سارية تسكى عليها قبابها وعقودها وأما شبائك الزجاج ففيها نساوير وألوان تدهش الانسان وكذلك الارغن والوردات الزجاجية الهائلة التي تمثل الفصول الاربعة وفيها كثير من قبور المشاهير وعمايل القديسين وأما منبر الوعظ والخوروس فهما اعجوبة من أعاجيب الصناعة بما فيهما من التفنن في النقش على الخشب فانهما يصوران للناظر جميع ما جاء في العهد العتيق من الحكايات والوقائع تمثيلاً باتقان واحكام ومن أغرب ما رأيته في هذا الخشب الغريب ان النقاشين تركوا فيه بعض قطع طويلة متصلة به من الطرفين وهي في هيئة الاوتار فاذا غمزها الانسان باصبعه أخرجت صوتاً مطرباً لطيفاً واذا نقر عليها الماهر في صناعة الموسيقى ربما أمكنه ابراز بعض الانغام بايقاع متناسق متناسب كما هو في الآلات المعدة لذلك وكل هذا الخشب من الجودة والمثانة بمكان عظيم وقد كانت أجرة الصناع فيه من ٤ الى ٩ مليم في اليوم الواحد ويخيل للناظر اليه أن الغبار يخيم عليه ولكنه بعيد من ذلك بل انه نظيف جدا واذا لمسه الانسان لا يتلوث أصبعه بشئ من السواد وقد قال لنا الخادم ان ذلك الشئ الشبيه بالغبار له سبب في التاريخ وذلك انه لما وقعت إحدى الثورات بفرنسا خشى أسقف الكنيسة

على هذه المصنوعات الجميلة من أن تتناول إليها أيدي العوام
فيبددونها ويهيمونها فأحضر كثيرا من الهشيم والبرسيم وشحن به
الكنيسة من أولها إلى آخرها وبقيت مخزنا بهذه الكيفية مدة
طويلة من الزمان أوجبت تداخل الغبار في جزيئات الخشب
واكتسابه هذا اللون الباهت الذي يشاهد عليها الآن وخلاصة
القول ان هذه الكنيسة من أجل وأبدع وأكل وأبرع ما رأيت
لأن في سياحتي بل هي في هذه المدينة كدرة يتيمة تحسدها
عليها رومة وفي هذه الكلمة من مدحها ما ينبغي بالمرام لمن شاهد
أو علم بجمال الكنائس في عاصمة النصرانية والسلام



الرسالة الخامسة هشة

العودة الى باريس

من لي يباحث في أخلاق الانسان يكون قد وقف نفسه على
درس الحيرة والاضطراب وتحقيق تأثيرهما وتعرف تنوعاتهما
وقد حضرني حينما عولت على كتابة هذه الحروف وأعددت القلم
والقسطاس واستفتحت بتحرير ديباجة العنوان ثم أبقيت يدي
معلقة في الفضاء والقلم بين أصابعي في الهواء وأعيني شاخصة
تنظروا لا ترى وأسنانني تصطك اصطكاكا متواترا وشفاهي يتلاعب
بها الاختلاج من غير انتظام ثم تقع السيفلى منها بين الاسنان
فيفهمنى الالم فأضع القلم وأرفع يدي الى جبيني كأني أعصره
عصرا لاستخرج التبيان منه فسرا ثم أسكن بها فكبرى طورا
وأرجع لحالتي الاولى من امسالك البراع وامسالك الذهن حتى كدت
أعافى نفسى من الخوض في هذا الموضوع لولا سبق الوعد في
الرسالة الثامنة بتلخيص وجيز على باريز يعرف القارئ بها ويصف
له بعض أحوالها ويقص عايمه شذورا من أنبائها

وما مصدر هذه الحيرة وحقق عجز عن التسطير أو اجمام في
ميدان التحرير والتجبر ولكن هي المواضيع انهالت على انهيلا

هالتي وتراجعت تراخا تراخت معه عزائتي حتى أشبهت (هي)
أقواما احتشدوا في دار شبت بها النار فطفقوا يتسارعون للخروج
من باب ليس لهم سواء وصاروا يتدافعون ولا يعلمون أنهم
يتمانعون وأنهم عما قليل هالكون فقام فيهم شيخ فطين ونههم
الى هذا الخطر المبين وحثهم على التوبة والسكينة للنجاة من هذه
المضية العظيمة فأراعهو السمع وسلموا كلهم من الروع وقالوا الحمد
لله الذي هدانا لهذا وما كنا لنهتدى لولا أن هدانا الله

فعن لي حينئذ أن أقتدى بهم وأذ كر الحيرة في الابتداء ثم التوصل
للاهتمام بقسمه المواضع الى مطالب أتكلم فيها على باريس
من جله وجوه بحسب ما وصل اليه جهدي ووقفت عليه بنفسى

كلمتان على باريس

يقول أهل هذه المدينة انها الآن وستكون على مدى الازمان
حاضرة الحضارة والعمران ومدينة المدينة في كل ميدان
لا يضيرها اضطراب السياسة فيها أو انشقاق الاحزاب بين أهلها
وأن الاجانب يفدون اليها وستتقاطرون عليها اذ ليس في العالم
الا باريس واحدة (وأنت تعلم أن في احدى الواحات المصرية
قرية حقيرة تسمى باريس - فيالله من هذا التناقض) وأن من

أقصى أمانى الاغراب ان يتمتعوا أنظارهم بمجالى محاسنها ولاسيما أهل الارياف والاقاليم فى فرنسا فانهم يرون وجوب المجئ اليها خصوصا بعد الزواج ليقضوا بها (هلال العسل) وليس ذلك الا لانها تفردت عما سواها وفاقت على ما عداها بما جعلت من أسباب اللهو ووسائل الانشراح وازاحة الخاطر وتضية اوقات الصفاء والهناء وخلاصة القول انها مركز للجذب العام وفتنة لجميع الانام هذه المدينة يشقهها نهر السين الى نصفين يكاد ان يكونان متعادلين وهى منقسمة الى ثمانين خطا (بضم الخاء) فى عشرين قسما على رأس كل قسم رئيس يعرف بامير المدينة (شيخ البلد) وثلاثة مساعدين وعلى رأس الجميع موظف عال لقبه مأمور ضبطية السين وعليه القيام بوظيفة الامين العام (شيخ عموم البلد)

وعدد سكانها ٢,٤٢٢,٦٦٩ نفسا ومسطح البقعة التى تشغلها من الارض فيما بين الحصون التى حولها عبارة عن ٨.٠٠ هكتار وطول محيطها ٣٤ كيلومترا والحصون عبارة دائرة مزدوجة طولها ٣٤ كيلومترا و ٥٣٠ مترا وفيها ٥٦ بابا للمدينة و ٩ معابر ترميها السكة الحديدية ومعبران نهر السين وآخران لترعين . وطول الطرقات العمومية فيها هو ٨٨٨,٠٠٠ مترو مسطحها عبارة عن ١٥٣٢ هكتارا وفيها

أكـثر من ٨٢,٠٠ دار . وميزانيتها في السنة تبلغ ٢٨٠ مليوناً من الفرنكات (١٧٦٩٣٨ جنهما مصر يا تقر يا)
ولما كانت الكوليرة ضاربة اطنابها بها في الصيف الماضي
تكبدت المدينة نفقات باهظة في رش السوائل المطهرة في الطرق
العمومية ولغسل أما كن القاذورات والمباول في كل يوم من أيام
الوباء حتى بلغت المصاريف ٤,٣٠٠ فرنك في اليوم الواحد وقد
بلغت مصاريف التطهير وتنقية الهواء في المدارس التابعة
للمدينة ٨,٠٠٠ فرنك وقد كان مجموع المصاريف التي أنفقت
بهذا السبب في فترة اجتماع المجلس البلدى ٥٧,٠٤٦,٦٧ من
الفرنكات

متاحف باريس

أول شئ تنساق اليه اقدام السائح الذي يقصد الاطلاع على
الغرائب ومشاهدة الطرائف انما هو المتاحف واحقها بالتقديم
هو متحف اللوفر فانه يحتوى على أكل مجموعة في العالم من حيث
الفنون الصناعية وقد كان انشاؤه في قصر اللوفر في سنة ١٧٩١
بأمر من الجمعية الاهلية فجعلوه مقراً لجميع الاعمال الغريبة التي
كانت متفرقة في قصور الملوك ثم جاء اساتذة الفنون المتقنين وحلوه

برسوماتهم ونقوشهم وكثر المتبرعون بفرائد الصور وذخائر الاشكال
 حتى أصبح من أكل وأجمل متاحف الدنيا وانى أشير الآن
 بالأجمال الى ما فيه من الاقسام فان التفصيل يكاد يكون من
 المستحيل - فيه قسم للتماثيل والانصاب من الرخام (ومنها الزهرة
 إلهة الجمال لميلونتها ٦٠٠ ألف فرنك) ومن النحاس من صنع
 الاقدمين أو محكاكة لهم وفيه نقوش دينية على المرمر وأبواب
 هياكل ومعابد ثم نقوش وكتابات رومانية بارزة وفي احدى قاعاته
 إنا آن كل واحد منهما من حجر واحد ومتباعدين عن بعضهما
 نحو ٣٠ مترا واذا تكلم الانسان فى احدهما سمعه صاحبه من
 الثانى وهذا من غرائب الصدى وليس لهما من مثيل الا فى
 أميركا وفيه قاعات لاوانى الفخار واللوح الرسم والتصوير مما
 وراء العقول ولا تنسى الآن عما فيه من مخلفات قدماء
 المصريين والرومانيين والاشوريين والبابليين وغيرهم من أمم
 السلف وفيه متحف للجزائر وآسيا الصغرى وخلاصة القول انه
 فى باريس كالدرة اليتيمة فى القلادة الثمينة - وفى الدور الثانى
 منه متحف للبحرية فيه صور المراكب وجميع آلات البحر وادواته
 عند جميع الامم وفيه خريطة كبيرة مجسمة من الجبس تمثل
 قنال السويس وأعماله ومدائنه اهداه له دوليس في وفيه متحف

صينى - أما أثمان الاعمال التى فيه وزخرفة القصر فهى من قبيل ماورد فى ألف ليلة وليلة

أما متحف لكسبرج فهو مخصص لحفظ رسوم المتقنين العصرين ونقوشهم وعلى بابه تمثال بهيئة فرنسا وهى تقدم أ كاليل الفخار الى الهى النقش والتصوير وفيه كثير من النقوش فى الحجر والرخام والرسوم على القماش مما يقضى بالعجب العجائب

أما متحف الحمامات ودار كلوفى فيمتاز عن السابقين بأنه مخصص لكثير من المجموعات المحتوية على آثار الاقدمين ومخلفاتهم النفيسة من كل نوع ومن أعمال أمم مختلفة - وقصر الحمامات هو أقدم الهياكل فى هذه المدينة حتى اننى حينما شاهدته تنكرت اننى فى باريس وتصورت اننى فى رومة خصوصا عندما دخلت فى قاعته الكبيرة الباقية الى الآن فى غاية الحفظ والصيانة تحت قبعتها العتيقة الفسيحة ويقول بعض المؤرخين ان يوليوس الميرتودى به امبراطورا رومانيا فى هذه القاعة (سنة ٣٦٠ ق م) وفى المتحف الآن أكثر من ١٢٠٠٠ قطعة معروضة على الانظار وكلها من الفائدة والاهمية بمكان اذ تحتوى على كثير من أمتعة القدماء وأبسطهم ومنسوجاتهم وعلى عربات مذهبة كان يستعملها الملوك فى القرون الوسطى وبعضها يجره الجياد وبعضها مما يحمله الرجال

على الاعناق ولا أظن ان في متاحف المدائن الاخرى مجموعة تعادلها وفي الدور الاول من هذا المتحف مجموعة من الاسلحة والدروع والدرق والمجنات والخوذ للقاتلين والخيول ومن الاواني المعدنية ثم مجموعة من الاواني الخزفية (وفيها مجموعة من صناعة رودس واخرى أندلسية) والمينا والخشب المنقوش المحلى بالصور الباهية ومجموعة من الاقداح والاكواب والقاروزات والقارورات وفي هذا المتحف غرفة تحتوي على مجموعة من المصنوعات العبرانية أهدتها البارونة نانالى دوروثيلد من ضمن ما فيها تمثال لتابوت العهد على هيئة دولاب وشعدانات ذات سبعة فروع وعثمانية وتسعة وكلها من الخشب المنقوش والفضة الخالصة والنحاس الصافي وفي المتحف خلاف ذلك من صناديق القدماء وأسرة الملوك والاواني المتخذة من خشب الابنوس وسن الفيل ورقع الشطرنج والبلور الضرى والساعات ومقارم الدخان والمفاتيح والسكرانات والمناقد وكرة أرضية من نحاس مذهب والاقفال والاغلاق والدرابيس والمصائنات مثل تيجان الملوك القوطيين وأكالييل الابريز الخالص الاصم المحلاة باحجار الصفيروالدر العديم النظير ومذبح (من أقسام الكنيسة) من النصار الدقيق المطروق بصناعة واتقان والاساور (١٤ - رسائل)

والخواتم وورد من الذهب وغير ذلك مما يعجز القلم عن وصفه
وتحار الافكار من مشاهدته منضودا محفوظا كما كان وكأحسن
ما يكون .

أما قصر الحمامات فقد كان بناؤه في سنة ٣٠٠ ميلادية
بأمر الامبراطور الرومانى كونستانس كلود ثم اتخذهُ ملوك فرنسا
فيما بعد سكناً لهم مدة من الزمان ولما تركوه اشترى أطلاله أحد
القساوسة وبعد ذلك اشترته مدينة باريس وإحاطته بحديقة لطيفة
وجعلته مقراً للثائيل الرخامية والحجرية التي أقيمت في باريس في
العصر الذى شيد فيه القصر وأطلق عليه اسم قصر الحمامات
إذ لم يبق من معالمه سوى قاعة الاستحمام وفي البستان كثير من
الانصاب والعمدان أغلبها كانت في القصر أيام كان يسمى كنه
القيسوسون ومن أهم ما فيها صليب من الحديد انتزعه الفرنسيون
من كنيسة سان والدمير بمدينة سبا ستبول وغير ذلك

وأما متحف الآلات والفنون الصناعية (ويسمى أيضاً
بالمحفظ الاهلى للفنون والصنائع) فقد أقيم في مكان كنيسة قديمة
وأضيف إليها جلة قاعات كثيرة وعلى بوابته تماثيل العلم والصناعة
وفيه مكتبة تحتوى على ٣٠٠٠٠ مجلد خاصة بتطبيق العلوم
والفنون على الصناعة وفي إحدى غرفه رسم بعض المجيدين في

التصوير تمثيل الصناعة والرسم والتصوير من جهة والعلم والطبيعة والكيمياء من جهة أخرى وفيه معامل للكيمياء والطبيعة وتعطى فيه دروس ليلية في العلوم وتطبيقها على الصنائع مجافا لكل طالب يقوم بها رجال من أشهر النابغين في هذه الفروع وهو يحتوى على جميع أصناف المحارث وآلات متنوعة للتقطير وتكرير السكر ومثال مما عمل للعربات وأدوات الخراطة والخياطة والنسيج والغزل وبعض عينات من المنسوجات والآلات الخاصة بنظريات الحركة والانتقال وآلات تحويل الحركة وتوليدها وآلات العدد والتلغراف الكهربائي وغير الكهربائي والتلفون وآلات الصوت والجلا فوبلاستيا والموازين والانتقال وآلات علم الطبيعة وأدوات استخدام حرارة الشمس وجهازات كهربائية متنوعة وآلات علم الآثار العلوية وآلات تقييد الارصاد وآلات استخراج غاز الاستصباح وجهازات الاستضاءة وآلات الورق وآلات الطباعة والنقش والتصوير الشمسي ثم المتحصلات الكيميائية وآلات طبع اللون والاصباغ على الاقشة وتمثيل معامل حمض الكبريتيك ثم كيفية اصطناع الخزف والفخار والمينا والزجاج والبلور وغير ذلك مما تتهذر الاحاطة به ويستدعى المشاهدة وتمضية الوقت النفيس وأهم ما استوقف انظارى تمثيل

استخراج النعم الحجرى وأدواته وآلاته وجهازاته وآباره وسراغواره
والمعادن التى تخرج معه والاصباغ والروائح والاعطار التى
تستخرج منه وغير ذلك وقد رأيت فى نموذجات المنسوجات قطعة
من شغل مصر اهداها الخديو الاسبق الى هذا المتحف وفيها اشعار
عربية مكتوبة باحرف من القصب ومن ركشة بذوق وحذق
بحيث انها تجعل لصناعة بلادنا مقاما محمودا بين ما يجاورها من
منسوجات الامم الاخرى

وفى تياترو الاوبرا متحف ومكتبة للتشخيص والتمثيل
والروايات وفن الالحان ولكن المتحف ليس من الاهمية بحسب
ما يتصوره الذى يسمع عنه وبالعكس ذلك المكتبة
أما متحف فنون الزخرفة والتزييق فالغاية منه المساعدة على
توسيع نطاق أعمال المشتغلين بتطبيق العلوم على الصنائع اذ يرون
فيها نماذج لاتحصى من صنع الاقدمين والمحدثين فتتربى بذلك
ملكهم وبقته يدرون على الاختراع والتسويق فانها تحتوى على
مجاميع متعددة فيها تصاوير على القماش ونقوش على الاخشاب
والاجار والمعادن ومصنوعات شرقية مثل الانسجة والعاج
والابسطة والخزف والزجاج من صنع فارس وغيرها وفيها أيضا
تصاوير بالالوان وأقمشة قديمة وحديثة وأثاثات المنازل ثم طريق

التزييق بحسب العصور قديما وحديثا وغير ذلك مما يطول شرحه
أما متحف تطبيق فن النحت فهو في قصر التروكاديرو ويحتوى
على غونجات بلجس من أهم أعمال المباني فى مشارق الارض
ومغاربها فى العصور السالفة ومن بوابات وعدان وجدران وعقود
وقبور ونقوش بارزة فى الحجر وغير ذلك مما يطلق عليه لفظة آثار
وهى مرتبة بحسب تاريخ أوقاتها وبيان الاماكن التى فيها
الآثار الاصلية وماهية الموضوع بالايجاز وأول ما يراه الانسان
فيها هو نقوش قدماء المصريين وغيرهم من الامم القديمة حتى
ينتهى الى القرن الثامن عشر فىرى غرفة فيها أعمال من جميع
الامم كأنها فهرست للغرف التى سبقتها أو بيان اجمالى لما رآه
الانسان قبلها

وأما متحف طبائع الامم وأحوالها فهو فى الدور الاول من قصر
التروكاديرو أيضا ويحتوى على ٤٠٠٠ قطعة تمثل أصناف الامم
وكيفية معيشتهم وتغذيتهم ولباسهم وسلاحهم بالافدار الطبيعية التى
تصورهم للانسان كأنه يراهم كما هم بالتمام فى أقاليم استراليا والوقيانوسية
 وغيرها مثل ملبوس الروساء وشباك الصيد فى البحر وحبائل القنص
 فى البر والمساكن وصورة المتوحشين وغير ذلك مما يتهلق بام
أفريقية وامريكا وأوروبا وآسيا ويرى الانسان فيها الزوارق

والنقوش والاكواخ والمتسوجات والاسلحة والمصنوعات الزجاجية
والفخارية والاطلال الدارسة وسارية من حجر واحد تشبه
شكل الآدمى فى تكوينها الطبيعى (واردة من بلاد المكسيك)
والمحاريب والمعابد والهياكل وبعض موميات واردة من أمريكا
وجهازات الجنائز والاحتفالات بالاموات وكل ذلك مما يتعلق
بالقبائل المتوحشة والبدوية والمتمدنة والحضرية سواء كانت
تسكن عند القطب الشمالى أو بجانب الخط الاستوائى أو فيما
بينهما - وفيه غرفة مخصصة لبيان أهل فرنسا بحسب أقاليمها

وتنوع معيشتهم ومساكنهم واخلاقهم وغير ذلك

أما متحف التربية فيحتوى على مكتبة مركزية خاصة بالتعليم
الابتدائى فيها الكتب المؤلفة فى فن التربية واساليب التعليم
ورسوم واشكال وخرائط ومجاميع وكتب مطالعة وغير ذلك مما
يلزم الدارسين والمدرسين وفيه زيادة على ذلك مكتبة متنقلة تعبر
الكتب الى القائمين بوظائف التعليم فى سائر انحاء فرنسا وفيه
آلات التعليم وأدواته وأجهزته وجملة مجاميع للتاريخ الطبيعى
ولتعليم الرسم والتصوير فى المدارس الابتدائية والثانوية ومدارس
المعلمين وفيه تماثيل للبنى الدراسية لبيان أوقفها للصحة والتعليم
من حيث التهوية الاضاءة وغير ذلك من المرافق - وهذا

المتحف المفيد يحتوى على قاعة كبيرة فيها كلها خرائط جغرافية فقط وغرف أخرى للرسم ومعامل للكيماويات والطبيعة والاشغال اليدوية وأخرى تحتوى على أثاث المدارس وأدوات الدراسة ونماذج تصورات المدارس الغير فرنساوية وفي الدور الاول مكتبة التربية الفرنسية والفرنساوية والاجنبية وأهم قسم فيها هو مكتبة الموسيى رابو تحتوى على ٦٨٤٨ مجلدا خاصة بهذا الفرع من التعليم وقد اشترتها الدولة بعد وفاته بأمر هذا المتحف وبعض الكتب الموجودة فى هذه المجموعة قد صارت الآن اندر من الكبريت الاحمر وفيها أيضا مجموعة تحتوى على كتب التعليم فى القرن السادس عشر وفى الدور الاول مجموعة علمية ومعامل للعلوم الطبيعية وأثاثات مدرسية وشرائع فرنساوية وأجنبية خاصة بالمدارس - وقد ترتب على انشاء هذا المتحف فوائد كثيرة خصوصا المكتبة المتنقلة فإنه قد يتفق وجود بعض من المترشحين لوظائف التدريس أو للترقى الى وظائف سامية ولا يكون فى وسعهم الاستحصال على الكتب الدراسية اللازمة لبعدهم عن المدن الكبيرة والضيق ذات يدهم فانشأت الدولة هذا المتحف ليعبرهم الكتب اللازمة بناء على طلبهم فيرسلها لهم خالصة أجرة البريد فى صناديق محكمة من الخشب مدة شهر أو شهرين

بحسب ما يريدون ولهم الحق في تمديد الاجل المحدود وسأشرح الكلام في الرحلة على هذا المتحف بنوع خصوصي لماله من المزايا الكبيرة

أما متحف جيمى أو متحف الاديان الالهلى فانه يتضمن كل ما جمعه الموسيوايميل جيمى E. Guimet أثناء سياحاته في بلاد المشرق ثم انه تبرع بهذه المجموعة النفيسة التى تبلغ قيمتها أكثر من ٤ ملايين من الفرنكات لمدينة باريس لاجل افادة ابناء وطنه والقاية منها درس الاديان القديمة وعقائد المشرق بحسب الرسوم الصحيحة والتمثيل والكتب والتصورات الاصلية الصادرة عن نفس المتعبدين وهى مرتبة بحسب المذاهب والاعتقادات والافاق ثم ان هذا الرجل الكريم فضلا عن هذه الهبة السنية تبرع بنصف المصاريف اللازمة لبناء دار المتحف وقد بلغنى من ثقة ان رجلا من اغنياء الانكليز عرض عليه مبلغا وافرا من النقود لمشتري جزء زهيد من المجموعة فأجاب بما معناه (انما تعبت وجعت ما ترى لا فائدة ابناء بلادى وللإعانة على رفع شأن وطنى وذلك آمن وأعلى مما تعرضه على الآن بما لا يقدّر بأى حال) فهكذا تكون الشهامة والمروءة فى محبة الوطن والسعى فى اعلاء كلمته وتمجيد ذكره ومن أهم ما فى هذا المتحف مكتبة تحبوى على

كتب كثيرة بخط اليد و ١٤٠٠٠ مجلد في مواضيع متنوعة
و ٧٠٠٠٠ مجلد صيني وياباني ومصري قديم وهو يحتوي على
مصنوعات من الخزف خاصة بديانة الصين واليابان وقدماء اليونان
وايطاليا وفرنسا وقبائل افريقية والاوقيانوسية وآلاتهم وتعبداتهم
وهياكلهم ومعابدهم وفيه هياكل كثيرة منها هيكل يسمى بالمنذرة
يحتوي على ١٩ إلهة (والمنذرة هي المعبد الذي يجتمع فيه جميع
الالهة عند اليابانيين مثل البانتيون عند اليونان والكعبة عند
الجاهلية وأقدم هذه المنادر هي منذرة سين جون وكان
فيها ١٠٦٠ إلهة) وآلهة الهيكل المحفوظ بهذا المتحف تنقسم
الى ثلاثة أقسام لتدبير الكون وهي الكمال في الاعتقاد البوذي
ثم التجسد لخلاص الارواح بطريق الاقناع ثم التحول بلحذب
النفوس بالوعيد والتهديد - وهناك أيضا آثار كثيرة مما يتعلق
بديانة الفراعنة وكيفية معيشتهم في هذه الدنيا ونعيمهم في الحياة
الآخرة وفي ضمنها تماثيل آلهة وعتائم وأوراق بردي ومذابح
وهياكل وأحجار مقدسة وغير ذلك - وفي هذا المتحف غرف
للتدريس والعمل وجميع جدرانها مغطاة برسوم وأشكال تناسب
الاشياء المعروضة في كل غرفة أو تكلها بحيث ان الناظر الدقيق
يقف تمام الوقوف على كيفية التعبد والتدين عند كل قبيلة

من هذه القبائل - وقد رأيت في فناء المتحف عنبراً لتربية النباتات المجالوبة الى فرنسا من البلاد الحارة وفي أقصى الفناء قاعة يصعد اليها بسلم وفيها مجموعة من الاجار المختلفة وشواهد القبور القديمة عنى مجمعها اثناء سياحته في آسيا جناب الموسيو دومرجان الذى هو مدير المتحف المصرى الآن - وقد تقرر اثناء اقامتى في باريس ان تلامذة المدارس العمالية وتلامذة المدارس الحرفية في هذه العاصمة يذهبون الى هذا المتحف في كل يومين مرة بالتأوبة مع بعضهم لاجل الوقوف على كيفيات اصطناع الخزف والطقوس الدينية بارشاد الموكاين بحفظ المتحف أوالموسيو جيمى نفسه

أما متحف والتسين هاوى فقد سمي باسم أول من أسس مدارس العميان وهو وان كان صغير الآن لكنه خدير بالنظر اذ يحتوى على الآلات والادوات الخاصة باعمال العميان وعلى كثير من مصنوعاتهم في جميع البلاد وقد كان دليلي فيه أحدهم وهو الموسيو جيلبو أحد اساتذة مدرسة العميان وأطلعنى على جميع مافيه قطعة قطعة بارشاد وثبات ومعرفة بمواضع كل شئ حتى انبهرت من هذا الدليل الماهر فانه له معرفة بالفزل والنسيج وكثير من الصنائع البدوية وأخص معلوماته الجغرافية والتاريخ والفنون

الادبية وقد التحفنى ببعض من مؤلفاته وفيها ديوان شعر يعبر فيه
عن عواطف العيان وأحاساسهم وكيف يتدرون الاشياء وله
كتب أخرى كثيرة تدل على فضله وسعة اطلاعه وهو الذى سعى
فى تأسيس هذا المتحف على نفقته ثم أمدته الجمعيات والمدارس
فى البلاد الاوروبوية والامريكائية بمتحف أخرى ولا يزال يدفع
ايجار المنزل من ايراده

وفى باريس متاحف أخرى كثيرة لايجوز لى ان أتسكلم عليها
لا تلى لم أزرها وقد جرت عادتي انى لأذكر الا ما عرفت به بنفسي
ولكنى أشير الى اسماء بعضها مثل متحف الطوبجية والاثاث
الاهلى والطب ومقابلة التشريح والمعادن وآلات الموسيقى
والرصدخانه والنقود والمحفوظات (الدفترخانه) والمتحف التاريخى
لمدينة باريس (وبه مكتبة فيها نحو ٩٠.٠٠٠ مجلد) ومتحف
المجموعات الفنية لمدينة باريس ومتحف كاين وقد أسست زوجة
كاين ومتحف جاليرا ومتحف الغشاشين (ويوجد له نظير فى كرك
الاسكندرية) وفوق ذلك فان لاغلب المدارس والجمعيات العلمية
والفنية متاحف خاصة بها

قصور باريس

هذه بلد القصور حيثما قلب الانسان ناظره رأى قصرا
شاهقا وبنانا شاهقا واتقاننا زائدا ولكنى لا أتكلم الآن الا على
بعض المقصور المهمة واترك الباقي لفرصة أخرى
فمن آخرها قصر التويلرى يدل على ذلك مابقى منه بعد
الحريقه التى التهمتته اثناء ثورة الكومون فى شهر مايو سنة ١٨٧١
كانت بنيته فى سنة ١٥٦٤ وقد أقيمت فى مكانه الآن حديقة
أنيقة مزدانه بأنواع الازهار تتخللها تماثيل رمزية وفساقى تدفع
الماء الى حيصتان بهجة بكيفيات رشيقة تسر الناظرين
أما قصر اللوفر فقد شيد فى عام ١٥٤١ على اطلال قلعة عثر
القوم على بعض بقاياها تحت الارض فى سنة ١٨٨٣ وسكنه
كثيرين ملوك فرنسا قبل أن يكمل تماما حتى جاء الامبراطور
نابليون الاول فشدد الاواصر بانتهائه ولكنه لم يساعده الزمان على
بلوغ الغاية فى هذا الامر الجليل فلما كان الامبراطور نابليون الثالث
أتمه على الوجه المرغوب واحتفل بافتتاحه فى سنة ١٨٥٧ وقد
بلغت اكلافه ثلاثة ملايين من الجنيهات الاسترلينية (٧٥ مليون
فرنك) وفيه رسوم ونقوش وتصاوير وتماثيل وزخرفة وتزويق
فى الجبس والحجر والرخام والخشب وعلى وجهاته وعقوده وجدرانها

وسقوفه ونوافذه ومطلانه وافنائنه ورجبانه تسلب العقول وتخلب
الالباب وواجهته الاصلية مركبة من عمد مستندة على عمد مثبلة
لاجل وأعظم هياكل العبادة عند قدماء اليونان وخلاصة القول
انه اليوم تحفة حوت متاحف واعجوبة جمعت عجائب

وما يلحق بهذا القصر ميدان الكاروسل وهو من أجل
ميادين باريس ويتدلى بقوس نثار هائل تحيط به البساتين الناضرة
ويحف به من اليمين والشمال تمثالان رمزيان للعبودية والشرعية
ومن هذا المكان يمتد النظر الى بستان التويلري والمسلة المصرية
وقصر الشانزلري وقوس نثار الكوكب وينتهي الميدان المذكور
بحدائق اللوفر وفيه تجاه قوس نثار الكاروسل عمود أثرى أقيم
لتخليد ذكر غامبتا المشهور وهذا اليهودية كب من كتلة حجرية
عظيمة تحيط بها تماثيل من البرونز (الشهبان) تصور الحقيقة والقوة
والحرية والمساواة وفوق هذه القاعدة منشور هرمي من الصوان
يبرز منه تمثال الرجل واقفا ومائلا برأسه الى الخلف قليلا وبأسطا
ذراعه اليمين بشهامة وهو يرشد أبناء وطنه الى الواجب والشرف
وتحت أقدامه الذائدون عن حياض الوطن يرعاهم ملاك فرنسا
وقدارتفع بأجنحته الى عنان السماء فقاموا من سقطتهم ونفضوا
ما عليهم من الغبار وجعلوا أسلحتهم المنكسرة وعلى الواجبات

الآخرى من المنشور جل مقتطفة من المقالات الرنانة التي ألقاها
هذا الخطيب على قومه يدعوهم الى الدفاع عن بلادهم الى آخر
نقطة من حياتهم وغير ذلك وفوق قمة هذا الاثر تمثال رمزي
للمدنية (أي حكومة الالهالى بأنفسهم) وقد فازت وعلت كلمتها
فامتطت صهوة غضنفرى أجنحة - وقد أقيم هذا التمثال في
١٣ يوليو سنة ١٨٨٨ بنقود جمعها القوم من اكتاب عام
اشترك فيه أبناء فرنسا المقيمين في حومتها والبعيدون عنها

وأما قصر البورصة فهو على شكل معبد يوناني بمافي واجهته
وحوله وفي داخله من السوارى والاساطين وطوله ٦٩ مترا وعرضه
٤١ وفي أركانه من الخارج تماثيل أربعة للتجارة والعدالة
القنصلية والصناعة والزراعة وفي داخله قاعة كبيرة للعمليات المالية
تسع أنفى شخص وعلى جدرانها تصاوير بالغة في الاتقان بحيث
يخالها الناظر نقوشا بارزة وهى عبارة عن الاحتفال بافتتاح
البورصة على يد شارل التاسع وفرنسا وهى تستقبل الاتاوة من
أقسام الدنيا الخمسة واتحاد التجارة والعلوم والصنائع وأهم المدائن
فى فرنسا - وقد زرت هذا القصر ولكنى أعترف بأننى لم يتيسر
لى أن أدرك شيئا من أحواله أو أقف على نزر من تفاصيل
ماجرائه حتى كنت أتخف بها القراء وغاية ما رأيته فيه جلبة

وضوءاء وصباح وصخاب وتماوج وتدافع وأيدى ترفع وأرجل
تهرول وأقوام يخرجون وآخرون يدخلون وفي يد كل واحد
قرطاس وقلم من الرصاص ومكوك مختلفة الألوان ولا أدرى
كيف يتفاهمون في بابلهم هذه وإن كانوا كلهم بلغة واحدة
يتخاطبون - وفي هذا القصر مكتب للتأخراف وآخر للتلفون
وبارومتر كبير وسكران يتناولون فيه غداءهم من غير أن يتعدوا
عن الميدان

أما قصر الانواليد (لعساكر السقط) فقد شاده الملك لويز
الرابع عشر في سنة ١٦٧٠ فإن هذا الملك العظيم أراد أن يضم
حياة طيبة للعساكر الذين تبت بهض أعضاءهم أو تصيبهم بعض
الغاهات ولا يكون لهم وسيلة للتعيش بعد أن وخط الشيب رؤسهم
وهم في سلك النظام ولكن الذى نظم هذا القصر حقيقة وأجاد
ترتيبه انما هو نابليون - ومسطح الارض التى يشغلها هذا القصر
عبارة عن ١٢٦٩٨٥ مترا مربعا وهو معد فى الاصل لسكن
٥٠٠٠ نفس ولكنه اليوم لا يحتوى الا على ربع خس هذا العدد
لان قدماء الجهادية فى هذا الزمان يفضلون تمضية مابقى من عمرهم
فى استقلال وحرية وانفاق المعاش الذى يخوله لهم القانون
بحسب ما يريدون - أما النازلون به فتعتنى الدولة عناية تامة

بمسكنهم ومطعمهم وملبسهم وتدفتهم وكل ما يلزم لهم
وامام هذا القصر رجة فسحة طولها ٥٠٠ متر وعرضها
٢٥٠ وفيها صنوف كثيرة من الاشجار

وبعد هذه الرجة فناء خارجي تحف به الخنادق من كل
جانب ويحرق به من اليمين والشمال بطارية مدافع اعتمها الجيش
الفرنساوى فى حروبه وهى التى تستخدم فى انباء الباريسيين
بالحوادث الكبيرة مثل الانتصارات والمواسم وغير ذلك وحول
هذه المدافع مدافع أخرى من طرازات متنوعة وعبارات مختلفة
وفى خلال صفوفها ممشى يتنزه فيها قدماء الجنود النازلين
بالقصر - أما واجهة هذه البناء الفخيم فتحدث فى النفس
جلالة وفى الفكر اجلالا وطولها ٢١٠ أمتار وفيها ١٣٣
شباكاً وعلى عين الباب تمثال إله الحرب وعلى يساره إله الحكمة
وفى الدهايز تمثيل بعض الوقائع التى انتصر فيها الفرنسيون وفى
الفناء الداخلى تماثيل كثير من قوادهم وشجعانهم وأهم ما استوقف
انظارى فى نفس القصر هو المكتبة التى أسسها نابليون وهى
تحتوى على ٣٠ ألف مجلد تقريباً ولا يجوز الدخول والشغل
فيها الا للعساكر السقط ومن ملحقاتها قاعة تحتوى على صور
جميع مارشالات فرنسا ومديرى هذا القصر وتصغير ينل للرائى

عمود ونذوم المشهور والقنبلة التي قتلت تورين في سنة ١٦٧٥ وهو من أفرس أبطالهم ومثال من الجبس لتمثاله فوق فرسه وبعض الخلفات التي تركها نابليون في جزيرة سنت هيلانة منقاة بجعبها بعض المقرمين بجوده مثل اغصان من الشجرة التي كان يستظل بها وقطرات من الينبوع الذي كان يستقي منه وقبصه من التراب الذي وطئه بقدمه وقصة من شعره وقطعة من ورقه وما أشبه ذلك وضعها بعض المجيدين في لوحة تأخذ بالابصار لما أودعه فيها من الابداع وهناك أيضا أشياء كثيرة من التي كان يستخدمها الامبراطور في مناه

وفي هذا القصر كنيسة باسم القديس سان لويس وليست ذات أهمية بالنسبة لبنائها بل لانها مخصصة لدفن المارشالات ومديرى القصر ولانها تحتوى على كثير من الآثار التي تحيى ذكر أبطالهم المهدودين وفي قبتها كثير من الرايات التي اغتنمها القوم في مواقع القتال في افريقية والقرم وإيطاليا والصين والمكسيك والنونكين وفي إحدى بيوعها صورة لسيدنا عيسى عليه السلام مرسومة على القماش ولكن النماظر اليها يخال انها محيطة بكل انتظام

وخلف هذه الكنيسة قبر الامبراطور في قبة هي أجل أترديني
مصنوع في فرنسا بحسب الطرز اليوناني ولا يدخل القوم اليها
الا بعد ان يرفعوا قبعاتهم تعظيما وتفخيما وفيها بيعة تحتوى على
بقايا جيروم شقيق الامبراطور وبقايا ابنه البكرى وبيعة أخرى فيها
قبر تورين ذلك البطل العظيم وامامها بيعة فيها عظام ووبان Vauban
وبجانبها ناووس فاخر يحتوى على بقايا شقيق آخر للامبراطور
أما قبر الامبراطور نفسه فهو في ناووس من الصوان الاجز
لم ير الاثرون مثله في البهجة والفخامة وهو في وسط القبة في
حفرة عميقة مكشوفة للأعظار ومبلطة بالفسييفساء وهناك
من التصاوير الهائلة وقبور المخلصين لهذا الرجل وتماثيل
انتصاراته وغير ذلك مما يدهش الابصار ويقضى على الانسان
بالاعظام والاكبار ويجعل خطواته مقرونة بالتعجب والهويى
ويذكره بان هذا العالم مصيره الفناء وان نهايات المجد الزوال
ويتذكر قول القائل (ألا كل شئ ما خلا الله باطل) خصوصا عند
ما يقرأ هذه العبارة التى أوصى بها نابليون (أتمنى أن تدفن عظامى
على ضفاف نهر السين في وسط هذه الامة التى أحبتها حبا جما)
فيخرج المتفرج وهو يقول الملك لله والدوام لله سبحان الحى الذى
لا يموت ان الله وانا اليه راجعون

وأما قصر الفنون المستظرفة - فقد أقيم على اطلال ديروهم
تشييده في سنة ١٨٣٩ وفيه مدرسة لتعليم الرسم والنحت والعمارة
والنقش بأنواعه وذلك التعليم نظري وعملي ولهذا القصر فناء آن
وضعت في أولهما أبواب قصور قديمة وأعمدة متقنة بأشكال
مختلفة وتماثيل للماهرين من الصانعين وغير ذلك وفي وسطه عمود
من المرمر الأحمر مشوب بالشب وفوقه تمثال الخصب وأما الفناء
الثاني ففيه مجاميع من تماثيل وقطع تماثيل من أيام القرون
المتوسطة الى عصرنا هذا وفي وسطه فسقية من قطعة واحدة
من الحجر كانت امام قاعة الطعام في أحد الديور لاجل غسل
الأيدي وعلى الواجهة الاصلية لهذا القصر هذه الكلمات الثلاث
(رسم عمارة فحمت) منقوشة بعناية واتقان وتفنن وإبداع وعلى
اليمين والشمال اسماء الاساتذة الذين نبغوا في هذه الفنون وفي
دهاليز القصر وغرفته أمثلة لتماثيل قديمة ومعابدوثنية ومصنوعات
في النحاس ونصاوير رفائيل في قصر الفاتيكان وأشهر العماير في
فرنسا وغيرها وصور أعضاء جمعية الرسم والنحت وبعض أساتذة
المدرسة وفيها مكتبة تحتوي على ١٢ ألف مجلد ونحو مليون
من النقوش وفيه مجموعة للصور التي تحوز الطبقة الاولى في امتحان
رومة وهي أعلى درجة يمكن للصور الماهر أن يتوصل اليها

ومخلاصة القول انها حوت من ظرائف الفنون ما يثبت في تلامذتها
قوة التصور وابراز الافكار على القرطاس أو الاحجار
أما قصر لكسمبورج - فهو الآن مستقر لمجلس السناو
(شيوخ فرنسا) وقد زينه أربعة مرات بواسطة حضرة الفاضل
الكامل الموسيوقوليا (M. Pauliat) أحد اعضاءه الموقرين
وهو قد وقف نفسه على خدمة ابنه العرب في الجزائر وتونس
والذب عن حقوقهم ورفع الاذى عنهم وللمسلمين في قلبه محبة
شديدة وبواسطته تمكنت من الحضور في الجلسات أربع مرات
ووقفت على اساليب المذاكرة والمداولة والمناظرة والمناضلة
ولوشئت حضور الجلسات أكثر من ذلك لتمكنت بواسطته جزاء
الله خيرا - هذا القصر أمرت بتشيمده ماري دوميسين زوجة
هنري الرابع على مثال القصر الذي تربت فيه في فلورانس ثم
تقلبت عليه الاحوال فبعد ان كان سكا للولك أصبح سجنا في أيام
الثورة الفرنسية ثم مقرا لمجلس المشيخة ثم للقنصلية ثم للسناو
ثم لنبلاء فرنسا ثم لمحافظة السين (دار أمانة المدينة) ثم للسناو
في هذا الزمان وفيه مكتبة تحتوى على أكثر من ٥٠٠٠٠ مجلد
وفوقها قبسة مغطاة باشكال ناضرة فاخرة - وفي القصر تماثيل
نصفية لبارات فرنسا (Pair de France) وشيوخها قديما

وهو من أجل القصور وأكثرها زخرفة وتزويقاً وقاعة الجلسات فيه عبارة عن نصف دائرة متقابلين يجلس الأعضاء بأحزابهم وانشقاقاتهم وتنوعاتهم في النصف الأكبر وأما الرئيس وأعضاء الإدارة ففي النصف الآخر وعند ما تفتح الجلسة لا يتم الانتظام بل يستمر الأعضاء الذين يدخلون على التماسر فيما بينهم وعدم الالتفات للخطباء ولا للرئيس وترى الموكبين بالخدمة يتصايحون بهذه العبارة (صه ايها السادات) ويردون بها جملة مرات فتذهب في الهواء تتردد من جدار يدفعها الى جدار من غير أن يكون لها تأثير على الحضور وترى بعض القوم يخرجون وآخرون يدخلون والرئيس يثق بالحرس في كل نفس فلا يؤثر أكثر من صياح الحرس حتى اذا جاءت مواضيع المذاكرة الحقيقية وقام الخطيب الذي عليه الدور أخذ الانتظام حده وصار القوم يرمقونه ويتفهمون كلامه ومنهم من يجيبه بالتفنيد وآخر يؤيده بالتأكيد وفريق يصنف له استحساناً وآخرون يهزون الاكف استهجاناً وبعضهم يقاطعه في الكلام وغيرهم يساعده على الاتمام والرئيس يدعو الجميع الى ملازمة النظام وهكذا حتى ينتهي الخطيب مما نذب نفسه اليه فيحتمل مكانه أحد المخزيين له أو عليه ويصعد الوزير لتأييد سياسة الحكومة وتزكية مساعيها

أوليان ما يطلبه الاعضاء من الافصاح عن حالة البلاد في الداخل
أو الخارج ولا يزال القوم في أخذ وعطاء وبيع وشراء واستفهام عن
أبهام وافصاح بقول صراح حتى تنفض الجلسة ويقض الاعضاء من
حيث أفاض الناس ولا يصبح الصباح الا وقد طبعت أعمال الجلسة
وما قيل فيها كلمة كلمة وحرفا حرفا بالتام والكمال ان في خدمة المجلس
كتاب مخندلون Sténographes ينقلون بالاشارات المختصرة كل
ما يلقيه الخطيب من البيانات أو يرد عليه من الاعتراضات أو يقع
من الاضطرابات أو يظهر من الاشارات ثم يرسلونها للطبعة بعد كل
عشرة دقائق وهناك يصير نقلها أو ترجمتها للكتابة العادية وجمعها
واعدادها للطبع فلا يبقى نصف الليل الا وقد تم طبع الجريدة
الرسمية وفيها حوادث الجلسة بالتفصيل الذي ليس بعده تفصيل
مع ان الجلسة لا تفتح الا في الساعة الثالثة ونصف من بعد الظهر
وقد تنتهى فيما بين الساعة الخامسة والسادسة أو بعد هذه
بقليل.

وأما قصر بوربون - فهو مقر مجلس النواب وله واجهتان
احدهما تطل على نهر السين والاخرى على ميدان باسم القصر
والاولى هي الواجهة الاصلية وفوق عمداتها نقوش ورسوم تمثل فرنسا
وفي يدها الدستور وحواليها تماثيل الحرية والسلام والحرب والفنون

والفصاحة والصناعة والتجارة وقاعة الجلسات كلها من المرمم وحولها عمدان منضودة وهى على شكل نصف دائرة تسع ٥٨٤ نائباً ونظام الجلسات فيها يشبهه فى السناو سوى ان اللغظ فيها أكثر والعراك أظهر والخصام أقرب من جبل الوريد والدعوة الى المبارزة ليست بالامر الجديد بل قد تحصل فى كل لحظة عقيب أقل افضة وقد رأيت فى كلا المجلسين ان بعض الخطباء لا يوفق الى نوال القبول من عموم الحاضرين فيعطف بمناسبة حينما اتفق الى ذكر الوطن وشرفه ومجده ونخره ووجوب التفانى فى اءلاء مقامه وبذل المهج لاعزازه ثم يحىي القائمين بنصرته الذائدين عن حومته ويترحم على وفاة من وفاه حقه وعرف واجبه وهكذا من الاساليب الخطابية فيخلب الالباب ويسحر العقول ويستجذب القبول فيجابه السامعون بالتصفيق وعلامات الاستحسان وكلمات الإعجاب خصوصاً اذا كان قوالاً سيالاً وخطيباً مصقياً يعرف كيف يقرن الاشارات بالكلمات وكيف يكون توقيع الالفاظ ليكون لها وقع فى القواد - وقد اتفق فى الجلسة التى حضرتها فى مجلس النواب حصول مطر بغير سحب استبدلت فيه الامواه بالاوراق فكانت تتناثر على الاعضاء من غير افتراق وذلك ان رجلاً اسمه الكساندر هوليه تربص فرصة مناسبة فقفز عليهم

بكراريس مطبوعة عنوانها (هتك ستر الطرارين) ولكن الجنود قبضوا عليه في الحال وأودعوه السجن تحت الحراسة وبعد ظلت بعض الجرائد انه يعنى بذلك مسألة بناما فكتب الرجل الى الجرائد انه لم يحم خول هذا المقصد ولا أعلم الآن ماذا تم في أمره

وأما قصر الصناعة - فهو معد للعارض السنوية والجزئية وقد أقيم في سنة ١٨٥٥ بمناسبة المعرض العام من مال شركة مؤلفة من كثير من المساهمين ثم اشترته الدولة وله فناء مستطيل طوله ٢٥٠ مترا وعرضه ١١٠ أمتار ومسطحة ٣٢٠٠٠ متر وعلى يابه تمثال كبير يمثل فرنسا وهي توزع أكاليل الفخار من المذهب النصارى على الصناعة والفنون وهما جالستان تحت اقدامها وعلى الجدران المحيطة بالقصر أسماء الذين برعوا في العلوم والفنون والصناعة مرقومة بحروف من الابريز وقد جعلوه بعد سنة ١٨٥٥ مقرا للعارض السنوية للرسم والنحت والعمل والصناعة وفن الحدائق ومعارض الخيول والحيوانات والاطيار الخ وقد كان فيه اثناء مقامى بياريس معرض اشغال النساء فكان فيه جميع أصناف ملبوساتهن بحسب الأزياء وتنوعها في كل عصر وعند كل أمة قديمة أو حديثة نسقوها على شكل معجب مطرب وخصوصا قبعاتهن وأشكالها المختلفة وتفقتن فيها بما يجذب

الابصار ويسلب الالباب وليس هذا مقام الشرح عليها فانترك
وصفها الى فرصة أخرى

وخلف هذا القصر بناء من الحديد واللبن يسمى كسك مدينة
باريس وهو معد للجملة معارض متنوعة وكان به أيام مقامى في
هذا البلد معرض الصنائع المتعلقة بلحم الخنزير وكانت الدولة
ترسل اليه الموسيقى العسكرية تصدح فيه بالحنان الشجية

واختم الكلام في هذا الموضوع الطويل العريض بخلاصة
قصيرة على قصر التروكاڤيرو فقد بنى على رابية بمناسبة المعرض
العام الذى أقيم فى سنة ١٨٧٨ وقد اشتجرت فيه حكومتنا
المصرية وأصاب حظا وافرا من الفضل والفخار وهو يشتمل على
أحسن أساليب البناء وطرقات العمارات وفوقه تمثال الشهرة وفيها
بوق تنفخ فيه وفيه قاعة المواسم والاحتفالات مزخرفة بنقوش
وتصاوير وفي هذه القاعة مكان للموسيقين يسع ٤٠٠ نفر منهم
بالآلاتهم وأما القاعة نفسها فيمكن ان يجلس بها ٥٠٠٠ متفرج
بالراحة وتحتته مربى لاسماك المياه العذبة موضوعة فى مغارات
فسحة تتجدد فيها المياه على الدوام ومنظر هذا القصر وعمدانه
وابراجيه وأروقته وأجنحته وحديقته وفسقيته مما يفتن العقول
ويستغرق الزمان فى التأمل والامعان

وفي باريس غير ذلك عدد كبير من القصور العمومية
والخصوصية ولا أتكلم عليها لاني لم أَدْخُلها

معامل باريس

مثل هذه المدينة العظيمة لا يحاطون المعامل المتناهية في
الاتقان ولكني لأتكلّم الآن الاعلى معامل الجبلين (بضم الجيم
وسكون الباء وكسر اللام) ومعامل الدخان
فأما الاول فقد كان انشاءه في سنة ١٦٠٣ على يد الملك
هنري الرابع وبعد أن دار الشغل فيه نحو خمسين عاما اشتراه
لويز الرابع عشر وجعله معملا للامتعة والاثاثات الملوكية بناء على
اشارة وزيره كولبير فكان يشتغل العمال فيه بالطنافس والستائر
المشهورة التي لانظير لها في الكون وباشغال القص والقسيفساء
وبتلقيم العاج وتطعيم الابنوس وبصياغة الحلي والجواهر
وباصطناع التماثيل المخصصة لقصر فرساي وبعد حكم هذا الملك
اقتصر العمل على اصطناع الطنافس والستائر وفي ٢٥ مايو سنة
١٨٧١ أحرق نوار الكومون بفرنسا جزءا منه فالتهمت النار
كثيرا من نفائس الطنافس وستائر الستائر وقد أبدع هذا المعمل في
تقليد الرسيم وألوانه بالنسيج في أنواله على منواله مع الدقة والرقّة

حتى ان الملوك والامراء يتخفون قصورهم ومتاحفهم بمصنوعاته
التي سارت بحسنها الركان وفيه متحف حوى شـياً كثيراً من
غرائب منسوجاته ومنسوجات الامم الاخرى وقد رأيت قباطى
مصر المشهورة فى كتب العرب مع انى من بلادها ولم أرها فيها
وربما تكلمت على هذا العمل الجليل بما يستحقه من التفصيل
اذا ساعدت العناية فى فرصة أخرى

وأما العمل الثانى أى معمل الدخان فهو فى بناء كبير يبلغ
مسطحه هكتاران ونصف وله خمسة أدوار ويشغل فيه ١٩٠٠
عامل أكثرهم من النساء وقد رأيت فيه من جميع أصناف
الدخان وكيفية تهيئته بعد عرضه لعمليات متعددة واعداده بمجائر
سائغة للشاربين ويبلغ مقدار الدخان الذى يبيعه فى السنة
الواحدة ٧,٦٥٠,٠٠٠ كيلوجراما وقد علمت من مديره ان قيمة
الربح الصافى الذى يصيب الخزينة من معامل الدخان فى السنة
هــو ٣٥٠ مليون فرنك (١٤ مليون جنيه انكليزى) مع ان
جميع المستخدمين به لهم معاش كامل من غير ان يخصم منهم
يوم احتياطى

ولوجود هذه المعامل فى كل أوروبا منفعة أخرى أعم وأهم وهى
ان الذين يشربون الدخان فى هذه البلاد موفنون بجودة الصنف

وانه ليس مشوباً بورق الخس والقلقاس وخوص النخل وغير ذلك مما تتولد منه بعض الامراض الصدرية التي لا يشفى منها صاحبها كما انه يتعذر أو يتعسر شفاؤه من معاقرة هذا النوع من الشراب ولما كانت هذه المسئلة ذات أهمية عظمية فقد اتفقت مع حضرة المدير المشار اليه على ان يتحقق بما يلزم من المعلومات والبيانات لانشرها بين قومي عسى أن يكون لها بعض الفائدة وقد باع مجموع استهلاك الدخان في فرنسا في سنة ١٨٩١ ٣٥٨١٣٨٥٤ كيلو جراماً منها ٢٩١١٠٠٩٢ كيلو جراماً من الدخان المعد للتدخين و٥٤٥٧٤١٣ من الدخان المعد للشوق و١٢٤٦٣٤٩٩ من الدخان المعد للضغط واليك جدول الاستهلاك بالكيلو جرام في جملة سنين لمعرفة زيادة انتشار هذه العادة أولاً

سنة	دخان التدخين	دخان الشوق	دخان المضغ	مجموع الكميات المباعة
١٨٦٩	٢٢٦١٩٠٧٩	٨١٦٨٤٥٠	١٢٤٥٢٢٩	٣٢٠٢٢٧٥٨
١٨٧٤	٢١٣٤٨٣٢٢	٦٥٧٣٦٤٤	٠٩٦٢٥٩٥	٢٨٨٨٤٥٦١
١٨٧٩	٢٤٣٠٣٩٤٢	٦٨٢٧٦١٤	١١٦٥٦٨٢	٢٢٢٩٧٢٣٨
١٨٨٤	٢٨٠٥١٠٩٩	٦٧٠٢٦٥٩	١١٨٠٩٥٧	٣٥٩٣٤٧١٥
١٨٨٩	٢٨٧٨٤٦٦٠	٥٨٣٤٣٩٠	١٢٠٠٢٦٢	٣٥٨١٩٢١٢
١٨٩١	٢٩١١٠٠٩٢	٥٤٥٧٤١٣	١٢٤٦٣٤٩	٣٥٨١٣٨٥٤

ولاجل أن تكون المقارنة صحيحة ينبغي التنبيه على وجوب تنزيل نحو مليوني كيلوجرام من المقادير الخاصة بسنة ١٨٦٩ وذلك في نظير استهلاك أهل مقاطعتي الالزاس واللورين فانهما انفصلتا من فرنسا بعد حرب السبعين ومن هذا الجدول يتضح ان مجموع استهلاك الدخان لم يتغير تغيرا محسوسا منذ سنة ١٨٨٤ وان استهلاك دخان التدخين قد ازداد بالتدريج بنحو مليون من الكيلوجرامات ومثله دخان المضغ ولكن النشوق أخذ في النزول بنسبة ٢٠ في المائة

وقد بلغت كميات الدخان المستهلك في مقاطعة السين وحدها (وهي التي بئدرها بباريس) في سنة ١٨٩١ نحو ٤,١٦٤,٧٩٠ كيلوجراما (منها ٣,٥٣٧,٧٧٨ للتدخين و ٥٣٧,١٥٧ للنشوق و ٨٩,٨٥٥ للمضغ) يقابلها في سنة ١٨٦٩ ٣,٦٩٨,٠٠٠ (منها ٣,٣٧٧,٨٥٠ للنشوق و ٧٥٣,٠٢٨ للتدخين و ٩٤,٨٣٥ للمضغ)



خزائن الكتب بباريس

اشتهرت هذه المدينة بالفوقان على غيرها في ميدان الخلاعة والبدع فانها مقر الملاحى والبدع والمبتدعات ومركز المعارف والمعالي والمحترعات فلا يحلو أقل بيت فيها من خزانه كتب بحسب

حالة صاحبه وذوقه فكل أهاليها يقرؤون ويكتبون حتى ان سائق
العربة بل والكاس اذالم يكونا مشغولين بالسوق والكاسة يكونان
منكبين على القراءة والدراسة وبهذه النسبة يقاس ولوع القوم
بتثقيف العقول وتنوير الازدهان كلما صعدنا في سلم الارتقاء الى
أعلى الطبقات ولا أدعى الاقتدار على استيفاء الكلام في هذا
المطلب على خزائن الكتب في باريس ولكنني أذكر لمعايسرة
عنها بغاية الإيجاز حتى يتصور القارئ ماهيتها فيتمكن من الحكم
عليها

فان وجود المكتبات من اسمى الدلائل على ارتقاء المدنية
وضخامة العمران ومن أوجب الاعمال لتخليد الذكر وحسن
الاحدوثة حتى لقد سعى الملوك في جميع الاعصار في جمع الكتب
والعناية بها لينوه التاريخ بذكورهم في جلة المساعدين على نشر
المعارف وتوسيع دائرة العلوم أما الآن وقد اتسع نطاق العرفان
وساغت موارد النعائم للطالبين فقد صارت العناية بالكتب فرض
عين على جميع الحكومات المتقدمة

المكتبة الاهلية - هذه المكتبة يكاد لا يكون لها مثيل
في العالم وأول من عني بتأسيسها شارل الخامس ملك فرنسا في

سنة ١٣٧٥ فانه جمع ١٢ ألف مجلد وجعلها بقصر اللوفر ثم
انها نقلت منه فيما بعد الى جهات أخرى
ولما جاء الملك فرنسوا الأول اهتم به اهتماما خصوصيا وزاد في
عددتها لغرامه بالمعارف وولوعه بالعلوم حتى انه نقلها الى قصره
في فونتبلاو لتكون على مقربة منه ثم ان الملك شارل التاسع
أعادها الى باريس ولكن ازديادها في كل يوم كان يوجب نقلها
من مكان الى آخر على انها مع كل هذه العناية لم تزد عن خمسة
آلاف مجلد في أول عهد الملك لويز الرابع عشر فاهتم حينئذ
وزيراه كولبير ولوفوا بشأنها وتقدمها اهتماما لا يزال مستمرا الى
يومنا هذا ثم نالت عليها الهدايا والوصايا من كتب بخط اليد
ومداليات وأحجار منقوشة ونقود ومبصومات وغير ذلك ولقد بلغت
المطبوعات فيها في سنة ١٧٨٩ ثلاثمائة ألف مجلد (٣٠٠٠٠٠)
ثم ازداد هذا العدد زيادة كلية في أيام الثورة الفرنسية بما توارد
عليها من الكتب التي انتزعت من الاديرة ومن قصور المهاجرين
حتى انه صار من المستحيل عمل فهرست أو برنامج للكتبة
واكتفى القوم بوضع الكتب المستجدة في أقسامها الخاصة بها
باعتبار الحروف الهجائية لاسم المؤلف
ومما يستحق الذكر انهما صارت في دفتين عرضة لمصيبة

من أعظم المصائب ولم تنج منها إلا بما بذله مستخدموها من شدة العناية وصادق الاخلاص فان البروسيين لما حاصروا باريس في سنة ١٨٧٠ كانت المكتبة مهددة بالحريق في كل لحظة اذ لو وقعت عليها قنبلة لكانت أعدمته هذه الكنوز الثمينة الى أبد الابدين فلذلك كان أغلب مستخدميها يذهبون بالنهار الى الحصون والقلاع للدفاع عن المدينة ومتى جن الليل يرجعون الى المكتبة ويطوفون حولها خفراء عليها وبعضهم يصعد على أسطحها للوقاية من هذا العدو الممين وهو النار ولما دخل البروسيون باريس اجتهد عمال المكتبة في اخفاء أهم ما فيها من الكتب التي بخط اليد حتى لا تطمح اليها أنظار الفاتحين

ولما تم عقد الصلح وعادت السكينة الى ربوع فرنسا جاء خطر جديد لم يكن في الحسبان وهو ثورة ~~ال~~كومون وذلك انه لما زحف الثائرون من فرساي على باريس ودخلوها كانت النار تنمد المكتبة من كل جانب ولكن الله سلم

ولما عادت المياه الى مجاريها واشتغل الناس بالعلوم والمعارف اكتسبت المكتبة أهمية فوق العادة حتى لقد بلغ عدد الكتب التي وردت اليها في سنة ١٨٩٠ وحدها ٧٠٠٠٠ مجلد وعدد ما فيها من الكتب الآن يبلغ مليونين ونصف مليون

واذا أضفنا الى ذلك العدد ما هنالك من الجاميع والكتب المكررة
بلغ العدد ثلاثة ملايين بالتقريب

ولا شك ان هذه الكنوز المتعددة تستوجب تحرير فهرست
واف بيان محتوياتها وقد راعت ذلك الجمعية التشريعية فأصدرت
بهذا المعنى أمرا عالي في ٢ يناير سنة ١٧٩٢

ولكن كثرة الوارد حلت دون كل نظام غير ان عمالها قد
ابتدؤا في سنة ١٨٥٢ بتحرير أوراق منفصلة بالبيان الكافي عن كل
كتاب ورد للكتبة فحانة وقد كاد الفهرست العمومي يتم اليوم واعلم
ان المبلغ المخصص للطبع هو قليل جدا بالنسبة لجسامة العمل
فانه عبارة عن ١٠ آلاف أو ١٢ ألف فرنك فقط مع ان المتحف
البريطاني بلوندره يتفق في مثل هذا السيل ٢٠٦١٢٥ فرنكا
وفي غرفة المطالعة ٧٥٠٠ مجلد ويقابلها في مثلها في المتحف
البريطاني ٥٠٠٠٠ ولكن المانع الوحيد هو ضيق المحل في باريس
وكانت متصلة بعمائر ومساكن لبعض الافراد فقرر البرلمان مبلغ
٦٦٥٠٠٠٠ فرنك لعزلها عنها فأجتهدت الدولة حينئذ حتى اشترت
هذه المباني وازافتها الى المكتبة لتوسيع نطاقها وعزلها عما يجاورها
بحيث أصبحت في سنة ١٨٨٢ بجزيرة تحيط بها شوارع أربعة
(١٦ - رسايل)

من الجهات الاربع وتلك العناية بقصد الوقاية من اتصال الحريق اليها مما يجاورها وفيها مركز لرجال المطافئ وهي على أربعة أقسام أولها قسم المطبوعات والخرائط والمجموعات الجغرافية وثانيها قسم الكتب المخطوطة (التي بخط اليد) والنظامات السياسية والاجازات أي الدبلوماسية وثالثها قسم الميداليات والاحجار المنقوسة والقديمة ورابعها قسم المبصومات . وفي الخزانة غرفة للطباعة تفتح في كل يوم من الاسبوع حتى في أيام الاحد من الساعة التاسعة صباحا الى الساعة الرابعة والخامسة أو السادسة الافرنكية من المساء بحسب اختلاف الفصول وفيها غرفة أخرى للاستغلال بالكتب ومراجعتها

فأما قسم المطبوعات فهو فريد في أوروبا يزيد على جميع مكاتبا بكثرة ما فيه من الكتب النادرة المهدومة فانه وحده يحتوى على ٢٥٠٠٠٠٠ مجلد من ضمنها الكتب التي ظهرت أيام نشأة المطبعة أو التي طبعت في أشهر المطابع القديمة وأما غرفة المطالعة ففيها طاولات عظيمة يجلس حوالها ١٠٠ مطالع بالراحة وفيها نحو ٢٥٠٠٠ مجلد من مجموعات دورية وعلمية وموسوعات ومعاجم وأشهر الكتب المتداولة في الآداب والعلوم والصنائع وغير ذلك وعلى عقود هذه الغرفة اسماء أشهر المطابع والمشتغلين بغير الكتب

وأما غرفة الشغل فمساحتها ١١٥٥ مترا مربعا ويمكن أن
يجلس فيها ٣٤٤ شخصا بكل السعة والراحة وسقفها عبارة
عن ٩ قباب مغطاة من الداخل بالقيشاني ومتكئة على أساسيد
مقربصة من الحديد قائمة على ١٦ عمودا من الزهر ارتفاع كل
عمود منها ١٠ أمتار وحوالى هذه الغرفة دواليب فيها نحو
١٠,٠٠٠ مجلد من معاجم ومجاميع وغير ذلك وهى متصلة
بمخازن الكتب الخاصة بها وفيها أكثر من ١,٢٠٠,٠٠٠ مجلد
ويتصل بهذا القسم المجموعة الجغرافية ولانظير لها فى أوروبا كلها
اذ جعت فيها الدولة الفرنسية خرائط جغرافية للممالك والبقاع
والبلدان وأغلبها مصنوع بالجلد وفيه خرائط فرنسوية وأجنبية
من جميع اللغات ويبلغ عددها ٢٥٠,٠٠٠ خريطة
أما القسم الثانى ففيه أوراق وكتب من جميع اللغات
ومجموعها ٩٠,١١٩ مجلد منها نحو ٨,٠٠٠ مزينة بأشكال وتصاویر
وحروف مذهبة ومزوقة ويتبعه مجموعة من أوراق البردى
المصرى والاغريقى واللاتينى وتعليمات شارلمان والعهود والعقود
من سنة ١٢٠٠ الى سنة ١٤٣٥ ومنشورين من البابا على
ورق من البردى تاريخه سنة ٩٩٩ وغير ذلك وفيه حجرة قد
وضعت فيها جميع مؤلفات فولتير فيلسوفهم وشاعرهم وأديبهم
ومؤرخهم المشهور وفيه أيضا صناديق مغطاة بالواخ من الزجاج

تحتوى على أندر ما يوجد من المطبوعات والمنحطوطات ذات القيمة
الغالبية تدل على أصول المطبعة والتجليد وغير ذلك وفيها كتب بخط
اليد يونانية وشرقية وأمريكية ~~ك~~كانية وكتب كانت ملكا للولاء
والسلاطين وتجليد عجيب بالعاج والباغية وأوراق بردى ورق
غزال وغيره وخطوط بهض المشاهير

أما القسم الثالث فأول من أسسه لويز الرابع عشر وهو
من أهم المجموعات المماثلة له في العالم فانه يحتوى على أكثر من
٢٠٠,٠٠٠ ميدالية وفي الدهليز الموصل اليه منطقة فلاك
البروج التي كانت بدندرة ومجلس أجداد تحوتس الثالث وكلاهما
أقيهما الفرنسية من مدينة طيبة بالصعيد ويوجد به أيضا ألواح
قديمة من أحجار متنوعة عليها نقوش بلغات شتى مهجورة وفيها
أحجار دقيقة كريمة منقوشة أو محفورة بالتجويف أو بالتبريز ونقود
اسلامية وغير اسلامية وغير ذلك مما يطول شرحه

وأما القسم الرابع ففيه أكثر من ٢,٢٠٠,٠٠٠ قطعة
مجموعة في ١٤٠٠٠ مجلد و ٤٠٠ لوح من الورق المتين
المعروف بالـ ~~ك~~كروتون وفيها مبصومات تدل على تاريخ الفنون
في فرنسا من ابتداء القرن الخامس عشر الى عصرنا هذا وغير
ذلك

وهنئاً بالمبصومات تلك الرسوم المصنوعة بالريشة أو بالقلم

الرصا ص لكي تكون قاعدة في الطبع وهي بالنسبة لالواح الصور
الزيتية كالتربة للاصل

ولتسكلم الآن على ميزانيتها اظهارا لمزيد أهميتها فقد كانت
في سنة ٩٢ ٧٨٨٠٠٠ فرنك منها ٤٣٦ ألف للمستخدمين
و ٢٧٢ ألف للادوات والمهمات و ٨٠٠٠٠ للفهرست والمخصص
للمشترى من هذه المبالغ هو ٨٠ ألف فرنك وللجليد ٢٥٠٠٠ فرنك
أما ميزانية المتحف البريطاني فانها تزيد على ٥٠ ألف جنيه
أى ٢٥٠٠٠ فرنك نصفها للمايات والنصف الآخر لمشترى
الكتب وتجليدها وغير ذلك ثم ان المتحف البريطاني فيه كثير
من المجاميع العلمية غير الكتب والاثار والمخططات القديمة ولذلك
ينبغي لنا المقابلة بين قسم المطبوعات في كل منهما

ففي باريس ٦٠ مستخدم وعامل وفي مثله في لوندرة ١٢٢ مستخدما
وعاملا مرتبهم ٤٩٦٠٥٠ فرنكا وهذا جدول مقابلة المايات

(مكتبة باريس)

١	مدير عام	١٥٠٠٠	فرنك
١	سكرتير وصراف	٧٠٠٠	«
٤	امناء	١٠٠٠٠	«
٦	مساعدو أمناء	٧٠٠٠	«
٥٠	كتبة نجي ووكلاء وتحت التمرين	١٨٠٠ الى ٦٠٠٠	«
	وغيرهم من أصحاب اليومية والكتبة		

(المتحف البريطاني)

حافظ	١٨٧٥٠ فرنك	
٤ مساعدون	من ١٢٥٠٠ الى ١٥٠٠٠	
١٣ معاون درجة أولى	» ٦٢٥٠ » ١١٢٥٠	
٢٢ » » ثمانية	» ٣٧٥٠ » ١٠٢٥٠	
٣٦ » » ثلاثة	» ٢٧٥٠ » ٣٠٠٠	
٤٦ فراش	» ١٥٠٠ » ٢٥٠٠	

وكانت ميزانية المكتبة الاهلية في أيام لويز الخامس عشر عبارة
عن ٦٨٠٠٠ لير أى فرنك منها ٤٦٤٦٩ للستخدامين و ٢١٥٣١
لمستبرى الكتب والادوات وفي سنة ١٧٧٨ بلغت ٧٣٠٠٠
ليره ثم ازدادت في أواخر حكم الملك لويز السادس عشر مبلغا
جسما جدا بالتسوية لذلك الوقت وهو ١٦٩٢٢٠ ليره وعشرة
صلدى منها ٦٣٠٠٠ للمستروات

كتبخانة سنت جنيفاف (بقاهن فارسيتين) - تحتوى على ٢٠٠
ألف مجلد منها أربعة آلاف بخط اليد وفيها زيادة على ذلك ٢٥
ألف لوحة مزدانة بنقوش بديعة وفيها خرائط قديمة كثيرة
وبصومات وفيها غرفة مطالعة خصوصية تحتوى على أغرب

ما فيها من مجاميع وكتب بخط اليد ومطبوعة ونقوش وفيها
تمثال أرلرمش جيرنج أول من أدخل فن الطباعة الى باريس
في سنة ١٤٧٠ وغيره من المشاهير وفيها غرفة مطالعة عمومية
تسع ٤٢٠ شخصا وحواليها ستائر من صنع الجبيلين تمثل المطالعة
وقد دهمها الليل وهو رمز الى الشغل النهارى والليل في هذه
الغرفة

كـتـبـانـة مـازـارـين - وهى فى جـمـيـعـة المـعـارف وفيها ٢٥٠ ألف
مجلد منها ٦ آلاف بخط اليد

هذه هى أشهر المكاتب العمومية فى المدينة ٤٤ يقاربها
مكتبة متحف الفنون والصنائع وقد قلنا انها تحتوى على ٣٠
ألف مجلد ومكتبة مدرسة فرنسا الجامعة وفيها ٤٣ ألف مجلد
ومكتبة مدرسة الفنون المستظرفة وقد قلنا ان عدد كتبها ١٢
ألف ومكتبة المجموعات التاريخية لمدينة باريس وفيها ٩٠ ألف
مجلد و ٧٠ ألف مبصوم ومكتبة مدرسة المعادن وفيها ٦ آلاف
مجلد ومكتبة بستان النبات وفيها ٨٠٠٠٠ مجلد ومكتبة الاوبرا
وفيها ١٥ ألف مجلد وكراسة و ٦٠ ألف مبصوم وفيها كثير
من الرسوم والتساوير والتماثيل الخاصة بفن التشخيص والموسيقى

والقيان والقيانات وقد ذكرنا كتيبات أخرى في الفصل
المقدم

واعلم ان لكل جمعية مهـ ما كانت غايتها ومذهبها ومشرعها
في السياسة والصناعة والعلوم مكتبة خاصة بها تعد المجلدات
فيها بالآلاف وعشرات الآلاف وكذلك الشركات والمدارس
والمكاتب العمومية ولاغلب الكتيبات فترة معينة في السنة
تقفل فيها



العمائر الدينية في باريس

يوجد بهذه المدينة ٧٠ كنيسة (ذات أبرشية) غير البيع
الصغيرة التي قد لا يخلو بعضها من الأهمية والسائح الذي يريد
أن يقف على الدقائق ويكون له بعض احاطة عمومية بأحوال
البلاد التي يجوبها لا يصبغ له أن يغض الطرف عنها ولا يكتفي
أقتصر في هذه الخلاصة على بعض اشارات خفيفة وأقوال
وجيزة

كنيسة نوتردام - كان البناء في بنائها سنة ١١٦٥ ثم نوال
عليها التدمير والترميم والتكبير والتحويل والتبديل حتى استقرت
على ما هي عليه الآن منذ سنة ١٨٤٥ وطولها ١٣٣ مترا

وعرضها ٤٨ وارتفاعها ٣٣,٧٧ مترا في المتوسط ولم يحصل
تكريسها الا في سنة ١٨٦٤ وهى من أجمل العمارات فى فرنسا
على الطرز القوطى المنفرد بالشكل البيضاوى ويحف بواجهتها
برجان ضخمان وفيها كثير من تماثيل القديسين والقديسات
وغيرهم وملوك وأمرء وفيها جرس زنته ١٣ ألف كيلوجرام وجرس
مأخوذ من سباستبول حينما تحالف الفرنسية والانكليز
وسراذينا مع الدولة العلية أيدها الله على الروسية ولم يغلبوا
الروس الا على سباستبول وفيها ورده من الزجاج عرضها ٩ أمتار
و ٦٠ سنتى تمثل باشكالها وألوانها الحوارين الاثنى عشر وهم
مجمتعون فى مكان واحد وفوقها سهم من خشب البلوط مغشى
بالرصاص مركب من ثلاثة أدوار أفرغ صانعه جهده فى تنسيقها
وتزيينها وهذه الادوار على شكل هرمى ويرتفع السهم عن الارض
بخمسة وتسعين مترا وثقله ٧٥,٠٠٠ كيلوجرام منها ٥٠٠,٠٠٠
من الخشب و ٢٥٠,٠٠٠ من الرصاص وفى داخل الكنيسة
٣٧ بيعة ومنابر متناهية فى الجمال يعظ فيها القساوسة الناس
وفى الخوروس أشغال فى الخشب تبهى الانظار خصوصا التراكيب
والترايع المعروفة بالعربية التى هى عبارة عن خطوط متشابكة
متلابكة متداخلة فى بعضها على طريقة أهل المشرق والاندلس

وفيه أرغن من أكبر أمثاله في فرنسا وأكلها يحتوى على ٦٠٠٠ رطل
 قصبه لاجراج الهواء وتوقيع الانغام - وأهم ما فيها بصرف النظر
 عن ضخامة البناء واتساع الأرجاء وانتظام العقود وارتفاع القباب
 انما هو خزينة الذخائر فانها تحتوى على مخلفات ثمينة مصنوعة من
 الفضة الخالصة والذهب الصافى ومرصعة بالاججار الكريمة وأواني
 مقدسة ومباخر والعبادة التى تردى بها نابليون حينما كرسه البابا
 امبراطورا على فرنسا والتحف النفيسة التى أهداها الامبراطرة والمملوك
 والملكة مارية انطوانيت وتمثال من الفضة للسيدة مريم عليها
 السلام وصور وتمثال رؤساء الاساقفة فى باريس ومجموعة من
 الاججار الكريمة محفورا فيها صور جميع الباباوات الماضين وجملة
 صلبان وكؤوس وجامات وشمعدانات وغير ذلك من الحلى والملابس
 المزركشة المرصعة التى تستخدم فى الاحتفالات الدينية الكبيرة
 وفى بعض الايام يعرضون على الجماعات المتقاطرة الى الكنيسة
 صندوقا فيه اكليل الشوك وبعض المسامير التى يقال انها
 استخدمت فى صلب كلمة الله (عليه السلام) ويعرضون قطعة من
 خشب الصليب أحضرها هى والاكاليل والمسامير القديس لويس
 من بلاد المشرق أيام الحروب الصليبية
 . وخلف هذه الكنيسة متزه بديع يقضى الى مكان مريع

تقبض له النفوس وقصم من ذكره الأذان وهر المعروف عندهم بالمورج تعرض الحكومة فيه الاموات الذين لا يعرف أهلهم حتى اذا استدل عليهم أحد من العموم أرشد جهات الادارة عنهم وقد زرته ورأيتهم يحفظون العرقى والمعتولين والمسنوقين وغيرهم مع العناية المتناهية والاحتراسات الواقية فلا تخرج منهم رائحة مطلقا وليس منظرهم بشعا مشوها بل تراهم كأنهم نيام لابسين ملابس لائقة ولا يظهر منهم الا وجوههم

البيعة المقدسة - بنيت في سنة ١٢٤٣ وتمت بعد ذلك بخمس سنين وهى فى باريس كالدارة اليتيمة فى العقد النفيس خصوصا سهمها الذى لم ير الاون أبدع منه فى الحسن والجمال وهى أقدم وأجل ما فى باريس من المماثر القوطية بناها الملك لويس التاسع القديس ليضع بها الاكيل الشوكى والمسامير وقطعة الخشب التى سبق لنا الكلام عليها بعد أن اشتراها من يودوين الثانى ملك القسطنطينية وقد استخدمت حينئذ من الدهر كاستودع للمحفوظات القضائية ولكنهم رموها الآن كما ينبغي واقتضت العمارة فيها ثلاثين سنة من الزمان وبظاھر وجهتها تمثل الملك لويس وشقيقه لويس الاسقف وفوقهما تمثل العذراء عليها السلام والبيعة من الداخل تتلأأ بالزخرفة الفاتنة والنقوش

المذهبة وهى على شكل بيعتين احدهما فوق الاخرى فأما السفلى فلا تستعمل الآن فى تعبداتهم الدينية وأما العليا فيحصل فيها القداس فى يوم ١٦ أكتوبر وقد كان القضاة بالمحاكم ملزمين بحضوره قبل هذا الزمان وبجانب سوارىها تماثيل الحواريين الاثنى عشر وفيها من الشبايك ما يهر الابصار وتتحارب فيه الافكار من انسجام ألوان الزجاج وتنأهى بهائه وصفائه مع الاحكام فى التنسيق والاجادة فى التزيين وفوق البوابة ورده من قطع الزجاج تقرأ رؤيتها الميون وتعرف بجمالها العقول

كنيسة سنت أوستاش - أحسن الاوقات لزيارة هذه الكنيسة المتناهيّة فى الضخامة يوم الاحد اذ يكون فيها تلحين الآلات الموسيقية وتوقيع النجمات الصوتية بكيفية تطرب لها الاسماع وهى شبيهة ببعض القصور العربية من ان خارجها لا يبنى بشئ عما فى داخلها من الزخرفة والاتقان فان واجهتها وجهاتها من الخارج حقيرة بالنسبة لما يكنه داخلها من متانة الصنعة وجسامة المقادير وضخامة الاجار وارتفاع العقود ارتفاعا متطاولا واتساع الاقواس انساعا هائلا حتى ان الانسان ليخال له انها أعدت للتحصن والاعتقال وكان البدء فى تشييدها فى سنة ١٥٣٢ وتمت فى سنة ١٦٤١ ولذلك فهى ليست على مثال واحد أو من

طرز متجانس من الطرازات المتعارفة في فن العمارة ولكنها من
أجل كثائس باريس وأكثرها زخرفة وتزويقاً وطالما مررت عليها
ولم تكن نفسى تحببني بضيايح الوقت في الدخول اليها ولما
شاهدتها رأيت أنها بعكس خضراء الدم من ظاهر قبيح وباطن مليح
ولا أرى من حاجة للكلام الآن على ما فيها من المصنوعات
والتحف والنقوش في الرخام والمعادن والاحجار أو البيع الكثيرة
المشحونة بالزخارف والطرائف أو زجاج الشبايك أو منابر الوعظ
أو مفاتيح العقود التي تربط الاقواس والحنايا ولكني أقول ان
الضياء فيها أكثر منه في أمثالها كما أن هواها أجود وأخف على
الروح وقد دفن بها كثير من مشاهير الفرنساوية مثل كولبير
وزير لويز الرابع عشر والقصصى لافونتين الطائر الصيت المخلد
الذكر وغيرهما من كبراء رجال السيف والقلم والخل والعقد والادب
والحسب

كنيسة سنت جرمان لو كسروا - هي في ميدان اللوفر بنيت
في القرن السادس للميلاد وكان ملوك فرنسا يحضرون القداس فيها
ثم نالت عليها الايام واتفق ان النورماندين اعتقلوا بها في سنة
٨٨٥ ثم جعلوا عاليها سافلها فأقام القوم بناءها في أوائل القرن
الحادى عشر ثم شرعوا في تجديد معالمها وتغيير أوضاعها ولم يتم

تشبيدها في هذه المرة الثالثة الابعة - د مضي ثلاثة قرون من الزمان وانما ذكرت هذه الكنيسة لشهرتها في التاريخ اذ انه في ليلة ٢٤ أغسطس سنة ١٥٧٢ (وهو اليوم المشهور بواقعة سنت بارتلى التى قتل فيها الكاثوليكيون البروتسنتيين قتلا ذريعا) اتفق التحالفون المتمثلون على ان يتدنوا في العمل حينما يدق ناقوس هذه الكنيسة للايذان بقداس الصباح وفى يوم ١٣ فبراير سنة ١٨٣١ أقيم فيها احتفال جنازى عن نفس دوك دورى ولكن احزاب الثورة التى حصلت فى يوليو أولوا هذا الاحتفال تاويلافاسدا واتخذوا ذلك ذريعة للتشجيع على الكنيسة فباعتها العوام والطغام ونهبوا كل ما فيها من النقائس والاعلاق ثم أقفلت الكنيسة وجعلت مقرا لدار أمانة المدينة مدة سبع سنين فانها فى ١٣ مايو سنة ١٨٣٧ أعيدت الى وظيفتها الاولى

أما داخلها ويبيعها فتل الكائس الاخرى ولكن احدى هذه البيع تمتاز بكثرة الزخرفة على الطراز القوطى وفيها بيعه أخرى تحاكي برسومها وزجاجها البيعة المقدسة التى ذكرناها كنيسة سان سوليس - هى عبارة عن عمارة بالغة فى الجمال متناهية فى الاتساع كان وضع الحجر الاول فيها بحضور

الملكة اناستوريش Anne d'Autriche في سنة ١٦٤٦ وواجهتها
عباية عن سوارى قائمة على بعضها بشكل يروق الانظار فيما بين
البرجين الشاخصين وفي دائرها من الداخل بواكى واسعة تملؤها أساطين
متقنة وبيع متعددة تزيد في جمعتها وفوقها قبة مزخرفة بصور
ونقوش من صنع بعض الماهرين في هذه الفنون وفي وسط صحنها
مسلة من المرمر ير عليها خط من النحاس للدلالة على الاتجاه الشمالى
وفيهامبر للوعظ في غاية ما يكون من الحسن أمر بصنعه المارشال
ريشليو وفيها عدا ذلك أشياء كثيرة لاستحق الذكر الآن سوى
الارغن فانه من أكمل وأجل ما يوجد من هذا القليل والقو قعتان
العظيمتان اللتان يوضع فيهما الماء المقدس وهما هدية من جمهورية
البندقية الى فرانسوا الاول وسيل فاخر محاط بتمثيل بوسويه
وفنلون وماسيليون وفليشييه وهم من أهم وعاظ الكنيسة وادباء
الفرنساوية في عصر لويز الرابع عشر

الباتيون - مجرد ذكر هذا الاسم يشعر بالعظمة والجلال
ويبعث في النفس هبة ووقارا وفي الفؤاد اجلالا واكبارا كصف
لا هو مستودع لبقايا الذين خدموا العلوم والفنون وسعوا في تعزيز
وطنهم وترقية بلادهم حتى جعلوا لها اين الامم مقاما محمودا وفضلا
مشهودا ولا يدخله انسان الا وتداخله السكينة والتؤدة فيسير

فيه على أطراف الاقدام ملازما الصمت التام بل تكاد تخرج من فيه ألفاظ التحيّة والسلام على عظام هؤلاء العظام (والپانتيون كلمة يونانية من پاس أى جميع وثيوس أى الله ومعناها المعبد المخصص لجميع الالهة مثل الكعبة في أيام الجاهلية وكثيرا ماتستعمل للدلالة على التعظيم والاجلاله اللذين يقوم بهما الخلق في حق المشاهير وأهل الفضل فيقولون ان فلانا له مقام معين في پانتيون التاريخ وهكذا)

بنى هذا المكان في سنة ١٧٦٤ وجعل كنيسة باسم القديسة سنت جنيفياف (بجيم وفائين فارسيتين) راعية باريس وحاميها ثم جاءت الحكومة الاتفاقية في سنة ١٧٩١ فغيرت ماوضع له ومنعت العبادة منه وأطلقت عليه اسم الپانتيون وكتبت على واجهته هذه العبارة الوجيزة في الكلمات البليغة في المعاني والدلالات

(لعظماء الرجال شكر الاوطان)

(Auxgrands hommes, lapatrie reconnaissante.)
فلما آل الامر والسلطان لعائلة بوربون ورجعت الحكومة الملكية أعيد الپانتيون الى أصله حتى كانت الثورة في سنة ١٨٣٠ فسمى الپانتيون مرة ثانية واستمر كذلك مدة ٣١ سنة الى أن جاء الامبراطور نابليون الثالث فاصدر تقليدا ملوكيا يقضى باعادته للديانة باسم سنت

جنيف ولكن الحكومة الجمهورية الحالية أصدرت أمرا عاليا في يوم ٢٢ مايو سنة ١٨٨٥ عقيب وفاة فيكتور هوغو مباشرة بإعادة اسم البانتيون للمرة الثالثة وبعد صدور هذا الأمر بأيام قليلة احتفل الفرنسيون قاطبة بنقل جثة هذا الشاعر العظيم الى البانتيون ودفنوها بجانب مقبرة جان چاك روسو وفولتير وميرابو وكان هذا الاحتفال بالغيا في العظمة بحيث لم يسبق له مثال وقد اشتركت فيه الدولة بصفة رسمية والامة باجتماعها عن في فرنسا وفي الخارج واعلم ان واجهة هذا الهيكل قائمة على اثنتين وعشرين اسطوانة وفوقها نقوش بارزة تمثل الوطن واقضايين الحرية والتاريخ وهو يوزع أكاليل المجد وشارات الفخار على عظماء الرجال مثل بونابرت من جهة اليمين ومن جهة اليسار روسو وفولتير وميرابو ودافيد وغيرهم من رجال فرنسا المعدودين وطول هذه العمارة الفخيمة ١١٣ مترا وعرضها ٨٥ مترا وفوقها قبة (قطرها ٨٣ مترا)

أما داخله فقيم كثير من التماثيل والصور الدينية والتاريخية التي لها علاقة بالمدينة ولا حاجة لتفصيلها الآن أما القبة فهي عبارة عن ثلاثة قباب فوق بعضها وفيها كلها نقوش لا يستحق

(١٧ - رسايل)

الذكر منها الاما يستجاب الانظار في القبة الثانية من الرسوم التي تصور الموت والوطن والعسل والمجد وعلى الهمدان التي تستند عليها القبة يرى الانسان ألواحاً مزدانة باسماء أبناء الوطن الذين ماتوا في سبيل الدفاع عن القوانين والحرية في ٢٧ و ٢٨ و ٢٩ يوليو سنة ١٨٣١ وسأتكلم عليهم بمناسبة العمود الذي أقيم لاحياء ذكرهم ومما ينبغي تنبيه الشرق اليه من الرسوم الكثيرة المزدانة بها جدران هذا الهيكل الصورة التي تمثل الامبراطور شارلمان وهو يعيد العلوم والآداب بعد اندراسها ويفتح المدارس ويؤسس المكاتب ويستقبل وفود الخليفة هارون الرشيد ومعهم من قبل أمير المؤمنين مفاتيح القبر المقدس هدية منه لهذا الملك العظيم الشأن وهناك طنفسان من ستائر الجبلين قيمتهما ١٠٠,٠٠٠ فرنك (أربعة آلاف جنيه انكليزي تقريباً)

ومن صعد الى أعلى قمة القبة رأى أبهى المناظر وأحسن المرائي اذ يكون منرفاً على باريس وطرفاتها وقصورها وحركتها أما الدور الذي تحت الارض فهو عبارة عن جلة مغائر منقسمة الى أروقة منتظمة يتردد فيها الصدى بكيفية تقرب مما رأيته بل سمعته في رومة ويشته وكنيسة القديس بولس بلوندره واللوفر ومحفظ الفنون والصنائع بباريس وغير ذلك وفيه

قبور كثير من عظماء فرنسا الذين يتفاخر بهم ابناؤها اذا جعهم
المحافل

وقد كان رجوعى الى باريس عقيب وفاة رنان يوضعه أيام
وكانت الجرائد ورجال السياسة مشغولين بمسئلة نقله الى البانتيون
وكرر حديث القوم بهذا الشأن الى درجة لا يمكن تصورها وجررت
مسئلة رنان الى التحدث بنقل غيره من مشاهيرهم أيضا فقدم
وزير المعارف مشروع قانون لمجلس النواب لكي يصادق عليه
حتى يكون نقل بقايا رنان بمقتضاء وقد قال الوزير في تقريره
مامعناه (ان حكومة الجمهورية تقترح على المجلس اشراك ميشليه
وكينيه مع رنان في هذا الاجلال والتعظيم فانهم وان اختلفت
ملكاتهم وتباينت أفكارهم ومصنفاتهم فلا تزال بينهم رابطة
لا يحورها مرور الزمان اذ كانوا كلهم اساتذة في مدرسة فرنسا
وقد أنشأها مؤسسها لخدمة المعارف الحرة وهم كلهم قدجاهم ودوا
لتأيد الاستقلال فيما يتعلق بإبداء الافكار وكلهم احتملوا الشدائد
وقاسوا المصاعب في هذا السيل)

ولكن الجرائد وبعض اعضاء مجلس النواب شطوا في الطلب
وتغالوا في نقل عظام بعض المشاهير الى البانتيون وكثير منهم
أخذ في التهزى والتهكم وفريق آخر في نحت كلمات مستنفرة

من لفظة باتتيون وهكذا مما هو شأن الجرائد في هذه البلاد عند حلول أى حادث يستلقت الانتظار فقام جماعة بطلب نقل عظام بعض البارعين في توقيع الانعام وآخرون منتصرون لنقل بعض المؤرخين أو رجال السياسة أو المعارف أو النظم أو الادب أو التصوير أو الطب أو نشر الكتب أو الكيمياء أو الاقتصاد أو اللغات أو أعضاء مجلس النواب أو غير ذلك وقام بعض النواب يطلب نقل بقايا تيارس المشهور فردت عليه أخت زوجته بكاب أرسلته الى كافة الجرائد ترجوه فيه العدول عن هذا الطلب لان زوج شقيقتهما كان على الدوام يعرب عن رغبته في أن تدفن عظامه بجانب أهله وقالت له في ختامه (انى أسألك ان تتكرم بالكف عن اقتراحك وأن تترك الموسمي تيارس بعيدا عن اضطرابات السياسة في مكان الراحة والسلام الذى اختاره أهله له) وبمثل ذلك أجاب بعض ورثة الشاعر المشهور لامرئين والمؤرخ ميشليه برفض نقلهما الى الباتتيون وغيرهما وغيرهما ورأت كثيرا من الجرائد المعتبرة والشافوية اتخذت هذه الحوادث فرصة لاستعمال الفاظ الطيش والخفة فيقولون

عقود الباتتيون الباردة - خباياه المظلمة - زواياه المحزنة
- هيكल المال - مدفن عظماء الرجال الذين يؤدى لهم الوطن

ما عليه من دين الشكران بشح وتقدير - ان هذه العبارة التي اجترعتها
يذا فلان (كان انشاء هذا البانتيون جريمة لاتغتفر) اراها لاتحتوى
على شئ من الاجلال الذي يتصور القوم اتخاف عظام العظماء به
بعد وفاتهم - ان دانت الشاعر الطلياني الذي كتب على الحميم
لواطع على هذه الاروقة الصاعدة بحملها في سقر وبئس المستقر
وامثال ذلك من عبارات السخرية التي لاأذكرها

وبمناسبة هذا البانتيون أذكر خلاصة موجزة على العمار المشاكلة
له في بعض البلاد التي مررت عليها فأنى رأيت في معظم الكنائس
التي تفرجت عليها ان لم أقل كلها قبورا لمشاهير أبناء الوطن
ومن أهم ما يستوقف أنظار المتسوق في أوروبا عند قدومه الى
إيطاليا البانتيون الرومانى القديم وفيه الآن قبر الطيب الذكر
فيكتور عمانويل وفي كل سنة يتقاطر الطليانيون الذين اشربت
قلوبهم بحب الوطن الى هذا المكان يزورون هذا القبر بغاية
التبجيل والتوقير وبجانب الملك قبر زفائيل الرسام المشهور وغيره
من التابعين في الفنون المستظرفة وفي فلورانس مكان يسمى
سنتا كروتشى (الصليب المقدس) ويسمى بانتيون إيطاليا لانه
يحتوى على كثير من تماثيل عظمائها في كل فن ونوع من التصوير
والادب والفلسفة والموسيقى والنحت والنقش والسياسة والدولة

والعلم الطبيعي وبعض أعضاء العائلة الملوكية وغيرهم ممن كان
يندرس ذكرهم لولم يكن اسمهم منقوشا على الرخام ومعروضا
لاتظار العامة والخاصة على الدوام ولا أطيل الكلام بذكر مافي
المدائن الاخرى وأذكر مافي لوندرة فكل الصيد في جوف الفري
فان دير ويستمينستر هو أحق هذه العائثر باسم الباتيون أى الاثر
الذي يقيم الوطن الشاكر لاتبائه فضلهم العارف لهم حق خدمتهم
وذلك لان من يريد أن يقف حقيقة على عظمة الامة الانجليزية
ومجدها في التاريخ ينبغي له أن يذهب الى هذا الدير الذي يحتوى
على أكثر من ثلاثمائة أثر أقامها الوطن لعظماء الرجال في
السياسة والعلوم والموسيقى والفلسفة والشعر والسياحة والملاحة
والاستكشاف والاستنباط وتشخيص الروايات وأعضاء العائلة
الملوكية وكل من عاون على اعزاز المجلته ورفع منارها بابة كنيته
من الكيفيات ولاشك ان الرجل من أبناء بريطانيا العظمى حينما
يدخل الى هذا المكان ويطوفه ويقرأ مافيه من الاسماء يكبر في
عين نفسه ويرى من الواجب عليه ان يذل كل جهده ليكون
جديرا بالانتساب الى هؤلاء الاجداد ولا يكتفى بان يقول كان أبى
أوضع قومي

جبانة باريس

كانت المدافن في هذه المدينة بجوار الكنائس فأقصتها الدولة الى ما وراء المساكن حفظاً للصحة وتوسيعاً لنطاق البلد وبلغ عددها الآن ٥٩ جبانة منها ١٣ داخلية في حومة باريس والباقي خارجها وأجدرها بزيارة الغريب ثلاثة فقط وأهمها وأكبرها مقبرة الأب لاشيز ولذلك توجهت اليها ثلاث مرات في ثلاثة أيام لانتظامها واحتوائها على كثير من عظماء الرجال

هذه المقبرة كائنة على رابية ذات انحدار خفيف ويبلغ مسطحها ١٣ هيكارا وكانت ملكاً لرجل من اليسوعيين اسمه الأب لاشيز (كان أمين سر الاعتراف للملك لويز الرابع عشر)

ولهذه المقبرة ذكر متواتر في روايات الفرنسيين وأقاصيصهم مما يتعلق بالغرام ولكن أشهر ما وقع فيها انما هو المقاتلة العنيفة بل المذبحة الشنيعة التي حصلت في ثورة الكومون

كان انشاء هذه الجبانة وهندستها في سنة ١٨٠٤ ثم أخذت بعد ذلك في الاتساع والامتداد من جهة المشرق حتى أصبحت الآن عبارة عن ٤٣ هيكارا أو ٩٤٠٠٠ متر و عدد سكانها وحدها ٣ مليون أي أكثر من الاحياء في باريس كلها وفيها

١٥٠ طريقا ويعرّض تحتها نفق لسكة حديد الحزام التي تمر حول المدينة فيكون الاحياء تحت الاموات وفوقهم وليس فيها شئ مما يقبض النفوس ويزعج الناظرين بل يعتبرها كل من زارها كأنها من أحد المنتزهات البديعة وخصوصا حينما يتجول فيها الانسان تاركاً نفسه مع تيار الافكار متأملاً في هذه الحياة الدنيا ثم يقف من غير قصد فيقرأ الاسماء التي على القبور ويرى بينها بالصدفة اسم رجل عظيم أفاد الوطن أو الانسانية بكتابه أو أعماله فأنى كنت في هذه الحالة يحصل لى انشراح عظيم كأنى أكتشف أمراً جليلاً أو وقفت على سر نافع وتعرفت بالرجل ذاتياً خصوصاً وان قبور العظماء ليست كلها على حافة الطرقات أو في المواضع التي تستوقف الانتظار فتري العالم بجانب الزارع وبعدهما صانع يخلفه شاعر يتلو مؤرخ فتاجر فرجل حينما اتفق فقائد كبير أو أمير شهير أو فليسوف نابغ أو محسن فاضل الى غير ذلك من جميع أصناف الناموس وطبقاتهم وأذكر الآن بعض الذين وقفت أمام قبورهم وتذكرت أعمالهم وما استفدته من تأليفهم أو الذين سمعت بشهرتهم مكتوباً بذكر الاسماء لعدم الاطالة واعدت نفسي بالإشارة في الرحلة الى أعمالهم مثال ذلك فيكوندى وروسيني والفريدومسيه ولونوار وفاثين ومادام بلان وإرازو وفوليني وفيرون وأورنانو ومادام هوارو

وما دام ماري روبر ومورل ووالسكي ولازارجو وزيباتللي والاثر
المقام للعساكر الفرنسية الذين قتلوا في الدفاع عن وطنهم في حرب
سنة ١٨٧٠ المشهورة والاثر المقام للحرس الاهلي الذين قتلوا
في الحرب المذكورة وقبر يشليمي وادم والكونتس داجولت ودوسيز
وشوليه وكاموس وبرجيه والاثر المقام لتيارس المشهور ومنه يرى
الناظر أمامه قبة الباتيون ثم قبر بلانكي وبيار ومد موازل الوتر
ومدموازل دوجنليس ولاپلاس وغرسية ومولير بجانب لافونتين
وجي لوساك ومقبرة لهوجو سان سيمون ووينجامين كونستان
وماكدونلدا والخزال فواوبير انجييه وبومارشيه وسكريب وفولني
وجرامون ولوبل والمقبرة التي أعدها سارة برنار لنفسها وهي تتعهد لها
في أوقات كثيرة وقبر أبدي والمقبرة المخصصة للمسلمين الذين يتوفاهم الله
في باريس وقبر دموازل دوشسنا وتاليران ولافيت ومقبرة لدولس
وأندريو ورسپاي ومونج وكازمير بيريه وفونتان وديدو ومقبرة
الاسرائيليين وفيها ميشل ليقي (لاوي) وروتشليد وما دام فولد
وراشل (راحيل) الشخصية المشهورة وغيرهم ثم قبور باجيس وجيريكو
وبليني ودنون ودلامبر ورأيت أثرا يشبه ضريحاً مكتوب عليه
ما هذه ترجمة (مقبرة الاب الابدی) وأقول انهم يعنون بالاب الابدی
المولى الواحد الاحد الذى لم يلد ولم يولد تعالى الله عما يصفون

وانما ذكرت هذه العبارة من باب الغرابة والعلم بالشيء وناقل
الكفرليس بكافر وبعدان استغفرت الله تزهت صفاته وتقدست
اسماؤه صررت كعادتي فرأيت قبر شينيه وكوفييه ومنتون
ولدرورولين وكوسين ومالهرب وأوبير وأراجو ومدموازل
لونورمان الكاهنة العرافة المعروفة التي انبأت نابليون بجميع وقائعه
في المستقبل بواسطة ورق الكتشنية بغاية الضبط وتمام التدقيق
وكان كما قالت من غير تحريف أو تبديل وقد اتفق انما حوكت
بجملته مرار وكانت على الدوام تقول للقضاة انكم انما تتعجبون
أنفسكم سدا وتضيقون أوقانكم عبثا فإني لأموت الا بعد
سبعين سنة (أو عدد آخر لا تذكره الآن) وبالفعل كانت
وفاتها في الوقت الذي أخبرت به وقبوربول بودري ولويس دافيد
وكسافييه ييشا ولافوازييه وبرناردان دوسان بيروشيرويني
المارشال فيكتور والاثر المقام للذين ذهبوا فريسة الحوادث في
شهر يونيو سنة ١٨٣٢ وقبرنيلا تون وشامبوليون وكلرمان
وجوفوان سان سير والجزال جوبير ودوپويتزن ولافاليت وسوشيه
ودافيد دانجييه وبود والمارشال لوفتر وماسينا وبينيسكو والمارشال
مورتييه والمارشال في والمارشال لوبو ورابين وجوفروا سنت
هيلير ورميدوف وبراديه ودرزوحيه واللان كاردك والمنشخصة

دجارت وبالزال وأوجين دولا كروا وقبرا لاملتين كرومى سبيلالى
وسيقّل وقدماتا شهيدين فى سبيل المعارف حينما صعدا فى
الجوبالقبة الطيارة الى طبقة عالية جدا وحققا أمورا كثيرة مفيدة
ثم سقطت بهما فلم تقم لهما بعدها فائنة وقبر الكونتس داجو
صاحبة التأليف المشهورة التى أخفت فيها اسمها حيث اتسمت
بدانيل سترن وغيرهم من المشاهير الذين يطول ذكرهم فى هذه
الورقات وهنا انبه القارئ الى أن بعض الاكابر الذين ذكرت
اسمائهم يوجدون مدفونين فى جهات أخرى من باريس أوفى مدائن
غيرها ولكن الحكومة جعلت لهم قبورا فى هذه الجبانة احياء
لذكرهم وتنشيطا للاقتداء بهم وليس فى هذا شئ من الغرابة
بالنسبة لعناية هذه البلاد بعظمائها بل الاغرب والاعجب انى
رأيت ضريحا نقيما عليه تمثال رجل وامرأة بجانب بعضهما
وفوقهما قبة لطيفة على ٤٤ رشيقة تحف بهما أشجار صغيرة
وأزهار نضرة وقرأت عليهما هذين الاسمين (هيلويس وأبيلاز)
وصار اسمهما علما على المحبة الزوجية الصادقة الحقيقية وقد
أحضر هذان التمثالان الى باريس وعينت الدولة بوضعهما فى هذه
المقبرة فى مكان لطيف وقد علمت انه متى اصطحب قتي بفتاة وتبادلا
عهود المودة الحقة والالفة الصادقة وشرا فى عقد الزواج يأتیان

في كثير من الاحيان في اوقات خلو المقبرة من الناس ويضعان
الازهار والاكاليل على هذا الضريح تبينا بنبات الوداد وتقاؤلا
بتبادل الصداقة من الطرفين وقد رأيت أيضا عمودا أقامته
الحكومة كانه قبر لكل من يموت غريبا فيعتبره أهل الميت قبره
ولذلك تترأى عليه الاكاليل في بعض المواسم بما يفوق العدد
والوصف

وقد وافق وقوع مولد جميع القديسين أيام مقامى بباريس
فاغتتمت هذه الفرصة وتوجهت لهذه المقبرة لكي أقابل ماأراه
فيها بما هو جار عندنا وهذا اليوم يسمونه عيد الاموات وقد نزل
المطر اذا طول النهار ولكنه لم يمنع أهل باريس من التوجه الى
مقابر أهلهم وذويهم ووضع الاكاليل والازهار عليها كما هي عادة
الافرنج ولاأذكر شيئا عن تراحم الجماهير في هذه المقبرة التي زرتها
حينئذ وأكتفى بذكر العدد وقدره ٨,٣١٠ ومع ذلك فقد قال لي
الثقة ان الازدحام كان أقل مما في الاعوام الماضية وقد بلغ عدد
الذين توجهوا الى جميع الجبانات (بما فيها الاب لاشيز) ٢٦٧,١٩١
ولو فرضنا ان نصف هذا العدد كان حاملا لازهار منها في المتوسط
فرنك واحد لتحصل عندنا ٥٣,٤٢٤ جنيا انكليزيا (منها نحو
٢,٠٠٠ لعمود الغرقى الذي ذكرته) وهو أقل مما يمكن تقديره لان

الفقير منهم يقترب على نفسه ويقتصد من مأكله ومشربه عند اقتراب هذا الموسم لكي يتمكن من شراء اكليل يهديه الى فقيده العزيز المحبوب فان عادة اهداء الاكليل متمكنة عندهم الى درجة لا يتصورها العقل بل انه كثيرا ما يتفق ان الرجل أو المرأة يموت جوعا واذا طلب من أصحابه وأصدقائه شيئا يستعين به على سد رمقه أجابوه بالرفض فاذا مات عصارى النهار أو في اليوم الثاني بادرت الجماعة التي ينتمى اليها (مصورين حدادين نجارين طحانين أو أعلى أو أدنى من ذلك) بفتح قاعة قد تبلغ قيمتها مئات من الفرنكات فيشترون بها رجاما يضعونه على قبره واكليلا يحفظون بايذاعه عقيب دفنه

وأذكر بمناسبة الاحتفال بالاموات ان الفرنسية أشد الامم الذين رأيتهم اعتبارا لليت حتى انه متى مر سرير الجنائز يبادر الرفيع قبل الوضع برفع قبعته اجلالا واعظاما مهما كانت درجة الذي فارق الحياة الدنيا

وقد قرأت في الجرائد بمناسبة عيد الاموات ان جميع الفرنسية الذين في برلين توجهوا بحماسة أعضاء جمعية محبة الانسانية ووظفي سفارة الحكومة الجمهورية الى قبر العساكر الفرنسية الذين قتلوا في برلين اثناء حرب سنة ١٨٧٠ وان وفدا حضر من فرنسا الى

هذه العاصمة لهذه الغاية وكذلك جرت جماعة الفرنسية المتوطنين في بروس عاصمة البلجيكا على عاداتهم فتوجهوا في احتفال عظيم الى الاثر المقام لاحياء ذكر الجنود الذين ماتوا في خدمة وطنهم وكان السابق في هذه المظاهرة المليمة القومية اعضاء غرفة التجارة فانهم وضعوا على الاثر كايلا جيلا عليه هذه العبارة (من اعضاء غرفة التجارة الفرنسية ببروس الى مواطنيهم الذين ماتوا في سبيل الوطن - أول نوفمبر سنة ١٨٩٢) ثم جاءت جمعية التعاون الفرنسية ووضعتا كايلا في غاية الاتقان مصنوعا من الحديد المطروق وعليه هذه الكلمات (الى الجنود الفرنسية الذين ماتوا لاجل الوطن في سنة ١٨٧٩ وسنة ١٨٧١ - من جمعية التعاون الفرنسية ببروس سنة ١٨٩٢) ثم وقف الرئيس على سطح الاثر والتي خطابا لابأس من تعرييه في هذا المقام وهو أقيمت الاثارة وشهدت الانصاب في كل مكان سقطت فيه العساكر اثناء دفاعها عن الوطن في سنتي ٧٠ و ٧١ فسواء في ذلك المدائن الكبيرة والكفور الحفيرة

وقد اختار التراء الفرنسيون منذ بضعة سنين هذا اليوم أول نوفمبر لتعجيد سيرة أولئك الشجعان الذين أنقذتهم الجراح وفقدوا بعض الاطراف والاعضاء فلادوا بهذه الارض أرض بلجيكا لتقضية ما بقي من أيامهم فيها

ومن الامور المستعذبة الموجبة للتسلية الباعثة على العزاء أنهم
مع بعدهم عن مسقط رأسهم وأرض اجدادهم قد صادفوا هنا
عناية أخوية جديرة بالمدح والثناء - ان بلجيكا كرمت مؤاهمهم
وعاملتهم بالحنى - فهذه العبارة الجميلة المنقوشة بحروف من
الذهب على هذا القبر العام الذى ضم بقاياهم يكون فيها ذكرى
للأجيال الحاضرة والآتية بما اصطنعته بلجيكا من العمل المدوح
المحمود واليد المشكورة المبرورة

ولنا الهناء نحن اعضاء جمعية التعاون الفرنسية على مجيئنا
الى هذا المكان ننشرفيه على قبور هؤلاء العزاز تلك الراية المثانة
التي كانوا يسيرون تحت ظلها في ميادين القتال - فلتنى بلجيكا
ولتني فرنسا اه

وقد أصغى جميع الحاضرين الى هذا المقال بغاية الرعاية
والاجلال وعند ما أتم لرئيس كلامه أبدوا كلهم علامة الاقرار
والاستحسان

بعض الاعمدة والبوابات
والفساق وبرج ايفل

ان الاعمدة الاترية فى باريس هى ثلاثة أولها وأقلها أهمية عمود
سواسون وهو الاثر الوحيد الذى بقى من القصر المعروف به - هذا

الاسم وارتفاعه ٣٠ مترا ويقال انه كان مرصدا لمنجم الملكة
كلرينة دومدسيين كان يراقب فيه حركات الإفلاك واقترا
الكواكب ليتمكن من اخبارها بالكائنات قبل كينونتها وفي
داخله سلم يوصل الى قته وفي أعلاه مزولة شمسية

والثاني هو عمود فاندوم في الميدان الجميل الهيج المعروف
بهذا الاسم وهو مسبول من بروز ١٢٠٠ مدفع اغتمتها الجيوش
الفرنساوية في الوقائع الحربية وتمت اقامته في سنة ١٨١٠
وارتفاعه ٤٤ مترا و ٢٠ سنتيمترا وقطره ٤ أمتار وفي منتهاه
تمثال نابليون متشحا بلباس امبراطور روماني وعلى هذا العمود
نقوش وكتابات تتخلد انتصارات فرنساوية في أوائل هذا القرن

والعمود الثالث هو المعروف بعمود يوليوس وهو في وسط ميدان
الباستيل أقيم تخليدا لذكر الحرية في نفس المكان الذي كانت
فيه قلعة الباستيل معدن الجور والحيف والاستبداد وعليه
بحروف من الذهب اسماء الذين استموا في اعلاء كلمة الحرية
ونشر رايها على ديار فرنسا في سنة ١٧٨٩ وفي سنة ١٨٣٠
وفي أسفله مقابر أولئك الابطال محطا للاعجاب والاجلال ومن
صعد الى قمة هذا العمود الذي يبلغ ارتفاعه ٤٧ مترا رأى باريس
كلها تحت أقدامه وأمتع ناظره بمرأى جيل معجب وفوق هذا

العمود تمثل من البرونز المذهب يمثل ملاك الحرية وفي يده مصباح يرسل النور منه الى جميع أطراف العالم

وبمناسبة العمدان تذكر المسلة المصرية المعروفة بمسلة كيلوبطرية التي هي أبجل حلية في أبجل ميدان في أبجل مدينة قد أهناها المخلد الذكر محي مصر المغفور له أفندينا الكبير الحاج محمد علي باشا الى فرنسا فوضعتها في ميدان الكونكورد الذي تحف به تماثيل كثيرة تمثل مدائن فرنسا التي خدمت الوطن برجالها وأعمالها وهذه المسلة من حجر واحد من الصوان الوردي وعليها كثير من النقوش البربائية وطولها ٢٢ مترا و ٨٣ سنتيمترا ووزنها ٢٥٠٠٠٠ كيلوجرام وفي أسفلها ترى نقوش بالذهب تمثل كيفية اقامتها ورفعها بمقتضى علم الاثقال وكان ذلك في سنة ١٨٣١ على يد المهندس الماهر الموسيولبا

أما البوابات والاقواس فهي كثيرة نذكر منها باب القديس دنيس (وهو الذي بعد أن قطعت رأسه في أيام الاضطهاد رفعه من الارض بين يديه وهو مخرج بالدماء) وهو أثر جميل قدنوت عليه العمارة والترميم وكانت اقامته في سنة ١٦٧٢ تمجيدا (١٨ - رسايل)

لذكر لويز الرابع عشر وتذكارا لفتوحاته في بلاد الالمان
وكذلك باب القديس مارتين على مقربة من الباب السابق
تذكارا لفتح اقليم فرانش كونتى وهزيمة الالمان على يد لويز الرابع
عشر وفيه نقوش بارزة متقنة

وقوس الكوكب وهو أكبر بوابات الفوز والاتصار
الموجودة في باريس فان مجموع ارتفاعه ٤٥ مترا و ٣٣ سنتيمترا
وعرضه ٤٤,٨٢ مترا وأول من ابتدأ في تشييده هو نابليون
في سنة ١٨٠٦ لاجل تخليد فتوحات الجيوش الفرنسية
واحياه ما أثرها ولكنه لم يتم الا في عهد الملك لويز فيليب
وقد بلغت نفقائه ٩,٠٥١,١١٥ من الفرنكات (قريبا
من ٣٦١٣٢١ جنيا)

وهو كله مغشى بنقوش في الحجر مناسبة لمقتضى الحال
وحول أركانه الاربع تماثيل ضخمة تصور هيئة السفر والفوز
والمقاومة وعقد الصلح وفي بعض أعاليه رسوم بعضها يصور واقعة
أبي قير وأخرى تمثل استيلاء الفرنسية على الاسكندرية - وقد
تقصده ثوار الكرمون في سنة ١٨٧١ فوجهوا قنابلهم نحوه ووالوا
اطلاق المدافع عليه ثلاثة أسابيع متوالية كان عدد المقدوفات
التي أصابته في كل يوم بالمتوسط ٩٠ فيكون مجموع ما أصابه

من القلل ٢,٠٠٠ بالتمام ولكن القوم أعادوا زيمه واصلاحه
بعد أن انطفأت نار هذه الثورة الشنيعة

وفي يوم ٣١ مايو سنة ١٨٨٥ عرضت الدولة الفرنسية
تحت هذا القوس التابوت المحتوى على جسد الطبيب الذكر
فيكتور هوجو باحتفال جليل استمر ٢٤ ساعة

وقد صعدت الى أعلى هذا القوس فاستغرق ذلك من وقتي
٨ دقائق و رأيت من فوقه منظرا بهيجا جدا إذ انى كنت فى
ميدان يصب فيه ١٢ دربا سلطانيا محتوية على صفين من
الاشجار وخلفها المباني الفخيمة أو البساتين البديعة

وقد سبق لى كلام وجيز على قوس نزار الكاروسل فلا
موجب لاعادته فى هذا المقام وانما أستعيضه بذكر برج القديس
جاله فانه فى وسط حديقة أنيقة فى مركز ميدان الشاتلية

وهو من أطرف الابر القديمة الباقية فى باريس وفى أسفله
جولة عمدان فى وسطها تمثال العلامة المحقق باسكال وفى قمته
تمثال القديس المذكور - وارتفاع هذا البرج ٥٢ مترا وفيه
بعض آلات فلكية خاصة بعلوم الابر العلوية وفيه غرفة
يحضر اليها التلاميذ لتعلم الرصد وما يتعاق به وقد تناقل القوم

ان العلومة باسكال جدد فيه تجاربه المتعلقة بمعرفة مقادير ضغط
الهواء على البارومتر

وأما الفساق فهى كثيرة فى باريس منها فسقية كوفيه
العالم بالتاريخ الطبيعى صاحب الاكتشافات الكثيرة ومخترع علم
الكائنات الحفرية وفوق هذه الفسقية تمثال من الحجر للتاريخ
الطبيعى ثم فسقية الشاتلية فى مكان سجن كان هنالك قديما
وهى فى وسط الميدان المعروف بهذا الاسم الآن وعليها تماثيل
للأمانة والقوة والقانون والتميز ويندفع الماء الى حوضها من
أفواه أسفنجكسات (أبو الهول) وفوق الفسقية تمثال الانتصار
وفى يده أكاليل الفخار ثم فسقية جرينل وفيها تمثال باريس وهى
جالسة فى سفينة وتحت قدميها نهرا السين والمارن وحولها
تماثيل الفصول الاربعة والسيفيتان اللتان هما شعار لهما ثم
فسقية الابرياء تحيط بها حديقة زهرية وهى من أجل الآثار
التي يقصدها الزوار وعليها نقوش تمثل جنيات الماء فى غاية
الابداع وقد كانت أولا فى سوق الفواكه ثم نقلوها الى محلها
الآن حجرا حجرا ثم فسقية لوفوا وهى بناء أنيق أمام المكتبة
الاهلية وتحتوى على تماثيل متقنة تمثل الانهار الاربعة التى فى

فرنسا تحمل الحوض العلوى الذى ينحدر منه الماء فى فسقية
ثم فسقية مولير من الرخام الناصع أقيمت بواسطة اكتاب أهلى
وفى أعلاها تمثال هذا الشاعر المجيد وعلى يمينه ويساره تمثال
الكوميديا الجديدة والكوميديا الهزلية ومعنى الكوميديا
التشخيص المضحك وهذه الفسقية أقيمت أمام البيت الذى مات
فيه الرجل وفسقية الرصدخانة وهى عبارة عن حوض فيه ثمانية
أفراس بحرية وكلها من البرونز وفى وسطها تمثال أقسام الدنيا الاربعة
تعلو كرة أرضية ثم فسقية القديس جرجس وفيها تمثال الايمان
والرجاء والاحسان فى المرمر ثم فسقية سان سوليس فى وسط
الميدان الكائن امام الكنيسة المعروفة بهذا الاسم وحول هذه
الفسقية تماثيل بوسويه وفنلون وماسيلون وفليشييه وهم من
أكبر وعاظ الكنيسة وأشهر كتاب الفرنساوية ثم فسقية الانتصار
مزدانة بتمائيل الايمان والتميقظ والقانون والقوة وفوق الجميع
تمثال الانتصار ممؤه بماء الذهب - وفى باريس فساق أخرى مثل
التيين يزدان بهما ميدان الكونكوردي (الاتلاف) واحدهما
رمز للألحاح فى النهر والثانية للألحاح فى البحر ومثل اللتين فى ميدان
التياترو الفرنساوى وفسقية مدسيس ونوتردام والقديس ميشل
(وقد كانت العمارة جارية فيها أثناء وجودى يباريس)

أما برج ابفل فقد طار خبره وعرف أمره وقدره بحيث كان
الواجب أن اهمل ذكره ولكننى أتخف القارئ بمعلومات جديدة
وأقص عليه شيئاً من التأثير الذى حصل لى أثناء ارتقائه فى
المصعدة والنزول منه على درج السلام ولا حاجة للاحاطة بانه
أعلى جميع الآثار التى شاهدها الانسان فى جميع الازمان فوق
سطح هذه الكرة الارضية وانه يخترق كبد السحاب (من غير مجاز)
بارتفاعه البالغ ٣٠٠ متر وطالما كان المطر يتهاطل على أسافله
وحواليسه من غير أن يصبب الذين قد ارتقوا الى ذروته بحيث
انه لو كان فيهم ممدوح لصح لشاعره أنه يقول انه علا حقيقة
على السحاب مثل ذلك الذى قيل فيه انه علا فى الحياة وفى
الممات وعدوا له ذلك من المعجزات

وفوق قمة هذا البرج قبة عليها فنار يبعث الضياء فيسدد حجب
الظلام بما يرسله من مختلف الالوان بحسب ألواح الزجاج ويمتد
شعاع النور الى مسافة قاصية وبعرض واسع وأول ما رأيته وأنا
فوق احدى قناطر السيز رأيت مناشيره أشبه شئ بأجنحة طاحونة
عظيمة يديرها الهواء بمرعة وأما البرج فهو أشبه شئ بشمعدان
هائل خصوصاً مع وجود النور فى أعلاه وهذا الشمعدان مركز
على أربع قوائم مسافة الانفراج بين كل قامة والثانية عند القاعدة

١٠٠ متر وكنت أثناء افامتي بباريس أترصد في كل صباح فرصة الصعود الى هذا البرج الفريد لأستمتع بماحوله من المناظر الرائقة ولكن توالى احتجاب الشمس في أغلب الايام كان يحول دون هذا المرام حتى خشيت تعذر الحصول على هذه الامنية لاقتراب ميعاد اقفاله ولكن الله يسر لي يوما طلعت فيه الشمس بهجتها وأرسلت صافى أشعتها فبادرت اليه مسرعا وأنا لأصدق نفسي من شدة الفرح وكنت كلما صعدت في طبقات أرى المدينة تنضم الى بعضها وتقتارب أبعادها وتتصاغر مسافاتهما وتتلاق أطرافها فتبدو بكمال جالها فرجة للناظرين وبينها نهر السين كقناة طويلة يتصور الانسان أنه يكفيه أقل وثوب للانتقال من أحد سطحيها الى الآخر وعليها القناطر العديدة أشبه بخطوط كثيرة مستطيلة كأنها شريط رفيع من البناء أو سلك رقيق من الحديد وكانت برك الماء كدموع من ماء في المشتاق وبعض بني الانسان أشبه بالازهار أو بتلك العرائس الصغيرة التي يتلاعب بها الصبايا والبعض الآخر كأنهم من قوم يأجوج ومأجوج أو من أولئك الاقزام العائشين في أواسط افريقية وباريس بازدهامها كقرية النمل أو خلاية النحل وكنت كلما ارتقيت ازدادت أمامي بهجة الرياض الانيقة والقصور الرشيقة المجاورة للبرج مثل قصر

الترو كاديرو وحديقة الشان دومارس وفسقيته البديعة وقبة
القصر المركزي وفوقها تمثال الشهرة ثم قبة رواق الآلات وقبة
الانقلابيد والبانتيون ثم تيارو الاوبرا وقصر الصناعات وعمود
فاندوم وبرج كنيسة نوتردام وفي اثناء ذلك كنت أسمع اعتراك
الرياح في الصبا والجنوب وتضارب تياراتها في القبول والدبور
فتحدث لها فرقة كأشد ما يكون من تلاطم الامواج في البحر
البحاج وبينما أنا غارق في هذه الاحوال نهني بعض الذين صعدوا
الى صفحة يكتب عليها الزائر اسمه أو أى عبارة تخطر بباله فأخذت
القلم ورقت مألمت به على القريحة ثم درك يا ايقل لقد
برعت فيما أبعت ونبت بما اخترعت فعلوت بعثلك على سائر
أبناء عصرك كما ارتفع برجك الى عنان السماء فأنقذ جميع الآثار
الاشياء مفصحا بكل لسان عن فضل الاله الفرنساوية في ميدان
العرفان

ثم نزلت متمهلا متأملا وقد كبر الرجل في عيني أكثر مما
كنت تصوره خصوصا بعد أن علمت ان الموسيو ايقل اذا جلس
على كرسيه امام مكتبته يكون ضغطه على الارض أكثر من
ضغط هذا البرج الهائل وذلك أن قوة الضغط التي تحدث على

الارض اذا جالس على الكرسي (هو أو أى انسان آخر) تكون باعتبار ثلاثة أو أربعة كيلوجرامات بالاقل عن كل سنتيمتر مربع بخلاف البرج فان تأثيره على الارض هو باعتبار كيلوجرامين اثنين فقط مع ان ثقل البوية التى على جدرانها قد قدرها العلماء بنحو ٣٠ طونولاطة وقرروا أن مجموع وزنه (من غير البوية) يعادل ٧ مليون كيلوجرام وقالوا ان الهواء الموجود فى قصر الآلات يزن ربع هذا المقدار مع لطافته فى اللجب العجيب من غرائب الاحصاء والحساب

ومما يجمل بنا ذكره فى هذا المقام أنهم استخدموا هذا البرج لأمور كثيرة مثل الأكل والشرب والتصوير والبيع ونحو ذلك وانهم وضعوا فيه مندسنة ١٨٩١ ماؤمترا زبقيا لقياس تعدد البخار هو أكبر وأجسم ماظهر فى الوجود الى هذا الزمان وقد أعدوا فى الصيف الماضى تياترو فى إحدى طبقات هذا البرج وكانوا يشخصون فيه رواية عنوانها (باريس فى الهواء) وقد جرت عادة الافرنج أنهم يرفعون قبعاتهم أثناء التشخيص ولكنه اتفق فى بعض المرات وجود رجل لم يتبع هذه السنة بل أبقى عمارته على رأسه فتدمن الحاضرون واعتبروا ذلك اهانة منه وخروجا عن حد الأدب ثم

طالبوه برفع القبة فإني خفاء اليه مدير التياترو وأظهر له وجوب
الامتنال فما ازداد الرجل الاعنادا واصراراً بحيث لم يكن للمدير
من واسطة سوى استدعاء رجال الشرطة واخراج الرجل بالقوة
ولكنه تدبر وتعمل ثم ذهب بجانب رئيس الموسيقى فهمس في
أذنه بكلمة واحدة أجابه عليها صاحبه بعلامات الامتنال ثم رفع
عصاه فلحنت جوقة الموسيقى السلام الروسي فكان الرجل أول
من وقف ورفع قبعته اجلالا وتعظيماً ثم قال (ان هذا خبث
منك وكيد عظيم . اني أخشى تيار الهواء في مثل هذا المكان
وأفضل الانصراف على هذا الاضطراب) ثم خرج وشكر الناس
حذق المدير وفطنته في صرف هذا الحادث الذي أوجب لغطاً
كثيراً واضطراباً شديداً وذلك لان التقرب في هذه الايام شديد
وثيق فيما بين فرنسا والروسية ومتى سمع أحد الفرنسيين
النشيد الروسي الوطني قابله بالاجلال في الحال وكذلك الروس
يكشفون الرؤس عند ما يسمعون النشيد الفرنسي حتى ان
رجلاً من محرري الجرائد في بطرسبرج واسمه برتوف حضر الى
باريس أثناء اقامتي بها ساعياً على أقدامه ليس الا في كل هذه
المسافة التي يبلغ طولها ٩٥٠٠ كيلومتر فقط وكان يمشي في
اليوم الواحد ٣٠ أو ٤٠ كيلومتراً وقد استغرقت هذه الترهة

منه نحو ٨ شهور ونصف ولما حل يياريس كان آلاف كثيرة من الناس في انتظاره فحياهم وحبوه ورحبوا به كثيرا وأطنبت الجرائد في مدحه

وقد ظهرت في هذه الايام الاخيرة جريدة اسمها (برج ايفل)

بستان النباتات

كان تأسيس هذا البستان في سنة ١٦٢٦ واقتتاحه للجمهور في عام ١٦٥٠ وهو ينقسم الى أربعة أقسام أولها البستان وثانيها مربى الحيوانات وثالثها متحف التاريخ الطبيعى ورابعها العنابر الزجاجية المعدة لتربية نباتات البلاد الحارة ومما يليق ذكره أن الانسان اذا دخل من أكبر أبواب هذا البستان يرى امامه عشرين من الصفصاف غرسها العلامة بوفون المشهور وفي منتهى البستان توجد الدار التي مات فيها الرجل المذكور في يوم ١٦ ابريل سنة ١٧٨٨ وفي هذا البستان مدرسة لشهيرات الزخرفة ومدرستان لاشجار الفاكهة احدهما مخصصة للفاكهة ذات النواة وأما الثانية فلاشجار الفاكهة ذات البزور فيها ١٨٠٠ نوع من أشجار الكهري وهناك مجموعة أشجار مثمرة تحت الدرس

والمطالعة ومدرسة لعلم النبات تحتوى على أكثر من ١٣,٠٠٠
نوع من النبات

وأما مربى الحيوانات ففيه ٢٢ مقصورة عليها أبواب من
قضبان الحديد تسرح فيها الحيوانات الضارية والوحوش الكاسرة
والطيور الجارحة كالأسد والفهد والبيروالنمر والذئب والنسر
والعقاب والرخ والكندور وغير ذلك وفيها أصناف لاتحصى من
الحيوانات المعروفة في بلادنا والمجهولة لنا مثل الايائل والوعول
وتيوس الجبل والاثوار والابقار والاعنাম والماعز والجاموس
ذى السنم والكنجورو والذئب والضباع والحلايف ونبات
أوى والعقبان والنسور وغير ذلك مما لا يمكن الاطاحة به مع تعدد
أصناف النوع الواحد وهناك قطعة مستديرة مغطاة بأسلاك
الحديد تسمى قصر القردة فيه منها أجناس كثيرة بين كبيرة وصغيرة
وامام هذا القصر مستدير كبير ترى فيه الايائل وأفراس البحر
والكركدن وأصناف الهجين وهناك ترقناة من الماء تسبح فيها
خلائق كثيرة من الطيور المائية وبالقرب منها ترى حيوانات
بحرية تسمى أساد الماء ومجانها أبراج لانواع كثيرة من الطيور
ومرابى لاطيار الصيد المرغوبة مثل الصقور والبواشق والشواهين
وغير ذلك وهناك أصناف من الايائل الخنزيرة التى توجد في بلاد

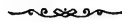
الهند وبالقرب من هذا المكان مربى أطيار الدج والقطا والجلج
والقواخت والورق والورشان والشفاتن والطياهيح وغيرها والطيور
المفردة وأنواع البيغاء والطواويس - وقد رأيت في كشك الزواحف
أصنافا كثيرة من الثعابين السامة وغير السامة وعدد عظيم من
السلحفاة والضفادع والعلاجيم وأصناف التماسح التي اشتهر بها
نيلنا السعيد وحرم من رؤيتها المصريون فلا بد لهم من الحجى الى
باريس لرؤية هذا الحيوان المشهور حيا يرزق لامتعلقا على بعض
البيوت لفائدة لم أقف عليها مع كثرة السؤال عنها وفي هذا الكشك
أيضا أصناف كثيرة من أسماك المياه العذبة

ولابد لنا من ذكر كلمتين أيضا على رواق تطبيق التشريح
وعلم الانسان (الانثروبولوجيا) فانه يحتوى على ٢٤٠٠٠ تجهيز
وأكثر من ١٣٠٠٠ نموذج يختص أكثرها بدراس السلائل
البشرية القديمة والحالية و ٣,٠٠٠ جمجمة و ٢٠٠ هيكل
عظمى وجملة قطع تتعلق بالانسان الحفرى (الذي وجد في
الكائنات الحفرية) وفي الدور الاول من هذا الرواق مجموعة
وافرة من هياكل جميع الحيوانات وغرف كثيرة مخصصة لدرس
التشريح الانساني وفيها صور جميع الاجناس بحيث يتمكن من
مقابلتها ببعضها وهناك مجموعة كاملة من رؤس مصنوعة

من الجبس يمكن لاهل علم الفراسة أن يطبقوا معارفهم عليها
أو يزدوا في معلوماتهم بواسطتها وخصوصا ان القوم اعتنوا بتمثيل
رؤس بعض المشاهير في ارتكاب الجرائم واقتراف الجنايات وامام
باب هذا الرواق حوت هائل طوله أربعة عشر مترا (من الصنف
المعروف بالهائشة) وهيكل عظمي وجاجم من أفراد هذا النوع
وسمعت أنه يوجد متحف لما قبل الطوفان غير أني لم يتيسر لي
رؤيته مع كوني توجهت الى هذا البستان ثلاث مرات في ثلاثة
أيام ولكن اتساعه وكثرة ما فيه من الغرائب حال بيني وبين
رؤيته بجميع أجزائه وتفصيله وقد رأيت هناك شيوخ البحر
تسبح في برك من الماء ولها صيغة مزججة ورأيت أشجارا لا تفارقها
الخضرة على الدوام ولا حاجة لذكر العناية الزائدة التي تلاقها
نباتات البلاد الحارة في عنابر هذا البستان فانها فوق الوصف
ولكن القوم لم يتمكنوا الى الآن من تربية الفحل المثمر وان كانوا
توصلوا الى حفظ كثير من أصناف الخيل الخاصة ببلاد الهند
وأواسط افريقيا وأما متحف التاريخ الطبيعي فيحتوى على شئ
جسيم وعدد عظيم من الحيوانات النديية الكبيرة وهياكل
الحيتان (الهوائش) والآساد والامبار والدياب والقراد والزواحف
والطيور والاممك والحيوانات الرخوة والحشرات كل ذلك

بهندام ونظام لايمكنى أن أصوره للقارئ باى حال فان وصف
ما فى هذا الخف يستغرق مجلدات كثيرة وحياة علماء عديدين
قد وقف كل واحد منهم نفسه على درس فرع صغير من
فروع هذه الفنون

وهناك أيضا رواق كبير فيه مجموعات مستبكرة من الاحجار
الضالة والنيازك والشهب الساقطة من السماء ومجموعة فيها أنواع
الاراضى التى تتركب منها قشرة الكرة الارضية وصخور ومعادن
وأحجار كريمة ثم رواق النباتات وفيه تماثيل الفطر والكمأة
(بنات الرعد) بالجلوس ومجموعة من الفواكه الجافة والقواكه
اللحمية والازهار محفوظة فى الكؤل ومن النباتات ٢٠٠٠٠٠
نوع وأكثر من ٥٠٠٠٠٠ عينة وكثير من أصناف النباتات
الخضرية



المدارس والمحلات الخيرية والاعانات

رأيت كثيرا من المدارس ووقفت على بعض أساليب التعليم
وأحطت بوسائل التقدم وأرى الآن وجوب الاكتفاء بالكلام
على مدرسة المنظمات السياسية ومدرسة العميان ومدرسة الخرس
عسى أن يكون لشرحى فائدة فى بلادى

أما مدرسة النظامات السياسية فيتلقى الطلبة فيها كثيرا من
الفنون أخصها علم أصول اللغة الرومانية واشتقاقاتها وعلم
الكتب وتنظيم خزائنها وعلم السياسة وتاريخ النظامات السياسية
والترتيبات الادارية والقضائية في ديار فرنسا ثم عيون التاريخ
الفرنساوى وفن تنظيم أوراق المحفوظات وتاريخ القانون المدنى
والكائسى فى القرون الوسطى وعلم الآثار (الاركيولوجيا) فى
القرون الوسطى وتفتح قاعات الدروس للطلبة من الساعة التاسعة
الافرنكية صباحا الى الساعة الرابعة أو الخامسة بعد الظهر
بحسب اختلاف الفصول ولا يتجاوز عددهم فى السنة الواحدة
٢٠ تلميذا وينبغى أن يكونوا من الفرنسيين الحائزين على
شهادة البكالورية فى العلوم البالغين من العمر ٢٥ سنة كاملة
بالاقل ويلزم امتحانهم فى الترجمة من وإلى اللغة اللاتينية من غير
استعانة بأى معجم أو قاموس وفى تاريخ فرنسا وجغرافيتها قبل
أول القرن التاسع عشر ومن يكون منهم عارفا بالألمانية أو
الانجليزية أو الاسبانية أو الطليانية يكون له فضل السبق على
غيره عند تساوى الدرجات وقد ترتب على أحداث هذه المدرسة
فوائد جمة أوجب تفصيلها الى الرحلة ان شاء الله

أما مدرسة العميان فنظرا لقوائدها الجمة خصوصا في قطرنا
المصري يجب على أن أتوسع في القول عليها قليلا مدخرا الاشباع
الى الرحلة

يوجد في فرنسا ٣٢,٠٠٠ أعمى لهم من المدارس الخاصة
بهم نحو ٦٠ مدرسة وأهم هذه المدارس وأكملها مدرسة شبان
العميان الاهلية الكائنة في باريس بدرب الانشاليد وقد كان
تأسيسها على يد الفرنسي ساوى فالنتين هاوى في سنة ١٧٨٤ وهي
أول مدرسة ظهرت في الوجود من هذا القبيل وربما كانت
أفضل من كافة المدارس المماثلة لها وأحسنها نظاما وترتيباً وفيها
الآن ١٥٥ غلاما و ٨٠ فتاة ومدة التدريس عشر سنوات
تكون بين سن ١٠ و ٢١ سنة ويتلقون فيها علوما عقلية
وفنوناً حرفية

فأما التعليم العقلي فهو ابتدائي وعال وقاعدة القراءة والكتابة
فيها جارية على الاسلوب الذى ابتدعه الاعمى الفرنسي ساوى براى
في سنة ١٨٢٦ وهو عبارة عن رسم الحروف بنقط بارزة لاتزيد
عن ستة عن أى حرف

وأما التعليم الحرفي فيشمل الغزل والخراطة وعمل الكراسي

واشغال الابرّة والنسيج والموسيقى والالّحان (وهذان الفنان قد بلغا الدرجة القصوى والمكانة العظمى حتى لقد فاق تلميذان وتلميذة من المتخرجين في هذه المدرسة في امتحانات عومية على كثيرين من المتمتعين بنور الباصرة)

ومساحة الارض التي تشغلها هذه المدرسة هي ١١,٨٠٠ متر منها ٣,٥٠٠ مشغولة بالمباني وفي فناءها شمال مؤسستها وهو يحاول تعليم الاعمى وللقنّيات قسم منعزل تمام الانعزال عن قسم الفتيان وللإستاذة غرف لسكنهم بالمدرسة فيها كل ما يحتاجون اليه وهناك سقيفة كبيرة يتنزه التلامذة تحتها ويتفرغون للعب والرياضات اثناء اشتداد الالهوية ونزول المطر وتغيير حالة الجو أما نظام التهوية وتبدير التدفئة ففي غاية من الكمال والموافقة في الغرف والفصول والمكاتب والورش والماء كل والعنابر (الانبار) وفيها بيعة صغيرة للطقوس الدينية وجامات فيها ٣٠ قسماً وفي كل قسم منها جهاّزات الدوش (صب الماء رشاشاً لانعاش كافة الجسد) بحيث يستحم كل تلميذ وتلميذة مرة واحدة في كل خمسة عشر يوماً بالانل وفي المدرسة ورش للتمجير والتصليج والترميم خاصة بالآلات الموسيقية التي يستعملها التلامذة ولذلك غائبان أولهما الاقتصاد فلا تتكلف المدرسة نفقة ذلك في

الخارج والثانية تمرين التلازمة على اصلاح آلتهم بانفسهم
واضافة ماينقصها وتعرف مواقع الخلل فيها حينما يسقط مسمار
أوينقطع وتر وفي المدرسة مطبعة خاصة بها يطبع فيها التلامذة
كتباً كثيرة في فنون الاداب والموسيقى مما يحتاج اليه العميان
وقد رأيت أيضاً مكتبة فيها ٢٥٠ مجلداً بالنقط البارزة
و ١٦٠٠ من الكتب المطبوعة بالكيفية الاعتيادية وهناك واعظ
يقوم بالقاء الدروس الدينية وأما التلامذة الذين لايدنون
بالمذهب الكاثوليكي بل بمذهب آخر معتبر في الحكومة فتعليمهم
يكون بحسب ديانتهم بعد الاتفاق على ذلك بين المدرسة وبين
أهاليهم وشؤون الصحة منوطة بطبيب وحكيم اسنان موظفين في
المدرسة (وعند الاحتياج يستشار حكماء آخرون) وطبيب عيون
وجراح ولايقبل التلامذة الا فيما بين السنة العاشرة والثالثة
عشرة وقد خرج منها كثير من التابعين الذين أعلاوا قدرها وشرفوا
ذكرها بما اكتسبوه من حسن الاحدثة وما قاموا به من الخدم
الجليلة فمنهم برأى الذي أشرنا اليه قبلاً ورودنباخ الذي كان
أمينا لاحدى مدائن البلجيكا وعضوا عن الامة في مجلس النواب
البلجيكي من سنة ١٨٣٢ الى يوم وفاته في سنة ١٨٣٩ وبخون
الذى كان مدرسا للعلوم الرياضية في مدرسة أنجي الشهيرة وحائزا

لوسام اللجيون دونور من درجته شفالبيه ثم فوكون ذلك الميكانيكي
البارع الذى اخترع جهازات كثيرة لتسهيل الكتابة بين العميان
والمبصرين وجوتية وروسل ولوبل وهم من اساتذة المدرسة قد
صنفوا تلاحين موسيقية دينية وعمومية لها عند العارفين قيمة
عظيمة وغير هؤلاء عدد عظيم يضيق عن سرده حجم هذه الرسالة
ويوجد فى فرنسا الآن أكثر من ٢٠٠ أعمى ينالون ربحا واسعا
ورزقا حلالا طيبا من صناعة البيانوبل ان بعضهم يديرون مخازن
بيع آلات البيانوأ واصطناعها

وقد تأسست شركة مهمة لاستخدامهم ومعاونتهم والاهتمام
بكل ما يتعلق بهم حسا ومعنى وبسط لواء حايثا ورعايتها عليهم فى
جميع الاحوال وفى طول حياتهم ولا تطلب منهم فى نظير ذلك
سوى السير المحمود والاقبال على العمل بقدر ما تسمح لهم به حالتهم
وقد بلغت ايراداتها فى آخر ديسمبر سنة ١٨٩١ ٣٢,٣٣٥ من
الفرنكات (نحو ١٤٩٣ جنيها ونصف تقريبا) ومصرقاتها
٢١,٥٧٩ من الفرنكات (نحو ٨٦٣ جنيها وربيع تقريبا)
والباقى فى صندوقها ١٠,٧٥٥ من الفرنكات (أى قريبا من
٤٣٠ جنيها وربيع) وأما رأس مالها فهو عبارة عن ١٨٥٤٩٦
من الفرنكات وقد اتسع نطاقها وكثر عدد المشتركين فيها بالاقساط

والتبرعات حتى بلغ عددهم ٨٥٠ شخصا منهم ٢٨ من أكابر
سيدات فرنسا جعلت الجمعية تحت حمايتهن و ١٧٨ من السيدات
و ١٥٢ من العذارى و ١١٤ من التلامذة الموجودين فيها
لتلقى الدرس منهم ٤٠ فتاة

وقد تأسست جمعية أخرى باسم فالتين هاوى غايتها تعليم
العميان الجاهلين وتشغيل العميان المتعلمين ولها ثلاثة جرائد خاصة
بالعميان الاولى (فالتين هاوى) وهى مجلة عمومية تبحث فى جميع
المسائل المتعلقة بالعميان والثانية (لويس براى) وهى جريدة تطبع
بالحروف البارزة لكى يقرأها العميان والثالثة (مجلة براى) مثل
التي قبلها وتظهر فى كل يوم أحد مشحونة بالمسائل الادبية
والعلمية والموسيقية ولهذه الجمعية قاعة للخطابة يتباحثون فيها فى
كل ما يهم العميان وتتبعها أيضا مكتبة متنقلة تعبر العميان الكتب
المطبوعة بالحروف البارزة ليقرأوها فى بيوتهم ويستفيدوا منها فى
أوقات فراغهم ومن ملحقاتها المتحف وقد تكلمت عليه بما فيه
الكفاية والله ولى المحسنين

أما مدرسة الخرس فلا يدخلها غير الذكور ومدة التعليم
ثمانية سنوات فيتعلمون فيها زيادة عن المعارف الابتدائية أحد
الفنون الآتية وهى طبع الحجر (مع الكتابة والنقش على الحجر)

ونقش الخشب وطبع الحروف والتجارة واصطناع الاحذية وفن
البساتين وأما التعليم الديني فيقال عنه فيها كما قيل في مدرسة
العيان والغذاء مرتب بكيفية توافق الصم الخرس ولهم حمامات
بجهازات ايدر وليكيه وحوض للسباحة ومروج واسعة وصحون
فسحة يلعبون فيها الجباز ويتعودون على الرياضات الجسدية
وخلاصة القول ان المدرسة تعتني عناية كلية بتقوية أبدانهم
وأمرجتهم وفيها طبيب ومساعدان له وحكيم عيون وجراح عارف
بفن الانسان ومستشفى يقوم بالخدمة فيه ممرضات حائزات للدبلومة
وقد شاهدت التعليم حينما يجيء الطفل فيها أول سنة ويترقى
شيأ فشيأ بكيفية تدهش العقول فانهم قد منعوا استعمال
الاشارات بالاصابع مرة واحدة ولا يتجاسر أحد من الاساتذة
أوالتلامذة على ابداء أية اشارة ظاهرة أو خفية وكل التعليم جار
فيها (وفي جميع مدارس أوروبا وأمريكا كما علمته) بواسطة النطق
بالاصوات ولذلك يجتهدون في تعليم الاخرس مخارج الحروف
بغاية الدقة ونهاية الاعتناء وقد تكلمت مع بعض الخرس فكانوا
يجيبونني بالجاب المناسب غير انني في أول الامر رفعت صوتي
كثيرا فلم يفهمني الاخرس مطلقا مع انني رأيته يفهم ناظر المدرسة
كأنه سريع ما يمكن بالنسبة لحالته فتذكرت الامر حينئذ دعاني

الناظر لان أخذض صوتي (لاني مهما بالغت في رفعه فلن يسمعي
أبدا) وان أكله وجها لوجه حتى ينظر حر كات شفتاي ولساني
فعلت بما رسم وأجاني الاخرس على الوجه المرغوب ثم انني
أملت على جملة من التلامذة عبارة فرنساوية فكتبوها بالضبط
إلا واحد منهم أخطأ في حرف واحد لتشابه المخارج ثم كتبوا
اسمي واسم بلدي على التختة ولم يملوا الا حرف H المقابل
للحاء في لفظة (أجد) لعدم امكان النطق به في الفرنسية وأما
الفنون الحرفية والصنائع اليدوية وحرث الارض وغرسها ففي
درجة من التقدم يغبطهم عليها أكثر الناطقين بالضاد وبغير
الضاد وفي المدرسة متحف جليل يحتوي على جميع الطرق التي
تؤدي لتعليم الاخرس ورسوم ونقوش وتصاوير كثيرة من صنع
الخرس وقد كان لبعضها فوقان عند العارفين على ما صنعه كثير
من الناطقين ويقال ان هذا المتحف لا نظيره في البلاد الاخرى
فان الاب دولوبي (وهو أول من عني بتعليمهم) له أكثر من ١٠٠ قطعة
تراه فيها مصورا في جميع أحواله وهناك عدد عظيم من التحف
المتنوعة التي برع في احداثها كثير من الصم والخرس الذين نبغوا
في جميع انحاء العالم ومما ينبغي ذكره بوجه الايجاز ان هذا المتحف
يحتوي على رسوم الاماكن التي استقرت بها هذه المدرسة قديما

وحديثا ومناظر تصور هيئة أهم مدارس الخرس في فرنسا وفي
الخارج وصور الاب سيكار ومعلمي الخرس من فرنسا وبلجيكا
والاجانب وكثير من أعظم العالم الذين لهم دخل في تاريخ تعليم
الخرس من مؤسسي المدارس ونظارها والمحسين ومشاهير الكتاب
ورجال الحكومات وأهل السياسة ثم أعمال الخرس في جميع
العصور وعند جميع الأمم من مصورين ونقاشين ونحاتين ورسامين
وطبايعين وفوتوغرافيين ومهندسين ثم صور كثير من مشاهير أرباب
الفنون الخرس ثم ميداليات ومسكوكات وكتابات بخط اليد وأشياء
نادرة وغير ذلك مما يتعلق بهذه الطائفة

وقد تألفت جمعية لتعظيم الخرس ووافق أنها أثناء أقامتي
في باريس أولت وليمة فاخرة احتفالا بحلول السنة المتممة للثانية
وثمانين من يوم ميلاد الاب دولوي نعم اني لم أضر هذه الحفلة
الغريسة الشائقة ولكني لأرى بأسامن افادة القارئ بما علمته
عنها من الجرائد وذلك ان المدعوين كانوا كثيرين وكانت الحفلة
تحت رئاسة الموسي وكوشفر وهو من المهندسين الذين تخرجوا
بهذه المدرسة وبعد انقضاء الطعام وقف يخطب في القوم
..... ييلاغة باهرة مستعينا بالالاماء والاشارة فانه ألم
أحسن المام بذكر حياة الاب دولوي وسرد ما اثره التي

أفاضت الخيرات على جزء عظيم من بني الانسان ثم شكر الجمهورية
الفرنساوية على مساعدتها في تحسين حال امثاله ثم ختم مقاله
باهداء ميدالية الى أحد النقاد البارعين من الخرس وقدمها
له باسم وزير التجارة والصناعة ثم تلاه كثير من الخطباء الخرس
وكافوا كلهم يفيدون الحاضرين بعبارات ظاهرة مفهومة

أما أماكن البر والاحسان واصطناع المعروف واناعة
المهوف فهي أكثر من ان تعدولها شؤون كثيرة وفائدة عظيمة
فمنها ما تساعد الامهات لتمكنهن من ارضاع اطفالهن أو فقراء
المعتوهين الناقهين بعد خروجهم من البيمارستانات أو تلتقط
اليتامى انا أذكر كوروتسكفل بتعليمهم وتربيتهم في طريق الشرف
والاستقامة أو تعاون فقراء الالزاسيين واللورانيين الذين تركوا
وطنهم وآثروا النقر مع بقاء الجنسية الفرنسية لخدمتهم على الإدخول
تحت أحكام المانيا أو تضم الامهات الفقيرات أو تضيف النساء
والرجال الذين لا مأوى لهم بالليل أو تتكفل بالفقراء من الرجال
أو النساء الى أن يجدوا لهم خدمة يتعيشون منها أو بالنساء
الحبالى فقط أو الطاعنين في السن دون سواهم أو لوصف الادوية
أو لتقديم الدواء أو للوالدات بعد الولادة وهن في دور النقاهة
أو للفتيات بعد مرضهن أو لتقديم الاشغال للخطاطات اللاتي

ليس لهم خدمة أو للتكفل بالإنشاء حين اشتغال والديهم عنهم
يسبب كسب الثروت أو لتطبيب الاطفال على العموم أو المصايين
بداء مخصوص مثل الخنازيرى والكلب أو الادواء العضالة وغيرها
أولاستخدام العذارى فى مخازن التجارة أو لاستخدام الفعلة والعملة
من الجنسين والكاتب والحساب وغيرهما أولتعليم الزراعة أو لتبقى
الاولاد ووضعهم فى مرابى الايتام أو لاستخدام اليتامى والاولاد
الذين تركهم أهلهم أولمساعدة العائلات أولتعليم الاطفال الفقراء
حرفة الصياغة والجواهر والساعات وغيرذلك من الفنون الحرفية
أوللاغراب الامريكائين أو الانجليز أو النمساويين والمجرىين أو
الطليانيين أو البولونيين (اللاهيين) أو السويسريين أو البلجيكيين
أو جميع الامم أو لتقديم الخبز أو لتقديم صنف من الطعام أو
لفقراء المرضى أو لتعصيد التكايا أو لقبول العملات اللاتى ليس
لهم وظيفة يتعيشن منها أو لفقراء الاسرائيليين أو لتقديم
الجهازات اللازمة لمن تقطع بعض اعضائهم أو للولادة أو لتسهيل
الزواج بحسب قواعد الدين واجراء المساعى اللازمة بين الطرفين
أو لتسهيل الزواج بالطريقة المدنية من غير توسط القسيس
وتقديم كل مايلزم من الصكوك والاوراق مجاناً والتكفل
بأبواب نسب الاولاد وجعلهم شرعيين أو لحماية الجنود السرية

والبحرية الذين احرزوا نشانات في وقائع التوفكين أو لمساعدة
جرحى الجنود (وهذه الجمعية مركبة من النساء) أول الذين كانوا
في سلك الهندية وحازوا وسامات اللجيون دونور أو الذين سبقت
لهم الخدمة في الجيش أو لمساعدة عائلات وأرامل ضباط
البرية والبحرية أو أعمال الحكومة الذين تشابه وظائفهم وظائف
الضباط أو لترتيب معاشات للعسكرية أو لحماية الذين يتطوعون
في الخدمة العسكرية أو لتخديم الشبان الذين يخرجون ببعض
المدارس أو لأقراض عائلات العملة المبالغ اللازمة (من غير
فائدة) لاستخلاص الاشياء التي وضعوها في بنك الرهونات ثم جاء
الاجل ولم يتيسر لهم المال المطلوب أو لدفع ايجار مساكن
الفقراء أو لاعادة النقرة والمرضى الى أوطانهم أو لمساعدة المحتاجين
من المستغلين بحرفة سباق الخيول أو لبذل الاعانة اللازمة في
الحال أو لمساعدة الذين يروحون شهداء تأدية الواجب (وقد أرسلت
هذه الجمعية في شهر اكتوبر الماضي ٤٠٠ فرنك لشيخ احدى
البلاد لتوصيهاها لارملة رئيس المحطة وقد دهسه الواورينما
كان يجتهد في انقاذ امرأة ارتبكت على الشريط وقد أتى الواور
و ٣٠٠ فرنك لعائلته رجل مستخدم بالدخولية دهسته العربات
بينما كان يباع تهريب بعض الاصناف و ٢٠٠ فرنك لرجل

من بوليس باريس أصابته جراح بليغة بينما كان يحاول بوقيف
خبول خرونة وقد وردت لها في الشهر المذكور وصية من زوجة
أحد القضاة بمبلغ ١٥٠٠٠ فرنك ووصية أخرى قدرها خمسين
ألف فرنك من أحد النقاشين وثلاثة من إحدى العذارى وقدرها
٥٠٠٠ فرنك) وهناك أيضا جمعيات لا تدخل تحت حصر وقد عددت
الجمعيات التي وقفت على اسمائها وعنواناتها وبيان أعمالها فإذا
هي ٢٤٥ جمعية بعضها لها فرعان وخمسة وعشرة بل وخمسة
وعشرون وبعضها خاص بطائفة من الناس أو بدين مخصوص
أو بجنسية واحدة أو بسن معين أو ببنى الانسان على العموم
وفضلا عن ذلك فان الاكتتابات تراها في كل جرائدهم
لاقل حادثة مثال ذلك اني رأيت اعلانات من دار أمانة القسم
الاول من باريس تدعوفيه أهل الخير لم يد المساعدة اليها لتعاون
الفقراء على احتمال البرد وشدائده وتقول فيه انها أنفقت في السنة
الماضية الاعانات التي جمعتها من أرباب اليسار وقدرها ٢٠٠٠٠
فرنك وقد قلت لك ان باريس تحتوى على ٢٠ قسما ولا بد
انها كلها سارية على هذا المنوال ومثال ذلك انه لما أضرب العمال
في مناجم الفحم الحجري بكارمو عن العمل قمت جريدة
الانترنسيچان اكتتابا اشترك فيه كثير من الناس وكنت أرى

في أعمدها ان فلانا وفلانا وفلانا من الفعلة في كذا تبرعوا
ببلغ فرنك واحد ولكنني ما كنت أستخف بذلك مثل أولئك
الذين يحتقرون صغائر الاشياء ولا يعلمون انهم اس الاجتماع
ومنبع العمران ودليلي على ذلك ان الاترانسيچان جمع من هذا
الاكتاب مبلغا يزيد على ١٨,٠٠٠ فرنك ثم ان المجلس البلدى
في باريس أرسل لهؤلاء العملة مبلغ ١٠,٠٠٠ فرنك صفقة
واحدة وقد تواردت عليهم الاعانات من جميع الجهات ومن
جميع الطوائف ولا بد ان القارئ وقف على تفاصيل هذه الحادثة
الهائلة التي اضطرت لها أساطين السياسة في فرنسا وشغلت
العالم بأسره ولذلك فلا أرى وجهها للتخوض فيها فضلا عن أن
شرحها يحتاج لوقت طويل ومثال ذلك أيضا الاعانات التي
بأمر أهل فرنسا على اختلاف طبقاتهم ومشاربهم بارسالها الى
الجرسى من جنودهم في غزوة داهوماى فمن ذلك ماقرأته حينئذ
في الجرائد ان المحفل الماسونى (الزاس ولورين) قد أرسل لهم ٢٠٠
فرنك على يد وكيل وزارة المستعمرات وأرسلت لهم جمعية نساء
فرنسا وللجنود التي في التونكين ٣٧ صندوقا فيها أصناف كثيرة
من المأكولات والملبوسات وغير ذلك واقتدت بها طوائف كثيرة في
هذا السعى الحميد ولكن جريدة الفيجاروفاقت الجميع فانها كتبت

في يوم ٧ نوفمبر تسهتت أهل البر وخصوصا كبراء التجار على المساعدة في اكتتاب بلنود داهوماى وقالت انها تفحه في ثالى يوم وتقفله في اليوم الثالث وان ذلك يستوجب التجيل ولم يرد اليوم الثالث وهو ٩ نوفمبر حتى كتبت تقول «لقد أجيب نداءنا بأكثر من جميع آمالتنا فقد اجتمع في مكتب الفيجارو في أقل من يومين ٢٢٠٠٠ زجاجة من نبيذ بوردو والشامانيا والمياه المعدنية و ٢٥٠٠ علبة من المربيات وأصناف المأكولات المحفوظة و ٢,٩٥٠ قطعة من مربعات الشكولاته و ٢٣,٤٥٠ سجارة فرنكية و ٣,٠٠٠ سجارة مصرية وأكثر من ١٠,٠٠٠ صنف من الاصناف المتنوعة مثل شراب الروم والشارتروز ومثل التايوكا وغير ذلك مما سبق لتاسده في القدد الماضى وكان مبلغ النقود التى وردت لنا ٤٣,٠٠٠ فرنك ونصف (١,٧٢٥) جنيتها تقريبا في يومين اثنين خلاف الاصناف الاخرى وقد قفلنا باب الاكتتاب» ثم أوردت بيان الاصناف وأسماء المتبرعين ولا فائدة في احاطة القراء بذلك فان هذا الاقبال يغنى عن الشرح والبيان وبمثل ذلك فليتنافس المتنافسون - وممثل ذلك اهتمامهم بعائلات الذين ماتوا في حادثة انفجار الديناميت في شارع بونزانفان أثناء اقامتى في باريس فكان رئيس الجمهورية أول من اهتم بشأنها وقد

أرسل مندوبا من قبله ذهب الى منزل كل واحدة من الارامل
وأعطاهن امانات من جيب رئيس الجمهورية الخصوصى وأعلمها
بانه مشارك لها في أحرانها ثم توجه الموسيولوى رئيس الوزراء
حيثئذ فزار كل واحدة منهن فى مسكنها وقدم لها مساعداته
شخصيا ووعدهن بان الحكومة تنجـكـل بالارامل وتبـهـد
بتربية اليتامى ثم جاء محافظ المدينة ووزع عليهن ٧٠٠٠ فرنكا
ثم تعهدهن مرة ثانية وقدم لهن ماورد اليه برسمهن من لجنة
مصانع الحديد فى فرنسا ولجنة مناجم الفحم الحجري وقدم لهن
أيضا مبالغ جمعت فى احدى الولايات وقد علمت ان مقدار ما أرسلته
لجنة مناجم الفحم ٥٠٠٠ فرنك وقد وردت المساعدات
من جميع أنحاء فرنسا بما يضيق عنه المقام ثم تقرر ترتيب معاش
لعائلات المصابين الذين كانوا فى خدمة الحكومة يكون نصفه
من ميراثية الحكومة والنصف الآخر من ميزانية مدينة باريس
وقد كان فيهم رجل من خدامى القومبانية (التي قصد أصحاب
الديناميت تدميرها) فلذلك تقرر صرف المعاش لارامله وأولاده
باحساب النصف على الحكومة والنصف الآخر على القومبانية
المذكورة وهى قومبانية معادن الفحم الحجري فى كارنو -
وخلاصة القول ان تفقنهم فى وسائل الاعانة واقبالهم عليها أمر

يستغرق شرحه مجلدات ضافية الذبول يدل على ذلك ما قدره أهل المعرفة من ان مبلغ الاعانات التي يبذلها أفراد الناس في باريس على حياتهم تزيد على ٢٥ مليون من الفرنكات في كل سنة (انظر جريدة الطان عدد ١١٥٤٨ من هذه السنة) ومع كل هذا الاجتهاد فلا يزال بعض الناس يموتون فيها جوعا وان كانت النسبة أقل بكثير مما في لوندرة فقد رأيت في العدد ٣٧٠٠ من جريدة الغولوا جولة طويلة على الفاقة والخلو من العمل في باريس اقتطف منها بعض شذرات جديرة بالاعتبار

قالت انه بحسب البيانات الرسمية والاستعلامات المؤكدة التي استحصلت عليها يتضح ان عدد العملة الذين منعهم شدة الشتاء ووقوف حركة الاشغال من كسب القوت يقرب من خمسين ألفا وان طلبات الاعانة قد تواردت على مكاتب الاحسان العام بمقادير جسيمة أزيد من المعتاد وان هذه المكاتب قد ساعد المساعدة لنحو ٩٢ أو ٩٣ ألفا من المحتاجين وانها تقوم بمعالجة نحو ٩٠ ألف مريض و ١٩ ألف والدة في منازلهم وان عدد الملهوفين بحسب التعديل المتوسط سيزيد في هذا العام زيادة تذكر - أما الملاجىء الليلية التي يلجأ بها الفقراء عديمو السكن فقد بلغ عدد الوارد على أحدها في كل يوم بالمتوسط ٢٠٠

رجل مع انه لايسع الا ١٥٠ وكان عدد النساء أكثر بكثير مما
 قدر لهن فان الوارد منهن في اليوم الواحد بالمتوسط نحو ٥٠ مع
 انه لايسع الا ١٥ وان استمر الشتاء على شدته وكأب كما هو
 المنظور يزداد عدد ردهن أكثر من ذلك وقد بلغ عدد النساء
 والاطفال الذين لجئوا اليه في العام الماضي ٣,٦١٧ مضوا
 به ٩٦٥٧ ليلة وفي جملتهن الخدمات والمعاملات والابكار
 والارامل وامثالهن وغير ذلك والمقرر في هذا المجأ اعطاء
 الرجال كسرة من الخبز في الليل وورقة للخباز لاختذ رغيف
 وقليل من المرق بالنهار وأما النساء فلهن الخبز والمرق في نفس
 المجأ نعم ان هذه الكسرة وهذا القليل من المرق أمر زهيد جدا
 لا يعتد به ولكنه في الجملة تصل قيمته الى ٢٥ ألف فرنك هذا
 فضلا عن كون بعض معامل الصناعة في باريس تعهد بتقديم
 ٥٠٠٠ كيلو من الخبز في كل سنة الى هذا المجأ احتسابا لوجه
 الله تعالى ومعاونة له على أعماله الخيرية وهذا المجأ يوزع على
 اضيافه في كل عام من ٢٠ الى ٢٤ ألف كسوة وقيص
 وجوراب وصدار وفستان وحذاء وغير ذلك واني لأرى
 بعد ذلك كله حاجة للشرح والبيان بل أجد الله على حالة
 بلادنا وأهلها

التيارات والملاهي والمنزهات

أصبح التشخيص في باريس من الكماليات الحاجة التي لاغناء لاهلها عنها حتى ان الرجل ليقصد من مصرفه الضروري لتمضية الليلة في أحد التيارات وكثيرا ما تكبد بعض العائلات نفقة باهظة جدا لقصر احدى المقصورات بواسطة الاشتراك (وخصوصا مقصورات الاوبرا) ليقال عنها ان لها مكانا معيننا في هذا التيار أو في ذلك المرحح ولذلك لا يندر ان يحل موسم افتتاح التيارات الكبيرة وليس فيها محل خال للايجار والاعظم من ذلك ان الاوبرا يؤثر أما كنهه بالسته شهور بل وبالسنه الكامله ويخيل لى ان أغاب نساء هذه العائلات انما يحضرن هذه الملاهي لعرض ملابسهن وابداعهن في زخرفتها وزركشتها ولاستجلاب العيون والعوينات فحوهن لا لقصد سماع الاغاني والالخان أو شهود التشخيص والتمثيل اذ انهن يكن غالبا في اثناء ذلك مشغولات باصلاح افستان وهندمة دوائره ومستديراته وتعديل الصدار وتنميق الوشاح والخايلة بالمراوح ذات الالوان التي تأخذ بالابصار وتراهن عندما يستقرهن المجلس يتدن بعد هذه الهذمات الضرورية لهن باستعمل النظارات المقربة المكبرة المجسمة لمراقبة بعضهن بعضا واستوقاف رائد الطرف نحو

التي تجلت في جاباب النظر وفاقته بحسن الشكل وبرعت
بجمال المنظر ثم يرسلن اللعاط الفاترة في بعض الفترات لرؤية
الرجال وهم يرمقونهن على الدوام حتى اذا جاعت ساعة التشخيص
التفت هؤلاء اليه وأقبل أولئك على شؤونهن الاولى من اصلاح
الملابس والاتقان في التبرج والاغراب في البهرجة مع نوالى النظر
في المرايا أو المسامرة مع بعضهم ومبادلة أفكارهن فيما يتعلق
بهن

تلك باصاح حالة التيارات على العموم والاوزار على الخصوص
وصفتها كما رأيتها مقتديا بعمرو بن العاص ذلك الصحابي الجليل
الذى مع قرب عهده بالبداهة لم يتحاش من قول الحق في رسالته
المشهورة التي بعث بها الى امام المسلمين وأمير المؤمنين الخليفة
عمر بن الخطاب رضى الله عنهم ما وأرضاها حيث قال في عرض
وصفه اصرو وأهلها (ونسأوها طرب) ولم يؤاخذ الخليفة الراشد
المشهور بالصرامة والجد والصلاح في الحق الى آخره

وقد اقتديت أيضا بطارق بن زياد فاتح الاندلس فانه قد
وصف نساءها حينما خطب في قومه يحرضهم على قتال زريق
ملك الاندلس وأطنب في ذكر محاسنهن وجمالهن وغير ذلك مما
تراه في خطبته التي أوردها صاحب نفح الطيب وجميع مؤرخى
الاندلس وقد ترجمت الى أغلب اللغات الاوروبية.

وقد نحت أيضا نحو ذلك الرحلة المشهور بابن جبيرة فانه
وصف نساء الافرنج في صقلية وصفا مدققا كما يعلمه من له
اطلاع على كتابه المطبوع المتداول وذلك لان وظيفة السائح تقرير
الحقائق كما هي وذكر الوقائع كما حصلت الافرنجية

وفي أول ليلة توجهت الى الاوبرا ورأيت مقصورات الطرف
في مقاصيرهن كأنهن كواكب السماء قد انتشرت أو أزهار
البهاء قد انتشرت حدثني النفس بان أصعد بعد تشخيص الفصل
الاول الى بهو الاستراحة البهيج للاسترق السمع ولكن لا استرق
البصر فرأيتن كلهن يصدق عليهن قول كعب بن زهير في قصيدته
التي مدح بها رسول الله صلى الله عليه وسلم

هيفاهم قبله عجزاء مدبرة * لا يشتكى قصر منها ولا طول

ومعلوم ان خاتم الانبياء الذي بعث لتتميم مكارم الاخلاق
أعجب بهذه القصيدة إعجابا لا مزيد عليه حتى انه لم يكتف بحقن
دم الشاعر بعد ان كان أهدره بل خلع عليه بردته الشريفة
ولاعجب اذا حق للغريب المتخصص في هذه الحال أن ينشد قول
من قال

وانك ان أرسلت طرفك رائدا * لقلبك يوما أتعبتك المناظر

رأيت الذي لا كله أنت قادر * عليه ولا عن بعضه أنت صابر

والذى جرأت على الايمان بهذا الوصف القليل هو ما جريت عليه من الاحاطة ببعض أحوال باريس وان لكل مقام مقال فان من أراد أن يلم بشئ على التيارات فى هذه البلاد لا يجوز له أن يضرب صفحا عن ذكر النساء فيها لانهن خيائهن واوروخها ولولاهن لما كان لها ذكر ولا قامت لها قائمة بل ان الرجل لمعتبر نفسه من أسعد السعداء اذا أصبح ورأى فى الجرائد ان زوجته أو أخته أو ابنته أو من تنسب اليه هى التى كانت محط الانظار ومحل الإعجاب والاستحسان فهذه هى عاداتهم وهذه هى أخلاقهم يشاركون فيها عامة الاوروبين تقريبا ولم أرمندوحة من الالماع اليها

أما التيارات فى حد نفسها فأهمها الاوبرا وقد كان الاحتفال بافتتاحه فى ١٧ يناير سنة ١٨٧٥ بعد ان استمرت العماره فيه مدة ١٥ سنة وبلغت نفقاته ٦٥ مليون من الفرنكات وهو المنفرجين يسع ٣٢٠٠ شخص اما ما فيه من المباني الجسيمة الفاخرة والرسوم الباهية الباهرة والصور الجميلة الجميلة والتماثيل المتقنة المحككة والنقوش المزخرفة والسلالم والقباب والثريات وغير ذلك من الامتعة الغالية العالية فذلك بمقدار مبلغ النفقات وفى ذلك ما يغنى عن الافاضة

ويجيء بعده التياترو الفرنساوى أو الكوميديا الفرنسية
وقد كان تشييده فى سنة ١٧٨٢ ويحتوى على كثير من اثار
الفنون المستظرفة ويعتبره الفرنسيون نفرا قائما لهم وان
الروايات التى تشخص به مسبوكة فى أحسن قالب وأكل ذوق
ولكن الرواية التى شهدتها لاشهد بذلك وان كان مؤلفها من أكبر
أكبرهم وهو ابن الكساندر دumas ومن أعضاء الأكاديمية
الفرنساوية فانها عبارة عن امرأة تحققت خيانة زوجها لها
فاستعملت كل الوسائل فى ارجاعه عن جهله ولم تنجح فاضطرت
ذات ليلة لاقتفاء أثره فى البالو ثم فى المواقير وقلدته فى جميع
أعماله ثم أخبرته بذلك بتفصيل وتديق أثبت له حضورها فى
المكان الذى كان فيه متخذة لها صاحبا حينما اتفق من الشبان
الى غير ذلك مما لا يساعده فى القلم على كتابته وان كانت فى آخر
الامر أثبتت براءتها بقولها عن الشاب المذكور (لقد كذب) فانها
طلبت من زوجها أن يستعلم منه بطريقة خفية واننى أدع الآن
تفصيل أفكارى فى هذا الموضوع الى الرحلة وانما أقول ان أغلب
الروايات التى تشخص فى فرنسا بل وفى أوروبا يكاد يكون الغرض
منها تعليم النساء الحيل والمكايد مع انهن بنات بجدها وسأقيم

البراهين على ذلك بتلخيص بعض الروايات التي يزعم عليها القوم
ولا ازدحام الجماع على القصص

وكذلك أقول عن جميع التيارات التي زرتها ما عدا الاوبرا
في قليل من الاحيان وتيارو الشاتليه غالباً فانه مخصص للقطع
التاريخية وما يستحق الذكر في هذا التيار والآخر ان عدد
الراقصات فيه يبلغ ٢٠٠ عدا الشخصات والمشخصين

واعلم أنه يوجد في بعض التيارات نظارات موضوعة في ظهور
الكراسي بكيفية ميكانيكية لطيفة بحيث ان غطاءها ينفتح بمجرد
وضع نصف فرنك في فتحة فيها وبعد تمام التشخيص يعيدها
المتفرج مكانها

ومن أغرب ما يتعلق بالتيارات تلك الآلة الكهربائية المسماة
بالتياتروفون (أي سماعة التيار) وبيان ذلك أن لاغلب الجرائد
المهمة قاعات فسيحة يسمونها قاعة التلغرافات ولكنها أشبه
شيء بعرض للصور والرسوم وبعض المصنوعات الدقيقة اللطيفة
وغير ذلك من مستطرف الآلات ومستحدث البدع فتوجهت
الى كثير منها ورأيت فيها شيئاً شبيهاً بالتيلفون وفيه فوهة مخصوصة
يضع الانسان فيها نصف فرنك أو فرنكاً بحسب المدة التي يريد
ثم يضع السماعات على أذنيه فيسمع التشخيص بغاية الوضاحة كأنه

حاضر في أحسن محل بالتياز و يسمع الغناء بصوت صريح و يقف على جميع الاقوال التي يتبادلها الشخصون أثناء التمثيل مما قد لا يسمعه اذا كان جالسا في الصف الخامس من المتفرجين ولكن هذه الالة لا تمكن المستمع بها من سماع التصفيق أو الموسيقى أو غير ذلك مما لا يتعلق بالشخص مباشرة لانها مدبرة بحيث تنقل كل صوت يقع في نفس المرح الذي يقف عليه الشخصون دون سواء وقد حضرت بهذه الكيفية قعطا كثيرة من بعض الروايات التي أعرفها اذ كنت كل ليلة أوجهه الى قاعة التفرقات في جريدة غير قاعة جريدة الامس

أما قهاوى المغاني وأما كن الرقص وما يشاهدها مما يدخل في هذا الموضوع فهي أكثر من أن يتصورها الانسان وكلها في كل ليلة تكون غاصة بالجماهير المجهرة والعوالم المتقاطرة

أما المنتزهات والمسابقات على الخيول والعربات والاقدام والعجلات المفردة والثنائية والثلاثية (السيكلت والبيسكل والتريسكل) وقباقب الزحلقة على الثلج الطبيعي والصناعي والسباحة والملاحة والصيد والقنص والرماية ومراتى العالم (صندوق الدنيا أماوالبانورا) فقد تفننوا وتمقوا فيها الى درجة قاصية حتى ان جرائدهم تخصص لذلك كله أعمدة طويلة في كل يوم بل ان لكل نوع منها جريدة أو أكثر خاصة به ومنتدى (كلوب) يجمع أهله وكثيرا

ماتكون مسابقاتهم على الاقدام أو العجيلات المفردة من مدينة الى مدينة أخرى بعيدتين عن بعضهما بمسافات كبيرة وقد يشاركهم كثير من النساء في هذه المسابقات ويفوزن في غالب الاحوال بقصب السبق في هذه المضامير المتنوعة المتعددة ومن شدة غرامهم بالزحليقة على الثلج أحدثوا في الصيف الماضي قبل رجوعى الى باريس بقليل مكانا سموه (القطب الشمالى) وأحضروا له من آلات التبريد والتشليح (مثل الآلات المعروفة في مصر المعدة لاصطناع الثلج) ما فيه الكفاية لتجميد الماء وابتعاد الثلج الصناعى بكية وافرة وحجم سميك يمكن المولعين بهذا النوع من الرياضة من قضاء ما يرغبهم في غير فصل الشتاء وقد نال هذا المحل اقبالا عظيما جدا مع ارتفاع أثمان الدخول وتأجير القباب وتناول المشروبات وغير ذلك وهذا أكبر دليل على ان القوم لم يقدرُوا على كتمان اشتياقهم لهذه المسابقة الى أن يحل أوانها حتى اننى لم أربدا من زيارته في بعض الليالى حبا للاستطلاع والوقوف على حركته وكيفية ادارته فتوجهت أولا الى الحمام التركى (وهو على طرز الحمامات العمومية في مصر لا يفترق عنها الا بفرط نظافته ووجود المرشات الباردة وبرك السباحة وكمال المعدات) وقد رأيت في جملة المكبسين الافرنج الذين به رجلا من

الاسم كندرين اسمه حسن قد فارق ديار مصر مع عائلة
أمريكانية منذ ١٨ سنة ثم انفصل من هذه العائلة واستقر في
باريس يكسب قوته بكده وسعيه وبعد الحمام انتقلت الى القطب
الشمالي فاذا هو مكان فسبح جدا فيه صور ورسوم تصور هيئة
القطب الشمالي وثلوجه ونباتاته ومحبيه وكواكبه وغير ذلك ورأيت
الآلات وكيفية ادارتها ووقفت على سير هذه المصلحة المستجدة
بالتفصيل وعرفت أسرارها مما سأخلده بالبيان الشافي في الرحلة
ان شاء الله وقد هزنى الشوق الى مجاراتهم ووطئ التلج بتلك
الاقدام المصرية التي لم يتح لها قط فرصة مثل هذه في وادى
النيل السعيد فاتخذت أستاذنا يسندنى وكنت أحس بالبرد في
أقدامى والخلل في نفسى من رؤية الغلمان والفتيان والبنات
والعذارى يتسابقون كالريح الهبوب ويرقصون على هذه المرأة
الصغيرة رقصا موزونامع نغمات الموسيقى وإيقاعاتها ومنهم من كان
يرسم دوائر كبيرة ثم صغيرة فأصغر وهكذا حتى يصل الى نقطة المركز
ومنهم من كان يقع على قطبه الجنوبي في هذا القطب الشمالى وأنا
في خلال ذلك أنقل رجلا بعد أن أتأكد من ثبات الاخرى مع
التوثق من استنادى على أستاذى كائننى طفل قد ابتدأ فى التخطي
أوفيل جسيم يسير بكل تؤدة على مخافة هابوية عميقة أو على شفا

جرف هاروفى أثناء ذلك أخبرنى الأستاذ بان جماعة من الافرنج عزموا على ايجاد محل نظير القطب الشمالى فى مصر القاهرة بدلا من المكان المصفح بالقار والاسفلت المعروف باسم (كيروسكيتنج رنك) فقلت فى نفسى لقد صدق من قال ان عقل هؤلاء القوم فى كفة فهم وانهم لا يتمتع عليهم شئ من مستعصيات الطبيعة

التمثيل والميادين والزهرات المربعة (الاسكوير)

والارصفة والقناطر

تحت مدينة باريس مثل أكثر المداين الاورباوية بتمائيل كثيرة لاعظم رجالها ولا أذكر الآن ما فى داخل القصور والنظارات والمصالح العمومية الاميرية وديار البلدية والمتاحف وغرف الجمعيات العلمية والصناعية والتجارية وغير ذلك من دور العامة والخاصة وانما أذكر ما رأيت به فى بعض الشوارع والميادين فمن ذلك تمثال الجمهورية ونحت أقدامها غضنفر يحصى كأس الانتخابات العمومية وعلى قاعدة التمثال رسوم بارزة تمثل أهم أعمال الجمهورية الاولى والثانية والثالثة فى فرنسا وتمائيل الخزية والمساواة والاحاء وارتفاع هذا الاثر ٢١ مترا ثم تمثال الملك هنرى الرابع وتاريخه مشهور خصوصا فى تودده للامة وتقربه من الاهالى حتى انه حينما كان

غائبا عن باريس وتمرد عليه أهلها ورفعوا لواء العصيان لبعض
 أمور دينية رجع اليهم وحاصرهم وضيق عليهم الحصار ولما علم
 بشدة الضنك الذي صاروا اليه أخذ يرسل اليهم الخبز من فوق
 الاسوار مع استمرازه على الحصار وكان يقول اني لا أريد
 أن أتملكهم بالجوع فذلك مما تأباه الشهامة والفروسية ثم تمثال
 الجمهورية أمام قصر جمعية المعارف وتمثال الفتاة جان دارك المشهورة
 باخراج الانكليز من فرنسا وتمثال لويز الرابع عشر ملك فرنسا
 المشهور وتمثالين لقولتير وتمثال لكلود برنار وآخر لدانتى الشاعر
 الطليانى المخلد الذكر ولويس بلان الكاتب الطائر الصيت خصوصا
 بتواريخه على ثورات فرنسا وشارلمان الملك وديدرو من أكبر
 فلاسفتهم ورأس المؤلفين للموسوعات الفرنسية وبيرانجية صاحب
 التلاحين والاعانى التى يكاد يحفظها كل فرد منهم والكساندر
 دوماس صاحب الروايات العديدة المترجم بعضها الى اللغة العربية
 وجان بياك روسو ذلك الفيلسوف العظيم الذى كان له يد طولى فى
 تثقيف عقول الامة وتنوير الازهان وشاكسبير شاعر الانكليز
 وفيلسوفهم صاحب رواية كايوبطرة ملكة مصر وقد باغ فيها نهاية
 الاجادة ولامرتين ذلك الشاعر المفلق والكاتب المجيد وكثيرا
 ما كتب على المشرق ومصر والدولة العلية خصوصا كتابات تسحر

العقول وتخاب الالباب وقد تولى رئاسة الجمهورية وتمثال دانتون المشهور الذى حرك ساكن الوطنية فى قلوب قومه بخطبه الرنانة ومقالاته الماثورة ومن أهم كلماته قوله (كلى نصرمد و الوطن يلزمنا الاقدام ثم الاقدام وعلى الدوام الاقدام) وهى بلغتهم فى نهائيات الفصاحة مع بساطة الشكل كالسهل الممتنع عندنا وتمثال الاب دولوى (ذى الحسام) وهو أول من عنى بتعليم الخرس وقد سبق لنا ذكره ثم تمثال الرياضى المحقق والطبيعى المدقق العلامة باسكال وقد أشرنا اليه فيما سبق وهناك تمثال كثيرة لعظمائهم يضيق عن سردها المقام والذى يستحق التخصيص الآن هو تمثال رجل كان جاويزا فى غزوة التونكيين واسمه الجاويش بويللو وايس فى فرنسا كلها تمثال لصق ضابط سواء وسبب عناية القوم به لهذه الدرجة واكتتابهم فى جميع اطراف فرنسا لجمع المال اللازم لتشييد هذا الاثران الجنود الفرنساوية حاصرههم أهل التونكيين فى غابة كثيفة وأوشكوا على إبادتهم عن آخرهم لولا وجود هذا الرجل فانه تعرض لهم وفدى قومه بنفسه اذ شاعل التونكيين ببنات جاش وجراة حتى تيسر اقومه وجود مخرج من هذه الورطة وقد قتل الرجل فى هذه الواقعة بعد ان أبلى فى أعدائه بلاء حسنا وبهذه المناسبة

اذكر ما رأيته في تورينو والشئ بالشئ يذكر رأيت في أحسن
مبانيها مثال نفر من العساكر لم يحرز أدنى رتبة فتجبت من
هذه الحفاوة به واستفهمت عن السبب فقبل لي انه انقذ المدينة
باسرها من أعدائها وفدى بلاده بنفسه وذلك انه لما كانت
الحرب بين النمساويين واليطاليين اتفق ان أهل أوستريا فازوا
على أهل تورينو والزمر الجنودهم الفرار واحتلوا قلعتهم فلكي
ينتقم هذا الجندي من أعدائه ويأخذ بثار وطنه أختبأ في
مخزن البارود (الجخانة) ثم ألع فيه النار فطارت القلعة بمن
فيها وهلك هو وجميع الجنود النمساويين وقد كانوا اعتقلوا بها
وكان الرجل أول من مات ولكنه أنقذ حياة بني وطنه أجمعين
أما الميادين في باريس فكلها في غاية الجمال ونهاية النظافة
تحف بها المباني الخطيرة والقصور الجسدية ويبلغ عددها نحو
الستين ولكنني بالمقابلة وحفظ النسبة أقول ان الميادين العمومية
في فلورانس أكثر منها في باريس وقد رأيت أيضا كثيرا من
الزهرات المربعة (واسمها بالافرنجية سكوير لفظ انكليزي لانها
من خصوصيات المذائ الانكليزية) ولها في مصر نظائر مثل التي
في رحبة عابدين والعتبة الخضراء وميدان الاوبرا وغير ذلك وكلها
مزودة بالتماثيل والفسافي والازهار والشجيرات الغريبة والاعشاب

النضيرة وهى محطة العناية التامة من ديوان البلدية لانها تساعد
مثل الميادين على اصلاح الهواء وترويح النفوس وعددها ٢٥
زهريه

أما الارصفة والقناطر التى على نهر السين فهى من أهم
المنشآت وجميع الارصفة مبنية بججر الدستور ولها برازىق
ودرازونات عليها كثير من صناديق الخشب هى مخازن لبائعى
الكتب القديمة ومنسوقى كتب (اللقطة) ولقد استغرقت منى
هذه الارصفة ساعات طويلة فى أغلب أيامى واشترت منها كتباً
كثيرة بأثمان زهيدة وعدد الارصفة ٣٦ وأغلبها عليه أشجار ظليلة
وأما القناطر فعدتها ٢٨ ومنها ما هو مبنى بالحجر ومنها ما هو مركب
من الحديد وعلى بعضها تماثيل فوق سطحها أو على أساطينها
ومن المعلوم ان نهر السين يمتدق بباريس كهيئة قوس يبلغ طوله
١٢٠٠٠ متر إقليلاً فتكون المسافة المتوسطة بين كل قنطرة
والثانية نحو ٤٢٧ متراً تقريباً وأحسن وقت لرؤية هذه القناطر
هو الليل اذ تكون مضاءة هى والارصفة بالصايح المختلفة
الالوان وترسل النور على صفحات النهر فتكون كذهب الاصيل
على لجين الماء

المطبعة الاهلية وبنك فرانسوا وبنك الرهونات

لا يمكن زيارة هذه المطبعة الا في يوم الخميس الساعة ٢ بعد الظهر بالضبط بعد الاستحصال على تذكرة خصوصية من المدير واذا حضر الزائر بعد الميعات المحدد لا يجوز له الدخول وقد طفتها ورأيت أعمالها الجلسية وعمالها العديدين الذين يزيدون على ١٢٠٠ ذكورا واناثا يقومون بكافة ما تستلزمه صناعات الكتب من سبك الحروف الى تجليد الكتب ونقش الفوتوغرافية والرسوم على الاحجار وفي المطبعة ٢٨٨ نوعا من الحروف منها ١٥٣ خاصة باللغات الاجنبية وبواسطتها يتيسر لها طبع كتب ثمانية وخمسين لسانا شرقيا وقد ظهر فيها من الكتب والرسائل العربية أصلا وترجمة ما يكاد يكون مجهولا في بلادنا وفي فنائها تمثال لجوتنبرج مخترع الطبع

أما بنك فرنسا فيكاد يضارع مثيله في انكسارته ولقراطيسه ثقة عامة في جميع انحاء المسكونة وقد تزيد قيمتها في بلاد كثيرة من أوروبا وأمريكا ومن أهم ما يستوقف الانتظار به بهو الذهب وهو عبارة عن قاعة طويلة مزخرفة بنقوش مذهبة وأخشاب مصنوعة باتقان واجادة وقد كانت بالقصر الذي هو فيه الآن

أيام كان سكان بعض أفراد العائلة المالكية فابقاها البنك على حالها بل أجرى فيها ترميمات تزيد نفقتها عن المليونين من الفرنكات وهي معدة لاجتماع المساهمين في بعض أيام من السنة فقط أما بنك الرهونات فتعريب اسمه الفرنسي هو جبل التقوى وله فروع ونظائر في جميع أقطار الأرض وفي اسمه العربي دلالة كافية على ما يتعاطاه من الاعمال وفي كل سنة يباشر جردا عموميا على الامتعة والخواهر والسندات والقراطين المالية المرهونة فيه منذ سنوات عديدة وفي هذه السنة حصلت هذه العملية المهمة ومن جملة الغرائب التي تدققت في قائمة الجرد ستارة مضي عليها فيد اثنتان وعشرون سنة وصاحبها يجدد الرهن في كل سنة وهذا الامر ليس في شيء من الغرابة بجانب مطرية مرهونة فيه منذ سنة ١٨٤٩ على مبلغ ٦ فرنكات وقد أربت فوائد هذا المبلغ على ثلاثين فرنكا قتا مل

الاسواق والمطاعم ومعارض الصناعة

والزراعة ونحو ذلك

أسواق المؤنة المركزية في هذه المدينة تشغل مسطحا من

(٢١ - رسايل)

الارض قدره ٧٠,٥٠٠ متر مربع وقد كان وضع أول حجر منها في سنة ١٨٥١، وهى عبارة عن كشكات من الحديد بلس الا يعلوها سطح من التوتيا وتحتها سراديب فيها مخازن وسكة حديدية ستصل عما قليل بسكة حزام للعاصمة وفى كل كشك ٥٢ دكانا وعدد الكشكات الموجودة الآن ١٠ وقد قدروا نفقات هذا العمل الجسيم بستين مليوناً من الفرنكات وقد استخدموا الكهرباء فى اضاءتها بالليل منذ سنة ١٨٩١ ويوجد فى جميع أقسام باريس أسواق مائة ثمانية منظمة على نسق الاسواق المركزية وأحسن وقت لزيارتها ورؤية حركتها هو وقت التمثون أى فى بكثرة النهار قبل طلوع الشمس وضاف الى ذلك أسواق الازهار وهى تزيد على الخمسة وأسواق الاطيار وسوق الكلاب وسوق الخلود وسوق الخيول وسوق العلف وسوق البهايم (وله اتصال بالمذابح) وسوق التمثيل (الهيكل) وهو فى يد قومبانية ومسطحه ١٤١١٠ أمتار وفيه ٢٤٠٠ دكان تباع فيها جميع الاصناف

أما المطاعم المعروفة باللوكادات فهى كثيرة جداً ومنها ما يكون الاكل فيه بثمن محدود أو بحسب قيمة كل صنف على حدته ومنها ما قد تبلغ الغدوة والعشوة فيه ثلاثين وأربعين وخمسين

ومائة فرنك ومنها مالا تتجاوز الاكلة فيه ثلاث فرنكات أو اثنين بل وأقل من ذلك وأغلبها من زخرفة مضادة بالكهرباء وفي كثير منها خلايا منعزلة يدخلها الرجال مع بعض النساء ومنها ما هو مخصص لصنف واحد من المأكولات وبعضها يكون مفتوحا طوال الليل وغير ذلك وأغلب القهواى ومشارب الجمعة (البيارات) والخمارات تقدم الزاد لمن أراد والذي ينبغي ذكره بنوع التخصيص في هذا الباب هو مطاعم دوفال فقد بلغنى ان هذا الرجل كان قصابا (جزارا) ثم كانت تتأخر عنده اللحوم فيبيعها بأبخس الأثمان أولايجد لتصرفها من سبيل فخطر على باله أن يتخذ مطعما يشوى فيه هذه اللحوم ويبيعها بثمن بخس للأكليين فشرع في العمل وأقبل عليه الدهر فتوسع في هذا الموضوع حتى صارت مطاعمه مقصودة من العامة والخاصة يتقاطر عليها الاكابر والاصاغر وذلك لبخس الإثمان وزيادة العناية وجودة المأكولات مع زخرفة الاماكن واضاءتها بالكهرباء وإدارة هذه المطاعم الآن في يد قوم بانية من المساهمين وقد بلغ عددها في أول يناير سنة ١٨٩٢ ١٦٦ خلاف مخندقين كبيرين وخلاف المخازن العمومية ومعمل الفطير والمغسل ومخازن الانبذة وعددها أربعة منها واحد في بوردو وخلاف دكا كينا الجزيرة في ثلاثة شوارع وإذا توجه الانسان الى مطعم من

هذه المطاعم في وقت الظهر أو بعد المغرب رأى منظرا غريبا اذ يرى
 كُتَّاب الخادمين مسرعين مهرولين وجيوش الاكلين متشدقين
 ماضعين بالعين مع المواظبة على الشرب الحلال والحرام والداخلين
 أكثر من الخارجين ويكون المكان بهذه الخلقة المتوجة أشبه
 بإحد شوارع لوندرة وعلى ذكر لوندرة أقول انى أتعب كل العجب
 من عدم نجىء هذه الفكرة لرجل من أبناء بريطانيا العظمى
 فانها أشبه بما صنعه كوك وهو يتلى وغيرهما والاعرب من ذلك
 انه لم يبق لآن رجل من الانكليز يعمل يضارع هذه المطاعم في
 « موسوعات الدنيا » بل قد نسجت قومانية باريسية أخرى على
 منوال دوفال وأنشأت أربعة مطاعم وفندقا بقهوة ومطعم في أهم
 شوارع باريس ودروها وهي وان كانت في درجة من الرفاهية
 وحسن الحال لكنها لاتضاهى نجاح مطاعم دوفال - والعادة في هذا
 النوع من المطاعم أن يعطى للانسان عند دخوله قائمة مطبوعة
 فيها الاثمان فقط ومتى طلب صنفها أشر الخادم أمام الثمن المقرر
 له حتى إذا فرغ الاكل توجه بهذه القائمة الى أمين الصندوق
 وأتقده المطالب ثم ردها عند الخروج للعامل الذى أخطأها له عند
 الدخول.

أما معارض الصناعة فلها أرى غايتان أولاهما تنشيط

الصناع وحثهم على التفنن والاختراع وثابنتهما تعريف الالهالى بما
ينجم عن ذلك من الفائدة والاقتصاد والحصول على أمور قد تطلبها
النفس من غير أن يقدر اللسان على التعبير عنها اهدم سابقة
العلم بها ولذلك أنشأت مدينة باريس كشكا على حافة نهر السين
يعرف باسمها وتأتى الجمعيات الخرفية والطوائف الصناعية لعرض
مصنوعاتها فيه والمباراة لحيازة شهادات الشرف ووسامات الافتخار
من أعضاء مجلس المحلفين الخبيرين المعينين لكل نوع واتفق
انه فى اثناء وجودى بباريس كان الدور لمتعاطى صناعة الخدم
الخزير فتوجهت الى الكشك حبا بالاستطلاع ورأيت فيه
الموسيقى العسكرية تصدح بالخانها المطربة وأعمال الصناع
معروضة على الانظار بتائق وتجميل بحيث كانت تستوجب إعجاب
القوم وتسدعى شهيتهم فينظرون اليها نظرا متواليا ويهتفون
ربقهم ثم يقصدون الحانات فتعياطون المشروبات فكأنهم
حينما أطربتهم نغمات الموسيقى تصوروا انهم أكلوا من هذا
الصنف المستطاب لهم ورأوا من الواجب اتمام القصف بمعاقرة
بنت الكرم وسأتكلم فيما بعد على هذا المعرض بتفصيل يشفى
الغليل - ثم جاء الدور للطحانيين فافتتح مؤتمرهم باحتفال عظيم
كان رئيسه وزير التجارة ومعه كثير من كبار الموظفين فى نظارته

ورئيس جمعية الطحانين بفرنسا - ثم معرض جمعية المشتغلين
بتربية الازهار ثم معرض دولى للاطيار ثم غير ذلك من المعارض
التى لايسعنى سردها الآن وكلها تتجدد فى كل عام مع زيادة فى
التفنن والاعراب - وكل واحد من هذه المعارض يتدنى
باحفالات باهرة وينتهى بولائم فاخرة

ضواحي باريس

لاتخلو عاصمة من ضواحي يقصدها أهل الثروة وطالبو التزاهة
لتبريح النفس من ضوضاء المسدات الكبيرة ولكنى لم أزر من
ضواحي باريس سوى قنسن وفرساي فأمام مدينة قنسن (وسكانها
٢٢,٢٧٨) فما تستحق الذكر لولا الغابة الجميلة التى بها والقلعة
المهمة المنبوعة المعروفة باسمها وقد زرت هذه القلعة بتصريح
خصوصى ورأيت غرف التعذيب وآلات العذاب والمكان الشاهق
الذى هرب منه الدولد دوفور وقتاة السنين التى كانت ترمى بها
جثة المعذب بعد ان يسقى كأس الحمام وغرفة سجن بها أحد
القساوسة ٧ سنوات وأخرى اعتقل فيها أحد الكرادلة ٧
شهور ولكن ذلك كله أصبح أثرًا بعد عين وصار كاذبة ملغاة
لاعمل لها حتى انهم قد سدوا فوهة البئر الموصل لقناة السين وقد

يلغ غلط الحائظ في أعالي هذه القلعة ثلاثة أمتار ورأيت خزان
السلاح ولكنها ليست شيئا مذكورا بجانب مارأيت في برج
لوندرة وحسن دوفر من أعمال انكلترة وأما الغابة ومنتزهاتها
وبحيراتها وجزائرها وخللاويها فساتكم عليها في الرحلة مع الامماع
بشيء الى غابة بولونيا والبوت شومون وغير ذلك

أما قصر فرساي فقد كان مقر ملوك فرنسا وهو في منتهى الجلالة
والفخامة بحيث لا يكاد يعادله شيء مما رأيت وقد حوى صور جميع
ملوك فرنسا ومشاهيرها على الجدران والرخام والقماش وغير ذلك بغاية
الابداع ونهاية الاتقان ومن أراد ان يتف على تاريخ فرنسا في
سويغات قليلة فما عليه الا أن يتظر الرسوم التي أزدانت بها غرفه
فانه يرى فيها جميع وقائعها وأعمالها وكل ما يتعلق بتاريخها ومما
استوقف انظارى بنوع خصوصى صورة الشيخ السادات والسيد
البكرى والشيخ الشرفاوى وغيرهم من أكابر مصر أيام دخلها
بونابرت وقد رأيت أسرة ملوك فرنسا وأبنائهم وأمتعهم الخاصة
بشؤونهم الداخلية ورسوما تمثل الحروب الصليبية وحروب افريقية
والقرم وايطاليا وغير ذلك مما لا يدخل تحت حصر واحفظ لنفسى
حق الكلام عليه وعلى الروض اللينق والفساقى البديعة وعربات

الملوك التي بقصر اخر بجواره يعرف بـ (التريانون) وغير ذلك مما
يضيّق عنه نطاق هذه الاوراق

~~~~~

أهل باريس

اف لك يا باريس وألف أف فقد أعيانى فيك الوصف واضطرتني  
كثرة ما فيك من المآثر والمفاخر وتعدد المشاهد والمعاهد للأطالة  
في المقالة بما ربما يوجب الملالة والكلالة مع اني لم أعترف للقارئ  
الاقطرة من بحر ك ولم أروحه الانبفحه من زهر ك ولا يزال مجال  
الكتابة واسعا امامي فسيح الجولان اقلامي ولكنني لأرى مندوحة  
عن اقفاله الان لافتتاحه بعد القبول الى الاوطان وأختم هذه  
الرسالة بذكر كلمات عن أهلك واخلاقهم وحركتهم ونشاطهم  
وافكارهم وآرائهم فقد آن لي ان أقدمهم الي بني مصر بناء على  
ما حققته بالاختبار وعرفته بعد بعض المعاشرة حتى انني لأرى  
وصفا يصدق عليهم أكثر مما قاله أحد ولاة قرطبة في أيام الاسلام  
بعد ان تخلى عن ادارتها فانه وصف أهلها بالقيام على الملوك  
والتشنيع على الولاة وقلة الرضى بامورهم كالجمل ان خفت  
عنهم اكمل صاح وان اثقلت به صاح فلا يدرى اين رضاه وفي ذلك  
دليل على ان أفراد الانسان مهما كانت بلادهم قاصية وعاداتهم

متباينة وطبائعهم متخالفة وأقاليهم متنوعة ومعتقداتهم متباينة  
فلاتزال في أفكارهم وحدة تجمعهم وفي نفوسهم حاجات مشتركة

يتم

- وأهل باريس أكثر من رأيهم من الأمم نظرا في الفرق  
الحاصل بين أفراد الهيئة الاجتماعية فانهم يرون الوضعين  
كثيرين والرفيعين قليلين والواصلين الى ذروة النعيم عددهم يسير  
فيقولون لم هذا الاختلاف ونحن كلنا متساوون وانياء نوع واحد  
تجمعنا راية الجمهورية وقد كتبت عليها هذه الكلمات (حرية  
- مساواة - إخاء) ولما انتشر التعليم فيما بينهم ونفذت  
أشعته بين لفيق المتنبولين الحرف الدينية منهم تصور هؤلاء  
الافراد أنهم يعرفون أكثر مما يعلمون وصاروا لا يقيسون أنفسهم  
عن هو أعلم منهم بل ينظرون الى من هم أخط في الدرجة فداخلهم  
الاعجاب بنفوسهم حتى خيلت لهم الخيلاء أنهم أهل للكلام في  
كل موضوع وان لهم الحق في الحل والعقد في جميع المسائل  
على اختلاف طبقاتها وأخذوا يجاهرون باللوم والتأنيب ويقولون  
انهم لو كانت الامور بأيديهم لكانت مسايعهم أحمق عاقبة وأعمالهم  
أتم فائدة ولذلك تشعبت أفكارهم وكثرت مقالاتهم في حل المسئلة  
الاجتماعية وترتيب نظام الجمعية البشرية على أسلوب يقي بجميع

الحاجات فيقول فريق منهم (اننا لانطلب شيأ ما من أحدا  
ولا حاجة لنا بكان من كان فلماذا لا يتركنا الغير نعيش ممتعين  
بالحرية راتين في مجبوحة الاستقلال . أليس من المستغربات  
الزامنا بدفع الضرائب والغرامات من المال الذي جعناه بكندا  
وسبعينا بحجة القيام بننقات يسمونها عمومية وهي لاتهمنا  
ولا تعيننا . أليس ان مانكسبه بعرق جبيننا ملك حلال لنا  
فلماذا يضطرنا الغير لبذله في إغناء الغير) ويقوم فريق آخر  
يعضده ويقول (ليت شعري هل كتب علينا التعب والنصب  
لاجل ان نحمل ثمة اتعابنا الى مأمور التحصيل لاغناء المميزين  
وهم عدد قليل لعمري انه لا حاجة لنا في ان يتحلى رئيس الشرطة  
وصاحب العسس بأشرطة من القصب والذهب أو ان يكون  
لحضرة المدير عربات تجرها الجياد الصافيات) فيقوم فريق آخر ويقول  
(اننى لأكثر السدب على المال فانه لامراء ان رئيس الشرطة  
وصاحب العسس لا يمكنهما ان يتفرغا للزراعة والصناعة بينماهما  
آخذان في تعقب اللصوص وقطع دابر قطاع الطريق ولذلك فانه  
ينبغي لنا ان نكسوهم ومن رأى ان شرائط القصب والذهب  
ليست من الزيادات والنوافل لانها تحدث الهيبة والألوم المدير  
على اتخاذ الخيول فانه يجب عليه قطع المسافات الطويلة لتفقد

أحوال مديريته ولكن الذى لا يمكننى ان أتحمله أو أَرْضِي به هو ان  
 القوم يقدون علينا فى كل عام ويتزعون منا زهرة الشبان ليدخلوهم  
 فى سلك الاجناد والاعوان . . . . الله أليس من أشنع الامور  
 وأبشع الاعمال سوق أولئك الفتيان الى سوق المذبحه الذى يسمونه  
 بالحرب فلما ذا نخارب ولما ذا نضارب أليس ان الأولى ان نلبث فى  
 ديارنا بسلام وأمان منقطعين لحرب الارض وجل المحصول الى  
 السوق ومعاملة كافة الناس بالتي هى أحسن) فيقوم فريق آخر  
 ويقول ( نعمت هذه الافكار وبأجدا هذا الرأى لو كانت الناس  
 كلهم عقلاء وقائمين برفع منار العدل فيما بينهم . قولوا الحق  
 أفلو اعتدى جاركم على قيراط من أرضكم أما تقوم القيامة لعمرى  
 أنكم تشرعون الاسنة وتعضى بكم الحال الى اهراق الدماء ألا نمت  
 الحرفة حرفة الجنون يذود عن حياض وطنه ويحمى أهله بلده  
 فان ذلك من أوجب الواجبات اذ من المنازعات ما لا يجدى فيها  
 التسليم بل التكميم ومنها لا ينبج فيها المدافع الا اذا صاح بافواه  
 المدافع) ثم تشعب أفكار كل فريق ويستحسن بعضهم ما يقبحه  
 الآخر وبأتى هذا ببعض التعديل وذلك بشئ من التبديل  
 ولهم مثل ذلك فيما يعلق بالنواب عن البلاد فيقول بعضهم  
 ( انى لأرى الفائدة التى تعود علينا من اختيار رجل يذهب الى

مجلس النواب لينوب عنا وليستقل بمصالح البلاد وذلك لوجوه  
أولها أننا نجري في هذا الانتخاب كالعبيان الذين لا يتدون  
الى الطريق فان القوم يقولون لنا هذا الرجل يصلح وذلك الرجل  
لا يصلح ونحن نجهل حقيقة الاثنين في أغلب الاحوال وكل منهما  
يشنف اسماعنا بما يخرج من وطأه من مستعذب المقال ويمدنا  
بانه يوصلنا الى تمام السعادة ولكن أين منا الماهر الذي يقدر  
على تمييز البواطن من الظواهر وتعرف الخبيث من الطيب فانه اذا  
توجهت الى السوق أقدر على تمييز الحبوب الجيدة والاثمار  
الصالحه ولكننى أقول الحق اننى في اختيار النائب لا أعرف منّا أننا  
صانع ولا أقدر أحكم عليه مثل حكمى على غيره من الاشياء التى  
لى بها تمام الخبرة فان حضرة شيخ البلد (أمين المدينة) يوزع  
علينا قوائم الانتخاب ويقول لنا ان فعلان هو الحائز لكافة  
الاصناف اللازمة وينبغى انتخابه ومن رأى ان يفرد أمنا المدن  
بعملية الانتخاب فان رأيهم هو الغالب وحينئذ يتم هذا الامر فى  
وقت قصير وفى اختصار الزمن فائدة عظيمة) فيقول فريق آخر  
(حتى يحزن الانسان لاي سبب من الاسباب عن مباشرة شؤونه  
بنفسه فالواجب عليه أن ينيط واحدا غيره يختاره لها فاذا لم يكن

عنده من المعلومات ما يكفي لهذا الانتخاب يجب عليه الاسترشاد  
برأى حكيم ناصح يثق بقوله ويعول على رأيه وحينئذ يكون له يد  
في ادارة احوال بلاده ويدخله السرور بأن له كلمة معدودة وصوت  
معتبر فيقول فريق آخر (كل ذلك حسن ولكني أرى ان أمور  
البلاد وادارة شؤونها تصلح كثيرا اذا كانت في يد رجل واحد يحكمها  
بحسب مألوفى من الحكمة فانه متى كان الخاكم واحدا كانت  
مصلحته الشخصية أكبر قاض عليه في ادارة الامة على أكمل  
منوال حتى يتقرب اليها ويتحجب منها ومن المقرر الذى لا يختلف  
فيه اثنان غرق السفينة التى فيها ريسان وقد رأيت فى بعض  
الايام عربية يجبرها ستة من الافراس قد ارتبكت فى طريق كثير  
وحده ووعثاؤه فتقدم لانقاذها كثير من الناس وبعضهم يدفع  
العربة ذات اليمين وآخر ذات اليسار وبعضهم يشدها من الخلف  
بينما نفر يجرونها من الامام ويحجى جماعة فيفوقون السباط على  
الخيول وهى لاتزداد الا حرنا ونعاصيا وفى أثناء ذلك تزداد العربية  
غوصا فى الوحل وارتطاما ولما رأى سائق العربية هذه الحالة  
أبعد جميع هؤلاء الناصحين الغيرواصحين ونظم خيوله بجانب بعضها  
ثم استوى على كرسيه وهمهم على الخيل من غير أن يرفع عليها  
سوطه ففرفت ضوته وجعت قواها ثم نهضت بحملها الثقيل نهضة

واحدة استخلصت العربية من الاحوال وسارت تركض بها في  
أحسن حال فهكذا تكون ادارة الاعمال فيقوم فريق آخر ويقول  
(انما أفلم سائق العربية لمهارته وحسن ادارته ومعرفته بمهنته  
ولان خيوله كانت قادرة على جر حملها والا لو كان فوق طاقتها  
لما قدرت أن تقوم به أبدا ولكن الرجل لو كان غير كفؤ لوظيفته  
لاشك انه كان يعتبر نفسه سعيدا من وجود ناصحين له صادقين في  
خدمته يعاونونه على الخروج من مثل هذه الورطة بسلام بل ربما كان  
يشكر العناية الصمدانية اذا كانت قبضت له في مثل هذه الحال  
فجلا أقدروا على قيادة العربية وخيولها فكان يلقي اليه بالزام  
ليتعلم منه كيف تكون الادارة في المسالك المحرجة والمواقف  
الوعرة ولو كانت خيوله لا قبل لها بحجر العربية فهل كان يرفض  
نصيحة العقلاء الذين يشيرون عليه بتخفيف الحمل أو تهديد الطريق  
امام العجلات وازالة ما يعترضها من الاجار والموانع الاخرى فلذلك  
لا ينبغي الاستخفاف بالمشورة فان من انفرط برأيه زل ومن استغنى  
بعقله ضل وما خاب من استخار ولاندم من استشار)  
هذا مثال من ألف مثال مما رأيت من حركة الافكار  
ولأود الاطالة بشرح افكار القوم في المسئلة الاجتماعية



وهيجانهم الى درجة لا يتصورها العقل وسأشرح ذلك في الرحلة  
بالتفصيل وأطلع قومي على غرائب هؤلاء الاقوام والله المستعان

### الرسالة الاخيرة من الرسائل المؤتوية

(وداع باريزود كر الانلسن والبرتقال

وجه الاجمال)

من غرناطة في يوم الاثنين المبارك ٥ رجب الفرد سنة

١٣١٠ - ٢٣ يناير سنة ٩٣

قضت فواميس السكون الانساني ونظامات الوجود العراني وداع باريس

بان دوام الحال من المحال وانه لا بد من الفراق مهما طال التلاق  
وان لكل اجتماع انقطاعا ولكل اتصال انفصالا تلك سنة الله في  
خلقه جيلا فجيلا ولن تجد لسنة الله تبديلا

أطلت المقام في باريز الى ما بعد الميقات الذي كنت ضربه  
ابراحما بايام كثيرة فاني كنت كلما عزمت على السفر رأيت وجوب  
التأجيل وعدم التجميل لمناظرة بعض الانارو لشهود أنواع من  
الإحتفال أو غير ذلك مما يستوقف الراحل ويستغرق الاوقات  
ويحبس السائر عن عدوه ويحرس الطائر المفصح بشده فكم  
فيها من مسارح تنضح بها الجوانح ومحاسن يشغل بها عن وكره

الساخ ومطارج تطرح ذكر الوطن من ذاكرة السائح حتى  
اعتراى الكلال والملال من كثرة مارأيت وما سمعت وصرت  
أترقب الفرص لتيسر الخروج من هذه الدار كما دخلتها بسلام  
فيسر الله الاسباب وفتح الابواب فودعتها فى منتصف ليلة ١٩  
الى ٢٠ نوفمبر سنة ٩٢ ورخات عن هذه الارباب المتالقة والروح  
بها وبمن فيها متعلقة ثم سار القطار ينهب الارض نهبا ويقطع  
الغيا فى فدفا بعد فلفد ومر على كثير من مدائن فرنسا العامرة  
مثل توروى مشهورة باعتدال الاسان الفرنسوى وصفاء اللغة  
حتى ان أكثر الطالبن لابد لهم من الاقامة فيها شهورا طويلة  
لترسخ فيهم ملكته التى لاتشوبها ادنى شائبة ومثل انجوليم  
المذكورة فى كتب العرب باسم انقلزم ومثل بوردو المشهور شهرة  
تغنى عن وصفها وقد سماها العرب بحسب التسمية اللاتينية  
برديل وبردال (وبالذال المعجمة فى كلما اللفظتين)

وكان بوى أن أقف بكل من هذه المدائن الثلاث بضعة أيام  
ولكن وقتى لم يكن يسمح لى بانالة نفسى هذه الامانى ولم أصل  
الى تخوم اسبانيا الا بعد أن أمضيت فى القطار مدة أربع  
وعشرين ساعة لم تكحل فيها عيني بأحد الكرى حتى أجهدى  
السروأضنانى السرى ولكننى تجددت فى القوى حينما شممت

عبر الاندلس واستنشقت نفحاته وتمتعت بالنظر الى صافي -مائه  
وقد ترصعت بالدرارى كما هو الشأن فى بلادى وأرض مهادى  
بخلاف ما كنت قد اعتدت عليه فى انكلترا وباريز من كدورة  
الجو وغم السماء وتوالى الغيوم وتعاقب الامطار فصرت اسامر  
بدر السماء واطمارح الكواكب الحديث واشكو اليها مالاقيته فى  
غربتى واطيل النظر اليها حتى لقد كان

يخيل لى ان -مر الشهب فى الدجى \* وشدت باهدابى اليهن اجفانى

وحينئذ شطحت مع تيار الافكار ولكننى مالبثت ان انقبض <sup>التحسرى</sup>  
صدري وعلتنى الكتابة وتولانى الانزعاج اذ أحاطت بى جيوش <sup>الاندلس</sup>  
من اللوعة والاسف والحسرة والهنف لانى تفكرت ماناله الاسلام  
من العز والافتدار فى هاتيك الديار أيام كانت تحقق فوق الاندلس  
اعلامه وتجول فيه أقوامه ناشرة ألوية الفخار والحضارة رافعة  
رايات المجد والكرامة أيام كانت المآذن قائمة على أعاليه  
وروايه تشق أكباد السحاب ويرتفع منها صوت المؤذن  
الى عنان السماء فتخشع القلوب وتغنو الوجوه لذكر الحى القيوم  
أيام كانت المساجد عامرة بمجماعات الموحدين القانتين وربوع  
العلم زاهرة زاهية بالدارسين والمدرسين أيام كان التمدن العربى

بأساطير بساطه من اطرافه الى اطرافه والمروعة والشهامة ساريين  
 في جسمانه أيام كانت خلافة المغرب تفوق مناسطرتها في المشرق  
 بما احتاطت به من أسباب البذخ والعظمة والعرفان حتى كانت  
 ملوك أوروبا تنزف الى الخلفاء وتلتصق برعايتهم وحمايتهم أيام نبغ  
 العلماء والمخترعون والمكتشفون الذين افادوا العالم باجمعه ورفعوا  
 كلمة الاسلام وجأؤا باقوام برهان على ان الدين الخفيف يساعد  
 بكلياته وجزئياته على البحث في اسرار الطبيعة وانه يحض على  
 لقائه ثمرات المعارف بجميع أنواعها ومطالبها (ومازلنا الى الآن  
 نقبس أنوار الهدى من مؤلفاتهم القليلة التي استبقته يد الصدفة فجت  
 من التبديد والتزيق وسأشير الى بعضها في الرحلة)  
 وقد اشتد بي الوجد والوله حتى علمت التعبير وغاب عني وما  
 ابصرت نفسي واللساني يندفع بترديد بعض أبيات من القصيدة  
 المشهورة التي نظمها أبو البقاء الرندي في رثاء الاندلس وقد ترجمت  
 نثرا ونظما الى اللغة الالمانية والفرنساوية والاسبانية وغيرها  
 وكنت أكثر من ذكرى هذه الابيات بحسب ورودها على لساني  
 لكل شيء اذا ماتم نقصان \* فلا يغرب طيب العيش انسان  
 هي الامور كشاهدتها دول \* من سره زمـن ساءته أزمان  
 وهذه الدار لا تبقى على أحد \* ولا يدوم على حال لها شان  
 فإتاع الدهر أنواع منوعة \* ولا زمان مسرات وأحزان

والعوادث سلوان يسهلها \* ومالماحل بالاسلام سلوان  
 دهى الجزيرة أمر لاعزاه \* هوى له أحد وانهم نهلان  
 أصابها العين فى الاسلام فارتأت \* حتى خلت منه أقطار وبلدان  
 فاسأل بلنسية ماشان مرسية \* وأين شاطبة أم أين جيان  
 وأين قرطبة دار العلوم فكم \* من عالم قد سما فيها لاله شان  
 وأين حص وماتحويه من نزه \* ونهرها العذب فياض وملان  
 قواعد كن أركان البلاد فدا \* عسى البقاء اذ لم تبسق أركان  
 أتى على الكل أمر لامردله \* حتى قضاو فكان القوم ما كانوا  
 وصار ما كان من ملك ومن ملك \* كما حكى عن خيال الطيف وسان  
 تلك المصيبة أنست ماتقدمها \* ومالهامع طول الدهر نسيان  
 تبكى الخنيفة البيضاء من أسف \* كما بكى لفراق الالف هيمان  
 على ديار من الاسلام خالية \* قد أفقرت ولها بالكفر عمران  
 حيث المساجد قد صارت كناس ما \* فيهن الا فواقيس وصالبان  
 حتى المحاريب تبكى وهى جامدة \* حتى المنابر ترثى وهى عيدان  
 يا غافلا ولم فى الدهر وعظمة \* ان كنت فى سنة فالدهر يقظان  
 وما شيا من حاليه موطئه \* أبعد حص لعز المرء وأوطان  
 يارا كين عناق الخيل ضامرة \* كأنها فى مجال السبق عقبان  
 وطام لين سينوف الهند مبرهفة \* كأنها فى مشار النقع نيران

وراءين وراء البحر في دعة \* لهم باوطانهم عز و سلطان  
 أعندكم نبأ من أهل أندلس \* فقد سرى بمحدث القوم ركبان  
 كم يستغيث بنو المستضعفين وهم \* اسرى وقتلى فليأمن ترانسان  
 ماذا التقاطع في الاسلام بينكم \* وأنتم يا عباد الله اخوان  
 ألا نفوس أبايت لها همهم \* اما على الخير انصار واعوان  
 يامن لذة قوم بعد عزهم \* أحال حالهم جور و طغيان  
 بالامس كانوا ملوكا في منازلهم \* واليوم هم في بلاد الكفر عبدان  
 فلوتراهم حيارى لادليل لهم \* عليهم من ثياب الذل ألوان  
 ولورأيت بكاهم حين يجمعهم \* لهالك الامر واستهوتك احزان  
 يارب أم و طفل حبل بينهما \* كما تفرق أرواح وأبدان  
 لمثل هذا يذوب القلب من كد \* ان كان في القلب اسلام و ايمان

استمرار وصرت أورد هذه الابيات وغيرها حتى وصلت مدينة ايرون Irun  
 المسرة أول تخوم اسبانيا من الشمال فزلت بها وقد انتصف الليل وما  
 صدقت الوصول الى الفندق حتى اضطجعت على الفراش طلبا  
 للراحة الضرورية ولبثت به على خلاف عادتي الى أن قرب الظهر  
 ولم أستيقظ الا على جلبة الاطفال وصياحهم في اعينهم ولهوهم  
 بترثيات تكاد تنطبق على وزان هذين البيتين

شرد النوم عن جفونك وانظر \* حكمة توقظ النفوس النياما

فخرام على امرىء لم يشاهد \* حكمة الله ان يذوق المناما  
ففت فزع امرعوبا وأنا أقول أين هذه الحكمة ولماذا ورد هذا  
البيت على خاطري مع ان القصائد التى من بجره كثيرة ثم تذكرت  
ان السبب فى ذلك ما كنت فيه بالامس فهرعت الى الخروج لانتظر  
البلد وما فيه وما حواليه فرأيت المباني والنوافذ والاسطحة تشبه  
ما عهدته طول عمرى فى مصر وكذلك الحارات والزقاق وغير ذلك  
وقد كنت وأنا فى باريز درست نحو اللغة الاسبانية للاستعانة على معرفة النحو  
مخاطبة القوم ومبادلة أفكارى معهم مباشرة ولكننى لما حضرت لاتفق  
ايرون وتكلمت مع أصحاب الفندق وخصوصا مع الدليل تحقق لى  
ان درس النحو شئ ومعرفة اللسان شئ آخر وحينئذ زال ما كنت  
أجده من الغرابة من كون بعض الناس يقضون سنين طويلة  
مدينة فى درس النحو بجميع فروعه ثم هم لا يعرفون من العربية  
سوى هذه الآلة

وأقول الحق انى لما رأيت اضطرارى لمخاطبة القوم ساءة احتباك الحيرة  
بالايطالية وتارة بالفرنساوية وغالبا باللغة اشارية التى يفهمها  
جميع أصناف بنى آدم تراخت عزيمتى وثبطت همتى وهممت  
بالرجوع من حيث أتيت وخصوصا لما كان يقوم بفكرى  
من ان أهل الاندلس الآن أشد أهل الارض تعصبا على المسلمين

وكرهية للعرب وجفوة للغريب مع ما هم فيه من الهرج الدائم  
على حكومتهم مما كنت قرأته حديثا في التلغرافات وانا في باريز  
فضلا عما رأيته في كتب السياحات من التشنيع عليهم وتخويف  
الغريب من الدخول الى ديارهم ولما كان حب البقاء طبيعة في  
الانسان وان الحياة غالية خصوصا عند الشوك على الوقوع في  
الخطر مع اشتداد الحنين بل الوله بالرجوع الى الوطن بعد طول  
الغيبة كادت هذه الافكار واضرابها تفوز على ما عدى من الشوق  
لرؤية هذه البلاد الجميلة وتعهده بقايا العرب فيها فتذكرت حينئذ  
الصعوبة المثل السائر (من لم يركب الاهوال لم ينل الرغائب) وانشدت  
على نفسي لاهياء مائت قوتي قول الشاعر

ان كنت تطلب عزافا تدرع تعباً \* أوفارض بالذل واخترراحة البدن  
فجددت في عوالم القوى وانبعثت في جسماني روح النشاط  
وتذكرت اني أكون أول من زار جميع الاندلس من المسلمين  
والمصريين خصوصا من ايناء هذا الجبل وكتب مارآه فيها وقارن  
بين حالتها وفي ذلك نخر عظيم

ومن يجد الطريق الى المعالي \* فلا يذر المطى بلا سنام

وبإذ بعض  
وذلك توكت على الله وقت من ابرون الى فنترابيا Fontarabiala  
الى سان سيبستيان San Sebastian الى بنبلونة Pamplona المدن



وتسمى في قليل من كتابات العرب بـ *غفولة* وقد حكمها المسلمون اثنتى عشرة سنة فقط وهى أنظف مدينة رأيتموها وجميع شوارعها وحاراتها وأزقتها تضاء بالنور الكهربائى ثم الى سرقسطة (Zaragoza (Saragosse) وقد <sup>مدينة</sup> <sup>سرقسطة</sup> <sup>والجامعة العلمية</sup> نزلنا بها بنفى المقام ثلاثة \* فطابت لنا حتى أقفنا بها عشرًا فلانى التفت بها من كرم أهلها وحسن مجاملتهم وكريم توددهم ما كاد ينسبني الأخوان وقد اطلعت فيها على كتب عربية نادرة جدًا وتعلمت فيها الكلام الاسباني

ثم ان جمعية العلوم الشرعية والادبية - Academia Juridico-literaria عينتني عضوا افتخاريا بها واحتفلت بي احتفالا فائقا وعقدت جلسة مخصوصة لاستقبالى بغاية التكريم والترحيب فجلت ان أدخل بينهم خالى اليدين لا أقدم لهم موضوعا في هذه الحفلة المهمة والهمنى الله ان أكتب لهم خطبة باللغة الفرنسية على مدينتهم في أيام العرب فاستعنت ببعض الكتب القليلة التى وجدت بها عند المشتغلين بالعربية من اساتذتها وبعض ما عثر بالخاطر وقدمت لهم خطبة فيها صحيفة من الورق الكبير المعروف بالنفوساكاب المستعمل فى الدواوين وقد راقت لديهم حتى طنطنت الجرائد بها وذكرت هذا الاحتفال بالفاظ التجميل والاجلال وقد أرسلت نسخا من هذه الجرائد الى العاصمة لبعض اصدقائى وقد ترجم كثير منها.

خطبتى الى اللغة الاسبانية على ما علمته بعد قيامى من سرقسطة  
وان الجمعية شرعت فى طبعها فى مجموعتها وقد أتحفنى أكثر  
المؤلفين والعلماء بكتب كثيرة من تأليفهم وخلاصة القول ان  
هذا اليوم كان من أسعد أوفائى وانى أجد الله على هذا التوفيق  
الذى مكنتى من تشريف اسم بلادى وقد أجاوبوا على خطبتى  
بالاسبانية والفرنساوية والعربية والاطليانية والسبب فى ذلك  
انه قد اتفق فى بعض الايام انعقاد جلسة الجمعية الشهرية  
فدعانى حضرة رئيسها الافتخارى وهو العلامة پابلو خيل  
D. Pablo Gil مقدم الاساتذة فى المدرسة العالمية للفلسفة  
والاداب لان أزورها فتوجهت بحمته وأجلستنى على يمينه  
وبعد ان تمت أعمال الجمعية قدمنى اليها ثم دعانى لان أخطب  
عليهم بشئ مما يفتح الله به على واذلم يكن لى سابقة علم بهذا  
الامر وقفت فيهم وحينئذ بالعربية ثم خاطبتهم بالفرنسوية  
بكلام طويل ولما جلست طلبوا منى ان أتكلم بالاطليانية ففعلت  
وحينئذ قام الرئيس الحقيقى وطلب من الجمعية تعيينى عضوا  
افتخاريا بها فاجابت بالاجماع ثم عينوا جلسة غير اعتيادية  
لاستقبالى وحينئذ أشار على الرئيس الافتخارى بان أشكر  
الجمعية باللغة الاسبانية فامتثلت مع قلة البضاعة وكنت حينما

لا أجد اللفظ المطلوب أضع مكانه كلمة طليانية أو فرنسوية ولو شئت  
ترجمة ما ذكرته الجرائد عن هذا الاحتفال لاستغرق رسالة أكبر  
من هذه الرسالة

فأما الخطبة التي أجب بها بالاسبانية الاستاذ المتضلع العلامة  
خوليان ريبيرا D. Julian Ribera فكانت كلها دررا  
وغررا تشهد بعز يد اطلاعه على العلاقات العلمية الادبية التي كانت  
بين المشاركة وخصوصا المصريين وبين أهل الاندلس وسأورد ترجمتها  
في فرصة أخرى ويحق لي أن أورد هنا الخطبة العربية التي ألقاها أثناء  
الاحتفال أحد اعضاء الجمعية وهو الدون سان پيو D. San Pio  
الذى تلقيت عليه اللغة الاسبانية وهاهى بنصها الفائق

« بالنيابة عن جميع اخواني سلام عليك يا أيها العلامة المصري »  
« أحمد زكى أفندى بوى أن ألقى الآن خطبة ولكنى مثل »  
« أيوب قد ازدهت على الافكار وقد دعانى اخوانى أن أقول شيئا »  
« بلغتك القصصى فاقصر على ايراد بعض جل من الكتاب المقدس »  
« يخرجك الرب الى مصر فى سفن واذا كر مالاقيته فى هذه »  
« المدينة والقادر الكافى يبارك لك فى السفر والاقامة والسلام »

وقد اطاعت فى مكتبة الدون پابلو خيل المذكور على كتب عربية

اللغة كثيرة وأغلبها باللغة التي يسمونها الخيامادو Aljamiado وذلك لان  
 الاعجمية العرب لما انقرضت دولتهم بالاندلس وبقي بعضهم فيها حافظوا  
 الاندلسية على دينهم مع شدة الاضطهاد ولكنهم نسوا أو أَلْزَمُوا باهمال اللغة  
 العربية وصارت اللغة القشتالية أى الاسبانية ملكة متوارثة  
 فيهم فكاتبوا علفهم بها لكن بحروف عربية وسموها الخيامادو  
 ووجه هذه التسمية ان العرب يسمون كل ما ليس بعربي أعجميا  
 وجرى على منوالهم الاندلسيون فكافوا يسمون اللغة القشتالية  
 أى الاسبانية باسم (الاعجمية) ثم انتقلت هذه اللفظة الى اللغة  
 الاسبانية بغير حرف العين لعدم وجود ما يقابله في اللغات  
 الافرنكية فصارت الكلمة مقابل هذا الصوت (أَلْجَامِيَا) ولما  
 كان أهل أسبانيا يقلبون أغلب الجيمات خآت كما سنبينه  
 قالوا (أَلْجَامِيَا) أو (أَلْجَمِيَا) وسموها بحروفهم هكذا بعد ان  
 سكتوا حركة اللام (Aljamia) وعلامة النسبة عندهم do  
 فوضع في آخر الكلمة فلذلك قالوا Aljamiado أى «الاعجمي»  
 واليك الشواهد على قلبهم الجيم خاء فانهم يقولون في الخيام  
 «الفاخمي» وفي علم الجبر «الخبرا» وفي الحصص «الخيد»  
 وفي الحب بمعنى الصهرج والخابية «الخبي» وفي الحاجة  
 بمعنى أمتعة البيت «الهاخا» وفي الجعبة «الخابا» وفي الحفنة

تخريف  
 الكلمات  
 العربية

« الخفنا » وفي الجرس « الخرد » وفي البرتقال « نارنجا »  
 من قول العرب نارنج وفي محمل سجن النمصارى عند عرب  
 الاندلس « ساخينا » من قول العرب سجن وفي الترنجة « ترنجا »  
 وفي الجوهر « الخوفر » وفي الجبسة « الخوبا » وفي المنجنيق  
 « المنجنيكي » والحيقة « خيفا » وتاريخ الهجرة « هخيرا »  
 ونخزير الجبل أو الخلاف « خبلى » من قول العرب جبلى \* هذه  
 بعض ألفاظ علقها أثناء تلقى اللغة حتى انى لاحظت دوران هذا  
 الحرف فى غالب كلماتهم الافرنجية التى يكون فيها شين أو جيم  
 أوسين بحيث لو سمعهم رجل من أهل المزاح لاسمخ من القارئ  
 السماح وقال ان لغة القوم تدور على حرف الخاء

ولقد سمعهم فى بعض الاحيان يقولون الخيرا Aljecira فسأت  
 عن ذلك فاعلمونى بانها الجزيرة الخضراء وحينئذ نشوقت لان أعرف  
 كيف يسمون بلاد الجزائر فان الفرنسية يقولون الجيرى Algérie  
 والاطليانية الجريا Algeria ولكننى حدث الله حينئذ انهم قد قلبوا  
 فيها وضع الحروف فجعلوا الراء مكان اللام وقالوا أرخيليا ولم يقولوا غير  
 ذلك . . . وقد لاحظت بعض ألفاظ تنافى هذه القاعدة فيقولون  
 فى الخزانة « الاثينا » بمعنى الخزانة المنقورة فى حائط البيت وفى الخروج  
 « تشرفا » وفى طير الخطاف « فاتكسا » وفى المسجد « مسكينا » وفى الخراز

«المفرين» بياء ممالة وفي الخدة «الموهادا» وفي تصغيرها «الموهاديدا»  
وفي الخناع «الموكاني» من قول العرب المنخ وفي الخبازي «الهبازي»  
وفي البطيخة «البوديكا والبوديكا وباديه او باديا» وفي الخرشوف  
«الكشوف» والكشوف «وفي الخجور «البافور» وفي الخروب  
«الجروبا» وفي الخزاي «الهوثيما» وفي الخزن «المائن» وهو  
اللفظ الشائع ويقولون فيه أيضا «المجائن والمارن ومجائن»  
والسخرة بمعنى العونة «اذوفرا» والزرنيخ «اذرنبي» بياءين  
ممايتين والرخ في لعب الشطرنج «روكي» وفي الشيخ «كسيكي»  
بياءين ممايتين وفي الخزاي الحرير «التشز» وفي الخياط «القيات»  
هذا بعض ملاحظته وسألم في الرحلة بشيء كثير من قواعد  
التحريف عندهم فهلا من المستغرب به ذلك لانهم يقولون ان  
كلام العرب كله يشبه هذه الاصوات «خبط خبط خبط»

وقد زرت جميع آثار سرقسطة العربية وغير العربية وصعدت  
الى قمة البرج المائل الذي يشبه برج كنيسة ييشة وهو من صنع  
الاعراب المرتدين وقد شرع القوم في تقويض دعائمه خوفا من  
سقوطه ثم خرجت منها شاكرا أفضال أهلها مرددائني عليهم

فجسول في وعلى أخلاقهم الزكية وزرت قسطنطين Castejon وميرندة  
بعض المدن Miranda ثم برغش Burgos وكأشها المشهورة وقد رأيت

في احداها لواء في غاية الابداع والجمال أخذته الاسبانيون من العرب  
 في واقعة العقاب التي سأذكر عنها شيئاً يسيراً في هذه الرحلة ثم  
 زرت آبله Avila ثم مدريد Madrid (وتسمى في كتب العرب مدريد  
 القديمة مجريط<sup>(١)</sup> وقد رأيت جميع ما فيها من المتاحف والمعارض  
 ولاقيت علماءها وكبراءها ووزراءها واجتمعت بصاحب السعادة  
 طرخان بك سفير الدولة العلية الذي كان والياً على جلة ولايات  
 مهمة من قبل مولانا الخليفة الاعظم أدام الله نصره ورفع كلمته  
 وقد رأيت فيه رجلاً عالماً بالسياسة والقوانين والنظامات وفيه  
 من الوطنية وحب الاسلام ما لم أجده في غيره الى الآن ويسرني  
 أن أقول ان له مقام كبير في نفوس كبراء اسبانيا والاسرة المالكة  
 بأسرها وله تمام الاطلاع على اللغة التركية والفارسية واليونانية  
 والفرنساوية والاسبانية وله المام عظيم بالالمانية والارمنية  
 وبعض العربية وانني أتمنى من صميم فؤادي ان يكون جميع نواب  
 الدولة العلية أيدها الله في جميع الممالك الاوربية على شاكلة قائدها  
 تعالى الدول بنوابها وتعرف قيمتها عند ذويها وقد أكرمت في مدريد  
 من زيارة المعرض الاوربي الاسباني الذي أقيم احتفالاً بمرحان  
 كرسوف كولب وذلك لانني رأيت فيه كثيراً من الآثار العربية  
 الاندلسية التي تبعث في النفس نخاراً وفي القلب احزاناً ورأيت لواء

(١) مجريط بفتح الميم كاضبطه ياقوت في معجم البلدان

عربيا يشبهه لواء برغش تمام المشابهة وبجانبه لواء آخر مما أخذه  
الاسبانيون من العرب وقد رأيت في القسم المخصص للطوبجية  
المدافع التي سبق الى اختراعها أهل غرناطة لصد عدوهم عنهم  
ورأيت غير ذلك مما لا يمكن به الاحاطة الآن وكنت أكثر من  
زيارة التيارات في كل ليلة لاتقان اللغة ولأنها في مدريد مدرسة  
حقيقية لاخلاق القوم وعاداتهم حتى اني أثناء التشخيص كنت  
أصوّر نفسي في بعض الشوارع أو في إحدى القرى ثم زرت  
طليطلة Toledo وتسمى عند العرب مدينة الاملاك أى الملوك  
لكون الالانيين كانوا يسمونها بذلك أيضا (Urbs Regia) وكانت  
تسمى عند الرومان كذلك Toletum وبالتصغير Toletula  
ومنه الاسم العربى طليطلة وقد ورد اسمها في قليل من كتابات  
العرب توليطه مثل التسمية الاسبانية ويقول مؤرخو العرب ان  
معنى توليطه بلسان قيصر «أت فارح» فاذا هي مدينة عربية محضة  
لم يمتورها الى الآن أدنى تغيير ولا أتذكر أن مدينة في مصر حفظت  
هذا الشكل العربى المهود كما بقى فيها الى الآن مع نوالى الازمان  
وتبدل الاحوال فلا تزال شوارعها وأزقتها متعرجة ملتوية ملتفة  
صاعدة نازلة حتى يخالها الانسان أشبه شئ بتلك الحشرة المعروفة  
بأم أربعة وأربعين وقد رأيت فيها من آثار العرب ما ينطق بفضلهم



ويخرج من كل متعصب عليهم ثم رجعت الى مدريد وبعد أن أطلت دخول ملكة  
 الإقامة فيها توجهت الى بلاد البرتغال Portugal «هذا هو اسمها البرتغال  
 في كتب العرب لابورتغال أو بغير واو» وزيت عاصمتها المعروفة <sup>وذكر</sup>  
 بلشبون (Lisboa) (Lisbonne) التي يذكرونها العرب باسم لشبونة <sup>لشبونة</sup>  
 ولشبونة والاشبونة وقد بدأت بزيارة - حضرة قنصل جنرال الدولة  
 العلية وويس قنصلها ورأيت آثارها العربية وغير العربية وفي ثاني يوم  
 من وصولي وردت لي تذاكر من الجمعية الجغرافية بالتحية  
 والسلام ويوضع مكتبتها ومتاحفها ومعرضاتها وغرفة النشاح  
 والنشان والبليارد وغير ذلك تحت تصرفي فزرتهم وشكرتهم  
 واستفدت كثيرا من لقاءهم وقد زرت المكتبة الاهلية ومدرسة  
 الهندسخانه ومعرض التاريخ الطبيعي وكل ما قدرت عليه ورأيت  
 من أهلها حفاوة تخلص لهم الثناء على صفحات الفؤاد ثم زرت  
 مدينة شنترة Cintra ورأيت - صون العرب على قم الجبال  
 ويجانب بعضها مسجد باقية آثاره للآن وعلى مقربة منه قبر دفن  
 فيه القوم عظاما وجدوها ولم يعلموا انها للمسلمين أو للنصارى  
 فوضعوا على رجام القبر صورة الصليب وصورة الهلال ثم رجعت  
 الى لشبونة وزرت فيها القسم الذي كانت تسكنه العرب وكان يعرف  
 عندهم باسم الحجة «بتشديد الميم» ويومئذ البرتغاليون الآن من باب

التشريف « الفاما » وقد تشرفت فيها بمقابلة جلالة الملك فأكرم  
 بمقابلة وفادتي وأحسن إقائي ولبثت مع جلالاته مدة طويلة ثم خرجت شاكرًا  
 جلالة الملك جليل رعايته وهذه المدينة لها موقع من أجل مواقع الدنيا يشبه  
 أو يفوق موقع جنوة ونابولي ويقرب من القسطنطينية على ما سمعت  
 ومنظرها يشبه المدائن الشرقية

القول  
 المس  
 بأوروبا  
 وما يحسن ذكره من باب التفكهة اني خرجت ذات يوم  
 في بكرة النهار لا تفرج على حركة المدينة في مبدئها ومن جملة  
 ما رأيت فيها كثيرًا من النساء يسارن في حركاتهن وهن حفاة  
 الاقدام وعلى وسطهن حزام كبير بارز بروزا شديدا عن بقية  
 الجسم بخلاف بقية الافرنجيات فانهن يبدن غاية جهدهن في  
 تحميل الخصر وترقيعه وما امتاز به هؤلاء النساء في البرتقال  
 انهن يضعن في أعناقهن قبطانا يتدلى الى حد وسطهن وينتهي  
 بصليب كبير من النحاس وفوق رؤوسهن قطعة من القماش  
 ملتفة على بعضهما مثل الحواية ويحملن عليها شيا شديدا بطست نحاسي  
 مفترطح جدرانته مرتفعة قليلا ورأيت احدهن تصيح بكلام  
 لا أفهمه قشوفت لاستوقفها وأعرف مامعها فسألت الدليل ذلك  
 ولكنها لما نظرت الى حالتنا وهيئتنا توسمت أننا لن لا يشتري مامعها  
 فهمت بمغادرتنا ولكنني أظهرت لها قطعة من الورق قيمتها نحو

قرش صناع فوقفت وفرجتني على ما في الطست ولدا به الفول  
 الملمس ففرحت به كشيها ووطنت نفسي على أكلة مصرية في  
 بلاد أوروبا ثم استفهمت عن الاسم فاذا هو Fava Rica  
 أى الفول الغنى ولما رجعت الفندق أوصيت صاحبه على أن  
 يستحضر لي في صباح اليوم الثاني مقدارا من هذا الفول الغنى  
 وقد كان غير أنى اردت أن تكون الاكلة مصرية محضة وعلى  
 الاسلوب المتبع عند عموم المصريين فلبثت في غرفة التوم  
 وأقفلتها بعد أن استحضرت البصل حتى لا أكون مثل بنى اسرائيل  
 حينما خرجوا من مصر ولم يجدوا البصل في التيه فتأسفوا عليه  
 وتلهفوا ثم انى تمتعت بهذا الفطور والحق يقال أكثر من جميع  
 أيام سياحتي في أوروبا

ثم قمت من الاشبونة الى مدينة كويمبرا Coimbra المعروفة بمدينة قلرية  
 في كتب العرب باسم قلرية وهى الآن دار العلم ومحط المعارف وبرتقال  
 في بلاد البرتغال وقد رأيت مدارسها الجامعة ومتاحفها  
 وبستان النبات البديع فيها وبعد ان طفت على معظم آثارها  
 قمت الى مدينة پورتو Porto واسمها في كتب العرب برتقال  
 وبها يسمى هذا القطار برتقال كما نقول نحن الآن طرابلس

وحاضرتها طرابلس وتونس وحاضرتها تونس وكما نقول بنى سويف  
وبندرهما بنى سويف والفيوم وبندرهما الفيوم والمنيا وبندرهما المنيا  
وهكذا فى أسبوط وقنا وكما كان الشأن فى القليوبية وجرجا والمنوفية  
قبل أن ينتقل مركز المديرية الى بنها وسوهاج (المعروفة عند  
العرب بسوهاى) وشبين الكوم وساورد فى الرحلة نصوصا عربية  
معتبرة تكاد تكون مجهولة للدلالة على صحة هذا الاسم (يرتقال)  
وقد رأيت فى مدينة البرتقال هذه آثارا كثيرة ولكن العرب لم  
يخلفوا فيها شيئا يذكر لانهم كانوا يجهلون فاتهم ثم يجوزونها الى  
غيرها من البلاد ولم ترسخ فيها قدمهم غير انى رأيت دار البورصة  
فيها وهى من القمامة والخلالة بمكان قد تألف التجار على انشاءها  
على الطراز العربى ونقشوا أكبر بهو فيها بحسب الاسلوب العربى  
وزينوه بالزخارف وكتبوا فى ضمن رسومها البديعة أشعارا عربية  
سأوردها فى الرحلة وفى جميع الطرازات هذه العبارة عزز لالانا  
السلطنة هريم ٢ يريدون عزملاتنا السلطنة هريم الثانية

ورقهله

إشكال وقد عني وأنا فى هذه المدينة أن أمتع نفسي بأكله ثانية من الفول  
على الفول الغنى (أى الفول المدمس) فأوصيت صاحب الفندق أن يستحضر لى  
المدمس جانبا من هذا الطعام اللذيذ حتى أتفدى به فى وقت الظهر  
وأوصيته أيضا على استحضار الزبد والبصل فنظر الى نظير المستغرب

وقال كيف يمكنُ الغداء بالفول الغنى والبصل والزبد فقاطعتنه  
وقلت له هذه ارادنى وما عليك الا الاجابة فامتثل غير قادر على  
اخفاء زيادة الاستغراب ثم توجهت لزيارة الآثار وغير ذلك حتى  
جاء وقت الظهر فأسرعت الى الفندق وأنا أتلذذ مقدما بأكل  
الفول الغنى التى أعددت نفسى لها فى هذا اليوم السعيد حتى انى  
لم أتناول شياً من الزاد فى الصباح وقد صعدت فى الحال الى غرفة نوى  
فوجدت صينية عليها شئ كثير من ..... من ..... من الخروب  
فدققت الجرس بعنف وشدة لكثرة ما عترانى من الغيظ والحمق  
فحضر الخادم فقلت له ما هذا الذى فعلت يداكم فقال انما أجبنا  
أمرنا وأحضرننا الفول الغنى فكررت الاستفهام فقال لى هذا  
هو الفول الغنى بعينه فنزلت لصاحب الفندق وباحثته فى هذا  
الموضوع وأعلمته بمقصودى الذى رأيته بكل انشراح فى مدينة  
الاشبونة فأدرك السر وقال لى ﴿ياسيدى أهل پورتو يسمون الخروب  
قولاً غنيا ولا يعرفون ذلك الصنف الموجود فى أشبونة بل انهم  
يتمكنون على الاشبونيين لكونهم يسمون الفول المصنوع بهذه الكيفية  
قولاً غنياً مع انه هو الخروب للمشابهة بين قرن الخروب وقرن الفول  
ولما كان فى الخروب ميرة على الفول دعوه بالفول الغنى ولهم الحق  
(وليتنبه القارئ الى انه منهم فلذلك هو يصوب رأيهم) وهذا

مادعاني للاستغراب حينما طلبت منى فى الصباح أن أحضر لك  
غدا لك من القول الغنى مع الزبد والبصل فأنشربت من هذا  
الشرح مع اننى انقبضت للحرمان من أكلنى المصرية والاضطرار  
للإكل على المائدة العمومية بالطريقة الافرنكية ولكن هى  
السياحة يرى فيها الانسان مايسوء ومايسر

ثم خرجت منها قاصدا سلمنقة<sup>(١)</sup> Salamanca من بلاد اسبانيا  
من البرتقال ولم أتعرض لتعلم اللغة البرتقالية خوفا من الاختلاط واصكنى  
والتحريف لاحظت كثرة تردد الفاء والشين والراء فيها فثال الفاء الخروب  
فيها  
يسمونه الخروب والبحيرة يسمونها البقيرة والصهرنج يسمونه زفرش  
ويسمون نوعا من الاغذية والقرء يعرف عند العرب بالحنبل بقولهم  
« الفامار » وهذه الكلمة الحديثة الآن مأخوذة من الكلمة  
البرتقالية المهجورة المحرفة عن العربية مباشرة وهى « ألفبر »  
ويسمون الخنس « ألفنس » والهدية « الفدية » والحرمل وهو

(١) هذا هو اسمها الحقيقى فى كتب الجغرافية العربية القديمة وابن الاثير  
فى حوادث سنة ١٢٠ فى الجزء الخامس وقد وهم صاحب دائرة المعارف حيث  
سمها سلمنقة بالسين المهملة ثم خلط بينها وبين بلد أخرى اسمها طلمنكة فقال انه  
اسمها فى بعض كتابات العرب والصواب غير ذلك فان طلمنكة Talamanca  
بلدية فى ولاية مدريدى وسط الادلس كانت من أعمال طليطلة فى أيام العرب  
وأما سلمنقة فهى فى الشمال من ولاية جليقية التى قد يسميها العرب غليسية Galicia

السذاب البرى « الفرط » وفي الخلاوة « القلوا » ويقولون في الجهة  
 الفاما والخياط يسمونه الضيات وأمثال ذلك كثيرة لأطيل بها الآن  
 وأما الشين فان معظم السينات التي في اللغات الافرنجية يقبلونها  
 حيننا ولعل ذلك هو السبب في ان العرب نطقوا باسمه البلدان التي  
 فيها سين بالشين والامثلة كثيرة يعرفها من له أقل اطلاع على جغرافية  
 هذه البلاد في كتب العرب وأما الراء فهي كثيرة جدا خصوصا مع  
 الشين حتى تكاد لغتهم يسيها تشبه اللغة النمساوية ولكن الغناء  
 معدومة بالكلمة

وهنا أذكر أمرا غريبا وهو اني لما كنت في سرقسطة ذكر لنفوذ  
 توجهت في صباح يوم ووصلى الى أجل وكان للزير فيها وبعد  
 ان حلقت ذقني وأصلحت شعر رأسي وضمخته بأنواع الخلق  
 المستعملة عندهم سألت الرجل عن الاجرة فقال لي ٣ ريالات  
 فبهت في قلبي وأسفت على هجئي اليه ولكنني تجلدت وأظهرت  
 تعارف الجاهل بعكس أهل البديع الذين يظهرون تجاهل  
 العارف ثم قلت وهو كذلك ودفعت اليه ورقة قيمتها ٢٥  
 فرنكا فردت لي ٢ فرنكا وربعها فعلمت ان الريال عند أهل  
 اسبانيا يساوي جزأ من عشرين منه عند أهل بلادنا بل هو  
 أقل من القرش الصاغ بقليل ولكنني لما بحثت الى بلاد البرتغال

ونزلت في لشبونة اكثريت عربية أوصلتني الى الفندق  
ولما نزلت منها سألت ترجمان الفندق عن الاجرة فقال لي ٦٠٠  
ريال فقلت في نفسي هذه هي الطامة الكبرى وكيف أتظاهر  
الآن بآعارف الجاهل وليس معي ورقة تساوى هذه الثروة الجسيمة  
ومع ذلك تجلدت وصبرت على ماض الايام واتقيت الله له يسهل  
لى سبيل الخلاص من هذه الورطة فقلت له بصوت مجوح  
« وهو كذلك خذ النقود من صاحب الفندق » وصعدت الى  
غرفتي أضرب أخاسا لاسداس

ولما أصبح الصباح كان أول شئ طلبته هو الحساب فجاءني  
بعشرات الآلاف فقلت وأنا خائف واجم وكم يساوى هذا كله من  
الترنكات فقيل لى ان الفرنك مائتا ريال فكذت آخر الله ساجدا  
وصرفت الغلام لاتضرع بالشكر منفردا وقد قاسيت كثيرا من  
اشتداد الازمة المالية على هذه البلاد حتى اننى كنت أصرف  
الفرنك الصحيح المعتبر بمائتى ريال ومائة وتسعين ومائة وثمانين  
ومائة وسبعين بل ومائة وستين فى قلمرية وعرفت ان هؤلاء القوم  
يلزمهم عدد كبير لقيمة قليلة

العودة الى ولما توالى هذه الخسائر المالية استخرت الله فى الرجوع الى  
الاندلس ووصلت شلمقة ورأيت آثارها ومدارسها فانها فى إسبانيا



مثل قلمرية في البرتغال ورجعت منها الى مدريد فأصابته النزلة الوافدة<sup>(١)</sup>  
 واشتدت على وطئتها حتى كدت أبتس من الحياة لولا مداركة كثير  
 من أصحابي وأصدقائي وعناية الاطباء بشأني وقد كان صاحب السعادة مقابلة  
 طرخان بك طلب من البطانية الملكية تشرفي بمقابلة جلالة الملكة جلالة ملكة  
 وأجيب السؤل ولكن المرض كاد يحول بيني وبين هذا الشرف لاندلس  
 الاسنى غير ان الله سبحانه وتعالى رأف بي تخفف المازلة عني وبذلك  
 تيسر لي مقابلة جلالة الملكة فلا طفتني وتعطفت على كثيرا وتكلمت  
 معي في اشتمات العلوم والادبيات حتى بهرتني من كثرة اطلاعها  
 ودار الحديث كثيرا على اللغة العربية وآثار العرب باسبانيا وبغيرها

---

(١) عقد العلامة أحمد فاوس المشهور فصلا في كتاب الجاسوس على القاموس  
 أشار فيه الى بعض انتقادات جغرافية على الفيروزابادي بمناسبة ذكره لبعض  
 بلدان الاندلس في قاموسه وقد وقع صاحب الجاسوس نفسه في وهم أرى  
 من الواجب اصلاحه في هذا المقام وبيان ذلك ان المجد ذكر بلدا اسمه  
 النيرة وقال انه من عمل ماردة فجاء صاحب الجاسوس (صحيفة ٣٠) معقبا  
 لهذه العبارة بالتفسير قائلا (أى مدريد) وأقول ان ماردة Mérida بلد  
 ومدريد بلد آخر وماردة في الجنوب الغربي بقرب بطليوس Badajoz  
 على تخوم البرتغال ومدريد في الوسط وماردة كانت بلدا مشهورا جدا في أيام  
 العرب ولا يزال فيه الى الآن آثار جلييلة تشهد بفخامته بخلاف مدريد  
 فانها عند العرب مجريط وكانت في أيامهم عبارة عن صزن ليس الا

واستطلت المقابلة مدة تنيف على العشرين دقيقة وكلاهما  
حضرة السيد المفضل والامير الكريم طرخان بك وسأذكر في  
الرحلة ما دار بيننا من الحديث وقد خرجت من يديها شاكرا  
أفصالها على هذه المقابلة الجلية وقد أخبرني كثير من أهل  
البطانة وخصوصا صاحب السعادة طرخان بك بأنهم أكثر من المعتاد  
بكثير فشكرت الله ثم لبثت بمدريد ريثما تعافيت قليلا من التلة  
الوافدة التي ضربت فيها أطنابها الآن وحينئذ أمرني الأطباء  
بالتوجه الى بعض البلاد الحارة في جنوب الاندلس والعبور منها  
مباشرة الى مصر متى ظهرت آثار الصحة وعاودتني العافية

فقدمت الى اشبيلية Sevilla التي كانت تسمى أيضا بجمص وقد

مدينة  
اشبيلية

(١) اعلم انني تفرجت في مدريد ثلاث مرات على مقاتلة الانوار المعروفة  
عند الفرنسيين باسم Combat des و Course des Taureaux وعند الاسبانية باسم  
Corrida de los Toros وقد عرفت جميع تفاصيلها وقوانينها وشهدت غرام الاسبانيين رجالا ونساء  
بها الى الدرجة التي لا يكاد يتصورها العقل بحيث ان المقاتلين يعتبرون من  
من أهم رجالهم ومن أحب الناس الى الامة التي تقبل ذكرهم الى حد  
يحسددهم عليه سراة القوم وأماثل الامجاد واني أوخر شرح ذلك الى فرصة  
أخرى لما يستوحجه من زيادة البيان مع ما فيه من الطلاوة والمباحث الرائقة  
وانما أقول الآن ان أهل الاندلس كانوا مولعين بهذا القتال أيضا وكانوا  
يضارعون الاسبانيين وربما كانوا يفوقونهم

زيت جميع أنهارها ودارا للقطاه فيها وكثاؤها وصعدت الى قمة المنارة  
الاسلامية الفخيمة البديعة التي كانت في أحد المساجد فاصبحت  
الآن مقرا للناقوس وزيت القصر الذي أنشاه الاسلاميون فأنساني  
كل ما رأيته من العمار الجميلة والآثار الجليلية التي رأيته في  
أعظم مدائن أوروبا وقد وقفت فيه متلهفا وكنيت كذلك الشاعر  
الذي قال

قلت يوما لدار قوم تفانوا \* أين سكانك العزاز علينا  
فلجابت هنا أقاموا قليلا \* ثم ساروا ولست أعلم أين

ومن غريب ما في اشبيلية ان جميع دورها وقصورها لها في وسطها  
قناة في غاية الاتقان مغروس بزهر الاشجار ومحفوف بفائق العمدان  
وفوقه رواق مثل ما هو معروف في الاسكندرية باسم الحضير  
وعليه عمدان وحنايا مثل التي في القناة ولقد تحسنت حتى  
باعتلال هوائها حتى صدقت من انشاء مشيبتها

هوائها في جميع الدهر معتدل \* طيبا وان حل فصل غير معتدل  
ما ن يبالى الذي يحتل ساحتها \* بالسعد ألتحل الشمس بالحل  
ولا غرو فقد اشتهرت باعتدال الهواء وحسن المبنى وهي  
واقعة على النهر الشهير المعروف بالوادى الكبير Guadilquévir  
يصعد المذيقه ٧٢ ميلا ثم ينحسر ولذلك قال شاعرهم

شق النسيم عليه جيب قيصره \* فانساب من شطيه يطالب ثاره  
فتضاحكت ورق الحمام بدوحها \* هزنا فضم من الحياء ازاره  
ولقد صدقت حينما حلت فيها قول بعض واصفها

ان شرفها غابة بلا أسد ونهرها نيل بلا تمساح

وهذا الشرف المذكور هو اقليم من أعمالها كائن على تل  
عال من التراب الاحمر ومسافته ٤٠ ميلا في مثلها يعيش بها  
السائر في ظل التين والزيتون

واعلم ان الاسبانيين والافرنج يسمون اسم هذه البقعة هكذا  
Axarafe و Aljarafe وهو الآن في الجغرافية الجديدة لتلك  
الاقطار عبارة عن البلاد التي في قسم سان لوكار لا مايوراى سان لوكار  
الكبير San Lucar la Mayor وبعض القرى التابعة لمدينة  
اشبيلية ثم خرجت من هذه المدينة الجميلة قاصدا غرناطة  
(Grenade) Granada وأنا أردد قول الشاعر فيها

ذكرتك يا حصن ذكرى هوى \* أمات الحسود وتغنيته  
كأنك والشمس عند الغرو \* بعروس من الحسن مخونه  
غدا النهر عقدك والطود تا \* جك والشمس أعلاه ياقوته  
مدينة غرناطة وصرت أثناء الطريق أمر على بلاد وقرى كثيرة تذكرني ما عهدته  
وقصر الحمراء في بلاد المشرق وخصوصا المنارات التي كانت قائمة بجانب الجوامع  
فصارت مجاورة للصوامع وماذن المساجد التي أصبحت نواقيس

للمعابد وصرت أئذ كرمجد العرب وعظم دولتهم حتى وصلت غرناطة  
 المعروفة قديماً باسم اغرناطة ويسمىها العرب دنشوق من باب  
 التشبيه وقد وصلت الى مالم تكند تصل اليه مدينة ما فانها حينما  
 استولى الافرنج على معظم بلاد الاندلس انتقلت اليها بقايا  
 المسلمين فصارت المصير المقصود والمعقل الذى تنصوى اليه  
 العساكر والجنود حتى بلغ عدد فرسانها وحدها ٥٠٠٠  
 ورجالها ٣٥٠٠٠ من غير ضواحيها وأعمالها فقد كانت جيوشها  
 تبلغهم ٢٠٠٠٠٠ يخرجون للقتال من أهل غرناطة والبشرات  
 Alpujarrat (Alpuxarat) ووادى آش Guadix وقد رأيت  
 أن أختتم رسائلى المؤثرية في هذه المدينة التى كانت آخر ملاذ للمسلمين  
 وقد وصلت بالليل ونزلت فى فندق واشنطون وقد علمت فيما بعد من  
 أهل التحقيق والمعرفة انه قائم على نفس مكان المقبرة الملوكية  
 التى كانت ملوك المغرب تدفن بها ويسمىها ابن الخطيب التربة  
 وقد علمت بالاضطجاع بعد ان تناوات شيئاً من الزاد وحيتند  
 ذهب عنى الرقاد لهجوم الافكار وتذكر ماوقع بتلك الاعصار  
 والتفكر فى أحوال الدنيا وتقلبها باهلها حتى أثقلتى السهر وبرز  
 بى التعب فانمضت الحفون وما استيقظت الا على تجاوب الاطيار  
 فوق أغصان الاشجار كأنها تقول لى  
 تنبه فتدشق البهاره غاسا \* كمائمه عن نوره الخضل الندى

مدها بن تيرفي أنا مل فضة \* على أذرع مخروطة من زبرجد  
فصمت ونظرت الى الرياض ونبات الاشجار وتدفق المياه فقلت  
لله در الشاعر في وصف مثل هذه المناظر

رياض نعشها سندس \* توشمت معاطفها بالزهر  
مدامعها فوق خدي رباب \* لها نظرة فتنت من نظر  
وكل مكان بهه جنه \* وكل طريق اليها سقر  
ولكني تذكرت قول الوزير ابن عبدون الاندلسي ولا غرو فان  
أقوال الوزراء وزراء الأقوال

• يانفحة الزهر من سرائ وأفاني \* خلوص ربال في انفاس آذار  
والارض في حلق قد كاد يحرقها \* تو قد النور لولا ماؤها الجارى  
والطير في ورق الاشجار شادية \* كأنهن قيان خلف اسماء  
ثم طفت بالجرا Alhambra وقصرها ومساجدها وساحتها  
ونقوشها ورسومها وزخارفها التي تذهب بالجنان وتأق بالجنون  
فوقفت باهتا حائرا فاقد اللب والرشاد من هذا الاتقان الذي لم يكن  
يخطر على قلبي مع ما سمعته عنها من الاوصاف وما شاهدته من  
غرائب المباني في غير هذه الدار حتى لقد اشتد بي الهيام وكنت  
أصرع الى الديار ديار قومي \* أقبل ذا الجدار وذا الجدارا  
وما حب الديار شغف قلبي \* ولكن حب من سكن الديارا  
ثم خرجت منها وأنا أخطبها بقول الشاعر

وقفت بالحجراد مستعبرا \* معتبرا الذب اشـتاتنا  
فقلت يا حـجرا لا فارجمي \* تحالت وهل يرجع من ماتنا  
فلنـم ازل ابكى وابكى بها \* هيهات يغنى الدمع هيهاتنا  
كلنا آثار من قدمضى \* نوادب ينـدبـن امواتنا  
وعند الباب قدموالى دفتر الزيارات فكتبت هذه العبارة التى  
املاها الخاطر واليد مرتعشة والفؤاد واجف والعين باكية

### أحقا هذه بالحجرا أحقا أنتى فيها

لهذه القصور وهذه الدور ولله قوم خلدوا فخرهم على مدى  
العصور هذى آثارهم الباقية تنطق بعظمتهم الفاتكة وتنبه  
الغفلان الى بقاء الملك الديان وأن كل من عليها فان  
وتذكر بنى الانسان بوجوب التعاون على البر والاحسان  
والتباعد عن التحاذل فهو الخسران ويرحم الله عبدا رأى فتدكر

أحمد زكى

ونظر فاعبته

مندوب الحكومة المصرية  
في مؤتمر المستشرقين التاسع بلوندره

يوم الثلاثاء ٧ رجب القبرد  
سنة ١٣١٠ (٢٤ يناير سنة ١٨٩٣)

ثم انتقلت من الحمراء وزرت اسوار المدينة وأبراجها وبعض  
مناراتها وكثيرا من قصور ملوكها ويعلم الله انى مارأيت فى طول  
سياطى شيا أدق وأتقن وأجل وأكمل مما رأيت فى هذه المدينة  
حتى لقد رأيت ان المقبرى لم يقرب من الحقيقة حينما مدح  
غرناطة اثنا وصفه للاندلس بقوله

هى جنة الدنيا التى \* قد أذرت دارالمقامه

لاسيما فى غرناطة \* غراء رائقة الوسامه

بروائها وبماؤها وهوا \* هها النافى الوخامه

ورياضها المهيمة \* طاف من شدو الحمامه

وبمخرجها النضر الذى \* قد زين الله ارتسامه<sup>(١)</sup>

وقصورها الزهر التى \* يابى لها الحسن انقسامه

ولقد كانت غرناطة لا يعدلها فى داخلها وخارجها بلد من البلدان

(٢) مرج غرناطة يعرف عند الافرنج بهذا الاسم La Vega وهى  
كلمة اسبانية معناها المرج ومن الغرائب ان الدون ايجيلاز Eguilaz وهومن  
أعيان أهلها ومن نبهاء المشتغلين بالاداب والالآثار العربية قد أطاعنى على صورة  
إله مصرى طولها ٨ سنتيمترات ومنقوشة بالحروف الهيروغليفية وأخبرنى ان  
أحد الفلاحين قد عثر عليها فى المرج أثناء الفلاحة وتقلب الارض فنبهته الى  
وجوب الاعتناء بهذه المسئلة وموالاة البحث لما وراء ذلك من الفوائد التاريخية  
التي لا تنسكرك كما علمت ان القوم عثروا بمدينة برشلونة على آثار مصرية كثيرة



ولا يضاهاها في اتساع عمارتها وطيب قرارتها وطن من الاوطان  
ولا يأتي على حصر أوصاف جمالها وأصناف جلالها قلم البيان  
وكانت في آخر الامر قاعدة بلاد الاندلس وعروس مدنها ويقول  
كأن العرب ان خارجها لانظير له في الدنيا وهو مسيرة ٤٠ ميلا  
يخترقه نهر سنيل (Xenil) المشهور وسواء من الانهار الكثيرة  
والبساتين والجنات والرياض والقصور والكروم محدقة بها من  
كل جهة ومن عجيب مواضعها عين الدمع وهو جبل فيه الرياضات  
والبساتين لا مثيل له بسواها ويعرف عند المؤلفين الاسبانيين بهذا  
الاسم Aindamar محرفا عن اللفظ العربي

وما زلت اتردد بين هاتيك الديار واجوب تلك المعاهد وأنا  
أرى في كل حجر وفي كل جدار آية ناطقة بعظمة هذه الامة  
ومجدها وقد جرتني ذلك الى ذكر بعض أمور مما يدل على بلوغ  
أهل الاندلس أرقى ذروة من ذرى النعم وتاقهم وترفعهم للدرجة  
التي ليس بعدها مطلب أو غاية

ففي ذلك ان اعتماد زوجة المعتمد وأم أولاده المعروفة بالريميكية  
رأت ذات يوم باشبيلية نساء البادية يبعن اللبن وهن رافعات عن سوقهن الاندلسيين  
يخضن الوحل والطين فقالت له اشتهى ان أفعل أنا وجواري  
مثل هؤلاء النساء فأمر المعتمد بالعنبر والمسك والكافور وماء الورد

وصدير الجميع طينا في التصبر وجعل لها قبرا وجبالا من ابريسم  
وخرجت هي وجوارها تخوض في ذلك الطين الثمين واثالث النفس  
منها ثم اتفق بعد خلعها انه حصلت بينهما منافرة كما يحصل علة بين  
الازواج فقالت له والله ما رأيت منك خيرا فقال لها **واليوم الطين**  
تذكيرا به - هذا اليوم الذي أباد فيه من الاموال ما لا يعلم مقداره  
الا الله فاستحييت واعتذرت وسكنت .

وقد مدح بعض الشعرا يعقوب أمير المؤمنين بالانداس بقصيلة  
فيها . ٤ بيتا فأعطاه على كل بيت ألف دينار  
وكان بعض ملوكهم اذا جاءته رسل من اعدائه يأمر في  
الخطا باصطناع برك وحولها أساد وأشجار وازهار كلها من الفضة  
الخالصة والذهب النضار تزيينا لهم وايقاعا للرعب في قلوبهم من  
غير ان يشافهم بكلمة واحدة فينال من ملوكهم كل ما يرتضيه .  
وقد كان عبدالرحمن بن الحكم أمير الاندلس كثير الميل الى النساء  
ووقع بجارية له اسمها طروب وكلف بها كلفا شديدا وانفق انها  
غضت الطرف عنه ذات يوم وقابلته بالصد والاعراض وقتصرت  
في مقصوداتها فأرسل يترضاها وهي لاترداد الا اصرارا على الجفاء  
حتى أرسل الحصيان يغصبونها على الخروج فغلقت الابواب في  
وجوههم فذهبوا الى الخليفة يستاذنونه في اقتلاع الباب فأمرهم  
بان يسدوه ينذر من الدنا يبرصونها عليه رصا ثم جاء بعد ذلك

يقرضها بنفسه ويعتذر اليها ففتحت الباب وانتهالت عليها الاموال فقال لها كل هذا المال لك دون سواك ثم اعطاها حليمة قيمتها مائة ألف دينار فقيل له ان مثل هذا لا ينبغي ان يخرج من خزنة الملك فقال ان لابسه أنفوس منه خطرا وأرفع قدرا واكرم جوهرها وأشرف عنصرا وفيها يقول

اذا ما بدت لي شمس النها \* رطالعة ذكرتني طروبا

ومن ذلك ان محمد بن عامر المنصور وزير الاندلس المشهور صنع قصرا من فضة صافية واهداه للسيدة صبح البشكنشية أم الخليفة هشام وحمله على رؤوس الرجال فجلب جها بذكر وقامت بأمره عند سيدها الخليفة الحكم حتى قال الخليفة لبعض خواصه ان هذا الفتى سلب عقول حرمانا بما يتحنهن به

ومن ذلك ان الحكم ثالث خلفاء الاندلس كان له خاصة ألفا فرس مرتبطة على شاطئ النهر يقبل قصره تجتمعها داران

هو الاعجب من ذلك مارواه المؤرخون من ان الخليفة عبد الرحمن الناصر المشهور أراد الفصد ذات يوم فجلس في البهو الكبير المشرف بأعلى مدينة الزهراء واستدعى الطبيب لذلك وأخذ الطبيب الآلة وحبس يد الناصر فيمنما هو كذلك اذ أطل زر زور فصعد على اناء ذهب بالجلس وأنشد

أيها الفاسد رفقا \* بأمر المؤمنين

انما تقصد عرفا \* فيه محي العالمينا

وجعل يكرر ذلك المرة بعد المرة فاستظرف أمير المؤمنين ذلك غاية  
الاستظراف وسريه غاية السرور ورسال عن اهتدى الى ذلك وعلم  
الرزور فذكر له ان السيدة الكبرى مرجانة أم ولد له وولى عهده  
الحكم المستنصر بالله صنعت ذلك واعده لمثل هذا اليوم فوهب  
لها ما ينيف على ٣٠ ألف دينار.

تقدم وأمثال هذه الوقائع أكثر من ان تذكر وأقول ان أول  
الانديسين تبليط حصل بالمداين كان في قرطبة وكذلك الانارة العمومية بالليل  
قبل ان يعرف ذلك أحد من أهل الارض قاطبة فقد كان السائر  
يمشي فيها وفي أرباضها على ضوء السرج المتصلة مسافة ١٠ أميال  
وأما رسوخ قدمهم في العلم والعرفان فأمر يشهد به العدو  
والاصديق ولا أذكر منهم الآن سوى أبي القاسم بن فرناس فإنه  
أول من استنبت بالانديس صناعة الزجاج من الحجارة وأول من  
فك كتاب العروض للخليل وأول من فك الموسيقى وقد صنع في  
بيته هيئة السماء وخيل للناظر فيها النجوم والغيوم والرياح والبروق  
وصنع الآلة المعروفة بالمنقالة ليعرف الاوقات على غير رسم ومثال

وقد احتال في الطيران فكسا نفسه بالریش واتخذ جناحين  
وطار في الجو مسافة بعيدة ولكنه لم يحسن الإحتيال في السقوط  
فتأذى اذ غفل عن اتخاذ الذنب ولم يتنبه الى ان الطائر انما يقع  
على رُمكاه

ومما ينبغي ذكره في هذا المقام ان القوم ماوصلوا الى هذه أسوة حسنة  
الدرجة الا بالعلم والعرفان ومأجد شهابتا المصريين الاذكياء المصريين  
المتعلمين ان يقتدوا بأهل الاندلس في ذلك الزمان فانهم كانوا جميعا  
أحرص الناس على التميز حتى ان الجاهل الذي لم يوفقه الله للعلم  
يجهد ان يتميز بصنعة ويربأ ان يرى فارغا عالة على الناس وكانوا  
يقرون جميع العلوم في المساجد بالاجرة لانهم كانوا يتعلمون لاجل  
ان يعلموا الخلائق وينوروا الازهان لا لكي يأخذوا جازيا أو معلوما  
ولذلك كان العالم منهم بارعا لانه يطلب ذلك العلم بباعث من نفسه  
يحملة على ترك الشغل الذي يستفيد منه وينفق من عنده حتى  
يتعلم ومثلهم الآن معظم علماء أوروبا

ومما ينبغي اضافته للعلم مراعاتهم للشرع الشريف حتى  
لقد كان للدولة الاموية في أيام عز الاندلس هبة وتمكين ناموس للشرع الشريف  
من قلوب العالم فكان في ذلك ضخامة لدولتهم ورسوخ لاقدامهم  
وقد ذكر ابن حيان وقائع كثيرة يستدل منها على توجه الحكم

على خليفتهم أو على ابنه أو على أحد حاشيته المختص به وانهم كانوا في نهاية من الانقياد للحق لهم أو عليهم وبذلك انضبطت لهم الامور وكبرت لهم وترتبت الاحوال وتوطدت القواعد ولما اسباب خرقوا هذا الناموس تهتك أمرهم واضمحلت شأنهم وفشلوا وذهبت دمارهم وفيها ربحهم حتى قال شاعرهم أعظم عبدة

مما يهتدى في أرض أندلس \* تلقى معترض فيها ومعه  
ألقاب مملكة في غير موضعها \* كالهريحي انتفاخ صورة الاسد  
وما زالوا على هذا الاضمحلال وهذا الانحطاط حتى تقلبت الدول  
وكان الخرق لا يزداد الا اناسا فوقع الاختلاف بعد ذلك الائتلاف  
وأعجب العلاج حكاء الرجال وعصفت عليهم ربح العدو والحرب  
سجال حتى لقد تمكن منهم بالتفريق وإلقاء العداوة بينهم وبين  
بعضهم بقبج المنافسة وهرذل الطمع وآل أمرهم الى أن استقل  
العمال وأقام كل واحد منهم نفسه ملكا في بلد واحد وصاروا  
يطمعون في بعضهم ويستحيشون بالاسبانين وبطاغيتهم ويسلمونه  
حصون المسلمين تشفيا لبعض غاياتهم حتى ان بعض ملوك الطوائف  
واسمه المأمون قبحه الله واخراه بعث الى ملك قشتالة أوقشتالة  
المعروفة أيضا باسم قشتالية Castilla يستنصره على الموحدين  
ويسأله ان يعث له جيشا من الروم يجوز به الى العدو اي

هراً كُش لقتال يحيى ومن معه من الموحدين فقال له ملك  
قشتيلية « لأعطيك جيشاً الا على شريطة ان تعطينى ١٠  
حصون مما بلى بلادى كما اختارها لنفسى واذا من الله عليك  
ودخلت مدينة هرا كس تبني للنصارى الذين يسرون معك كنيسة  
في وسطها يظهرون بها دينهم ويضربون فيها نواقيسهم أوقات  
صلواتهم وان أسلم أحد من الروم لا يقبل اسلامه ويرد الى اخوانه  
فيحكون فيه بحكمهم ومن تنصر من المسلمين فليس لاحد عليه  
من سبيل » فأسعفه النذل الجبان في جميع ما طلب من غير تبصر  
في العواقب

ويشبه ذلك أيضاً ماجرى في واقعة العقاب (جمع عقبة لكثرة  
العقاب التي بجانب مدينة طلوسه Tolosa في شمال اسبانيا وتعرف  
هذه الواقعة عند الافرنج بما هو ترجتها Las Navas de Tolosa  
وقد أشرت الى الراية التي أخذها الاسبانيون منهم وهى في برغش) وذلك  
ان محمد الناصر المشؤم على المسلمين وجزيرة الاندلس بالخصوص جمع  
جوعاً اشتملت على نحو ٦٠٠٠٠٠ مقاتل وداخله الاعجاب والغرور  
بكثرة من معه من الرجال فصاف الافرنج فكانت الدائرة عليه  
وعلى المسلمين فان الافرنج دهموهم وهم على غفلة وغير أهبة وخلا  
بسبب هذه الواقعة أكثر المغرب واستولى الافرنج على معظم

الاندلس اذ لم ينح من الستمائة ألف غير عدد يسير جدا لا يقارب  
الالف وكانت هذه الواقعة هي الطامة الكبرى على الاندلس  
بل والمغرب وما ذلك الا لسوء التدبير فان الناصر ووزيره استخفا  
برجال الاندلس العارفين بقتال الافرنج وشنعنا بعضهم وظننا ان  
كثرة الاجناد تغني عن دربة القواد ففسدت النيات حتى ان جماعات  
الموحدين لم يسالوا سيفا ولم يشرعوا رمحا ولا أخذوا في شيء من  
أسباب الدفاع ولا أهبط القتال بل انهزموا لاول جملة الافرنج  
عليهم قاصدين لذلك والعدو يلى فيهم بلاء حسنا ويقتل فيهم قتلا  
ذريعا وهم (باللندالة) معرضون عنه بل عن الدفاع عن أنفسهم  
ويقول المؤرخون ان الناصر ثبت في ذلك اليوم ثباتا لم يملك قبله  
ولم يزل حالهم على هذا الاختلاف حتى حينما تضعع أمرهم  
وضيق عليهم العدو أشد الضيق واحرق بغرناطة من كل مكان  
ومع ذلك لم تنتدفع شأفة الشقاق حتى كان في هذه المملكة الصغيرة  
ثلاثة ملوك أحدهم في غرناطة نفسه والثاني في أحد ضواحيها  
المعروف بربض البيازين والثالث في علمها القريب منها وهو مدينة  
وادي آس المعروفة أيضا بوادي ياش وبوادي الآشبات وكانوا قد

(١) هذا المحل سمي كذلك لكونه كان سوقا لأماس اتخذوا تربية الباز حرفة

لهم وتسمى عند الافرنج Albaicin



أحسوا بهذا الخطر احساسا لا مزيد عليه حتى انهم استبدلوا الاقوال التي كانت تستعمل عادة في ضرب السكة بهذه العبارات وقد رأيتها منقوشة على الدراهم والدنانير المحفوظة في متحف مدريد وعند الماحد الفاضل الدون أنطونيو فيفس<sup>(١)</sup> D. Antonio Vives وهو من علماء أهلها المشتغلين بالعربية وبفن النقود وذلك مثل (قل اللهم مالك الملك تؤتي الملك من تشاء وتنزع الملك ممن تشاء وتعز من تشاء وتذل من تشاء بيد الخير ولا غالب الا الله) . ومثل (غرناطة حاطها الله) . (غرناطة حرسها الله) . (مالقة حاطها الله) . (المرية حرسها الله) . ومثل (بحمراء غرناطة) . (نصر من الله وفتح قريب) . ومثل (العاقبة للمتقين) . ومثل (وما النصر الا من عند الله) . ومثل (وما النصر الا من عند الله العزيز الحكيم صدق الله العظيم) . ومثل (يا أيها الذين آمنوا اصبروا وصابروا ورابطوا واتقوا الله لعلكم تفلحون) . ومثل (الامير فلان أعانه الله ونصره) . أو (أيده الله ونصره) وجميع هذه العبارات لم تكن مستعملة في نقودهم قبل الياام الاخيرة التي

(١) انظر النبتة التي وضعها بخصوص أسماء الاعلام صحيفة ٣٧٩

(٢) هذا الاستخراج مما ينبغي الالتفات اليه وأقول انه مما لم يتنبه اليه أحد من العلماء الباحثين على ما أعلم وهذا من ضمن القوائد التي تنتج من علم النقود والمسكوكات

أتعقبا انقراض دولتهم وما زالوا على هذه الفتنة حتى انغشى أثرهم  
من الجزيرة ولقى من بقي فيها من أنواع الاضطهاد والهوان مأساً فصله  
في الرحلة ان شاء الله

ولقد صدق على العرب ما قاله أحد ملوك فرنسا حينما فزع  
اليه أ كابر دولته لما رأوا امتداد فتوحاتهم وسرعة توغلهم في  
البلاد فانه قال لهم مامعناه - (الرأى عندي ان لاتعترضوهم في  
خروجهم هذه فانهم كالسيل يحمل من يصاد به وهم في إقبال  
أمرهم ولهم نيات تغنى عن كثرة العدد وقلوب تغنى عن حصانة  
الدروع أمهلوهم حتى تمتلئ أيديهم من الغنائم ويتخذوا المساكن  
ويتنافسوا في الرياسة ويستعين بعضهم على بعض فينبذ تمكنون  
منهم بإيسر أمر) - فكان كذلك بالفتنة التي استدامت بين البربر  
والعرب وبين العرب وبعضهم وصار بعض المسلمين يستعين على  
بعض عن يجاورهم من الأعداء وانقلب الموضوع وتبدلت الأحوال  
فبعد ان أجلى المسلمون في أول الامر جميع أهل الجزيرة واقصوهم  
الى آخر حدودها شمالا حتى لم يبق منهم الا ٣٠٠ رجل مع ملك  
يسميه العرب بلاى ويسميه الاسبانيون بلايو Pelayo فالتجأ  
هذا العدد القليل بمكان يعرف عند العرب بالصخرة ويعرف عند  
الافرنج الآن باسم جبل كوفادونجا Covadonga ولم يزل

المسلمون يلحون عليهم بالقنال حتى مات أصحابه بجوعاً وبقى في ٣٠ رجلاً و ١٠ نساء ولا طعام لهم الا العسل يشتمرونه من خروق بالصخرة فيتقوتون به حتى أعيا المسلمين أمرهم واحتقروهم وقالوا ٣٠ علجاً ماعسى ان ينجى منهم وما علموا ان الائتلاف والاتحاد من جهة القشتاليين والتغابن والتخاذل من جهة ابنائهم واعقابهم جعل لهؤلاء «الثلثين علجاً» من القوة والكثرة مالاخفاء به حتى قهروا العرب واجلوهـم بالمرة واذاقوهـم أنواع الذل والهوان مما هو مسطور في كتب التواريخ وسألت ببعضه في الرحلة ان شاء الله

هذا وقد رأيت في أخلاق أهل اسبانيا أخلاق العرب وشهامتهم وكرامتهم فقد لقيت فيهم حسن الوفاء وحيد الطباع والتعجب الى الغريب والفرح بافادته واعانتته سواء كانوا يعرفونه أو لا يعرفونه وذلك ما يجعلنى أفضلهـم جهاراً وأشهد على رؤس الاشهاد بان أخلاقهـم أدمت وأطف وأشرف من جميع الأمم التى طفت ديارها فى هذه الرحلة المستطيلة وأسأرح ذلك بالتفصيل عند الفرصة اعطاء لكل ذى حق حقه وتقريراً للوقائع كماهى حتى انى وجدت فيهم من الطباع النبيلة ما قد نساء أهل البلاد العربية وانى اذا تعصبت لامة من الافرنج فانما يكون ذلك

لاهل اسبانيا حياهم الله وبياهم فقد آنت فيهم وفي بلادهم  
خصوصا أيام كنت أجهل لغتهم وليس لي من صديق فيهم وقبل  
وصولي الى مدريد ما يجعل لساني يتلو آيات شكرهم في كل ناد  
ويقصص بمناخرهم وآثارهم في كل واد على توالي الاماد وأكرر قول  
الاندلسي على جميع البلاد  
تلك الجزيرة لست أنسى حسنها \* بتعاقب الاحيان والازمان

---

# (كلمة الرسالة السابقة)

وهي

\*(بذرة في امتزاج العرب بالهم في اسبانيا)\*

\*(والاستشهاد على ذلك بالاسماء والالقب)\*

اعلم ان كثيرا من أشرف العائلات الاسبانية الاصلية امتزجت بالعرب امتزاجا كلياً ودخلت في دين الله القويم ولكنها لم تغير ألقابها الخاصة بها لما كان لها بالطبع من الجاه والحسب وقد نبغ منها كثيرون مثال ذلك ابن بونه وهو اسم لكثير من أدباء الاندلس وأصله الاسباني Bono و Bueno ومعناها الطيب والجيد - ولا تزال عائلات اسبانية كثيرة بهذا الاسم الى الآن ومثل ابن ييش (وهذا هو الاسم الذي دعاني لتحرير هذه الكلمة) وهو اسم لجملة ادباء اندلسيين منهم الغرناطي اللغوي الاديب أبو عبد الله محمد بن ييش Ibn Vivax من شيوخ وزير الاندلس المشهور بـ ابن الخطيب وأصل اسم العائلة من كلمة اسبانية لاتينية Vivas و Vives مشتقة من فعل معناه الحياة والعمر والمعيشة - وربما كان صاحبنا الدون أنطونيو فيثس المذكور بالمتن (صحيفة ٣٧٥) من نسل هذه العائلة فاذا صح ذلك الظن تكون أصلها اسبانية ثم استعربت ثم استسبنت أي صارت اسبانية

كما كانت ويكون الحكم كذلك في بقية العائلات المذكورة في  
هذه النبذة - ومثل ابن بشكوال Ibn Paxcual وهو الشيخ  
العالم أبي القاسم خلف بن عبيد الملك بن بشكوال من مشاهير  
المؤرخين من أهل قرطبة وله كتب كثيرة جزيلة الفائدة منها كتاب  
الصلة في تاريخ أئمة الاندلس وعلمائهم ومحدثهم وفقهائهم وأدبائهم  
وهو حجة ثقة واسمه مشتق من Pascual من كلمة لاتينية  
Paschalis ومعناها المنتسب لعيد الفصح ولا يزال باسبانيا  
وأوروبا عائلات كثيرة بهذا الاسم - ومثل ابن الأقسطين وهو  
لقب لكثير من الاندلسيين منهم الاديب محمد بن موسى بن هاشم  
وهذا الاسم من كلمة اسبانية Agustin فرساويته Augustin  
ولاتينيتها Augustinus ومعناها العظيم الجليل - ومثل ابن  
البذش وابن البيدش Ibn-al-Pedex وهي كلمة اسبانية  
لاتينية نص ابن الأبار على ان معناها القدمان أى الرجلان Pedes  
وهو لقب لاديب غرناطى توفى سنة ٥٢٨ - ومثل ابن برال  
Burriel أو Borrel وهو أبو بكر من مشاهير أدباء الاندلس  
ولا يزال لقباً لعائلات اسبانية كثيرة - ومثل ابن بشتقر  
Ibn Baxtagair وهو من أدباء الاندلس واسمه أبو جعفر ولقبه  
من كلمة لاتينية Bastagarius معناها الموكل بنقل أمتعة

الدولة أو الكنيسة في الاحتفالات العمومية - ومثل الرشايطى وهو النسابة الاندلسى أبو محمد الرشايطى Arroxati وهذا الاسم مشتق من كلمة اسبانية Roseta بمعنى الوريذة تصغير وردة ومثل ابن الرومية وهواقب لاحد مشاهير علماء النبات من أهل اشبيلية وبما ان عادة العرب النسبة الى الاب لالى الام الا فى أحوال استثنائية قليلة جدا فذلك يخيّل لى انهم أبقوا له هذا اللقب دلالة على أصله كما فعلوا بالنسبة لابن القوطية أحد مشاهير كُتاب الاندلس فان العرب أطلقوا اسم القوطية La Goda بالاسبانية و La Gothe بالفرنساوية على سارة Sara حفيدة الملك القوطى ويتيزا Witiza المعروف عند العرب باسم غبطشه وربما كان الرجل من نسلها - ومثل ابن غرسية وهواقب لكثير من الاندلسيين منهم الفقيه العلامة عبد الرحمن بن أحمد وهذا اللقب اسباني محض Garcia وكان فى القديم يكتب هكذا Garsea و Garsia و Garseas و Garseanus ولا زال لقباً لعائلات اسبانية كثيرة - ومثل ذوالوزارتين السرقسطى ابن غندشلب وكان صاحب جاه عظيم ونفوذ كبير فى دولة بنى هود بمملكة النغر الأعلى أى مملكة سرقسطة وله شعر جيد وهذا الاسم اسباني محض Gonzalo و Gonzalve و Gonzalez الخ ولا زال لقباً لكثير

من العائلات الآن - ومثل ابن فورتش وهو لقب لبعض علماء  
الاندلس ولا تنيته Fortis بمعنى قوى شديد ولا يزال لقباً لكثير من  
العائلات الاسبانية الآن - ومثل ابن كنبراط Comparath  
وهو من أهل بلنسية العازفين بالطب وعنه أخذ القاضي أبو  
الوليد بن رشد Averroës فيلسوف الاندلس المشهور . وهذا  
اللقب اسباني محض - ومثل ابن ليون لقب لابي عثمان العالم  
الاديب الناشئ بمدينة ألمرية Almeria ولا يبه أبي جعفر من  
علماء الفلاحة المبرزين ومن شيوخ الوزير ابن الخطيب . وهذه  
الكلمة اسبانية محضة Leon تجي من اللاتينية Leo, nis  
بمعنى الاسد ولا زالت لقباً لكثير من العائلات الاسبانية الآن -  
ومثل ابن سلطور من مشاهير علماء الاندلس وهو لقب مستعمل  
اليوم وهو بالاسبانية Salvador وبالطليانية Salvatore  
وبالفرنساوية Sauveur ومعناه الخالص والمنقذ والمنجي وهو علم  
في العادة عند النصارى على سيدنا عيسى عليه صلاة الله  
وسلامه - ومثل ابن فيره لقب لعالم اندلسي وقد نص ابن  
خلكان على انه لقب اسباني معناه الحديد واعلم ان الحديد  
يسمى عند الفرنسيين Fer وعند الطليانيين Ferro وكان  
يسمى كذلك في القديم عند أهل اسبانيا مشتقين له من اللفظة



اللاتينية ولكنهم اليوم خرفوه فلا يقولون « فيره Ferro » إذا أرادوا ذكر الحديد بل يقولون من باب التحريف « Hierro هيريه » وهم لا ينطقون مطلقا بحرف H مقابل الهاء ولكنهم يقولون عن السكك الحديدية Ferrocarriles و Caminos de hierro فترى ان كلمة « فيره » لازالت باقية عندهم في بعض التراكيب - ومثل ابن فوربون وابن مودجون لكثير من علماء الاندلس وهما لقبان اسبانيان محضان لا يزال مستعملان الى اليوم Fortun و Morejon وقد اطلعت على أسماء كترة للاندلسيين وليست من العربية في شيء على الاطلاق مثل تومرت وانجليسو واشقيلولة ومردنيش وهمشك وكشايه غيرها ولكنني لم يتيسر لي ارجاعها الى أصولها الافرنكية وسأستوفي ذلك في فرصة أخرى ان شاء الله

ومن الامور التي يجب ذكرها تكملة لهذه التكملة ان أهل الاندلس المسلمين تفردوا بزيادة الواو والنون في آخر ألقابهم بخلاف المشاركة كما تفرد بعض الاجماع بزيادة «ويه» في سيمويه ونفطويه وعمرويه وخالويه ومردويه وعزرويه وحبويه وشاهويه ودرستويه وراهويه ورزقويه ومادويه وقاقويه وشيرويه وككويه وحبويه ورجويه الخ وكما تفرد الارمن بزيادة «يان» و«ان» في آخر اسمائهم وكما تفرد الروس بزيادة «أوف» و«ليف» ولا حاجة

لا يراد الامثلة هنا فانها مشهورة سوى اني أقول ان بعض أهالي  
 ايران والجر كس وغيرهم من التابعين الآن للروسيا ملزمين  
 باضافة « أوف » أو « ايف » على اسمائهم وقد لاقيت في  
 المؤتمر عالما فارسيا من هذا القبيل اسمه « أحمد اغايف »  
 ونظير هذين الحرفين « الواو والنون » في اللغات الافرنجية  
 وخصوصا الاسبانية أي on اذا وضعنا في اخر كلمة افرنجية  
 أفادها القوة والشدة والتفخيم وكأني بالانداسيين أرادوا ذلك  
 ومثال هذه الاسماء مضافة الى لفظة ابن : بدرون . برون  
 بكرون - جبرون . جلفون - جبرون . جنون .  
 حسون . حضرون . حفصون . حكون . جدون .  
 حنون . حيون - خلدون (١) خلفون . خيرون - دحون -

(١) أذكر هنا من باب التفكهة ان أحد شعراء الاندلس وهو أبو علي الماتقي  
 هجا الامة ابن خلدون بهذين البيتين

يا شاعرا يتسأى \* وجده خلدون

لم يكف أنك خل \* حتى بانك دون

وهذا شبيه بالشاعر الذي دم نقطويه والقائل أبو عبد الله محمد بن زيد بن  
 علي بن الحسن الواسطي المتكلم المشهور

من سره ان لا يرى فاسقا \* فليجتهد ان لا يرى نقطويه

أحرقه الله بنصف اسمه \* وصير الباقي صراخا عليه

قال ابن خالويه ليس في العلماء من اسمه ابراهيم وكنيته أبو عبد الله سوى  
 نقطويه وهو بكسر النون وفتحها والكسر أفصح لقب بذلك لدمايته تشبيها له بالقط

رزقون - زرقون . زقنون . زكون . زيدون - سمجون .  
 سعدون . سلبون . سلون . سمجون . سمجون .  
 سهلون - ضيقون - عبدون . عيبون ( وفي هذا الاسم  
 تصغير بالعربي وتكبير بالافرنجى ) . علون . عسلون . عفتون .  
 عمرون . عيسون . عيشون - غدرون . غلبون - فحقون .  
 فقلون . فرحون - قلون . قنون - لطفون - وهبون -  
 يسعون . يشعون . يحمون . واعلم ان زيادة الواو والنون تعدت  
 أيضا الى بعض أسماء النساء نذكر لك اسم الشاعرة زهون وهى  
 من أشهر نساء الاندلس ومن أكثر المشتغلين بالنظم بديهة واجادة  
 كانت تسكن بقرناطة ولها واقعة حال مع شاعر أعشى من المشاركة  
 تدل على شدة بديعتها حينما طارحته الشعر فى حضرة بعض الامراء  
 ولولا ما فيها من بعض الاخلال بالادب لذكرتها من باب التفاخر  
 بها ولكن ذلك لا يمنع الطالب من البحث عليها فى كتاب نفح الطيب  
 فوند كر اسم شاعرة أخرى مشهورة وهى سعدونة فقد أضيف الى  
 اسمها علامة التأنيث

والاغرب من ذلك ان بعضهم أضاف على اسمه حرف الواو والسين  
 وهما علامة الانتهاء فى اللغة اللاتينية Us ومثال ذلك : أجيدوس  
 ( ٣٥ - رسائل )

أنسوس - عبدوس . عروم - طحلوس . طملوس - فالوس  
 فرعوس . فرغلوس - قبستروس . قبيلس ومنهم من يسمى  
 جديس وهذان الحرفان الانتهايان هما من خصائص اللغة  
 اللاتينية is كما لا يخفى على العارف . وأعلم أن هذه الاسماء التي  
 ذكرناها هي أعلام لعلماء ترى تراجمهم في كتب ابن البار وابن  
 القرظي والضبي وابن بشكوال ونفح الطيب وابن خلكان ودائرة  
 المعارف وآثار الادرهار ومجموعة القطع العربية التي انتخبها العلامة  
 الاسبانيان لرتشندى وسيمونيت Lerchundi y Simonet  
 والمجموع العربي الاسباني الذي ألحقاه بكتابهما المذكور

ولما آل أمر بقاءهم بالاندلس الى منتهاه من التلاشي والاضمحلال  
 وتناشوا اللغة العربية وأسايلها مرة واحدة أهملوا لفظة « ابن »  
 واستبدلوا بعلاية الاضافة في اللغة القشتالية وهي « دو » فكانوا  
 يقولون فلان دو فلان أى من أو ابن فلان وقد استبدلوا لفظة  
 السيد بالكلمة المقابلة لها في اللغة القشتالية (الدون) كما يفعل الآن  
 بعض العوام من وضع كلمة موسيو الفرنسية امام الاعلام العربية  
 في الكتابات والمحادثات على ما هو مشاهد اليوم ومثال ذلك عندهم  
 الدون سيمونى ودون جابر الفقيه الاكبر والمفتي بجامع شقوبية Ségovie  
 في سنة ١٤٦٢ أفرنكية فانه ألف كتابا جليلا في الفقه الاسلامي باللغة

الاسبانية وطبعته جمعية التاريخ الملكية بمدريد في سنة ١٨٥٣ (في الجزء الخامس من مطبوعاتها) وعندى نسخة منه تدل على غزارة فضله وواسع علمه وقد بلغنى من بعض العلماء أن بعض المراكشيين المتوطنين على الساحل يستعملون ذلك اليوم والاغرب من هذا وهذا مابلغنى في مدريد من بعض أهل السياحة والتحقيق ان الاعراب البدويين المتوطنين في صحارى مراكش (أى بعيدا عن الساحل بمسافات شاسعة تمنع خيال الظن بوجود أى تأثير للاختلاط مع أهل أسبانيا الآن) لا يزالون يستعملون هذه الطريقة فى التسمية أى وضع كلمة « دو » فى المكان الذى يضع فيه بقية العرب لفظة « ابن » وهذا دليل على اتصال نسبهم بالاندلسيين الذين أخرجوا من ديارهم هذا وقد رأيت عند الدون يابلو خيل حجبا شرعية وهكوك معاملات ووثقيات مكتوبة باللغة الاعجمية (النجيا) وفيها « الدنيا عائشة » أى السيدة عائشة والدون فلان وهكذا

ثم أقول من باب الاستطراد غير متعرض فى هذا المقام الى استكمال البحث فاننى أريد توفيقه فى فرصة أخرى ان الاسبانين وقع منهم مثل ماوقع من العرب فان الناظر الى اسمائهم لا يعسر عليه ان يتعرف فيها اعلاما عربية قد يكون بعضها مأخوذا

من العائلات الآن - ومثل ابن فورثس وهو لقب لبعض علماء  
الاندلس ولا تينيته Fortis بمعنى قوى شديد ولا يزال لقباً لكثير من  
العائلات الاسبانية الآن - ومثل ابن كنبراط Comparath  
وهو من أهل بلنسية العازفين بالطب وعنه أخذ القاضى أبو  
الوليد بن رشد Averroës فيلسوف الاندلس المشهور . وهذا  
اللقب اسباني محض - ومثل ابن ليون لقب لابي عثمان العالم  
الاديب الناشئ بمدينة ألمرية Almeria ولا يبه أبى جعفر من  
علماء الفلاحة المبرزين ومن شيوخ الوزير ابن الخطيب . وهذه  
الكلمة اسبانية محضة Leon تجى من اللاتينية Leo, nis  
بمعنى الاسد ولا زالت لقباً لكثير من العائلات الاسبانية الآن -  
ومثل ابن سلبطور من مشاهير علماء الاندلس وهو لقب مستعمل  
الى اليوم وهو بالاسبانية Salvador وبالطليانية Salvatore  
وبالفرنساوية Sauveur ومعناه المخلص والمنقذ والمنجي وهو علم  
فى العادة عند النصارى على سيدنا عيسى عليه صلاة الله  
وسلامه - ومثل ابن فيره لقب لعالم اندلسى وقد نص ابن  
خلكان على انه لقب اسباني معناه الحديد واعلم ان الحديد  
يسمى عند الفرنساويين Fer وعند الطليانيين Ferro وكان  
يسمى كذلك فى القديم عند أهل اسبانيا مشتقين له من اللفظة

اللاتينية ولكنهم اليوم خرفوه فلا يقولون « فيه Ferro » إذا أرادوا ذكر الحديد بل يقولون من باب التحريف « Hierro هِيَرُّه » وهم لا ينطقون مطلقا بحرف H مقابل الهاء ولكنهم يقولون عن السكك الحديدية Ferrocarriles و Caminos de hierro فترى ان كلمة « فيه » لازالت باقية عندهم في بعض التراكيب - ومثل ابن فوربون وابن مودجون لكثير من علماء الاندلس وهما لقبان اسبانيان محضان لا يزال مستعملان الى اليوم Fortun و Morejon وقد اطلعت على أسماء كثيرة للاندلسيين وليست من العربية في شيء على الاطلاق مثل تومرت وانجلينو واشقيلولة ومردنيش وهمشك وكنساي غيرها ولكنني لم يتيسر لي ارجاعها الى أصولها الافرنكية وسأستوفي ذلك في فرصة أخرى ان شاء الله

ومن الامور التي يجب ذكرها تكملة لهذه التكملة ان أهل الاندلس المسلمين تفردوا بزيادة الواو والنون في آخر ألقابهم بخلاف المشاركة كما تفرد بعض الاجماع بزيادة « ويه » في سيمويه ونفطويه وعمرويه وخالويه ومردويه ومزرويه وحيويه وشاهويه ودرستويه وراهويه ورزقويه ومادويه وقاقويه وشيرويه وككويه وحمويه ورجوبه الخ وكما تفرد الارمن بزيادة « يان » و « ان » في آخر اسمائهم وكما تفرد الروس بزيادة « أوف » و « ليف » ولا حاجة

لا يراد الامثلة هنا فانها مشهورة سوى اني أقول ان بعض أهالي  
 ايران والجر كس وغيرهم من التابعين الآن للروسيا ملزمين  
 بامضافة « أوف » أو « ايف » على اسمائهم وقد لاقيت في  
 المؤتمر علما فارسيا من هذا القبيل اسمه « أجد اغايف »  
 ونظير هذين الحرفين « الواو والنون » في اللغات الافرنجية  
 وخصوصا الاسبانية أى on اذا وضعها في اخر كلمة افرنجية  
 أفادها القوة والشدة والتفخيم وكأني بالاندلسيين أرادوا ذلك  
 ومثال هذه الاسماء مضافة الى لفظة ابن : بدرون . برون  
 بكرون - جبرون . جلقون - جبرون . جنون .  
 حسون . حضرون . حفصون . حكون . جدون .  
 حنون . حيون - خلدون (١) خلفون . خيرون - دحون -

(١) أذكر هنا من باب التفكهة ان أحد شعراء الاندلس وهو أبو علي الماتقي  
 هجا العلامة ابن خلدون بهذين البيتين

يا شاعرا يتسأى \* وجده خلدون

لم يكف أنك خل \* حتى بانك دون

وهذا شبيه بالشاعر الذي دم نبطويه والقاتل أبو عبد الله محمد بن زيد بن  
 علي بن الحسن الواسطي المتكلم المشهور

من سره ان لا يرى فاسقا \* فليجتهد ان لا يرى نبطويه

أحرقه الله بنصف اسمه \* وصير الباقي صراخا عليه

قال ابن خالويه ليس في العلماء من اسمه ابراهيم وكنيته أبو عبد الله سوى  
 نبطويه وهو بكسر النون وفتحها والكسر أفصح لقب بذلك لدماثة تشبيهه بالقط



رزقون - زرقون . زقنون . زكون . زيدون - سمجون .  
 سعدون . سلبون . سلون . سمجون . سمجون .  
 سهلون - ضيفون - عبدون . عيب - دون ( وفي هذا الاسم  
 تصغير بالعربي وتكبير بالافرنجى ) . عجلون . عسلون . عفتون .  
 عمرون . عيسون . عيشون - غدرون . غلبون - فقون .  
 ففلون . فرحون - قلون . قنون - لطفون - وهبون -  
 يسعون . يشعون . يحيون . واعلم ان زيادة الواو والنون تعدت  
 أيضا الى بعض أسماء النساء نذكر لك اسم الشاعرة زهون وهى  
 من أشعر نساء الاندلس ومن أكثر المشتغلين بالانظم بديهة واجادة  
 كانت تسكن بغرناطة ولها واقعة حال مع شاعر أسمى من المشاركة  
 تدل على شدة بديعتها حينما طارحته الشعر فى حضرة بعض الامراء  
 ولولا ما فيها من بعض الاخلال بالادب لذكرتها من باب التفاخر  
 بها ولكن ذلك لا يمنع الطالب من البحث عليها فى كتاب نفع الطيب  
 ونذكر اسم شاعرة أخرى مشهورة وهى سعدونة فقد أضيف الى  
 اسمها علامة التأنيث

والاغرب من ذلك ان بعضهم أضاف على اسمه حرفى الواو والسين  
 وهما علامة الانتهاء فى اللغة اللاتينية Us ومثال ذلك : أجيدوس  
 ( ٣٥ - رسائل )

أنسوس - عبدوس . عرووس - طحلوس . طملوس - فالوس  
 فرعوس . . فرغلوس - قبتروس . قبيلس ومنهم من يسمى  
 جديس وهذان الحرفان الانتهاءان هما من خصائص اللغة  
 اللاتينية is كما لا يخفى على العارف . واعلم أن هذه الاسماء التي  
 ذكرناها هي أعلام لعلماء ترى تراجمهم في كتب ابن البار وابن  
 القرظي والضبي وابن بشكوال ونفح الطيب وابن خلكان ودائرة  
 المعارف وآثار الادرهارو ومجموعة القطع العربية التي انتخبها العلامة  
 الاسبانيان لرتشندي وسمونيت Lerchundi y Simonet  
 والمجموع العربي الاسباني الذي ألحقاه بكتابهما المذكور

ولما آل أمر بقاياهم بالاندلس الى منتهاه من التلاشي والاضمحلال  
 وتناسوا اللغة العربية وأساليها مرة واحدة أهملوا لفظة « ابن »  
 واستبدلوها بعلامة الاضافة في اللغة القشتالية وهي « دو » فكانوا  
 يقولون فلان دو فلان أي من أو ابن فلان وقد استبدلوا لفظة  
 السيد بالكلمة المقابلة لها في اللغة القشتالية (الدون) كما يفعل الآن  
 بعض العوام من وضع كلمة موسيو الفرنسية امام الاعلام العربية  
 في الكتابات والمحادثات علي ما هو مشاهد اليوم ومثال ذلك عندهم  
 الدون ييتسي دوجابر الفقيه الاكبر والمفتي بجامع شقوبية Ségovie  
 في سنة ١٤٦٢ أفرنكية فانه ألف كتابا جليلا في الفقه الاسلامي باللغة

الاسبانية وطبعته جمعية التاريخ الملوكية بمدريد في سنة ١٨٥٣  
 (في الجزء الخامس من مطبوعاتها) وعندى نسخة منه تدل على  
 غزارة فضله وواسع علمه وقد بلغنى من بعض العلماء أن بعض  
 المراكشيين المتوطنين على الساحل يستعملون ذلك اليوم والاغرب  
 من هذا وهذا ما بلغنى في مدريد من بعض أهل السياحة والتحقيق  
 ان الاعراب البدويين المتوطنين في صحارى مراكش (آى بعيدينا  
 عن الساحل بمسافات شاسعة تمنع خيال الظن بوجود أى تأثير  
 للاختلاط مع أهل أسبانيا الآن) لا يزالون يستعملون هذه الطريقة  
 في التسمية أى وضع كلمة « دو » في المكان الذى يضع فيه بقية  
 العرب لفظه « ابن » وهذا دليل على اتصال نسبهم بالاندلسيين  
 الذين أخرجوا من ديارهم هذا وقد رأيت عند الدون بابلو خيل  
 حججا شرعية وصكوك معاملات ووقفات مكتوبة باللغة الاعممية  
 (النجما) وفيها « الدنيا عائشة » أى السيدة عائشة والدون  
 فلان وهكذا

ثم أقول من باب الاستطراد غير متعرض في هذا المقام الى  
 استكمال البحث فاننى أريد توقيته في فرصة أخرى ان الاسبانيين  
 وقع منهم مثل ما وقع من العرب فان الناظر الى اسمائهم  
 لا يعسر عليه ان يتعرف فيها اعلاما عربية فديكون بعضهم مأخوذا

بالوراثة وبعضها عفواً. أولئسابسة أخرى ومثال ذلك Codera وهو  
 قديرة (ولايزال الحاج قديرة والحاج قدور من اسماء أهل طرابلس  
 وتونس والجزائر ومراكش) ومثل Zaidyn = زيدبن و Abad  
 اى عبادو Alvarez = الفارس و Alvarez del Campo اى  
 فارس الميدان و Baguer = الباقرو Moreira = مريرة  
 و Sofi = صوفى و Ferran = فران و Almenara اى  
 المنارة و Alcayde = القائد و Alcalde = القاضى (ولايزال  
 هذا اللقب عندهم مرادفاً للحافظ والمدير وحاكم البلد كما كان  
 يسمى عند العرب بالقاضى اذ له اختصاصات كثيرة فى الشرع  
 الشريف ويسمى عند الفرنساوية Alcade وان كان  
 الاسبانىون اضافوا لاما L من باب التحريف فى قولهم Alcalde  
 لاطهار تفخيم الضاد) و Rabadan = رمضان (الباء حلت  
 محل الميم العربية) و Nasarre = نصار (والاسبانىون ينطقون  
 بحرف S سيناعلى الدوام مهما كان موقعه بين الحروف الاخرى)  
 و Calaf = خلف و Maymon = ميمون و Alvaro =  
 البر و Meaza = معازة و Alfageme = الحمام الخ  
 وهذه الاعلام كلها لاناس موجودين فى اسبانيا الآن  
 رأيت بعضها فى كتب الدلالات وعرفت بعضهم بنفسى ومن  
 ينظر الى اعلام الاسبانىين الآن يرى فى آخرها هذين

الحرفين Ez وهما على مائتا كدته علامة على البنوة فكل  
اسم في آخره ذلك يكون معناه ابن فلان مثل Fernando أى  
فرتندو ثم Fernandez أى ابن فرتندو وهكذا في جميع الاسماء ولم  
أر ما يشبه ذلك في بقية اللغات الاfrنجية التي أطلعت عليها وهذا  
ما يدعوني الى الظن بأنه أثر باق من آثار العرب الذين يتسببون  
على الدوام الى الابد مع لفظة ابن وهذه الزيادة في اخر الاعلام  
الاسبانية تشبه تمام المشابهة لفظة « زاده » و « أوغلى » التي تضاف  
على أواخر الاعلام التركية

---

### (الخاتمة)

بعد ان زرت غرناطة وكتبت رسالتى الاندلسية التى لم يتيسر لى  
أن أو رد فيها جرأ من عشرين مما وقفت عليه من أحوال الاندلس  
وما رأيته فيها من آثار العرب وبقية أخلاقهم وغير ذلك مما قد  
يستغرق مجلدا ضخما فت الى قرطبة وشاهدت معاهدها وبقاياها  
وأهم ما رأيته فيها هو المسجد الجامع الذى لانظيره فى العالم  
الاسلامى وقد بقيت معالمه الرئيسية على ما هى عليه وأقسم بالله  
اننى أكثر من البكاء المر حينما درت فى صحونه وبين عمدهاته  
ووقفت فى محرابه وتأملت ما فيه من غرائب الاتقان التى لا تحظر  
على بالى مع الفخامة والضخامة وهو متجلبب بجلباب من البلالة  
يوجب المهابة التبعية فى نفس الزائر ويجعله يشعر حقيقة بوجود  
خالق معبود قسم الخطوط وقدر الارزاق وأراد ما أراد ولا أتصور  
ان الخشوع الدينى والخشوع التبعية يحدث فى نفس أى انسان  
فى أى معبد من المعابد التى اقامتها جميع الامم على اختلاف  
نجلها ومقالاتها بكيفية أكبر وأظهر وبانفعال أتم وأكمل  
مما رأيته فى هذا الجامع الذى يحتوى على انى عشر ألف عمود  
من مختلف الصوان وكلها منقوشة التاج والقاعدة بكيفية

تخالف بعضها وأما المحراب فهو مصنوع من أحجار دقيقة مختلفة  
الالوان متركة مع بعضها على نظام الفص والفسيفساء فتحدث  
منها أشكال متناهية في الجمال وآيات قرآنية وأحاديث نبوية  
وإذا نظرلها الانسان من ذات اليمين رأى ألوانا وأضواء وأشكالا  
وتراكيب تخالف كل ما يراه لو وقف جهة الشمال وكذلك الامر  
فيما لو وقف في الوسط أو تقدم أو تأخر وهكذا وخلاصة القول اني  
أتصور هذه القبلة مركبة من أحجار كريمة مرصوفة بجانب  
بعضها باكل ذوق وأحسن أسلوب

ثم خرجت من قرطبة الى مدريد الى سرقسطة الى برشلونة  
Barcelona الى مارسيليا فبقيت بها أياما شاهدت كل ما يجوز  
للغريب وعابر السبيل ان يراه فيها وفي أول فبراير سنة ١٨٩٣  
امتنع الخبازون عن اصطناع الخبز لخلاف في الثمن وقع بينهم  
وبين البلدية فكان لذلك منظر من أغرب المناظر واستمر الحال  
ثلاثة أيام كاد الناس يقتلون بعضهم فيها ثم انحسرت النازلة على  
أحسن حال

ثم فمت الى مدينة نيس (Nice) المعروفة عند العرب باسم  
نيقة فانهم قد احتلوها هي وشواطئ فرنسا الجنوبية زمنا مديدا  
وهي من أجل المدن وأظفها وأنظفها وغاية ما أقوله عنها الآن

اننى شاهدت فيها الاحتفال بالكرنقال ( أى عيد المرافع ) وهو  
أعظم احتفال يحصل فى العالم كله من هذا القبيل اذ تجيى اليها  
قطارات مخصوصة لحضور هذا اليوم المشهود من لوندرة وباريس  
وبرلين وويانقرومة وغيرها من مدن أوروبا كلها بل ويحضرها  
فى هذه الفرصة كثير من أهل أمريكا ويحتفل به الاهالى والبلدية  
احتفالا يشمل جميع أجزاء المدينة ويدفع التجار رسما معين المداونة  
البلدية على تنظيم الاحتفال والانوار باغرب ما تنصو به العقول  
ومتى حلت أيام المرافع ارتفع سلطان العقل من آفاقها وذهب موليا  
الادبار طالبا النجاة بنفسه فى غير هذه الديار ثم يحتفلها سلطان الجنون  
بجنونه فتسقط التكاليف وتمتنع الحيثيات ويبقى الناس كلهم كلهم  
فى درجة واحدة فرحين مستبشرين ضاحكين ساخرين وهم  
متشكون بغرائب الملابس ويتخذون لوجوههم وروسهم صوراً  
ما أنزل الله بهامن سلطان ويرقصون جميعهم فى الشوارع مختلطين  
نساء ورجالا وهنادى وأطفالا ويستراهم بقصاصات الورق  
Confetti والارز والفصولية وباقات الازهار وغير ذلك مما لا تحيط  
به الافكار وهم يسيرون زرافات ووحدانا لومشاة وركباناً ويتخذون  
عربات غريبة الشكل تضحك الشكى وتزبل طوعا أو كرها تقطيب  
الوجه العبوس ويصطنعون سفنا تجرها الافراس والخلاصة انهم



يركبون من الرقاعة والخلاعة كل متن ويذهبون فيهما كل مذهب  
ومع ذلك ترى النظام سائدا والادب الهوى ضاربا أطنابه في قواعده  
الكلية فقط وهم في هذه الايام لا يعرفون الزعل أو الكدر أو الغيظ  
أو الحنق أو المضايقة أو غير ذلك مما هو من مستوجبات الطبيعة  
البشرية ولهم في ذلك نظمات ورسوم معلومة لكل يوم من أيام  
الاحتفال ولا شك ان شرح ذلك بالبيان الذي يجيش في صدرى  
يستوجب رسالة ضافية مطولة لا يسعها المقام الآن

ثم قمت الى مدينة موناكو ومننت كارلو ورأيت جمال مناظرهما  
الطبيعية وصفاء البحر تحت أقدامهما وبهاء الجبال فوقهما ونضرة  
الاشجار في جميع جهاتهما وغير ذلك من المنازه الطبيعية والصناعية  
التي تبسط لها النفس وينشرح منها الخاطر ومدينة مننت كارلو  
مشهورة بالمنتدى الذى هو من أكل وأجل متديات العالم في لعب  
الميسر (القمار) وقد زرتة للوقوف على حقائقه وأحطت علما  
بقوانينه وأجرا أنه

ثم خرجت منهما قاصدا بلاد ايطاليا فمرت على جنوة فيبشة  
فروسة وأقيمت بها ثلاثة أيام ورأيت فيها الاحتفال بالكرنفال  
وشاهدت حرب الزهور Combat des fleurs ولكن احتفالها

مع جسامته ونظامته لايساوى جزءاً من عشرين مما رأيته في نيقية  
Nice ثم ركب البحر عن طريق برندزى ووصلت الى الديار وحدث  
الله على ما حصل من توفيقه لى وعناية بى أكثر مما كانت تحوم  
حوله آمالى

\* \*

والناظر الى هذه الرسائل يعلم اننى بارحت القاهرة فى يوم ١٤  
اغسطس سنة ١٨٩٢ ورجعت اليها فى يوم ١٤ فبراير سنة ١٨٩٣  
فتكون مدة رحلتى ستة شهور بالتمام قد لاقيت فيها حراً ورياء وحجارة  
كأشد ما يكون وقاسيت بردها وصبارته فوق ما يقدر عليه شرقى  
مشلى تغرب فى أوروبا لأول مرة ويرى اننى زرت مرتين اثنتين  
خمس من عواصم أوروبا وهى رومة وباريس ولوندره ومدريد  
ولشبونة وقابالت بمسلى ليفربول وتشرفت بلقاء ملك البرتغال  
وملكة الاندلس واننى زرت أكثر من أربعين مدينة زيارة تدقيق  
وتحقيق وتعلمت لغة أهل الاندلس الحالية حتى توصلت الى الكتابة  
والخطابة بها على قدر الامكان وزرت مناجم الفحم وبلاد الاندلس  
بالتفصيل وكتبت شيئاً يسيراً مما عرفته عنهما ففحت هذا الباب  
وشاهدت ثلاث مداثن مخصصة لطلبة العلم فقط وهى أكسفورد فى  
انجلترا وقلريفة فى البرتغال وشلنقة فى إسبانيا وحضرت عيد الميلاد

في مدريد وعيد رأس السنة في لشبونة وأكات القول المدمس وحضرت  
جلسات مجلس النواب والشيوخ في فرنسا وشاهدت الاحتفال  
الرسمي بافتتاح مجلس نواب بلاد البرتغال وحضور الملك والملكة  
والقاء الخطبة الملوكية وشاهدت قتال الأنوار في اسبانيا واعتصاب  
الخبازين وامتناعهم عن عمل الخبز مدة ثلاثة أيام في مارسيليا  
والاحتفال بالكرنفال (الرافع) في نيقية Nice ورومية وغير  
ذلك من الامور الكثيرة المتعددة التي لم يتيسر حصولها مرة واحدة وفي  
رحلة واحدة لمصرى قبلى وان ماذ كرتة وخصوصا عن الاندلس في هذه  
الرسائل هو قليل جدا في جانب ما أتوسل الى القادر الكافي نوال نعمائه  
ان يوفقنى ويعيننى على تحريره وتدوينه في الرحلة الكبرى لتكون  
هى وهذه الرسائل وسيلة لحث بنى الاوطان على السياحة والافادة  
والاستفادة وعسى ان كل واحد يذهب فى أوروبا من طريق غير  
الذى رسمته يكتب لنا عما يراه وعما تنتبه به احساساته ليستكون فى  
لغتتنا العربية مجموعة سياحات توقف القارئ على أحوال هاتيك  
البلاد التى أصبحت منبع التقدم ومقر العرفان

\* \* \*

والمسؤول فى وجه الله الكريم المنان ان يوفق أبناء الوطن الى  
توقيته حقه من الخدمة فى ظل نخر الانام وعماد الزمان وللى العصر

- ۳۹۶ -

ومليك مصر مولانا الاكرم وخديونا المبجل عباس باشا حلمي الثاني  
أدامه الله كهفا للعالى فهو الذى تفضل على بنظره العالى وانعامه  
المتوالى حتى كتبت هذه الرسائل وبثنتها فى قوى قياما بما وجب  
لـ من فرائض الشكر على عبده

المخلص  
احمد زكى

(استدراكات)

(١) أنه القارئ الى اننى أشرت في صحيفة ٦ عند الكلام على جزيرة أقریطش مايشعر باحتمال اشتقاق لفظة القند بمعنى السكر عند العرب من اسم هذه الجزيرة الآن الذى هو كنديا لاشتهارها باصطناع العسل الجيد - ولكننى تحريت ذلك فرأيت انه غير حق ويجب على تلقاء الذمّة ان أبادر بالرجوع عنه بنفسى وأذكر الصواب وهوان المسلمون لما فتحوا هذه الجزيرة فى سنة ٢١٠ اختطوا بهامدنة سموها **الخندق** ثم حرف الروم والافرنج هذا الاسم الى كنديا وتعارفه العرب بهذا الاسم وتناسوا الاسم العربى القديم كما حصل مثلاً فى « دارالصنعة ودار الصناعة » فانه اسم عربى معتبر يدل على المكان الذى تصنع فيه السفن ذكره بهذا المعنى المقرئ وابن بطوطة وابن الاثير ولادريسى وابن خلدون وابن جبير والمسعودى وغيرهم وهو عند العرب يدل أيضاً على المكان الذى يصنع فيه شئ من الاشياء ولكنه بالسفن أخص حرفة الاسبانيون الى Darsena و Atarzana و Arsenal ونقلها الطليانيون هكذا Darsena و Arsenale والانكليز الى Arsenal والفرنساوية الى Arsenal و Darse ومن المعلوم ان أهل مصر فى هذا الزمان أى من أيام محمد على استعملوا فيما يتعلق

بمن البحر كلمات كثيرة نقلوها عن اللغات الافرنجية وأخصها  
الطليانية فلم يلتفتوا الى ان كلمة Darsena أصلها عربي بل اضافوا  
لفظة (خانة) التركية وقالوا ترساخانة لاعتبادهم على اضافة «خانة»  
على اسماء جميع الاماكن العمومية الاميرية بالنسبة لتأثير اللغة  
التركية في ذلك الزمان ثم انهم أحسوا ببعض المخالفة بين لفظي  
(ترساخانة) و(دارسنا Darsena الطليانية) فحذفوا خانة  
واقصروا على قولهم «ترسانة» ومثل هذه الكلمة كثير نقله الافرنج  
الى لغتهم ثم استرجعها العرب من غير أن يعيدوا لها شكلها بل  
أبقوها بكيفية لا يكاد يتعرفها الباحث

\* \*

(٢) ذكرت في صحيفة ٤٦ ان كلمة Chapeau ومعناها عند  
الفرنساويين البرنيطة ربما كانت محرفة عن كلمة عربية وربما  
كانت هذه الكلمة هي «قبعة» وهو وهم محض فان الكلمة  
الافرنجية مشتقة من كلمة لايتنيه Caput بمعنى الرأس - والذي  
أوقعني في هاتين الغلطتين اني أوردته - ما في كتابي اثناء الاسفار ولم  
يكن معي منها شيء استعين به على المراجعة فوجب الرجوع عن ذلك  
والحمد لله

\* \*

(٣) قد سقطت عبارة من المطبعة أثناء طبع صحيفة ٨٦٢ في منتهى الكلام على قبر (هيليوييس وأيلار) ولزيادة الايضاح وجب علينا استدراك ذلك فالرجاء من القارى ان يضيف العبارة الآتية على منتصف السطر الثالث من صحيفة ٦٨٢ المذكورة وهذه هي «وهذا الرجل من مشاهير الفلاسفة واسمه ورد بهذه الاختلافات

Abailardus, Abaulardus, Abaielardus, Belardus, Abélard, Abeillard, Abailard, Abaalard, بل و Baillart وهو من كبار الفلاسفة اللاهوتيين التعليميين وله مذهب مشهور في الفلسفة وابتكارات ومصنفات مفيدة في الموسيقى وكان يعيش في منزل شماس له حفيذة من أشرف فرنسا بارعة في الجمال واسمها هيليوييس فكافه ان يتم تعليمها ويؤدبها فكلف بها ايلار حتى لقد كتب في هذا المعنى يقول «ما كان لنا سوى بيت واحد فلما لبثنا ان صار لنا فؤاد واحد» وبعد زمن قليل أحست الفتاة بالحبل فكشفت استاذها (أوخايلها) بذلك فهرب بها ذات ليلة واخفاها في شمال فرنسا عند اخته فوضعت ولد اسمته بطرس اسطرلاب وحينئذ أراد الرجل أن يتزوج عشيقته ولكنها رفضت قائلة بان ذلك وخيم العواقب على محبوب قلبها وقد كتبت له (ان أصحاب المدايرك ونوابغ الرجال لا يصح لهم ان يربكوا أنفسهم بالعائلة

ومشاغلها) وأيدت رأيها بنصوص من أقوال اللاهوتيين من  
 اللاتينيين واليونان ويقال إنهم أجابت بعد كثرة الحاحه في آخر الأمر  
 ولما اطلع الشمس على هذا السر شرع في الاقتصاص من الفيلسوف  
 فارشي خادمه ودخل عليه بالليل ومعه نفر من ذوي قرابته وصحابته  
 ثم أوثقوا كتاف أبيه لاروجبوا خصاه فالح الفيلسوف اللاهوتي  
 المخصى على خليلته أو زوجته بان ثرهب فاجابت ثم لحق بها في  
 الدير وأسس دير الراهبات وما زال يمارس التعليم والتدريس بما ينطبق  
 نارة على أفكار اللاهوتيين ويخالفهم أخرى وهو يوالى وداده لصاحبه  
 التي بقيت أصدق الناس على ولاءه

تم







**DUE DATE**[illegible]

893.785  
Z13

COLUMBIA UNIVERSITY LIBRARIES



0040282953

BOUND

JAN 18 1956

893.785  
Z13

COLUMBIA UNIVERSITY LIBRARIES



0040282953

BOUND

JAN 18 1936

